LES MERVEILLES DE LA VILLE DE ROME,

Où est traitè des Eglises, Stations, & Reliques des Corps Saints qui y sont.

Auec la Guide qui enseigne aux Estrangers à aysement trouuer les choses plus remarquables de Rome.

Ensemble les Noms des Papes, Empereurs, & autres Princes Chrestiens.

Nouuellement corrigè, & amplifiè: Auec vne Addition de tout ce qui s'est fait depuis le Pape Clement Huictiesme iusques à present. Et de la restauration des Eglises. Les noms des Peintres plus celebres, & autres choses remarquables.

LES SEPT MERVEILLES DV MONDE.

Beaucoup corrigè, & augmentè en cette impression.

On y à adioutè la Guide des chemins de Rome aux principales Villes d'Italie, & lieux circonuisins, auec le voyage de s. Iacque en Galice. Et vne table alphabetique des matieres.

Auec Priuilege du Pape Innocent XI. & licence des Superieurs.

A ROME, Chez Iean Francois de Buagni. M. D C. X C.

Elles se vendent en Place Madame chez François Leon.

Imprimatur.

Si videbitur Reuerèdiſs. P. Sac. Pal- Apoſt. Mag.

Stephanus Ioſeph Menattus Epiſc. Cyrenenſis Viceſgerens.

Iterum Imprimatur.

Fr. Franciſcus Maria Forlani Reu. P. Fr. Thomæ Mariæ Ferrari Sac. Ap. Pal. Mag. Soc. Ord. Præd.

A SON EXCELLENCE
MONSEIGNEVR
LE DVC DE CHAVLNES

Pair de France, Chevalier des Ordres du Roy, Gouverneur, & Lieutenant General des pays & Duchè de Bretagne, & Ambaſſadeur Extraordinaire de Sa Majeſtè tres Chrètienne Vers Notre Saint Pere le Pape ALEXANDRE VIII.

MONSEIGNEVR

I'AY cru ne pouvoir donner plus de luſtre aux merveilles l'ancienne Rome que de les mettre ſous la protection de VOTRE EXCELLENCE qui fait aujourd' huy l'admiration dela nouvelle, & c'eſt avec beaucoup de Iuſtice que l'on vous y cõſidere, MONSEIGNEVR comme vn Miniſtre qui en ſeruant vtilement ſon Prince a ſceu s'attirer les cœurs & l'eſtime de tout le Mõde. Si je ſuivois l'ancien ſtile des lettres dedicataoires, MONSEIGNEVR, j'expoſerois icy ce grand Nombre de Heros dont Vous etes ſorty, qui par leur Valeur & les ſeruices importans qu'ils ont rendus à la France en ont meritè auec

tant de Iuſtice les plus eclatantes charges, je-ferois voir vne genealogie remplie de couronnes de Ducs, de batons de Marèchaux de France, & d'Epeès de Connètables; mais pour èpargner la Modeſtie de VOTRE EXCELLENCE je ne rapporteray point tant de glorieuſes marques; je paſſeray mème ſous ſilence la ſublimitè & la penetration de ſon eſprit; Enfin toutes ces qualitez qui font reuſſir VOTRE EXCELLENCE en tout ce qu'elle entreprend & qui dans trois diferentes ambaſſades luy ont aquis tant de reputation dans cette Cour que l'on peut appeller la plus delicate de l'Europe. Ie me contenteray ſeulement de dire qu'apres tant de grandes actions & d'heureux ſuccez le Nom ſeul de VOTRE EXCELLENCE à la teſte de mon ouvrage peut luy donner tout le merite neceſſaire pour etre en Veneration à la poſteritè, & faire vivre eternellement avec luy les marques du Zele, & duprofond reſpect avec les quels je ſuis.

MONSEIGNEVR.

de Votre Excellence

Le tres-humble, tres-Obeiſſant, & tres-Obligè Serviteur

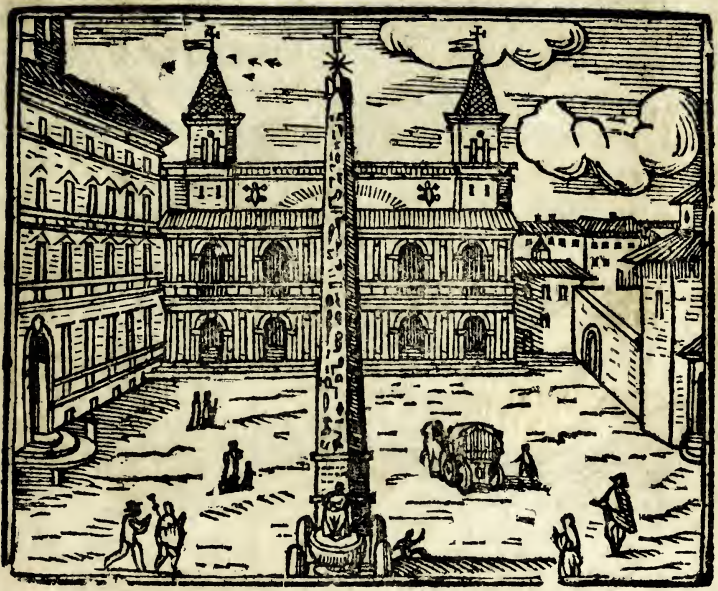
FRANÇOIS LEON.

LES

LES SEPT EGLISES PRINCIPALES

LA PREMEIRE EGLISE

Qui est S. Iean de Lateran.



LA premiere Eglise. qui est le Siege du Pape, est celle de S. Iean de Lateran au mont Celius, la quelle fut bastie par Constantin le Grand au lieu ou estoit son palais, & enrichie de grands reuenus. Estant gastée, & ruinée par les Heretiques, elle fut rebastie par Nicolas IV. & Martin V. commença à la faire peindre, & lambrisser. Eugene IV. la finit; le Pape Pie IV. l'orna d'vn tres beau Solieau, & applanit la place de l'Eglise. Le Pape Innocent X. l'a toute renouuellée, & enrichie de belles figures à demy relief

lief tout au tour dela ne f. Elle fut dediée,& consacrée a l'honneur de Nostre Sauueur,& des ss.Iean Baptiste, & l'Euangeliste, par le Pape s.Siluestre, le 9.de Nouembre, en la Dedicace de la quelle parut l'Image, & figure du Sauveur, la quelle jusques

ques a preſent ſe voit ſur le daiz du grand Autel entiere, & exempte des feux qui par deux fois brulerent l'Egliſe. La ſtation y eſt le premier Dimanche de Quareſme, le Dimanche des Rameaux, le Ieudy, & Samedy ſaint, le Samedy in Albis,

la

la veille de la Pentecoſte, le jour de ſaint Iean deuant la porte Latine, auec pleniere remiſſion des pechez, & la deliurance d'vne ame de purgatoire. Et depuis le 20 de May, juſques au 1. du mois d'Aouſt, tous les jours on y obtient la remiſſion de ſes pechez. Les jours de la Natiuitè, e de la Decollation de s Iean Baptiſte, de la Transfiguration de N S. & de la Dedicace il y à pleniere remiſſion des pechez. Le jour de s. Iean Euangeliſte 28000 ans d'Indulgence, & autant de quaranteines, & la pleniere remiſſion des pechez, & tous les jours 648. ans, & autant de quaranteines d'Indulgence, & la remiſſion de la troiſième partie des pechez. Qui celebre, ou fait celebrer Meſſe dans la Chapelle qui eſt proche de la Sacriſtie, deliure vne ame de purgatoire. Dans ladite Egliſe ſont ces Reliques, qui ſe monſtrent le jour de Paſques apres Veſpres au Tabernacle, qui eſt ſur l'autel des Apoſtres, ſcauoir eſt la Teſte de s, Zacharie pere de s. Iean Baptiſte, la Teſte de s. Pancrace martyr, de laquelle par trois jours continus coula du ſang, quand cette Egliſe fut brulèe par les Heretiques : des reliques de s Marie Magdeleine, vne eſpaule de s. Laurens, vne dent de l' Apoſtre s. Pierre, le calice dans lequel s. Iean l' Euangeliſte par commendement de l'Empereur Domitian beut le poiſon, qui ne le peut offencer, la chaiſne auec laquelle il fut liè, & garottè quand il fut amenè d'Epheſe à Rome, vne ſienne ſoutane, en vertù de laquelle trois mors qui en furent couuerts, incontinent reſuſciterent ; des cendres & du cilice de s. Iean Baptiſte, des cheueux & habits de la V. Marie, la chemiſe qu' elle fit à Ieſus Chriſt, le Drap auec lequel N. Redempteur eſſuya les pieds à ſes Diſciples : & le Roſeau duquel fut frapèe la Teſte de N. Seigneur, la Robbe rouge teinte de ſon pretieux Sang, dont il fut reueſtu par Pilate, du bois de la vraye Croix, le Suaire qui luy fut mis ſur la face dans le Sepulchre, de l'eau, & du ſang qui luy ſortit du coſtè. Les Teſtes des BB. Appoſtres s. Pierre, & s. Pæuſ, ſont ſur l'autel Papal dans ces grilles de fer, & toutes & quantes fois qu'elles ſe monſtrent, les habitans de Rome qui y aſſiſtent en perſonne, gaignent l'indulg. de 3000. ans, les circonuoiſins ſix mille, & ceux qui viennent de loing douze mille, & autant de quaranteines, & remiſſion de la troiſieme partie des pechez elles ſont enchaſsèes dans deux ſtatues d'argent à demi corps du poids de 1700. marcs quele Pape Vrbain V. Françoiſ fit faire l'an 1369. & elles ont ſur l'eſtomac cha-

cune

cune vne fleur de lys dor chargeè de pierres precieuſes de grand prix. Ce fut le Roy de France Charles V. qui l'offrit cõme on le lit ſur la baſe en ces termes : CAROLVS DEI GRATIA FRANCORVM REX, *qui coronatus fuit anno Domini* 1364. *donauit præſens lilium ad honorem capitis B. Pauli, quod eſt in pectore eius*, & ſur la baſe de la ſtatue de S. Pierre il y à la meme choſe, exceptè qu' on lit *B. Petri* aulieu de B. Pauli. L' Oratoire de San Iean l' Euangeliſte, lors qu' il fut conduit à Rome en priſon, eſt ſous ledit autel, & on dit que ces quatres colomnes de bronze dorè qui ſont deuant l'autel du s. Sacrement ſont remplies de Terre ſainte, apportèe de Hieruſalem : elles furent faites par Auguſte des eſperons des galeres qu' il prit a la bataille nauale d' Egypte bien qu' aucũs diſent que ce ſont celle d' Antio maintenant dit Neptune. Dans vne chapelle qui eſt derriere le grand Autel on voit l' autel qu' auoit s. Iean Baptiſte au deſert, l' Arche d'Alliance, le Paſtoral de Aaron, la Verge de Moyſe, la Table ſur laquelle N.S. fit la derniere Cene auec ſes Diſciples toutes leſquelles choſes furent apportèes de Hieruſalem à Rome par Titus Hors de ladite Egliſe il y à l'Eſchelle ſainte, dont voiez la figure à la page ſuiuante. Les trois portes de marbre qui eſtoint au palais de Pilate dans Hieruſalem y ſont, & on dit que par icelle N. Sauueur fut conduit à Pilate : & la petite Feneſtre de marbre qui eſt ſur la porte d'vne chapelle aupres de la ditte Eſchelle eſtoit dans la maiſon de la V. M. en Nazareth, & par icelle entra l'Ange Gabriel pour luy annoncer l'Incarnation du Fils de Dieu. Il y a dans laditte montèe 28. degrez ſur leſquels N. S. paſſant durant ſa paſſion tomba & y reſpandit de ſon tres pretieux Sang, la marque duquel ſe voit encore à preſent ſous vne petite grille de fer qui y eſt. Quiconque auec deuotion monte ladite Eſchelle à genoux, gaigne pour chaſque degrè trois ans, & autant de quaranteines d'indulgence, & la remiſſion de la troiſième partie de ſes pechez. Et la colomne qui eſt diuiſèe en deux, eſtoit en Hieruſalem, & ſe fendit à la mort de N. Redempteur, & fut conſacrèe par Nicolas III, a s. Laurens martyr. Dans la Chapelle Sancta Sanctorum, ou les femmes n'entrent jamais, outre les autres Reliques, on voit le portrait de N. S. aagè de 12. ans, bien ornè d'argent, & garny de pierres pretieuſes, lequel fut, comme on croit, deſſignè par s. Luc, & fini par l'Ange.

Proche ladite Egliſe vers l'*Hoſpital*, eſt le lieu où fut bapti-

zè Conſtantin le Grand, & eſt encore entier, de forme ronde couuert de plomb, & entourè de colomnes de porphyre, dont

Figure de l'Echelle Sainte à coſtè de S. Iean de Lateran.

voicy l'ornement. Le ſacrè Font eſtoit de porphyre, le vaſe qui receuoit l'eau eſtoit d'argent, & au milieu eſtoit vne colomne de porphyre, ſur laquelle il y auoit vne lampe d'or de 50. liures, dans laquelle au lieu d'huyle la nuit de Paſques on bruloit du baulme. Sur le bord du Font il y auoit vn Agneau d'or & vne ſtatue d'argent de N. Sauueur peſant 10. liures, auec cette inſcription; *Voila d'Agneau de Dieu, voylà celuy qui efface les pechez du monde*. Il y auoit encore ſept Cerfs qui reſpandoint de l'eau, chacun deſquels peſoit 70. liures. Le Pape Hilaire conſacrà les trois Chapelles qui ſont proche dudit lieu, l'vne à la Croix, & y mit du bois de la vraye Croix co-

couuert de pierres preieuſes: & ces deux colomnes qui ſont dans ladite chapelle cloſes de treillis de bois, eſtoint a la maiſon de la bienheureuſe Vierge Marie; l'autre où les femmes n' entrent point, fut la chambre de Conſtantin, il la dedia a s. Iean Baptiſte, & y mit beaucoup de reliques, & la troiſiéme a s Iean l'Euangeliſte. L'Hoſpital du Sauueur, qu' on appelle auiour d' huy de s. Iean de Lateran, fut baſty par la tres illuſtre Maiſon Colomne, & amplifiè par diuers Barons Romains, Cardinaux, & autres Seigneurs. Conſtantin le Grand y mit encore ce qui s'enſuit ſcauoir eſt vn Sauueur aſſis ſur vn troſne, de 300. liures, & douze Apoſtres de cinq pieds l'vn de la peſanteur de 50. liures chacun: de plus vn autre Sauueur de 40. liures, & 4. Anges leſquels peſoint 130. liures: & le tout eſtoit d'argent. Il y mit encore quatre couronnes d' or auec des Dauphins de 20 liures, & ſept autels de 200. liures le Pape Hormiſde y fit preſent d'vne couronne d' argent de 20. liures, & ſix vaſes. Le Pape Sixte V. d'heureuſe memoire l'a embellie d'vn tres beau palais, e meſme reduit tout en meilleur eſtat & forme, comme on peut voir, & fit dreſſer vn bel Obliſque figurè ſur la place de ladite Egliſe: & le Pape Clement VIII. a applany la nef où l'on entre, & l' a fait entailler, & dorer, auec de beaux, & riches ornements.

Sous le Pontificat de Paul V. les Chanoines de ladite Egliſe firent ſur la place de s. Iean Lateran pour la commoditè du public vne tres belle fontaine où l'eau appellèe Felice y fut conduitte par le Pape Clement VIII. tout contre l'Obeliſque, ou eſt la ſtatue de s. Iean l' Euangeliſte en marbre. A l'enttèe de ladite Egliſe enrichie, & ornèe de grandes ſtatues de marbre, de pierre, & de plaſtre par Clement VIII. on voit ces peintures. La Reſurrection, qui eſt au deſſus du S. Sacrement, du Cheualier d' Arpin; & la perſpectiue qui eſt proche des orgues, où eſt la figure de Conſtantin en la maniere qu' il fut baptizè par s. Sylueſtre, par Chriſtophle Pomeran. Au Bapteſme de s. Iean où fut baptizè Conſtantin aupres de l' Egliſe, il y a deux chapelles du Pape Hilaire, qui eſtans antiques, furent refaites, & ornèes par le Pape Clement VIII. en celle qui eſt a main droite, dediée à s. Iean Baptiſte, il y à vn fort beau tableau d'Andrè Coſme peintre Florentin, qui repreſente comme s. Iean Baptiſte baptiza N.S. & autres petites hiſtoires peintes de nouueau dans la voute, de la main d'Antoine Tempeſta peintre Florentin. A l'Echelle ſaincte à main droicte des

degrez, on voit depeinte vne histoire du vieil Testament, de la main de Ferraù, judicieusement faicte.

A costè de la porte qui est contre la pyramide, sous la galerie où les Papes donnent la benediction, quand ils prennent possession, on voit par vne grille de fer vne statue de bronze de Henry IV. Roy de France; que les Chanoines de ladite Eglise luy firent faire l'an 1608. comme à leur bienfacteur; elle est belle. e de tres belle main, comme on voi escrit au bas sur le marbre dessous le statue.

Entrant en l'Eglise par la mesme porte, on voit dessus la porte de belles Orgues. Et de l'autre costè il y à vne chapelle du S. Sacrement fort somptueuse; il y à vn Ciboire tout de pierres pretieuses en argent, & dessus l'autel il y à vne Table d'argent, en laquelle est la Cene de N. S. representée auec ses douze Apostres, que fit faire le Pape Clement VIII.

Cette Eglise est vne des quatre qu' on visite l'Année saincte, il y à vne des 4. portes sainctes qui s'ouure, & se ferme par le Cardinal qui en est Archipreſtre. Il y à six Penitentiers de l'Ordre de s. Francois, qui y furent mis par le Pape Pie V. En cette sainte Eglise on trouue tant d'Indulgences par escrit que le Pape Boniface VIII. disoit, que les indulgences d'icelle ne se peuuent conter, & que Dieu les à toutes confirmées. Il y à quelquefois chapelle Papale, e quelquefois se donne la benediction dans la loge erigée pour cet effet. Le 14. Ianuier la feste de s. Hilaire on y donne la dote à des pautres filles. En cette Eglise se sont tenus plus de 20. saincts Conciles, & les Papes nouuellement crées y vont auec grand triomphe, & magnificence pour prendre possession. A la Pentecoste on y administre le Sacrement de Confirmation, comme dans la principale Patriarchale.

La seconde Eglise scauoir S. Pierre au Mont Vatican.

L'Eglise de s. Pierre au Vatican fut edifiée, & rentée par Constantin le Grand, & consacrée par s. Silueſtre le 18. de Nouembre. Il y à station le iour de l'Epiphanie, le premier & cinquiesme Dimanche de Quaresme, le Samedy d'apres ledit premier Dimanche, le Lundy de Pasques, le jour de l'Ascension, le jour de la Pentecoste, le Samedy d'apres la Pentecoste, le Samedy de tous le Quatre temps, & le premier, troisiesme, & quatriesme Dimanche des Aduents. Les jours du S. Sa-

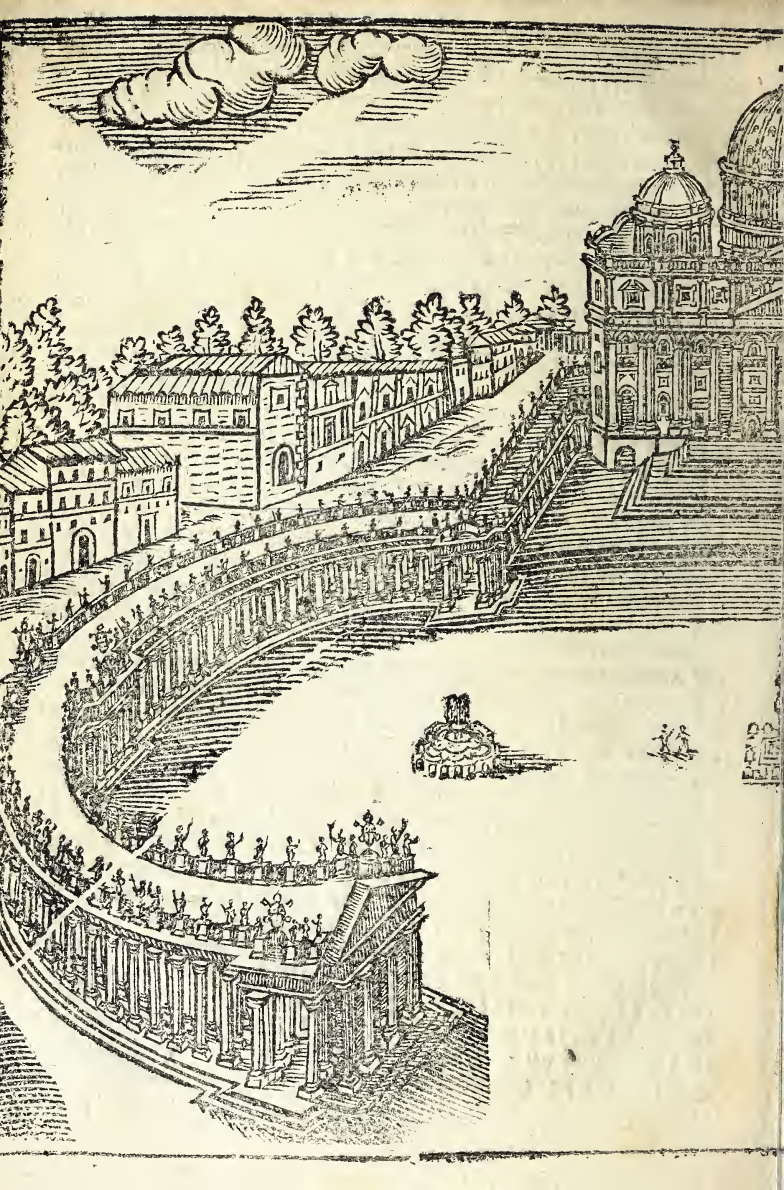
Sacrement, & des Chaires de s. Pierre, il y à pleniere indulgence, & le Dimanche deuant le Carnaual il y à indulgence pleniere, & dix huict mille ans, & autant de quaranteines. Le jour de s. Gregoire indulgence pleniere; le jour de l'Annonciation de N.D. mille ans d'indulgence. Et depuis ledit jour, jusques au premier du mois d'Aouſt il y à tous les jours douze mille ans & autant de quaranteines d'indulgence, & la remiſſion de la troiſieſme partie des pechez. La veille, & jours de s. Pierre, 2. Dimanche du moys de Iuillet, le jour de ss. Simon, & Iude, de la Dedicace de ladit Egliſe, & de s. Martin, & le jour de s. Andrè il y à pleniere, & entiere remiſſion des pechez, & chaſque jour ſix mille & vinthuict ans de pardon, & autant de quaranteines, & la remiſſion de la troiſieſme partie des pechez: & le jour de la feſte de s. Pierre, & des ſept autels principaux de ladite Egliſe, & de toutes les feſtes donbles, leſdites indulgences ſont doublées. Il y à pleniere indulgence tous les jours à la Chapelle de Sixte IV. Quiconque monte deuotement les degrez, qui ſont deuant ladite Egliſe, viſitant ladite Chapelle gagne à chaſcun ſept ans d'indulgence, & les Vendredis de Mars il y à vn nombre infini d'indulgences. Dans ladite Egliſe repoſent les Corps de ss. Apoſtres Simon, & Iude, de s. Iean Chriſoſtome, de s. Gregoire Pape, & de s. Petronille. La teſte de s. Andrè qui y fut apportée à Rome par le Prince de la Morée, au temps de Pie II. qui alla au deuant juſques au pont Mole; celle de s. Luc Euangeliſte, de s. Sebaſtian, & de s. Iaques le Mineur, de s. Thomas Eueſque d'Cantorbie, & martyr, de s. Amand, & vne eſpaule de s. Chriſtophle, & s. Eſtienne, & autres corps, & reliques infinies de Saincts, les noms deſquels ſont eſcrits au liure de vie. Et ſous le grand Autel eſt la moitié du corps de s. Pierre, & de celuy de s. Paul, & dans la niche, qui eſt à main droicte du grand Autel eſt apreſent la Veronique, & la ſaincte Face, & le fer de la Lance qui perca le coſté de N.S. lequel fut enuoyé du grand Turc à Innoc. VIII. & toutes fois & quantes que les Reliques ſe monſtrent, les habitans de Rome qui s'y trouuent preſens, obtiennent l'indulg. de 3000. ans & les circonuoiſins ſix mille, & ceux qui viennent de loin 12000. & autant de quaranteines, & la remiſſion de la troiſieſme partie des pechez. Il y à ancore vn petit tableau qui ſe met les jours de feſte de ladite Egliſe ſur le grand Autel, auquel ſont peints s. Pierre & s. Paul, qui appartenoit à s. Sylueſtre, & eſt celuy qu'il monſtra à Conſtantin, quand il luy

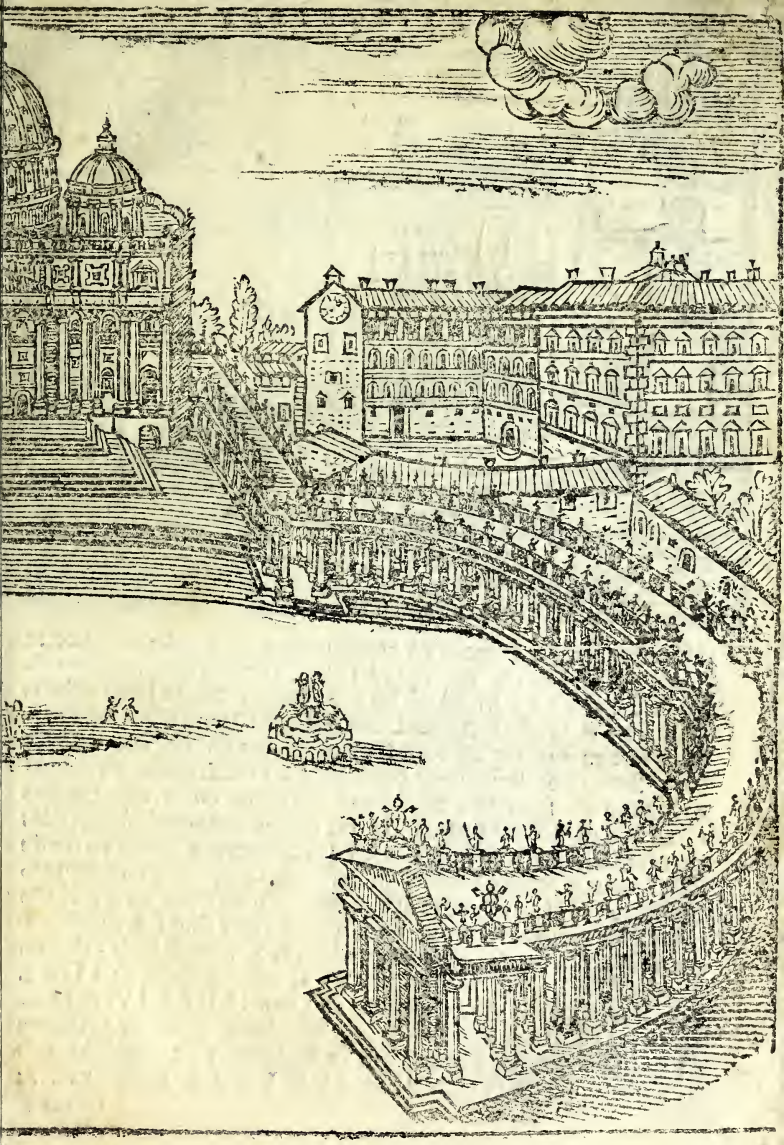
demanda qui estoient ce Pierre & ce Paul qui luy estoient apparus : & la colomne qui est enfermée de grilles de fer au bas proche du Crucifix (à laquelle N. S. estoit appuyé lors qu'il preschoit, & en vertu de la quelle apresent on voit merueilles es demoniaques qui y sont amenez, lesquels quelquefois y sont deliurez) estoit en Hierusalem au Temple de Salomon Honorè II. fit couurir ladite Eglise de bronze dorè pris du Temple de Iupiter Capitolinus ; & Eugene I V. fit faire les portes par Antoine Florentin en memoire des nations, qui de son temps se reconcilierent auec l'Eglise. La pomme de pin de bronze qui estoit dans la cour du Vatican de la hauteur de cinq. bras & deux quars, à ce que l'on dit estoit sur la sepulture d'Adrian, laquelle estoit où est à present le Chasteau s. Ange, les paons estoient jadis l'ornement du sepulchre de Scipion. Le sepulchre de porphyre estoit de l'Empereur Otton II. lequel apporta de Beneuent à Rome le corps de s. Barthelemy. La põme de pin, les paons, & le sepulchre de porphyre furent ostez au commencement du pontificat du Pape Paul. L'obelisque ou aiguille qui estoit derriere la Sacristie, fut transportè à la place de ladite Eglise au temps du Pape Sixte V. lequel la embellie de 4. Lions de Bronze dorès, qui semblent soustenir ledit Obelisque: & outre ce il mit sur la pointe vne Croix, & conceda à qui passant par la place deuotement dira 3. fois Pater noster, & Aue Maria, dix ans & autant de quaranteines d'indulgẽce. Il y auoit encore dans ladite Eglise d'autres ornements que l'iniure du temps à consommez, car Constantin le Grand mit fut le sepulchre de s. Pierre vne Croix d'or de 150. liures, 4 chandeliers d'argent sur lesquels estoient grauez les actes des Apostres. 3 Calices d'or de douze liures l'vn, 20. d'argent de 50. liures, & vne platine, & vn encensoir d'or de 3. liures, embelli d'vne colomne d'hyacinthe, & fit faire à l'Autel de s. Pierre vne grille d'or & d'argent ornèe de pierres pretieuses. Le Pape Hormisda fit present de dix vases, & 3. lampes d'argent. Iustin le vieil Empereur d'vn calice d'or pesant 5. liures ornè de Pierres pretieuses, & de sa platine du pois de 2. liures. L'Empereur Iustinian y donna vn vase d'or de six liures enuironè de pierreries, 2. vases d'argent de 11. liures l'vn, & deux calices d'argent de 35. liures chascun. Bellisaire des despouilles de Vitigere y fit offrande d'vne Croix d'or de 100. liures enrichie de pierres pretieuses, & deux portecierges, de grand prix. Et Michel fils de Theophile Empereur de Constantinople y fit don d'vn calice, & d'vne

plati-

platine d'or ornez de perreries de grand valeur. Sous le Pape Gregoire XIII. fut faite la somptueuse Chapelle nommée Gregorienne de son nom, ou fut trasporté le corps de s. Gregoire Nazianzene. La grande Couppe ou Dome du milieu fut close sous Sixte V. & sous le Pape Clement VIII. ladite Eglise fut pauée & embellie de beaucoup d'autres ornemens, & la lanterne mise sur le Dome.

Sous le Pontificat du Pape Paul V. fut acheué le tres superbe portail de s. Pierre, sur lequel il fit mettre 12. Apostres de marbre auec N.S. Iesus Christ au milieu, & encore il fit acheuer la loge pour la benediction que les Papes ont accoustumè de donner au peuple le jour de l'Ascension. Il y 20. pilliers lesquels estoient dans la vieille Eglise, entre lesquel y en a deux Africains de grand prix: la voute du milieu est toute faite à la mosaique & dorée. Il fit acheuer les somptueux degrez par lesquel on descend de dessus le grand autel où reposent les moities des corps ds ss. Pierre & Paul, auec tres bel artifice tant de pierres de taille, & d'or comme des autres choses. Le Temple de s. Pierre cy dessus mentionè fut abbatu, & auec instrumens faciles & ingenieux, premierement les tuilles de bronze dorè furent ostées & le toict descouuert, les gros cheurons qui suportoient lesdites tuilles furent descendus en bas, & apres les murailles de molies, lesquelles estoient bastíes en forme d'arcs sur les colõnes, qui etoient d'vn ordre Corinth, biè qu' aucunes de la nef du milieu auoint leur chapiteaux à demy esbauchez seulement, formoient 5. nefs dans la dite Eglise. Et en premier lieu les chapiteaux des colomnes de ces nefs qui estoient d'vne grandeur desmesurée, furent ostez, & finalment ces colomnes furent enleuées de leur lieu fans se rompre, & descẽdues en terre, excepté vne où estoit peinte vne deuote Image de la B. V. Marie, laquelle afin de pouuoir en leuer saine, & sauue, la pierre fut sciée auec tout la reuerence qu' il conuenoit, & fut transportée dans l'Eglise neuue de s. Pierre, & mise à vn des sept Autels priuilegiez. & à estè enrichie & ornée de beaucoup de diuerses pierres pretieuses. On accommodà des tables, & mit bas cette Nauire de mosaique, que voicy laquelle estoit au deuant dans la muraille qui est a la main gauche de l'Eglise vers le palais, ayant accommodè tout ce qui s'estoit gastè en la transportant, où on à fait vne tres belle fontaine Ce Nauire est tenu en grande veneration parmy le peuple, & à este fait par Giotto qui estoit disciple de Cammaque, vn





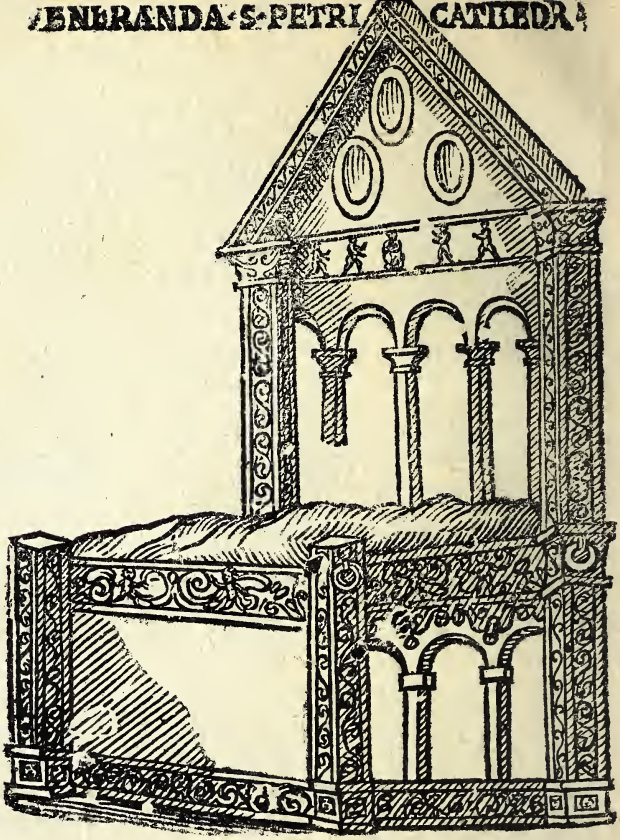
des premiers qui cõmenca à trauailler en cet art. Apresent cette mosaique est sous le portique à l'entrée del'Eglise La figure de marbre qui est a l'Autel où les Chanoines disent leurs offices, est faite par Michel Ange Buonarota le Crucifix qui est à main droite en entrant est fort ancien. Apres qu'on eut osté les soubassemens & descouuert pour faire les fondemens, on trouua beaucoup de sepulcres de marbre, & terre cuite des anciens Crestiens en diuerses parts. Il fut aussi necessaire d'enleuer les autels & les sepulchres des Papes qui estoientt à ladite porte de l'Eglise: auec cette occasion on descouurit le corps du Pape Boniface VIII. sans estre aucunement corrompu, ou gatè. On trouua les corps de diuers Saints qui estoient sous les autels, entre lesquels ceux des glorieux Apostres Simon, & Iude, des ss. Processe, & Martinien Martyrs, de s. Gregoire Pape, de s. Leõ I. de s. Boniface IV. Ceux aussi des ss. Leon II. III. & IV. se transporterent solemnellement de leur ancienne place de s. Pierre à l'Eglise nouuelle, & furent mis ez sept autels Et semblablemẽt les s. Reliques de la sacrèe Face, de la Lance de Longinus, &

autres

autres qui estoient dans la vieille Eglise, ont estè trãsportèes à la neuue, & placèes dans les niches qui sont sous la Couppe du Dome, au dedans de laquelle on voit de tres belles figures en mosaique faites par le Cheualier Ioseph d'Arpin peintre fameux, & ez autels ont estè peints diuers beaux tableaux par de celebres peintres s. Hieroſme au desert est ouurage de Mutian celuy qui est a la chapelle Clem. où est peinte vne femme morte qui defrauda l'Eglise au temps de s. Pierre, est de Christophle Pomeranci; le tableau qui est aupres la mesme Chap. où s. Pierre est crucifiè, à estè fait par Domitian Passignano, celuy qui est à la chapelle à costè de ceste, cy allant à s. Matthe, où est peinte la cheute de Simon Magus, par Iean Sanese, l'autre tableau proche de cestuy cy ou est depeint s. Pierre lors qu'il guarit vn pauure homme estropiè qui estoit à la porte du Temple, par Francois Ciuoli citoyen Flor. A l'autre chapelle pareillement vers le voulte celuy ou est depeint s. Pierre qui resuscite Tabita, à estè fait par Iean Baglion; le tableau d'aupres où N.S. est peint sur le riuage de la mer, quand il dit à s. Pierre, *Modicæ fidei quare dubitasti?* par Bern. Castel. Geneuois, tous peintres fameux. Les sept Autels des Stations qui estoient en la vieille Eglise, ont estè eriges en la neuue. Le premier est à main droite du grand Autel des Apostres appellè l'autel de ss. Processe & Martinian; pour ce què dessous reposent les corps desdits Saints, le second est l'autel de s. Michel Archange, le 3. est de s. Petronillo, où repose son corps, le 4. de N. Dame de la colomne, proche la porte qui va à s. Marthe. Sous cet autel sont les corps de ss. Leon I. II. III. IV. Papes. Le 5. autel est des ss. Apostres Simon & Iude à main gauche du grand autel, sous lequel reposent leurs corps. Le 6. est l'autel de s'Gregoire le Grand proche les orgues du Chœur, le 7. est l'autel de l'Assomption de N. Dame, ou le Pape Gregoire XIII. à fait transporter le corps de s. Gregoire Nazian. Lautel qui est au milieu de l'Eglise est des Apostres s. Pierre, & s Paul, qu'on appelle la confession desdits Apostres, ou repose vne partie de leurs corps & l'autre a s. Paul. La Pape Vrbain l'enrichit d'vn beau Daiz de bronze doré soustenu de 4. colomnes de mesme artistement bien tournèes par l'industrie du Cau. Bernin, en voicy la figure.

L'autel de N. D. de pitiè où à presens les Chanoines font l'office, est ouurage de Michel Ange Bonarota. Cette Eglise est vne des sept Stations, & vne des 4. qu'on visite durant le Iubibilè. Elle à la Porte saincte que le Pape ouure & ferme au Iubilè.

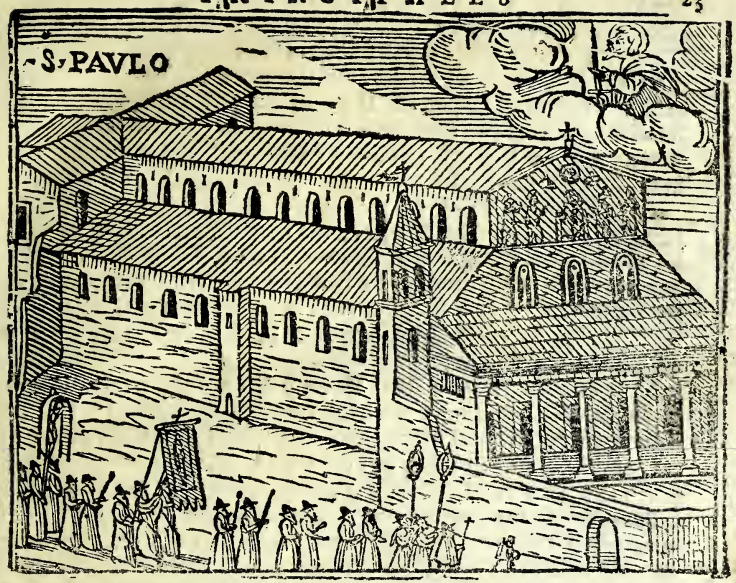
bilé. On y tient chapelle Papale, c'eſt à dire on celebre la Meſſe en preſence du Pape, & des Card. les jours de la feſte des Roys 6. de Ianuier, la Chaire de s. Pierre 18. de Ian. la feſte de l'Aſcenſion, de Pentecoſte, & de Touſſaints 1. de Nouēb. le Pape celebre ordinairement la Meſſe Papale la feſte de Noel, le Dimanche de Paſques, & la Feſte des Apoſtre s. Pierre, & s. Paul. Il donne la benediction ſolemnelle le Ieudy S. le jour de Paſques, & le jour de l'Aſcenſion de N. S. En ceſte Egliſe les Peres Ieſuites sōt Penitentiers iuſqueau nombre d'onze. Le Pape Innoc. X. l'a fait pauer de marbre precieux encrouſter les piliers de porphyre, & medailles des figures de tous les Papes Saints & esleuer de tres belles colomnes tout au tour en place des anciennes. Le Pape Alexandre VII. fit tranſpoter la Chaire de s. Pierre derriere le grand Autel. de la quelle voicy la figure. Le derriere eſt haut de ſix palmes, vn gros, & vn tiers Elle eſt ornée de figures d'yuoire d'vn beau bas relief. Elle eſt a preſent dans vn riche Tabernacle de bronze doré ſoutenu par 4. Docteurs de l'Egliſe d'vne grandeur prodigieuſe, oeuure du Chenalier Bernin; en voicy la figure.



La troiſieme Egliſe qui eſt S. Paul.

CEtte Egliſe eſt au chemin d'Oſtia, hors de Rome enuiron vn mille, & fut baſtie, & rentée comme celle de s. Pierre par Conſtantin le Grand, au lieu où la teſte de l'Apoſtre s. Paul fut trouuée: elle eſt ornée de grandes colomnes, & architraues; & fut enrichie de diuers marbres per Honorè IV.

&



& consacrée par s. Silueſtre le meſme jour que celle de s. Pierre. Il y à vne des 4. portes Saincte.

Les ſtations y ſont le mercredy d'apres le 4. Dimanche de Careſme, la troiſieme feſte de Paſques, le Dimanche de la Sexageſime, le jour des Innocens. Le jour de la Conuerſion de s. Paul on y gaigne cent ans d'Indulgences, & autant de quaranteines, & l'entiere remiſſion des pechez. Le jour de la commemoration il y à pleniere remiſſion des pechez. Le jour de la dedicace mill'ans d'Indulgence, & autant de quaranteines, & l'entiere remiſſion des pechez : & quiconque viſite ladite Egliſe, tous les Dimanches vn an entier, gaigne autant d'Indulgences, qu'il feroit allant au s. Sepulchre de N. Seigneur, ou à s. Iacques de Galice. Et tous les jours il y à ſix mille, & 47. ans, & autant de quaranteines d'Indulgences, & la remiſſion de la troiſieme parties des pechez.

Les corps de s. Timothée diſciple de s. Paul, de s. Celſe, s. Iulien, & Baſiliſſe, & de pluſieurs Innocens y repoſent auec vn bras de s. Anne Mere de la Vierge Marie, la chaine auec laquelle s. Paul fut lié, la teſte de la Samaritaine, vn doigt de

s. Ni-

s. Nicolas, & beaucoup d'autres reliques; & sous le grand autel la moytiè des corps de s. Pierre, & s. Paul, & à main droite dudit autel le portrait du Crucifix qui parla à s. Brigitte de Suede faisant oraison en ce lieu là. Il y à sept autels priuilegies, & qui les visite gaigne toutes les Indulgences qu' il feroit visitant les sept autels à s. Pierre. On à fait en ladite Eglise vn beau lambris, & bien entaillè.

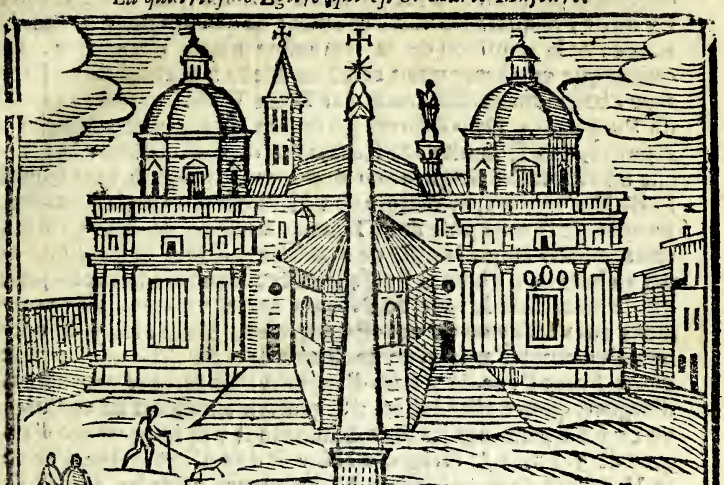
Sous Clement VIII. on y fit quatre autes, l'vn vis à vis de l'autre de tres beau marbre, comme aussi de tres belles peintures; le choeur fut applany. & enrichi d'vn bel autel auec de beau marbre taillè de diuerses facons; & derriere le grand autel fut fait celuy de s. Brigitte auec la figure de relief regardant le Crucifix. La est le Cimetiere de s. Lucine, & Teone, où il y à plusieurs corps saints.

Sous le Pontificat de Paul V. on y fit vn Tabernacle, & vn pauè entrelacè de diuers marbres Orientaux de grand prix. Le deuant du grand autel merueilleusement bien peint, & dorè, outre le tableau du Mutiano, qui est dessus. A costè de la grand porte il y à vn autel dediè à s. George, où on dit que la teste de s. Paul reposa long temps. A l'autel du costè de la petite porte vers le grand autel il y en à trois autres fort estimez: le premier est en face de celuy du Mutiano, de la main de Iean Vecchi du Bourg s. Sepulchre; le second qui est à costè de cestuy cy est de la main d'Horace Gentilesco, & le troisieme qui est proche, est ouurage d'vne femme Bolognoise.

Cette Eglise est vne des sept, & des 5. Patriarchales, & vne des quatre qui ont la porte saincte qu'ouure l'année sainte le Doyen des Cardinaux. Les Religieux de s. Benoist la possedent & y seruent de Penitentiers.

Les portes de ladite Eglise sont de brõze, entaillées de diuerses figures saincles, faites depuis le temps d' Alexandre IV. Cette Eglise à de longeur 120 pas, & de largeur 80. Elle fut amplifiée par l'Empereur Valentinian II. Laditte Eglise est hors de la porte Ostie, plus d' vn mil. Aupres de cette porte on voit deux choses remarquables. L'vne est la sepulture de Cestius, faite en forme de Pyramide, ainsi qu' elle est dessignée cy apres la page 138. L'autre est le mont Testaccio, tout fait de vases rompus, & tient plus d' vn mille de circuit.

La quatrieſme Egliſe qui eſt S. Marie Majeure.



S. Marie Majeure eſt ainſi appellée pour auoir eſté la premiere qui dans Rome fut dediée à la V. Marie, ayant eſté baſtie par Iean Patritius Romain, & ſa femme, leſquels ſe voyans ſans enfans deſiroint deſpenſer leurs facultez en ſon honneur. Or la nuit du cinquieſme jour d'Aouſt ils eurent vne viſion, auec cõmandement d'aller le matin enſuyuant au Mont Eſquilin, & edifier vn Temple à l'endroit qu'ils verroint couuert de neige Le Pape eut la meſme viſion, & ce matin la auec toute le Cour s'achemina audit lieu, où ayant trouué la neige, il commenca à fouyr luy meſme, & la fut baſtie l'Egliſe. La Station y eſt tous les Mercredis des 4. Temps, le Mercredi ſainct, le jour de Paſques, le premier jour de l'an, le jour de N. Dame des Neiges, le jour de S. Hieroſme, & de la Tranſlation, qui s'y celebre. La veille de l'Aſcenſion, il y a pleniere remiſſion des pechez, & le jour de la Purification, Natiuité, Preſentation, & Conception de la V M. il y à mill' ans d'Indulgence, & pleniere remiſſion des pechez. Et depuis le jour de l'Aſſomption, juſques à la Natiuité, outre les In-

dulgences journalieres, il ya douze mill'ans, & chaſque jour ſix mille, & quarante huit, & autant de quaranteines d'Indulgence, & la remiſſion de la troiſieſme partie des pechez. Et quiconque celebre, ou fait celebrer Meſſe à la chapelle du Preſepe, baſtie magnifiquement par Sixte V. deliurerà vne ame du Purgatoire. Dans laditte Egliſe ſont les corps de s. Matthias Apoſtre, de s. Romulus, & Redempta, de s. Hieroſme, la Creche où repoſa N. Seigneur en Bethleem, le drapeau dans lequel la B. V. l'enueloppa, l'eſtole de s. Hieroſme, la petite ſoutane, l'eſtole, & le manipule de s. Thomas Eueſque de Cantorbie teinte de ſon ſang, la teſte de s. Bibiane, e de s. Marcellin Pape, vn bras de s. Thomas Eueſque, & beaucoup d'autres reliques, qui ſe monſtrent le jour de Paſques apres veſpres. Les ornemens qui s'enſuyuent y ont eſté autrefois. Sixte III. y fit preſent d'vn autel d'argent, de 40. liures, de trois chaines d'argent de 40. liures l'vne, de 5. vaſes d'argent, vingt & huict couronnes, d'argent, quatre chandeliers d'argent, vn encenſoir de 15. liures vn cerf d'argent ſous les fons. Simmachus y fit faire vn arc d'argent de 5. liures, & Gregoire III. y fit don d'vne image d'or de la V. Marie, qui embraſſoit N. Seigneur. Nicolas Pape IV. y à demeurè quelque temps, & la refit, & Alexandre VI. l'orna d'vn tres beau lambris: le Cardinal Ceſi l'à embellie d'vne tresbelle chapelle, & le Cardinal s. Eleut d'vne autre eſtant Archipreſtre de laditte Egliſe: & les Chanoines ont reduit le chœur en meilleur eſtat. Sixte V. y à baſti la chapelle du Preſepe, où il à tranſportè le corps du B. Pape Pie V. des reliques des ss. Innocens, & pluſieurs autres reliques, & encore il y à mis le S. Sacrement dans vn tabernacle ſoutenu par 4. Anges de Bronze, chacun d'vne main, & dans l'autre ont chacun vne torche de cire blanche qui brusle nuit & jour, & deſſous ledit Autel eſt le Preſepè de Noſtre S. Ieſus Chriſt. Il y à dreſſe vn Obeliſque qui eſtoit enterrè vis à vis de s. Roch, ou eſtoit autrefois le Mauſolée d'Auguſte in Campo Marzo; & au ſortir de laditte Egliſe il à fait des chemins pour aller à s. Coix en Ieruſalem, à la porte de s. Laurens, & de l'autre coté vn autre pour aller à la Trinité du Mont, & à N. Dame de Lorette de Rome. & Et ſous le Pape Clement le Card. Pinelli Archipreſtre de laditte Egliſe à decouuert, & embelly les tableaux excellens en Moſaique, qui ſont aux deux coſtés de la grande nef, ſur les colomnes, & mis entre les tableaux de moſaique, vn tres beau tableau de peinture, & faict dorer les orgues, & deſſus les

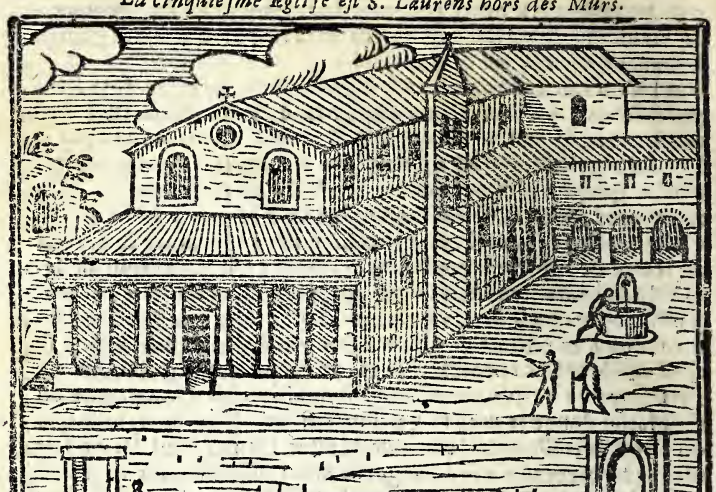
pilliers

pilliers faits par l'ordre de Sixte III. Pape, il à fait peindre la vie de Noſtre Dame. Le pauè fut fait par quelques gentils hommes de la maiſon Papparona.

Paul V. à fait baſtir en ladite Egliſe vne chappelle fort ſomptueuſe vis à vis de celle du Pape Sixte V. en laquelle à eſté tranſportée la meſme Image de s Marie Majeure peinte par s. Luc Euangeliſte, qui eſtoit deſſus vn des deux tabernacles deuant le grand Autel à main droitte,& à l'autre ſe monſtrent les reliques ez jours, & feſtes ſolennelles de Paſques, & de Noel. Cette Image fut portée en proceſſion par s Gregoire le Grand au temps de la peſte laquelle incontinent ceſſa, & autour de ladite Image on entendit des voix Angeliques, leſquelles chantoient le *Regina Cœli*; & c' eſt vne des ſept Images de Noſtre Dame,qu'on à couſtume de viſiter à Rome. Dans la dite Egliſe ſe tient quelquefois chapelle Papale particulierement le jour de l'Aſſomption de Noſtre Dame, auquel jour la Compagnie du Confalon donne la dote aux pauures filles. Dans le tabernacle où eſtoit la teſſaincte Image de Noſtre Dame, Paul V. y à fait mettre le berceau de N. Seigneur Ieſus Chriſt dans vn grand vaſe d'argent, lequel fut preſenté par Philippe Roy d' Eeſpagne. En cette Egliſe il y à pluſieurs beaux tableaux faits par de bons maiſtres. Dans la chapelle de N. Dame il y en à du Cheualier d'Arpin, de Guido Reni, de Cigoli, & Ballione. Dans la Sacriſtie,de Paſſignano. Dans la Chapelle du Pape Sixte il y en à pluſieurs & principalement de Mutiano comme eſt la reſurrection du Lazare au bas de l'Egliſe. De plus le meſme Pape à fait fabriquer en ladite Egliſe vne tres belle Sacriſtie, ornée de pierres entaillées de merueilleuſe architecture. Cette Egliſe eſt vne de cinq Patriarchales,vne des quatre qui ont la Porte ſaincte, laquelle eſt ouuerte l'Année ſaincte par l'Archipreſtre. En cette Egliſe ſont les Penitentiers de l' Ordre de s. Dominique, mis par le B. Pie V.

Deuant la grande porte de cette Egliſe le Pape Paul V. a fait dreſſer vne belle colomne, laquelle eſtoit au Temple de la Paix au Campo Vaccino,auec grande deſpence, deſſus laquelle il à fait mettre l'Image de Noſtre Dame de bronze doré : & la aupres il à fait faire vne fontaine, laquelle prend ſon eau à la porte de s. Laurens, du conduit qui va aux Termes de Dioclétian.

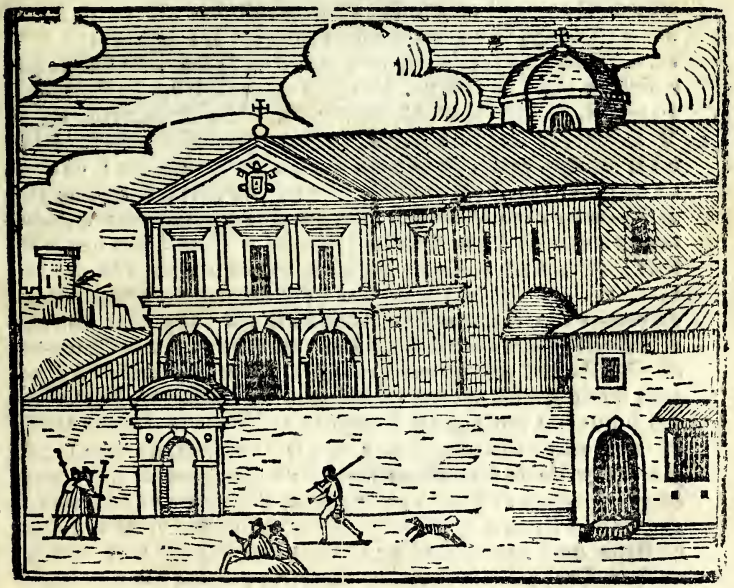
La cinquiesme Eglise est S. Laurens hors des Murs.



S. Laurens est a vn quart de lieue hors de Rome, au chemin de Tiuoli, & fut basty par Constantin le Grand, qui y fit present d'vne lampe d'or de 20. liures,& de dix d'argent, de 15. liures l'vne. Le Cardinal Oliuier Caraffa l'orna de diuers beaux marbres,& d'vn tres beau plancher doré. La station y est le Dimanche de la Septuagesime, le troisième Dimanche de Quaresme, le Mercredy d'apres Pasques,& le Ieudy d'apres la Pentecoste: Les jours de s Laurens,& de s. Estienne, & toute l'octaue, on y gaigne cent ans, & autant de quaranteines d'Indulgence, & la remission de la troisieme partie des pechez, & le jour de l'Inuention de s. Estienne, & celuy de sa feste,& des stations, l'on y acquiert l'entiere remission des pechez. Outre les susdites indulgences, quiconque estant confessé,& contri entrera par la porte qui est dans la cour de ladite Eglise, & visitera le Crucifix qui est sous le porche, & celuy qui est sur l'Autel en face de ladite porte, obtiendra la remission de ses pechez,laquelle indulgence y fut obtenue par Monsieur des pierres Francois; & qui visite ladite Eglise tous les Mercredys vn an durant de-

deliurera vn ame du Purgatoire ; & le meſme fera quiconque celebrerà, ou fera celebrer Meſſe en cette petite chapelle qui eſt ſous terre ; où eſt le cimetiere de Ciriaque. Tous les jours il y a 700. & 40. ans de Indulgence, & autant de quaranteines, & la remiſſion de la troiſieſme partie des pechez. La ſont les corps de s Laurens, & s. Eſtienne premier martyr, vne pierre de celles dont il fut lapidè; la pierre ſur laquelle fut mis s Laurens apres ſa mort, deinte ſa graiſſe ; & de ſon ſang, la couppe, auec laquelle eſtant priſonnier il baptiza Lucille, s. Hippolyte, & ſa famille, & vn Morceau de la grille où il fut roſty, & beaucoup d'autres reliques. Elle eſt vne des ſept Egliſes appellèe in Campo Verano.

La ſixieme Egliſe qui eſt S. Sebaſtien.



CEtte Egliſe edifiée par s. Lucine eſt hors de Rome plus d'vn bon mille, au chemin dit Via Appia. Le jour de s. Sebaſtien, & tous les Dimanches du mois de May il y a pleniere

remiſſion de pechez. Et entrant ez Catacombes où eſt le puys dans lequel long temps furent cachez les corps de s. Pierre, & s. Paul, on gaigne autant d'Indulgences, comme il y en à en l'Egliſe des. Pierre, & s. Paul. Et chaſque jour il y à 6046 ans & autant de quaranteines d'Indulgences, & la remiſſion de la troiſieſme partie des peches. Et quiconque celebrerà, ou fera celebrer à l'Autel de s. Sebaſtien deliurerà vne ame du purgatoire. Dans le cimetiere de Caliſte qui eſt ſous ladite Egliſe il y pleniere remiſſion des pechez. Et la repoſent 174. mille martyrs, entre leſquels il y à 18. Papes, & dans l'Egliſe eſt le corps de s. Sebaſtien, de s. Lucine vierge, & celuy de s. Eſtienne Pape, & martyr. La pierre qui eſtoit en la petite chapelle *Domine quo Vadis*, ſur laquelle N.S. Ieſus Chriſt laiſſa les veſtiges de ſes pieds engrauez, lors qu'il apparut à s. Pierre, qui s'enfuyoit de Rome, eſt auec infinies autres reliques, & particulierement vn doigt, vne dent, & autres reliques des Apoſtres ss. Pierre, & Paul, vn bras de s. André Apoſtre, la teſte, & vn bras de s. Fabian Pape & martyr, les teſtes de ss. Caliſte, & Eſtienne Papes. Les teſtes de ss. Nerée, & Achilée, & Acoriſte de ss. Valentine, & Lucine martyrs, vn bras de s. Sebaſtien le pilier où il fut martyrizè, & vne des fleches qu'on luy tira; vn calice de plomb auec les cendres, & os de s. Fabian, & deſſous la grille de fer, qui ſe voit en ladite Egliſe demeurerent quelque temps les corps des ss. Apoſtres Pierre, & Paul apres qu'ils furent ſortis du puys. Cette Egliſe fut toute renouellée par le Cardin. Scipion Borgheſe, qui à fait agrandir les degrez pour deſcendre aux Catacombes. Deplus il à fait apporter dans ladite Egliſe l'Autel de s. Sebaſtien qui eſtoit dans le Cimetiere de Caliſte tout entier, auec toute la muraille qui eſtoit à l'entour dudit Autel, & c'eſt vn Autel priuilegié pour les deffunctis, auquel on croit que s. Gregoire celebroit la ſaincte Meſſe: & la où eſtoit ledit Autel on y en à fait vn autre, derriere lequel y à vne grille de fer deſſous laquelle eſt le corps de s. Sabine, & deux petites chappelles anciennes; l'vne eſt de s. Maxime, & l'autre de s. Fabian: la y à vne pierre où fut martyrizè s. Eſtienne Pape on à augmentè les autels de ladite Egliſe au nombre de ſept. Le Cardinal Francois Barberin y à fait batir vn ſuperbe Autel de s. Sebaſtien digne d'eſtre veu,

De S. Marie du Populo, au lieu de S. Sebaſtien, voy cy apres à Egliſe du Peuple.

La

CEtte Eglise fut bastie par Constantin le Grand à l'instance de s'Helene, e consacrèe par s. Silueſtre le 10. de Mars & fut long temps apres restaurèe par Gregoire III. & depuis renouuellée par le Card. Pierre Mendoza, & lors on trouua le titre de la Croix sur la Tribune du grand autel Elle est titre de Cardinal, & à ses stations le quatriesme Dimanche de Quaresme, le Vendredy saint, & le second Dimanche de l'Aduent; & les jours de l'Inuention, & Exaltation de la s. Croix il y à pleniere remission des pechez, & autant à la chapelle, qui est sous le grand autel, le jour de la Consecration de ladite Eglise auquel seul y peuuent entrer les femmes: tous les Dimanches de l'an il y à 300. ans, & autant de quaranteines d'indulgence, & la remission de la troisiesme partie des pechez, & chasque jour 6048. ans, & autant de quaranteines d'Indulgence & la remission de la troisiesme partie des pechez. Les reliques qui y sont, sont les corps de s. Anastasie, & de s. Cesarèe vne fiole pleine du tres precieux Sang de N.S. & l'esponge auec laquelle on luy donna à boire du vinaigre, & du fiel; deux espi-

nes de la couronne qui luy fut mise sur le teste, vn des cleus dont il fut crucifiè, le Tiltre que Pilate mit sur la Croix, lequel fut après enchasse d'argent, & enrichi de pierrieries par s. Helene, vn des trente deniers desquels fut vendu Iesus Christ, & la moytiè de la croix du bon Latron, & beaucoup d'autres, qui se monstrent le Vendredy saint. Il y auoit quatre chandeliers d'argent, qui pesoient 30. liures l'vn, & quatre vases, dix calice d'or, vne platine d'argent dorè de 50. liures, vne d'argent de 250. liures donnez par Constantin.

Descendant en bas à costè du grand Autel se voit vne belle chapelle, que l'Archiduc Albert d'Austriche quand il estoit Cardinal fit faire, & la dedia à s. Helene, ou il y à trois autels bien ornez, & vn Tabernacle de grande estime. Elle est vne des sept Eglises, & seruie par les Moynes de Cisteaux, & est tiltre de Card. La petite chapelle aupres du chemin qui va vers s. Iean de Lateran fut accommodèe par Sixte IV. laquelle est dediè à N. Dame, & aux Apostres S. Pierre, & s Paul.

Dans l' Isle.

S Iean Calybite dans l'Isle autrefois estoit monastere de Religieuses, maintenant des Freres de s. Iean de Dieu surnommez vulgairement *Fate ben Fratelli*, lesquels ont soin des malades, & y ont vn hospital. Il ont fait vne belle Eglise.

S. Barthelemy dans l'Isle est vn Monastere de Cordeliers de l'Obseruãce basty par le Pape Gelasius II. Le jour de s. Barthelemy on y gaigne l'entiere remission des pechez, & le Dimanche des Rameaux l'Indulgence de 200. ans. Les corps de s. Exuperance, de s. Albett, de s Marcellin y sont lesquels furent trouuez dans le puits qui est deuant le grand Autel, & celuy de s. Barthelemy, qui fut apporté de Beneuent à Rome par l'Empereur Otton II. & plusieurs autres reliques, qui se monstrent le jour de s. Barthelemy, & le Dimanche des Rameaux. Cette Eglise fut ruinée par l'inondation du Tibre l'année 1557 Elle est tiltre de Card. & paroisse, c'estoit le temple d' Esculape.

De la le Tybre dit Transteuere.

S Maria dell' Orso aupres du port dit Ripa Cette Eglise de N. Dame est en grande deuotion, & fort belle: il y à indulgence pleniere concedèe à diuers artisans, & laboureurs, les compagnie desquels y ont fait vn bel Hospital.

S. Cecile est situèe au mesme lieu ou iadis estoit sa propre mai-

maiſon & habitation. Cette Egliſe fut conſacrée par le Pape Paſchal à l'honneur de Dieu, & de la V. Marie, & des biens-heureux Apoſtres s Pierre, & Paul, & de s. Cecile elle eſt tiltre de Cardinal. Les Stations y ſont le Mercredy d'apres le ſecond Dimanche de Quareſme. On y gaigne indulgence plenierе le jour de s. Cecile. Les corps de s. Valerian, & Tiburce y ſont, auec celuy de s. Luce Pape, & de s. Maximian, le voile de s. Cecile, & beaucoup d'autres reliques. on y voit encore l'Oratoire de s Cecile. Quiconque celebre, ou fait celebrer Meſſe à l'autel du s. Sacrement de ladite Egliſe deliurera vne ame du purgatoire, comme l'on voit eſcrit au coſtè dudit autel priuilegiè concedè par le Pape Iule III. Ledit lieu eſt Monaſtere d'honorables Dames Romaines. En voicy la figure.

Le corps de s. Cecile fut trouué par le Card. Sfondrat titulaire de ladite Egliſe, durant le Pontificat de Clement VIII. tout entier, & couuert d'vne robe de ſoye brochée de fil d'or, les pieds nuds auec vn voile à l'entour de ſes cheueux, la face contre terre, & les marques du ſang, & les cicatrices de ſes bleſ-

ſeures,

feures. Elle fut mise dans vne chasse d'argent, & son Eglise fut noblemente restaurèe par ledit Pape, & le Card. de s. Cecile, qui firent pauer l'enceinte du grand'autel de pierres pretieuses, où l'on voit tout le corps, & l'effigie de ladite saincte sur vn beau marbre blanc. Outre les pierres orientales, il y à vn grãd nombre de belles peintures, qui rendent l'Eglise belle, & deuote, où cent lampes d'argent, (qu'à fait present le dit Card.) sont touiours allumées à l'honneur de cette s. Vierge, & martyre, le baing delaquelle est sous terre peint, & renouuellè. Sous le grand'autel il y à vn autel souterrain enrichy de peintures, & marbres orientaux, lequel repose le corps de ladite saincte. Les testes des ss. martyrs Valerian, Tyburce, & Maximin sont dãs les figures d'argent qu'à fait faire ledit Cadr qui à dotè l'Eglise de grands reuenus, à laquelle aussy le Marquis de Vigline à fait don d'vn encensoir, & d'vne lampe de grand prix. C'est vne fort belle Eglise.

S. Crysogone est aussy de la le Tybre, & est vn Monastere de Carmes, ou est la station le Lundi d'apres le 5. Dimanche de Quaresme; où il y à les reliques qui s'ensuyuent. Vn bras de s. Iaques le Maieur, vne espaule de s. Andrè, la teste, & vne des mains de s. Crysogone, du bois de la s. Croix, des cheueux de N. S. vne coste de s. Estienne, & d'autres reliques de s. Sebastien, des ss. Cosme, & Damian & de s. Iulien martyr de s. Pierre, de s. Paul, de s. Andrè, de s. Matthieu Apostre, de s. Vrbain Pape, de s Laurens de s. Prime, & Felician, de s. George, de s. Cecile, de s. Prisque, de s Nymphe, de s. Denys, du sepulche de N. S. du mont Sion, & de la terre sainte de Ierusalem. Il y à aussi 7. autels priuilegiès, comme à l'Eglise de s. Paul hors de Rome, & indulgence pleniere le jour de s. Crysogone. Cette Eglise fut edifiée des le fondement par le tres illustre Card. Iean de Crema l'annèe 1129. parce qu'elle auoit estè auparauant ruinèe: les colomnes qui y sont estoyent au lieu que les Anciens appelloint Taberna Meritoria. Le pauè est accommodè de diuerses pierres, au milieu duquel en vne pierre ronde on void l'Image de N. Dame auec son fils entre ses bras faite d'vne veine de la pierre mesme, la quelle est fort merueilleuse. On y à fait de nouueau vne tres belle chapelle dediée à N. Dame du mont Carmel. C'est vn tiltre de Cardinal tres ancien.

S. Caliste estoit quasi cõme abbandonnè, à present les Moines de s. Benoist l'ont tres bien ornè, à la gloire d'vn tel Poutife, c'est le lieu auquel plusieurs furent baptisez par sainct Caliste,

liſte, qui apres pluſieurs trauaux par le commandement d'Alexandre Empereur fut precipitè au putts auec vne pierre au col, laquelle ſe voit a preſent à S. Marie in Tranſteuere, & le putts ſemblablement ſe conſerue en ce lieu. Les Moines ſont de ceux qui habitent à S. Paul hors des murs, appellez de S. Benoiſt. Ils ſont nommez auſſi de la Congregazion de S. Iuſtine, laquelle prit tel nom aiant eſte reformèe l'an 1410. par Louys Albo auec deux compagnons. Elle eſt auſſi appellèe du MontCaſſin à cauſe de l' Abbaye tres ancienne du lieu, qu'ils ont.

S. Marie de la Scala ainſi appellèe à cauſe de l'Image de la B. Vierge, qui à preſent y eſt conſeruèe auec tant de deuotion: elle eſtoit ſous l'eſcalier d'vne petite maiſonette, & auec miracle fut deſcouuerte. Les Carmes Deſchauſſez y habitent. Il y à pluſieurs Reliques de ſaincts & vn beau tabernacle.

S. Marie de la le Tybre, eſt ſituèe au meſme endroit où eſtoit la Taberna Meritoria Tranſtyberina, où anciennement le Senat alimentoit iuſques à la fin de leur vie les vieux ſoldats Romains qui ne pouuoient plus porter les armes. Et aupres du chœur où à preſent on voit deux petites feneſtres auec des barreaux de fer la nuict que N. Seigneur nacquit, ſourdit miraculeuſemente de terre vne fontaine d'huyle en tres grande abondance: laquelle tout vn jour coula auec vn grand ruiſſeau juſques au Tybre: en conſideration duquel miracle Caliſte I. y fit baſtir vne petite Egliſe, laquelle eſtant ruinèe fut refaite, aggrandie, & depeinte par Gregoire III. La ſtation y eſt le Ieudy d'apres le ſecond Dimanche de Quareſme: le Dimanche in Albis on y montre les reliques, & l'octaue de l'Aſſomption de N. Dame il y à Indulgence de 25. mill'ans, & pleniere rémiſſion des pechez. La ſont les corps des ss. Caliſte, Innocent, & Iule Papes, & martyrs, & de S. Quirinus Eueſque. L'Egliſe eſt collegiale, & inſigne.

Il y à vne belle chappelle du Card. Altemps dorèe aux deſpés du defunct Card. de S. Seuerine. Elle eſt tiltre de Cardinal.

S. Francois eſt vne Conuent de Religieux de ſon ordre, le jour de la feſte duquel, & toute ſon octaue il y à pleniere remiſſion des pechez; en ladite Egliſe eſt la chapelle où giſt le corps de la B. Louyſe Romaine, laquelle à fait miracles. Audit lieu habita S. Francois eſtant à Rome. Apreſant on la batit.

Entrãt dans ladite Egliſe à main gauche à la troiſieſme chapelle on voit vn tableau d'vne pitiè qui eſt eſtimè beau, & a eſtè fait par Paul Caraccioli peintre Bolonois tres fameux.

S. Coſ-

S. Cosme où Cosmato est vn Monastere d'honorables Dames Romaines, qui y sont encloses, de l'ordre de l'obseruance de S. Francois au mesme endroit où estoit la Naumachie de Cesar. Il y à beaucoup d'Indulgences icy, & vne Image de N. Dame miraculeuse.

S. Gilles de la le Tybre, est aupres de s. Marie de la le Tybre fondée par Augustin Lancellot, auec mariage perpetuel de filles le jour dudict Sainct, & fondation d' vne Messe perpetuelle.

S Pierre Montorio est monastere de Cordeliers reformez, sur le Ianicule, dont l'Eglise fut restaurée par Ferdinand Roy d'Espagne.

Clement VII. estant encore Cardinal y fit faire le tableau du grand autel, & le tabernacle par ce grand personage Raphael d' Vrbin, & fut son dernier oeuure, & vis à vis vn autre de Iean de Vecchi, & au chœur deux beaux ouurages de peinture, dont l'vn est le crucifiement de s. Pierre, l'autre la chute de Simon Magus, fait par le Cheualier Paul Guidotti Luquois peintre tres excellent.

Entrant en ladite Eglise à main droite il y à vne chapelle peinte par Frere Sebastien de Piombo. A l'endroit où est cette petite chapelle au de hors de l'Eglise on dit que S. Pierre Apostre fut crucifié, Paul III. y conceda beaucoup d' Indulgences, comme il appert par vn marbre qui est sur la porte allant à ladite chapelle, & maintenant il y a vn fort beau tombeau que fit faire Iule III. pour son oncle le Cardinal Antoine de Monte.

Et sous le Pontificat du Pape Paul V. l'Eglise de S. Pierre Montorio à esté restaurée par le Roy Catholique, le chemin elargy, & les degrez y ont esté faits pour monter à ladite Eglise, deuant la porte de laquelle il y à vne fort belle fontaine.

Aupres de cette Eglise, vn peu plus haut, vers la porte de la Ville il y à vne belle fontaine, qui jette l'eau par cinq bouches en grande abondance, faict par Paul V.

S Pancrace est vn Conuent, ou les PP. Carmes Deschaussez ont estably vne mission pour toute sorte de pais estrangers, & l'ont fort embellie: elle est hors de la porte dite Aurelia, au chemin qu'ils appellent via Aurelia, basty par Honoré I. & orné de tres beaux porphyres. La Station y est le Dimanche de Quasimodo. La sont les corps de S. Pancrace Euesque & mart.

de

de S Pancrace Cheualier & martyr, des ss. Victor, Malcus, Mandinus, & Cotterla. Et Dans le Cimetiere de S. Calepode prestre & martyr, qui est sous ladite Eglise, il y à vne infinitè de martyrs. C'est vn tiltre de Cardinal.

S. Onofrio est vn Monastere de s. Hieroſme entre la porte Septimiane, & celle du S. Esprit sur vne colline delicieuse. La station y est le Lundy de Pasques, il y a beaucoup de reliques, & indulgences.

Entrant en ladite Eglise à main droite on voit vne belle, & riche chapelle bastie par la famille du Card. Madrucci. C'est vn tiltre de Cardinal.

Les Peres de s. Philippe de Neri tous le Dimanches, & festes depuis Pasques iusques a la fin de Iuin apres Vespres font dans le Parterre du Iardin dudit Conuent des Sermons auec tres excellente musique.

En la rue de la Longare on trouue plusieurs Egliſes, & Monasteres.

Au Bourg.

S. Esprit in Saxia est vn hospital basty, & bien rentè par Innocent III. restaurè, & enrichy de reuenus par Sixte IV. Il à este surnommè in Saxia, d'autant que les Saxons d'Angleterre, y ont habitè quelque temps. On y fait de grandes aumosnes, & continuellement on y entretient beaucoup de malades, & orfelins, & chasque an on y marie vn grand nombre d'orfelines. Lando Commandeur dudit hospital y fit bastir vne tres belle Eglise, où sont les pardons le Dimanche prochain de s. Antoine, & le jour, & octaue de la Pentecoste. Il y à vn bras de S. Andrè, vn doigt de S. Catherine, & plusieurs autres reliques de saints C. est vn fameux Hospital.

S, Ange fut edifiè sur la montagne par s Gregoire, au temps de la peste, qui fut de son temps, de laquelle mourut la plus part du peuple Romain. D'où vient que ledit Pontife inspirè de Dieu, institua les grandes Litanies, & ces belles processions auquelles il assista luy mesme en personne, auec tout le clerge, & le peuple le suiuant, portant la tres saincte Image de Nostre Dame qui est à l'Eglise de S. Marie Maieure pour appaiser l'ire de Dieu, on voyoit l'air infectè se diuiser, & faire place a cette tres sainte Image par tout où elle passoit, & arriuant au pont du chasteau, où de la Machine d'Adrian, on vit apertement vn Ange au sommet dudit chasteau rangainer vne espèe

sanglante : ce qui donna quelque indice que l'ire de Dieu estoit appaisée, & pour ce miracle ledit S. Gregoire dedia cette Eglise à s. Michel Archange, les traces du quel se voient encore aujour d'huy engrauées sur vne pierre de marbre en l'Eglise d'Aracœli. Il y à beaucoup de reliques, indulgence pleniere, & remission des pechez, qui dure toute l'octaue de sa feste. Ladite Eglise est au Chapitre de s. Pierre. Monseigneur Barthelemy Paolino y fit peindre les degrez, que le peuple par vne ancienne deuotion monte à genoux le jour de sa feste le 29. Septembre, & toute l'octaue.

S. Marie in Campo Santo est vne Eglise, le Cimetiere de laquelle est Terre saincte apportée de Hierusalem, où l'on ensevelit les pelerins, & pauures de toutes nations, qui les consume, à ce que l'on dit, en trois jours. Il y à de grandes indulgences, & beaucoup de reliques.

S. Estienne des Indiens est derriere l'Eglise de s. Pierre au Vatican. La demeurent les Indiens; & celebrent l'Office Diuin en leur langue : il y à de grandes indulgences concedées par beaucoup de Papes.

Derriere l'Eglise de s Pierre est s. Marthe, qui est entenue par les Officiers du Palais; il y à vn hospital pour leurs malades. Gregoire XIII y à confirmé tous les priuileges, & indulgences données par ses predecesseurs Il y à les mesmes indulgences, qui sont à s. Iean de Latran, au Sancta Sanctorum à s. Iaques en Gallice, & plusieurs autres,

Saint Gilles Abbé est tout aupres de la porte Angelique: il y à grande deuotion d'autant qu'il guarit des fieures : Il y à indulgence pleniere le premier jour de Septembre. Là pres est s. Pellerin.

S. Lazare, s. Marte, & s Magdaleine est hors de la porte de s Pierre au pied du mont Mario. Le 22 de Iuillet il y à beaucoup d'indulgences, & pardons. Là est l'Hospital pour les Ladres, ou ils sont biens pensez.

S. Iacques in Burgo, est à la place, qui est au millieu du Bourg ladite Eglise est seruie par vne honorable Arconfrairie du Corps de Dieu in Borgo, & à pour reliques la pierre sur laquelle Nostre Seigneur fut presente au Temple le jour de la Circoncision, & celle sur laquelle Abraham voulut sacrifier son fils, qui furent apportées à Rome par s. Helene pour estre mises à s. Pierre, mais estant ariuées audit lieu, les cheuaux qui les conduisoient creuerent, & ne peurent les porter ailleurs :

pour

pour ce fut baſtie ladite Egliſe, où il y à pluſieurs autres reliques, & depuis peu vne Image miraculeuſe de N. Dame qui eſt en grande veneration.

S. Marie Tranſpontine, eſtoit premierement proche du chaſteau s. Ange, mais à cauſe du baſtion, & des foſſez qui ſe firent à l'entour dudit chaſteau, elle fut tranſpoſée, & de nouueau edifiée, ou maintenant elle ſe voit au millieu du Bourg. Il y à deux colomnes, auſquelles furent flagellez les bien heureux Apoſtres ſaint Pierre, & ſanit Paul, & vn Crucifix qui parla auſdits Apoſtres, & pluſieurs autres reliques. C'eſt vn conuent de Carmes.

Depuis la Porta Flaminia, autrement du Peuple iuſques au pied du Capitole.

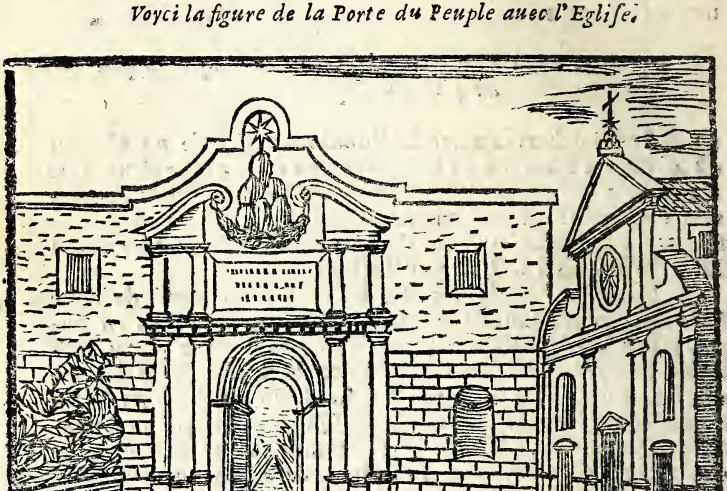
S. Andrè dehors la porte du Populo, ou Peuple au chemin dit via Flaminia eſt vne Chapelle edifiée par le Pape Iule III. lequel y conceda indulgence pleniere pour les vifs, & pour les morts le jour de s. Andrè, auquel on ſouloit faire vne proceſſion ſolemnelle de toutes les Confrairies de Rome depuis s. Laurens in Damaſo iuſques à s. Pierre au Vatican.

S. Marie du Populo: où eſt à preſent le grand autel de ladite Egliſe, les os de l'Empereur Neron eſtoint enterrez ſous vn noyer, gardè par les Diables, qui infectoint tous ceux qui y paſſoint. Le Pape Paſcal par reuelation de la B. Vierge Marie les en oſta, & ietta dans le Tybre, & y fonda vn autel. Sixte IV. la renouella entierement. Depuis la my Careſme iuſque au Dimãche de Quaſimodo, il y à chaſque jour mill'ans, & autant de quaranteines d'Indulgence. Et les jours de la Natiuitè, Purification, Annonciation, Viſitation, Aſſumption, & Conception de Noſtre Dame, & leurs octaues, & tous les Samedis de Careſme pleniere remiſſion des pechez. Il y à beaucoup de reliques, entr' autres vne des Images de Noſtre Dame peinte par s. Luc. Cette Egliſe eſt des Religieux Conuentuels de s. Auguſtin & mise au nombre des ſept Egliſes par sixte V. au lieu de s. sebaſtien, auec les meſmes indulgences, comme l'on voit en vne table de pierre hors de l'Egliſe.

A l'entrée d'icelle à main gauche eſt vne chapelle d'Auguſtin Chiſi, peinte par Michel Ange Buonarota, où l'on voit auſſi vn tres beau Ionas de relief de l'ouurage de meſme Buonarota. Le Pape Alexandre VII. l'à rebaſtie, & merueilleuſement embellie, dont

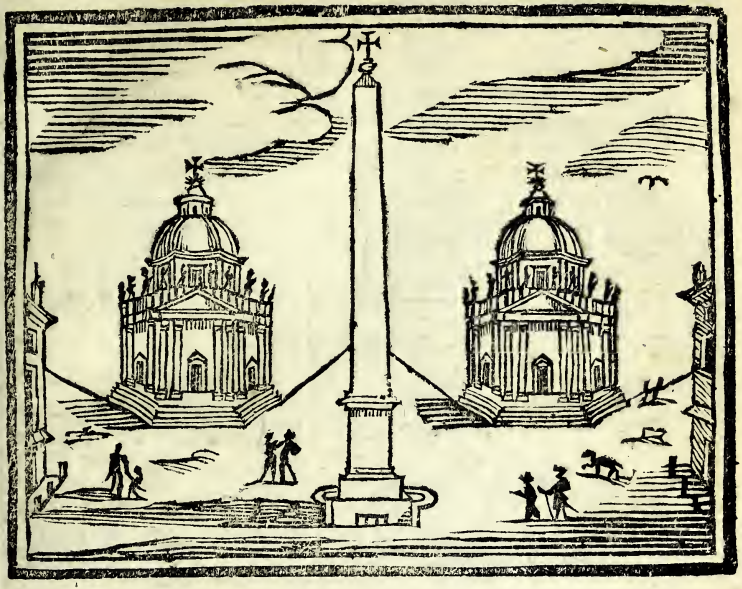
dont le Cardinal Chisi son nepueu est titulaire. Et en icelle il y à les 7. autels. Dessous le grand autel il y à beaucoup de reliques, à scauoir des habillemens, voile, & laict de Nostre Dame, des reliques de ss. Pierre, & Paul, & de s. Andrè, de s. Iean Baptiste, de s. Sixte Pape, de s. Laurens, de s. Marie Magdaleine, de s. Agnes, & de plusieurs autres saincts. Sixte V. Pape fit mettre au deuant cette pyramide, laquelle par son ordre fut tirée du Cerchio Massimo ou grand cirque auec grande despence. Le Cardinal Cibo y fait batir vne belle chapelle.

Voyci la figure de la Porte du Peuple auec l'Eglise.



S. Marie de Miracoli est en la place du Populo où sont les PP. Francois du tiers Ordre de s. Francois Reformez où à esté trasportée l'Image miraculeuse de N. Dame, où estoit autre fois s. Vrsule. Le Cardinal Gastaldi y à fait faire vne tresbelle Eglise. Dont voici la figure auec celle des Carmes appellée de Monte Santo, qui est de l'autre costè de la place.

No-



Noſtre Dame de Monte Santo eſt de l'autre coſtē de la place toute ſemblable à celle de Miracoli. Toutes deux ſont fort belles,& fort gentiles, & font vne belle perſpectiue à l'entrée de la Ville.

La Trinitè du Mont eſt baſtie ſur le mont Pincius par Louys XI. Roy de France à la requeſte de s. Francois de Paule, où habitent les Religeux Francois de l'Ordre dudit Sainct. Le jour de la Trinitè, & de Saint Francois de Paule il y à de grandes indulgences.

Ladite Egliſe fut reſtaurèe par Sixte V. à l'entrée à main gauche on voit vne chapelle fort belle de la maiſon de Borgheſe,& celle qui eſt vers la porte qui entre au conuent, peinte par Federic Zuccaro fort eſtimèe par les peintres. En voicy la figure.

S. Iacques in Augusta, où des Incurables est vn Hospital où l'on fait beaucoup d'aumosnes, & où vont les Incurables. Le jour de l'Annonciation de Nostre Dame, le premier jour de May, & celuy des Morts il y à pleniere remission des pechez, & tous le Samedys de l'an la remission de la troisieme partie des pechez, & beaucoup d'autres priuileges, comme il appert ez tables des marbre. Le Cardinal Antoine Maria Saluiati y bastit vn'autre tres somptueux Hospital.

L'Eglise de Iesus Maria des Augustins reformez vis à vis de s Iacques est gentile, le grand autel de laquelle est digne d'estre veu. Il à èté basti de nouueau par Monseigneur Bolognetti.

S. Ambroise ou s Charle du Cours, à esté bastie par la nation Milanoise, & de nouueau fort embellie par le Card. Homodei, auec l'Hospital pour les pauures de ladite nation. Le Dome est vn'oeuure magnifique, & toute l'Eglise vn corps grand, & digne d'estre veu. Il y à beaucoup d'indulgences, & priuileges concedees par le Pape Clement VIII.

En

En l'autre rue eſt l'Egliſe des Grecs edifiée ſomptueuſement par le Pape Gregoire XIII.

S Roch à Ripetta, où premierement eſtoit le Mauſolée de l'Empereur Auguſte, eſt vne Egliſe nouuelement baſtie auec vn tresbel Hoſpital pour les Lombards de la Confrairie de s. Martin: il y à tous les jours indulgence pleniere concedée de pluſieurs Papes, & ſpecialment de Pie III. C'eſt vne Confrairie. L'Egliſe à eſté fort embellie.

S. Hieroſme des Sclauons eſt auſſi à Ripetta, Egliſe de grande deuotion, où eſt l'Hoſpital pour la nation Sclauone, qui y eſt logée, & nourrie; il y à pluſieurs reliques, & eſt Egliſe collegiale des Preſtres de ladite nation, e tiltre de Cardinal.

Elle fut fondée & baſtie par Sixte V. & eſt fort belle. Apreſent y eſt la Confrairie des Agoniſans.

S. Laurens in Lucina fut anciennement le temple de Iunon Lucina, que Celeſtin III. dedia à s. Laurens martyr. Les ſtations y ſont le Vendredy apres le troiſieme Dimanche de Quareſme, & les corps de ss Alexandre, Euentie, Theodore, Seuerin, Pontian, Euſebe, Vincent, Pellerin, & Gordian: deux fioles du ſang, & graiſſe de ſaint Laurens, vn vaſe plein de ſa chair bruslée, vne partie de la grille ſur la quelle il fut roſty, vn drapeau auec lequel l'Ange nettoya ſon ſainct corps, & beaucoup d'autres reliques. Elle eſt fort embellie, & on y voit vn Crucifix admirable.

Ladite Egliſe eſtoit auparauant collegiale, & officiée par des Chanoines, & preſtres, mais ſous le pontificat du Pape Paul V. à l'interceſſion du Card Montalto elle fut donnée aux Peres de s. Agnes de place Nauone.

L'Egliſe de s. Cecile fut la maiſon paternelle de ladite ſainte. La Compagnie de s. Blaiſe des materaſſaires la poſſede.

S Sylueſtre fut baſty par Symmacus I. La ſtation y eſt le Ieudy d'apres le quatrieſme Dimanche de Quareſme; & le jour de s. Claire, & de s. Sylueſtre pleniere remiſſion des pechez. La eſt la teſte de s. Iean Baptiſte, & de s. Eſtienne Pape, & de la bienheureuſe Marguerite de la maiſon Colomna, laquelle fut Religieuſe, audit lieu, vn morceau du manteau de s. Francois, & pluſieurs autres reliques. C'eſt vn Monaſtere de Religieuſes de s Sylueſtre, & tiltre de Cardinal.

Noſtre Dame de s. Giouannin appartient aux Religieux de la Redemption.

S. Andrè delle Fratte à eſté de nouueau rebaſti eſt fort beau,

& eſt Conuent des Religieux Italiens de l'Ordre de s. Francois de Paule

S. Maria in Via eſt belle & Conuent de Seruites. Il y à vne Image de la Vierge miraculeuſe.

Les Conuerties C'eſt vn monaſtere de femmes de l'ordre de s. Auguſtin, dediè & conſacrè à s. Marie Magdaleine pour les courtiſanes repenties. Le Pape Clement VIII. & Paul V & autres y ont concedè indulgence pleniere. Et le Cardinal Pierre Aldobrandin y fit fabriquer, & esleuer vn chœur ſur de tres belles colomnes.

SS Apoſtoli. Cette Egliſe fut edifiée par Conſtantin le Grand à l'honneur des douze Apoſtres, & depuis eſtant ruinée fut rebaſtie par les Papes Iean, & Pelage. Les ſtations y ſont tous le Vendredis des Quatre temps, le Ieudy de l'octaue de Paſques & le quatieme Dimanche des Aduens. E le premier jour du mois de May pleniere remiſſion des pechez. La repoſent les corps des ss. Iacques, & Philippe Apoſtres, de s. Iean, & Pelage Papes, & martyrs, de s. Theodore, ſaint Cyrille, s. Honorè, ss. Coloſe, Bon, Fauſte, Porte, Hyacinte, Iean, Maure, Nazare, Claudie, Sabine, vne partie des ss. Criſanthe, & Darie, vne coſte de s. Laurens, vn genouil de s Andrè, vn bras, & vne eſpaule de s. Blaiſe, du bois de la Croix, vne ſoutane ſans manches de s. Thomas Apoſtre, le ſcapulaire de s. Francois. Et eſt demeure des Religieux Conuentuels de s. Francois, & tiltre de Cardinal. Elle à eſtè fort embellie.

S. Syluestre à Monte Cauallo appartient aux Peres Chanoines Reguliers appellées communement Theatins, elle eſt bien ornèe, auec vn beau lambris tout dorè: il y à vne chapelle ſomptueuſement trauaillèe d'or, & pierres pretieuſes, auec peintures fort rares; cette Egliſe fut fabriqueè l'an 1524. en l'honneur de s. Syluestre Pape, comme on voit par l'eſcriture deſſus la porte, & y à pluſieurs reliques: & outre la ſuſdite chapelle il y en à deux autres tres belles, l'vne dediée à Noſtre Dame, & l'autre à s. Catherine de Siene, auſquelles par deux Papes de la maiſon de Medicis, Leon X. & Clement VII. ſont concedès mille jours d'Indulgence toutes & quantes fois qu'on priera deuant les ſuſdits autels, comme on voit par l'inſcription.

S. Marcel, eſt vne Egliſe baſtie aux deſpens d'vne Dame Romaine, à l'honneur de s. Marcel Pape, qui par commandement de Maxence fut mis audit lieu, qui alors eſtoit vne eſtable, où pour la grande puanteur il mourut. Les ſtations y ſont le

Mer-

Mercredy d'apres le cinquieme Dimanche de Quareſme: & indulgence pleniere le jour de s. Marcel, dont le corps y eſt, auec ceux de s Degnamerita, & s. Feda, s. Iean preſtres, s. Blaiſe, s. Diogene, Longin, & Felicite auec ſes ſept enfans, les teſtes de ss. Coſme, & Damian, vne machoire de s. Laurens, vn bras de s. Matthieu Apoſtre, & Euangeliſte, & beaucoup d'autres reliques. La eſt la Compagnie du S. Crucifix, qui à ſon Oratoire tout proche: & eſt Conuent de Religieux dicts Seruites, qui vinrent en l'an 1233. Cette Egliſe eſt tiltre de Card. Monſeigneur Vitelli reſtaura toute ladite Egliſe de belles peintures: la voute à eſté peinte par Iean Baptiſte Nauarra. Vis à vis de l'autel du Crucifix il y à vne chapelle toute dorée de la Conuerſion de s Paul peinte par Thadée Zuccaro.

S. Marie in Via Lata eſt vne Egliſe Collegiale premierement appellée l'Oratoire de s. Paul & s. Luc, qui eſt encore le lieu auquel il ecriuit les Actes des Apoſtres, & peignit l'Image de la Vierge Marie, qui eſt en ladite Egliſe, au meſme eſtat que premierement il en eut cognoiſſance, & pource il la peignit auec vn anneau au doigt comme l'on voit encore auiour d'huy dans ledit Oratojre. La Bienheureuſe Vierge Marie y faict de grands miracles, & concede beaucoup de graces aux Chreſtiens. Le jour de la Purification, & Natiuité de N. Dame il y à pleniere remiſſion des pechez. L'Egliſe eſt tiltre de Card. eſt fort jolie, & depuis peu embellie.

S. Marc, eſt vne Egliſe collegiale, tiltre de Card. & fut edifiée par s. Marc Pape. Elle eſt maintenant toute renouuellée & enrichie tout autour de tres belles peintures. Les Stations y ſont le Lundy d'apres le troiſieme Dimanche de Quareſme, & le premier jour de l'an, de s. Marc Euangeliſte, l'octaue de la feſte de Dieu, & l'Epifanie, des ss Abdon, & Sennen; & depuis le Lundy ſainct juſques au Mardy de Paſques il y à pleniere remiſſion des pechez. Il y à beaucoup de reliques, qui s'expoſent ez jours de feſte de ladite Egliſe.

S. Marie de Lorete, eſt en la place, où eſt cette colomne Traiane ſi fameuſe que vous trouuerez à la page 90 L'Egliſe eſt belle, & fort deuote, baſtie aux fraiz de la Confraire des Boulangers Italiens, on y gaigne le 8. Septembre indulgence pleniere tant pour les viuans que pour les trépaſſez.

S. Marie du Riou de la Pigne, ou s. Euphemie eſt vn Monaſtere de pauures femmes qui à de grands priuileges, & indulgence pleniere, pour qui viſitera ladite Egliſe.

S. Marie de la Strada estoit autre fois vne Eglise, ou est a-present ce beau temple du Iesus, basty par le Card Alexandre Farnese pour les Peres de la Compagnie de Iesus. Cette Eglise du Iesus est des plus belles de Rome, riche en argenterie, Autels, peintures, & dorures, & tous les jours s'augmente en beautè. Il y à chasque jour de grandes Indulgences. La proche vous verrez le nouueau, & noble Palais du Cardinal Altieri.

S. Estienne del Cacco, est a l'Arc de Camigliano, lequel est entretenu par les Moynes des. Sylueſtre.

L' Egliſe, & Conuent de la Minerua.

S. Marie sopra Minerua, est vn Conuent de s. Dominique & tiltre de Card. La estoit le temple de Minerue Calcidique il y à quatre Confrairies renommées, celle du sainct Sacrement, celle du Rosaire, celle du Nom de Dieu, & celle de l'Annonciation, laquelle tous les ans au jour de ladite Annonciation donne la dote à beaucoup de filles Le Pape y va ordinairement ledit jour en Caualcade auec la Cour Romaine, &

& y tient chapelle Papale. Le Pape Clement VIII. fit faire en cette Egliſe vne belle chapelle. Il y à pleniere remiſſion des pechez le jour de s. Dominique, Et quiconque celebre Meſſe au grand autel de ladite Egliſe, deliure vne ame des peines du purgatoire, il y à pluſieurs reliques, & entr'autres des veſtemens, cheueux de N. Dame, & le corps de s. Catherine de Siene, & grande deuotion, & indulgence La chapelle de la Famille Altieri eſt fort belle. On y batit vn ſuperbe Autel de s. Dominique.

S. Marie Rotonda appellée anciennement Panthéon; dont vous trouuerés la figure à la page 91. eſt Egliſe collegiale, qui fut anciennement le temple de tous les dieux, que l'Empereur Phocas donna à Boniface IV. qui le deuzieſme jour de May la conſacra à la Vierge, & à tous les Saincts La ſtation y eſt le Vendredy d'apres l'octaue de Paſques, & le jour de l'inuention de la ſaincte Croix, de l'Aſſomption, Natiuité, & Conception de la Vierge, & de tous les Saints, & toute leur octaue pleniere remiſſion des pechez. Les corps de ss. Raſes, & Veneſtaſe y ſont, auec ceux de beaucoup d'autres Saints. Le fameux peintre Rafael y fut enterré.

S. Marie Magdeleine eſt vne Egliſe en laquelle y à pleniere remiſſion des pechez le jour de la Magdeleine. La ſont les peres qui s'appellent Miniſtri dell'Infermi.

S. Marie in Campo Marzo eſt vn conuent de Religieuſes, qui vinrent de Grece: il y à vne image fort deuote de N. Dame ditte la Pieté. Et le corps de s. Quirin martyr, & du bras de s. Gregoire Nazianze.

Aupres dudit Monaſtere il y en à vn autre de Religieuſes où filles dites de s. Philippe.

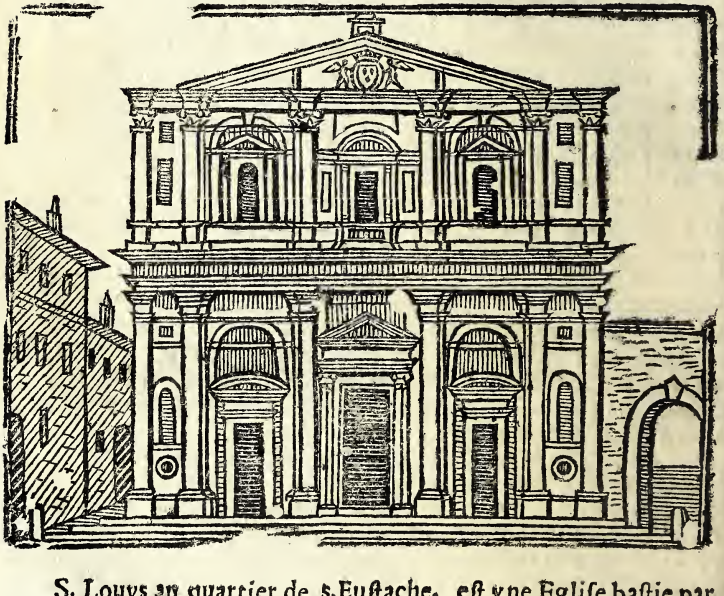
S. Marie in Aquiro, autrement s. Eliſabeth ſituée à la place Capranica eſt Paroiſſe, & a beaucoup de reliques, & indulgences concedées par pluſieurs Papes, & principalement par Paul III. elle fut rebaſtie auec tres beau college pour les Orfelins par le Card Antoine Marie Saluiati.

S. Mauto autrement s. Barthelemy, & s. Alexandre eſt vne Egliſe dotée de beaucoup de priuileges octroyez au nom deſdits ſaincts pour la Compagnie, & nation Bergamaſque le 25. d'Aouſt.

La aupres eſt le grand College des Ieſuites edifié par le Pape Gregoire XIII. La maiſon de Ludouiſio y à fait baſtir vne tres ſuperbe Egliſe dediè à s. Ignace.

S. Eustache, qui est tiltre de Cardinal, & Eglise collegiale fut edifiè par Celestin III. Il y à du sang, des vestemens, de la couronne d'espines, & du bois de le s. Croix de Nostre Seigneur, & de celle de saint Andrè, des charbons sur lesquels fut rosty s. Laurens, des reliques de s. Eustache, de Theopiste sa femme, & de ses enfans Theopiste, & Agapite, & de plusieurs autres saincts.

S. Louys.



S. Louys au quartier de s. Eustache, est vne Eglise bastie par la Nation Francoise fort noblement enrichie de nobles peintures. Laquelle est tresbien officiée par venticinq chapellains, & vn Curè, auec vn chœur de musique. Il y à plusieurs belles & tres excellentes peintures. La chapelle de s. Cecile est du Dominichini, s. Matthieu du Carauaggi, & le grand Autel de Francois Bassani; il y à gran' nombre de tresprecieuses reliques, de la vraye Croix de N. S. de sa robbe de pourpre, des ss. Innocens, vn bras de s. Estienne premier martyr, vn bras

de

de s. Potentiane, le chef de s. Cordule compagne de s. Vrsule, d'vn des compagnons de s. Maurice, d'vn des compagnons de s. Gereon, d'vn des compagnons de s. Zenon, de huict autres martyrs, vne maschoire de s. Eustache, & vne de s. Clement Pape, & martyr, vne dent de s. Andrè Apostre, vne cuisse de de s. Felician, & vne de s. Marian, des os, & reliques de s. Paul Apostre, & de s. Barthelemy, de s. Laurens, de s. Luc Euangeliste, de s. Martin de Tours, de s. Catherine vierge, & martyre, des ss. Fabien, & Sebastien, de s. Lucie, de ss. Iean, & Paul de s. Praxede, de s. Bibiane, de s. Barbe, de s. Sixte, de s. Guillaume, & plusieurs autres. L'Abbè Elpidio Benedetti y à basty vne tresbelle chapelle. La proche est la tres antique, & tres deuote Eglise de S. Sauueur, appellèe du Saluateur in Thermis; laquelle selon les anciennes memoires qui se conseruent en l'Archiue de s. Louys, fut dediée par les anciens à la Pietè, pour y estre arriuè cette fameuse hiſtoire d'vne fille qui y alaitta son pere condamnè à mort. Elle fut consacreè par s. Sylueſtre qui y mit des grandes Indulgences. Outre les quelles s. Gregoire la consacra au Sauueur, & y mit à perpetuitè chaque jour sept ans & autant de quaranteines d'Indulgences, & chasque jour du Quaresme indulgence pleniere, & remission de tous les pechez. Plusieurs autres Papes y mirent tous les jours Iudulgence pleniere pour les Pelerins. Deplus on y trouue vn autre Indulgence pour tous les jours du Quaresme de deux mille deux cents soixante ans, & tous les autres jours de l'an de mille cent, & trente ans. S. Gregoire mit sous le grand Autel grand nombre de Reliques insignes.

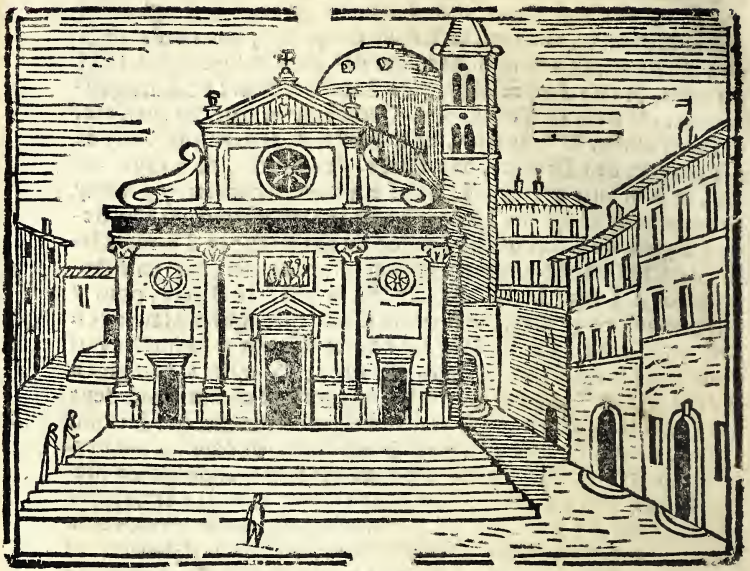
S. Augustin, est tiltre de Card. & conuent de Religieux de s. Augustin, & Paroisse au lieu de s. Triphon, en voyci la figure à la page suyante. Ladite Eglise fut totalment rebastie par le Card. Guillaume Destouteuille Archeuesque de Rouen: le jour dudit saint, de s. Monique, & de s. Nicolas de Tolentin il y à pleniere remission des pechez. La est le corps de s. Monique, & vne des images de N. Dame peinte par s. Luc, laquelle au temps d'Innocent VIII. fit beaucoup de miracles.

S. Trifon est contigu à s. Augustin, & à plusieurs reliques. La station y est le premier Samedy de Quaresme. La est le teste de s. Rusine, & la Compagnie du S Sacrement.

S. Antoine des Portugais, aupres de la Scrofa, est vne Eglise dediée à s. Antoine de Pade, & à s. Vincent par le Pape Gelase. Il y à beaucoup d'indulgence, & priuileges pour la Nation

Por-

S. Augustin.



Portugaise, qui à la son hospital, ou sont logez, & nourris ceux de ce pays la, qui viennent à Rome. Le Ieudy sainct on y fait vn fort beau sepulchre.

L'Eglise, & Parroisse de s. Yues à la Scrophe au Rion de Campo Marzo, appellée anciennement s. Andrè de Marmoraris est fort ancienne. Caliste III. la donna à la nation de Bretagne, qui la fit restaurer, & y fonda cinq Chapellains, par lesquels elle est seruie auec des Orgues, & vn curè de la nation. On l'vnit à s Louys auec son Hospital. Il y à Indulgence pleniaire perpetuelle le 19. de May jour dela feste du Saint, & vn autel priuilegiè. Le 29. d'Octobre on y celebre la feste de la Translation du corps de s. Yues, dont il y à vne partie d'vne coste s auec vn doigt de S. Andrè Apostre. Le Cardinal Robert de Calac Breton homme insigne en merites y est enterrè, & plusieurs autres nationaux de qualitè, & Fondateurs d'Icelle.

S. Apol-

S. Apollinare, eſt tiltre de Card paroiſſe, & college d'Allemans dont elle eſt officiée, auec belle muſique. C'eſtoit jadis le temple d'Apollon, qu'Adrian I conſacra à s. Apollinaire. Les ſtations y ſont le Ieudy d'apres le cinquieſme Dimanche de Quareſme: & les corps de s. Euſtratius, Nardatius, Eugene, Oreſtre, Auſentius y repoſent.

S. Iacques des Eſpagnols, fut baſty par Alphonſe Paredina Eſpagnol Eueſque de Ciuita- Il y à pleniere remiſſion des pechez le 25. jour de Iuillet, la nation Eſpagnolle y à ſon hoſpital: l'Errera y fit faire vne fort riche chapelle.

S. Agnes en place Nauone eſt vne Egliſe commencée par le Pape Innocent X vnie à ſon palais de la maiſon de Pamphile. C'eſt vne Egliſe inſigne tresbelle & tres riche tout fait à moderne, toute de marbre, & digne d'etre veue. La fut martiriſée s. Agnes.

L'Egliſe de s. Andrè de la Val eſt toute fabriquée de neuf par le Card. Montalto, il y à de tres belles chapelles entr autres il y en à vne fort ſuperbe, faite aux deſpens du Cardinal Barberin, nepueu d'Vrbain VIII. Cette Egliſe eſt dediée en l'honeur de s. Andrè, & s. Sebaſtien, & y demeurent les Peres Theatins.

S. Marie de l'Anima, eſt vn Hoſpital, où on loge les eſtrangers Alemans pour trois nuicts En ladite Egliſe ſe voit a preſent vn fort beau tombeau de defunct le Cardinal d'Auſtriche auec ſa ſtatue,

S. Nicolas des Lorains eſt Egliſe de la nation Loraine vis à vis de s. Marie de l'Anima.

S. Marie de la Paix, eſt tiltre de Card. paroiſſe & conuent de Chanoines Reguliers, baſty par Sixte IV. Le jour de la Purification, & Annonciation, Viſitation, Neiges, Aſſomption, Natiuitè, Preſentation, & Conception de N. Dame, & tous les Samedys de Quareſme il y à pleniere remiſſion des pechez: & depuis la myQuareſme iuſqu'au Dimanche de Quaſimodo mill' ans, & autant de quaranteines d'indulgence. Ladite Egliſe a beaucoup de reliques qui ſe mettent ſur le grand autel les jours de ces feſtes: il y à vne image de N Dame faite par s Luc elle eſt tiltre de Cardinal le Pape Alexandre VII. l'à embellie tout de nouueau.

S. Thomas in Parione eſt tiltre de Cardinal, & paroiſſe, & le lieu où s'vnit la compagnie des Eſcriuains de Rome: ladite Egliſe fut conſacrée le 22. de Decembre de l'an 1236 par Innocent

nocent IV. qui mit soubs le grand autel vn bras, auec d'autres reliques des ss. Damase, Caliste, Cornelie, Vrbain, Estienne, Syluestre, Gregoire Pape; des vestemens de Nostre Dame, des pains d'orge, des cailloux dont fut lapidè s Estienne, du sang de s. Luc, s. Nicolas, s. Valentin, s. Sebastien, Tranquillin, Foca, des quatre Couronnèes, de s. Iean, & Paul, Chrisante, & Darie, ss. Cosme, & Damian, s Nymphe, s. Sophie, Balame, Marthe, & Petronille, lesquelles y ont estè iusques à l'an 1540. auiourd'huy ladite Eglise est toute renouuellèe.

S. Marie, & s. Gregoire in Vallicella, autre fois dite le Puits blanc, auiourd'huy l'Eglise Neufue, autrefois paroisse, maintenant y demeurent les prestres de le Congregation de l'Oratoire. Elle fut bastie toute de neuf l'an 1575. On y fait des sermons tous le jours, & tous les soirs de prieres mentales, & discipline. Le corps de sainct Philippe Neri leur fondateur y est entier. Les peintures des voutes sont de Pierre de Cortona.

S. Saluator in Lauro au Rion de Ponte, est *tiltre* de Card, cette Eglise fut edifiée par le Card. Latin Orsin, & ayant estè bruslèe à estè de nouueau rebastie. Elle appartient maintenant à la Confrairie de N. Dame de Lorette de la nation de la Marque, qui l'à fait embellir, & est fort belle.

S Iean des Florentins in strada Iulia, est vne fort belle Eglise edifiée par la nation Florentine. Le 24. de Iuin il y à indulgence pleniere: elle est paroisse, & tres belle.

S. Blaise de la Panetta Paroisse, appartient au chapitre de s. Pierre, & est in strada Iulia, où le Pape Iule II. voulut faire bastir le palais de proces de Rome, & edifiée au temps d'Alexandre II. il y à en cette Eglise du bois de la s. Croix, de la robbe de la Vierge Marie, des reliques de s. Andrè, de s. Blaise, Chrisanthe Darie, & Sophie.

S. Lucie de la Chiauica, au Rion de Ponte, est a la Compagnie du Consalon, laquelle, à la aupres son oratoire bien officiè. Il y à chasque jour en ladite Eglise indulgence pleniere.

S Marie de l'Oratoire, appartient a la confrairie de la Mort Tous les 2. Dimanches du mois, & beaucoup d'autres jours de l'an il y à indulgence pleniere.

S. Iean in Ayno paroisse aupres de Corte Sauella.

S. Hierosme de la charitè aupres du Palais de Farnese, est vne Eglise officiée par les peres de s. Hierosme, qu's'occupent aux confessions, & autres bons offices. Il y à chasque jour indul-

gen-

gence pleniere & remission des pechez, & s'y distribuent beaucoup d'aumosnes aux pauures honteux de Rome par la Compagnie de la Charitè qui y fait ses assemblées. Il y à vn fameux tableau de Rafael, & vne tresbelle chapelle de la Famille Spada.

S. Laurens in Damaso est tiltre de Card. & Eglise collegiale, où il y à trois Confrairies, l'vne du s. Sacrement, qui fait beaucoup d'aumosnes, & est la premiere instituèe en Italie, l'autre de la Conception de N. Dame, qui marie tous les ans aux jours de la dite Conception plusieurs filles, & l'autre de s. Sebastien, Ladite Eglise fut bastie, & dotée par le bienheureux Damase Pape qui luy fit don d'vne platine d'argent de 20. liures, de 5. calices, cinq couronnes, & puis estant presque ruinée, fut entierement rebastie par le Card de s. George, qui y institua vne chapelle de chantres. La station y est le Mardy d'apres le quatrieme Dimanche de Quaresme. Les reliques sont les corps des ss. Bon, Maure, Faustine, Giouite. Euristie, & de ses freres, la teste de s. Barbe, de la graisse de s. Laurens, & vn pied de s. Damase auec plusieurs autres.

Le grand autel de ladite Eglise est peint par Federico Zuccaro, & la perspectiue à main droite par le Cheualier Ioseph d'Arpino, & celle de vis à vis par Nicolas de la Pomarance, & celle qui est en face du grand autel, où est peint s. Laurens sur la grille, par Iean de Vecchi.

S. Barbe est entre la place de Iuifs, & le Camp de Flore. Il y à grand nombre de reliques. La est la Confrairie de s. Thomas d'Aquino des Libraires.

S. Martinelle, aupres du Mont de Pietè, fut edifiée par Gualterin Moyne de s. Saluateur au temps du Pape Honore III. En cette Eglise est la tunique, & le vestement que la bienheureuse Vierge Marie fit à Iesus Christ son fils, lequel creut a mesure qu' il croissoit.

S. Benoist aupres de la Regola, est vne Eglise, où il y à chasque jour de grands pardons; en icelle est la Compagnie de la se. Trinitè, qui par charitè recoit les pauures pelerins, & les pauures malades qui sortent des hospitaux mal guaris pour leur faire reprendre leurs forces.

L'Eglise de s. Charles Borromèe à la place de'Catenari fut fabriquée par les peres Bernabites, il y des belles peintures, & est belle.

S. Marie de Monticelli paroisse, est à la rue qu'ils appellent

le

le Rion de la Regola, y sont les corps des s. Nymphe vierge, & de s. Marcellin Euesque, & d'autres.

ss Vincent, & Anastase paroisse, est derriere la Regola, pres du Tybre, & appartient à la Confrairie des cusiniers.

A ss. Iean, & Petrone est la Compagnie des Boulonois aupres du palais Farnese A Nostre Dame de la Querche est la compagnie des Bouchers, & le 11. jour de Septemb. on y marie de pauures filles

S. Catherine de Rota aupres de Cour Sauelle, est paroisse du chapitre de s. Pierre.

S. Thomas, est College de la nation Angloise.

S. Brigite à la place Farnese.

S. Catherine de Siene à la strada Iulia, est des Sienois.

S. Marie de Monserrat aupres Corte Sauelli, est vne belle Eglise où il y à beaucoup de reliques, & indulgences, qui est officiée par des prestres Espagnols, & appartient à la Couronne d'Aragon.

S. Eloy, est vn tresbeau petit temple au long du Tybre aupres de la strada Iulia, où s'assemble la cõpagnie des Orfeures.

s. Estienne à la Chiauica de s. Lucie, est paroisse.

s. Celse, & Iulien in Banchi est Eglise parochiale, & colleggiale, qui à beaucoup de reliques, entre lesquelles est vn pied de la Magdaleine.

S. Blaise à la Regola a entrautres reliques l'anneau dudit s. Blaise.

S. Marie del Pianto, autrefois s'appelloit s. Saluator, mais à raison des miracles que pour quelque temps la bienheureuse Vierge y fit, & fait continuellement, on l'appelles s. Marie, il y à chasque jour indulgence.

s. Catherine des Funari est l'Eglise, où conuent de pauures filles qui sont là nourries, & bien instruites iusques au temps qu'elles soient prestes à marier, ou se faire Religieuses. Le jour de s. Andrè il y à indulgence pleniere auec plusieurs autres. Le Card. Cesi y fit bastir vne Eglise tres bien ornée.

L'Eglise de s. Marie in Campitelli est tres belle, & paroisse, où est apresent la Congregation des peres de la Mere de Dieu Luquois. Dans cette Eglise il y à beaucoup de reliques mises par Honore Pape III. à scauoir du bois de la s. Croix, vn des cloux auec lequel N. S. à esté crucifié, apporté par s. Gregoire de Nazianze auec son autel de Ierusalem, du laict, & des cheueux de N. Dame, & plusieurs autres. Le Pape Alexandre VII

y à

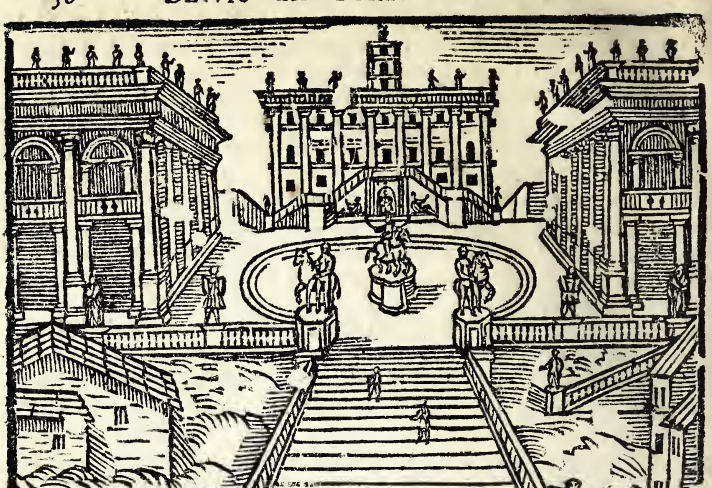
y à fait fait transporter l'Image miraculeuse qui estoit à s. Marie in Portico. Le Senat Romain y à fait vne tresbelle Eglise.

L'Eglise de s. Homobon est aux Tailleurs.

S. Ange in Pescaria, est paroisse Eglise Collegiale, & tiltre de Card. qui estoit anciennement le temple de Iunon à la rue Triomphale Tous les ans le Senat Romain y fait offrande d'vn calice le jour de s. Ange, au mois de May. Il y beaucoup de reliques, & entrautres, l'an 1650. sous le grand autel on trouua vne petite casse de bois, pleine de reliques auec vne lame de plomb escrite, où sont ces paroles: *cy reposent les corps des ss. martyrs Synforoja, Loretus son mari, & leurs enfans, transferez icy par le Pape Estienne.*

S. Nicolas in Carcere & tiltre de Card. ou on dit qu'estoient les anciennes prisons, & depuis le temple de la Pieté, edifié par les Consuls C. Quintus, & M. Attilius, & qu'vn homme ayant esté condamné à mourir de faim esdites prisons, vne sienne fille chasque jour sous pretexte de l'aller visiter, l'allaitoit de ses mamelles dont s'estant apperceuz les gardiens, le dirent au Senat, qui pour vn tel acte de pieté pardonna au pere, & donna de quoy viure à tous deux pour tout le temps de leur vie. La station y est le Samedy d'apres le quatrieme Dimanche de Quaresme, & le jour de s. Nicolas il y à pleniere remission des pechez La sont les corps de s. Marc, Marcellin, s. Faustin, & s. Beatrice, vne coste de s. Matthieu Apostre, vne main de s. Nicolas, & vn bras de s. Alexis, & beaucoup d'autres reliques.

S. Marie d'Aracœli dont voicy la figure à la page suiuante est située sur le mont Capitolin, & fut edifiée sur les ruines du temple de Iupiter Feretrius, au palais d'Auguste. Les jours de s. Antoine de Padoue, de s. Bernardin, de l'Assomption, Natiuité, Conception de Nostre Dame, de s. Louys Euesque, & le jour de la Circoncision de Nostre S. il y à pleniere remission des pechez. La est le corps de s. Artemie, & deuant le chœur sur la pierre ronde entourée de treillis de fer demeurent engrauées les traces des pieds d'vn Ange, qui assista lors que le Pape Gregoire la consacra, & vne image de la Vierge Marie peinte par s. Luc, en la facon qu'elle estoit sous la Croix de Nostre S. Iesus Christ. Pour aller à ladite Eglise il y à vne montée de 128. degrez de marbre, qui furent faits des ornemens du temple de Quirinus, qui estoit à Monte Cauallo. L'Eglise est ornée de belles colomnes, & de diuers marbres. C'est vn conuent de Cordelies reformez, & tiltre de Cardinal Hieroſme Cancelli



celle Romain Eueſque de Cauaillon y fit faire vn tres bel ordre de colomnes à la chapelle, ou l'on dit, qu' Octauian Auguſte vit la Sainte Vierge auec ſon fils entre les bras. Il y à quantitè de tableaux faits de clair obſcur par le cheualier Ioſeph d' Arpin. Il y à vne chapelle où voit vn beau tableau du Mutiano. Au deſſus vn autre de s, Hieroſme de l'ouurage de Iean de Vecchi, au deſſous vn autre peint par le Pomeranci à main droite.

Depuis le Capitole à main gauche vers les Monts.

SA Pierre in carcere Tulliano, eſt au pied du Capitole, conſacreè par S. Syluestre, s. Pierre, & s. Paul y furent empriſonnès. Et y voulant baptizer Proceſſe, & Martinian gardiens de ladite priſon, il ſourdit miraculeuſement vne fontaine. Il y à chaſque jour 1200. ans d'indulgence, & remiſſion de la troiſieme partie des pechez, & ſe redoublent les jours de feſte. En cette Egliſe repoſent les corps de ss. Proceſſe, & Martinian. L' Egliſe de s. Ioſeph auec la Compagnie des Charpantiers eſt au deſſus.

S. Mar-

S. Martine eſt vne Egliſe nouuelle d'vne fort belle architecture, & enrichie de fort beaux tableaux. Les peintres y font la feſte de s. Luc, & en ont ſoin. On y voit le jour de s. Luc de fort beaux tableaus.

S. Adrian eſt in Foro Romano où eſtoit anciennement l'Aerarium, qu' Honorè I. conſacra a s. Adrian. Il y a les corps de s. Marius, s. Marte, & des reliques de s. Adrian, & beaucoup d'autres. C'eſt vn conuent de Moynes de la Redemption & tiltre de Cardinal.

S. Laurens in Miranda in Foro Boario, ou Romain, eſt la confrairie des Apotiquaires, ez porches d'Antonin, & Fauſtine, Voiez le Campo Boario, ou Vaccino à la page 148.

SS. Coſme, & Damian in Foro Romano fut anciennement le temple de Romule, que Felix IV. conſacra auxdits Saincts, & eſtant ruinè, s Gregoire le reſtaura. La ſtation y eſt le Ieudy d'apres le troiſieme Dimanche de Quareſme, & tous les jours il y a mill'ans d' indulgence. Les corps de ss. Coſme, & Damian y ſont, & pluſieurs autres reliques. C' eſt vn Conuent de Religieux du troiſieme ordre de s. Francois, & eſt tiltre de Cardinal.

S. Maria Noua eſt tiltre de Card. & Conuent de Moynes du Mont Oliuet. Elle fut baſtie par Leon IV proche de l'Arc de Titus, & reſtaurèe par Nicolas V. La repoſent les corps des ss. Nemeſie, Iuſtine, Synforian, Olympe, Superbe, & de s. Luce On y voit le noble ſepulchre de s. Francoiſe Romaine, dont l'Egliſe porte le nom canonizèe par le Pape Paul V. Il y a vne des images peinte par s. Luc, en vn tabernacle de marbre, laquelle eſtoit en Grece en la ville de Troye, & fut apportèe à Rome par le Cheualier Ange Francipani: elle demeura entiere de l'embraſement de ladite Egliſe, au temps d'Honorè III. En cette Egliſe il y à vn ſepulchre fort beau fait par le peuple Romain au Pape Gregoire X I. où en vne pierre de marbre eſt entaillèe l'entrèe dudit Pape Gregoire, quand il retourna d'Auignon à Rome.

Montez à main droite ſur le Mont Palatin, vous trouuerez l'Egliſe de s. Sebaſtien, puis vn conuent des Reformez de s. Pierre d'Alcantara, baſti de neuf auec l'Egliſe dediée à s. Bonauenture.

s. Clement eſt tiltre de Cardinal, entre le Coliſee, & s. Iean Lateran. Les ſtations y ſont le Lundy d'apres le ſecond Dimanche de Quareſme, & pleniere remiſſion des pechez, & chaſque

jour 40. ans, & autant de quaranteines d'indulgences, lesquelles sont doublées en temps de Quaresme. Là sont les corps de s. Clement, & de s. Ignace mart. & d'autres reliques qu'on expose sur le grand autel le jour de la station. Dans la chapelle appellée s. Marie Imperatrice, vers s Iean Lateran il y à vne image de la Vierge Marie qui parla a s Gregoire, & luy conceda pour quiconque diroit trois fois le Pater Noster, & l'Aue Maria 16. ans d'indulgence chasque fois

SS. Quattro Coronati est tiltre de Card. L'Eglise fut edifiée par Honorè I. au mont Cælius, & depuis estant ruinée fut rebastie par Leon IV. & restaurée par Pascal II. Les stations y sont le Lundy d'apres le quatrieme Dimanche de Quaresme, & les corps de ss. Claude, Nicostrate, Sempronian, Castorius, Seuerus, Seueriane, Carpoforie, Victorine, Marius, Felicissime, Agapite, Hippolite, Aquile, Prisque, Aquiline, Narcise, Felice, Apolle, Benedicte, Venantie, Diogene, Liberille. Pie IV. amplifiá le plan d'vne nouuelle fabrique de grande despense, & y mit les orfelins, & orfelines, & dressa le chemin depuis la porte de l'Eglise iusques à s. Iean Lateran.

SS. Pierre, & Marcellin est tiltre de Card. L'Eglise est située proche de s. Iean Lateran, bastie par Constantin le grand, lequel y fit don d'vne patene d'or de 35. liures, de 4. chandeliers dorez de douze pieds l'vn, de trois calices d'or ornez de pierres precieuses, d'vn autre d'argent de 20. liures, & vn vase d'or de 20. liures. Alexandre IV. la restaura le 10. Auril de l'année 1260. Les stations y sont le Samedy d'apres le second Dimanche de Quaresme, & les reliques desdits ss. Pierre, & Marcellin, & de plusieurs autres, comme appert en vne pierre de marbre, qui est dans le mur hors de ladite Eglise.

S. Matthieu in Merulana, est tiltre de Cardin. & Monastere de Religieux de s. Augustin, au chemin qui va de s. Iean Lateran à s. Marie Majeure il y pleniere remission des pechez le jour de s. Matthieu, & chasque jour mill'ans, & autant de quaranteines d'indulgence, & la remission de la septieme partie des pechez.

S. Pierre in Vincula est tiltre de Cardinal, & des Chanoines Reguliers de s. Saluateur. Cette Eglise fut bastie par Eudoxe femme de l'Empereur Arcade, & consacrée par Sixte IV. & restaurée par le Pape Pelage. La station y est le premier Lundy de Quaresme, & le premier jour d'Aoust pleniere remission des pechez. Là sont les corps des ss. Macchabées, & les

chaif-

chaisnes dont saint Pierre fut liè, & garottè en prison à Ierusalem, vne partie de la croix de saint Andrè; & plusieurs autres reliques. Il y à vn Moyse de marbre sous la sepulture de Iule II. entaillè d'vn admirable artifice par Michel Ange Buonarota.

S. Laurens in Panisperna, est tiltre de Cardinal, & Monastere de Religieuses de l'ordre de s. Francois sur le mont Viminal, où fut martirizè s. Laurens. L'Eglise fut baie par Pie I. sur les ruines du palais de l'Empereur Dece. La station y est le jeudy d'apres le premier Dimanche de Quaresme. Le corps de s. Birgitte y est, vn bras de s. Laurens, & vne partie de la grille, & des Charbons dont il fut rosty, beaucoup d' autres reliques:

S. Bernardin est Monastere de Religieuses.

S. Agathe, est tiltre de Cardinal. Elle estoit la maison maternelle de s. Gregoire, que luy mesme consacra à s. Agathe.

S. Laurens en Fonte est entre s. Potentiane, & s. Pierre in Vincula, au lieu où estoit la prison de s. Laurens, en laquelle voulant baptizer s. Lucille, & s. Hippolite sourdit vne fontaine, qui s'y voit encore à present.

S. Marie de' Monti; au lieu où cette Eglise est bastie il y auoit vn grenier à foin, où estoit cette image de Nostre Dame, qui le 26. d'Auril de l'annèe 1580. commença, & continue à faire des miracles. Ladite Eglise est de grande deuotion, & bien officiée. Il y à quantitè de reliques, & indulgences.

S Potentiane est tiltre de Cardinal. Cette Eglise estoit la maison paternelle de ladite Saincte, & les bains de Novatius. Pie I. la consacra, & Simplice la restaura. La station y est le mardy d'apres le troisieme Dimanche de Quaresme, & chasque jour 300. ans, & autant de quaranteines d' indulgence, & la remission de la troisieme partie des pechez. Là est le cimetiere de Priscille, ou sont les os de 3000. martyrs. La chapelle qui est aupres du grand autel, est priuilegiée pour les ames du purgatoire: il y a vn puitz deuant celle de s. Pastot, ou saint Potentiane mit le sang de 3000. martyrs, qu' elle recueillit. Vn prestre y celebrant vn jour la messe doutant si le vray corps de Dieu estoit en l'Hostie consacrée, la sainte Hostie luy tomba de mains en terre, où elle laissa vne marque de sang, qui iusques a present se voit sous vne petite grille de fer. Le Cardinal Gaetan à ornè, & embelly ladite chapelle, qui est tenue vne des plus riches de Rome, principalement pour la pierre d'autel.

S. Vito in Macello eſt tiltre de Cardinal aupres de l'Arc de Galien. Il y ſix mill' ans d'indulgence le jour de s. Vito, on y donne de l'huyle qui guarit la morſure des chiens enragès. Sur la pierre qui eſt entourée de fer furent faits mourir pluſieurs martyrs.

S. Iulien eſt vn monaſtere de Carmes proche des Trophées de Marius, deſquels Trophées eſt la figure à la page 152. En ladite Egliſe ſont les reliques de ſaint Iulien, & de s. Albert, deſquels on fait vne eau pour toute ſorte de fieures, & autres infirmitès.

S. Euſebe eſt tiltre de Cardinal, & conuent de Celeſtins peu eloignè deſdits Trophées. Les ſtations y ſont le vèndredy d'apres le quatrieſme Dimanche de Quareſme, & chaſque jour beaucoup d'indulgences; il a y les corps de ſaint Euſebe, s. Vincent s. Romain, s. Oroſius, ſaint Paul confeſſeur, la forme d'vn clou dont Noſtre Seigneur fut mis en croix, de la colomne a laquelle il fut battu, de ſon monument, des reliques de ſaint Eſtienne Pape, de s. Barthelemy, s. Matthieu, s Helene, s. Andrè, & beaucoup d'autres. Ladite Egliſe ſut reſtaurèe, & amplifiée d'vn tres beau chœur.

S. Bibiane eſt de la les Trophées de Marius in via Lauicana, baſtie par Simplirius Pape, & reſtaurèe par Honorè III. Le jour de Touſſaints il y à ſix mill'ans d'indulgence, & chaſque jours trois mille. La eſt le cimetiere entre deux Lauriers, où ſont les os de cinq mille martyrs.

S. Martin, eſt tiltre de Cardinal ſur le mont Eſquilin, baſty par Symmachus I. qui ſur le graud autel de l'Egliſe fit faire vn tabernacle d'argent de 120 liures. Les corps des ss. Sylueſtre, Martin, Fabien, Eſtienne, & Soter, Papes, d'Aſterius, & Cyriacus, & de pluſieurs autres y ſont, comme il appert par vn marbre qui eſt à main droite du chœur de ladite Egliſe, qui a preſent eſt rebaſtie tres magnifiquement. La ſtation y eſt le ieudy d'apres le 4. Dimanche de Quareſme. Elle eſt aux Peres Carmes.

S. Pra-

S. Praxede eſt tiltre de Cardinal, & conuent de Moynes de la Val ombreuſe proche de s. Marie Majeure. Paſchal I. conſacra l'Egliſe, où la ſtation eſt le Lundy de la ſemaine ſainte, & chaſque jour 2. mill' ans, & autant de quaranteines d' Indulgence, & remiſſion de la troiſieme partie des pechez. Sous le grand autel repoſe le corps de ſainte Praxede; & dans la chapelle appellèe Horto del Paradiſo, en laquelle iamais les femmes n'entrent, ceux de s. Valentin, & Zenon ſur cette colomne à laquelle fut flagellè Noſtre Sauueur Ieſus Chriſt, que le Cardinal Iean Colonna conduiſit à Rome. Au milleu d'icelle ſont enſeuelis 40. martyrs, deſquels onze ont eſtè Papes: quiconque celebra meſſe en la dite chapelle, deliurera vne ame des peines du purgatoire, & au milieu de l' Egliſe, où eſt cette pierre ronde, que Leon X. fit enceindre de fer; apres auoir veu le ſang, & la ſtatue de s. Praxede, il y à vn puitz, où la bienheureuſe s. Praxede iettoit le ſang d'vne infinitè de martyrs, qu'elle alloit ramaſſant auec vne eſponge par Rome. Il y a encore d'autres reliques qui ſe monſtrent le jour de Paſques apres veſpres.

S Antoine eſt proche de s. Marie Majeure, & s. Praxede. Le jour de la feſte dudit s. dont la vie, & les miracles ſont depeints au tour de l'Egliſe, il y à grande deuotion, & indulgence pleniere. Il y a vn hoſpital pour les malades gouuernè par des Religieux Francois, auſques appartient l'Egliſe. Au deuant de cette Egliſe il y a vne colomne de marbre auec vn Crucifix au deſſus, dont l'inſcription monſtre, qu'elle fut dreſſèe en memoire de la benediction que le Pape Clement VIII. donna au Roy de France Henry IV. l'an 1595. le 18. d'Octobre.

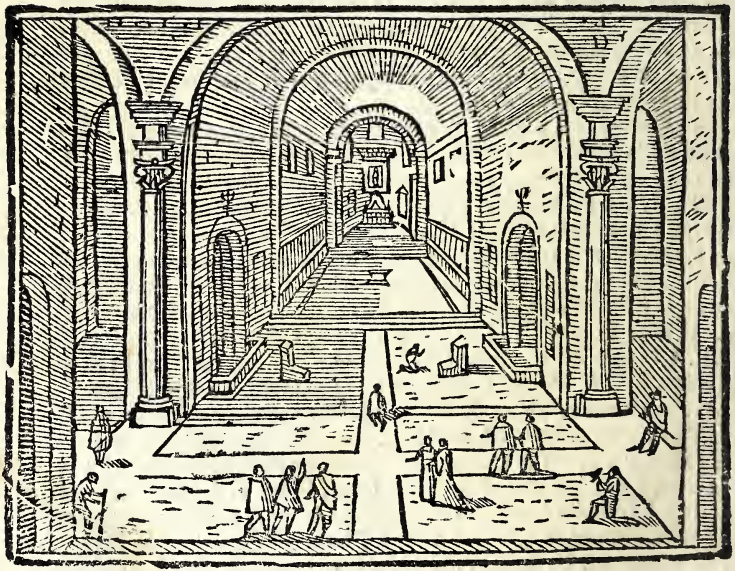
S. Chirico eſt tiltre de Card. proche la Tour de Conti; la ſtation y eſt le Mardy d'apres le 5. Dimanche de Quareſme.

S. Suſanne, eſt tiltre de Cardin. & Monaſtere de Religieuſes de l'ordre de s. Bernard, au Mont Cauallo. Les ſtations, y ſont le ſamedy d'apres le troiſieme Dimanche de Quareſme. Il y a les corps de s. Suſanne, Sabin ſon frere, Felix ſa ſœur, du bois de la s. Croix, du ſepulchre de N S. de la robbe, & des cheueux de la Vierge Marie, & de s. Luc, s. Thomas, s. Laurens, ſaint Marcel, s. Simon, s. Sylueſtre, s. Boniface, & Clement, ſaint Antoine

Abbè, s. Leon, s. Blaise, s. Saturnin, s. Agapitus, s. Lin, s. Lucian, s. Chrysante, s. Darie, s. Protus, & Hiacinte, s, Vital, s. Estienne Pape, s. Gregoire de Nazianze, s. Catherine, s. Dalmatie, & beaucoup d'autres. Elle à estè refaitte par le Cardin. Rusticuccius, & est tresbelle.

S. Vital est tiltre de Card. & Nouitiat des peres Iesuites au pied du mont Cauallo, elle fut restaurèe par Sixte IV. & nouuellement ornèe de tres belles peintures. La station y est le Vendredy d'apres le second Dimanche de Quaresme.

S. Constance est hors la porte Pie, au temple mesme ou anciennement Bacchus estoit adorè, que Alexandre IV. dedia à s. Constance vierge fille de Constantin le grand, laquelle y fut enseuelie en vn tres beau sepulche de porphyre: Au mesme lieu est l'Eglise de s. Agnes, que s. Constance luy dedia, pour auoir estè deliurèe par elle de la lepre; les portes sont d'airain. Il y à vn anneau que luy enuoya s. Agnes. Les Religieux de s. Pierre in vincula la tiennent. Et la sont les agneaux de la laine desquels on fait le pallium pour les Archeuesques.



S. Marie des Agnos. Le 5. jour d'Aoust 1561. Pie IV consacra

facra à l'honneur de N. Dame des Anges ce beau baſtiment des Thermes de l'Empereur Diocletian ſur le mont Quirinal, dit à preſent monte Cauallo; il le donna aux Chartreux, leſquels auparauant habitoient à s Croix en Hieruſalem, & conceda à ladite Egliſe les meſmes priuileges, ſtations, & indulgence pleniere à tous ceux qui ez jours de la Natiuité, Reſurrection, & Pentecoſte de N.S. & de la Natiuité, Purification, & Aſſomption de N. Dame, & dedicace de ladite Egliſe la viſiteront.

La proche eſt l'Egliſe de s. Bernard ou habitent les Fueillãs. C'eſt vn edifice de figure ronde couuert de plomb qui eſt vn reſte des bains de Diocletien.

Vis à vis proche s. Suzanne, eſt l'Egliſe de N. D. de la Victoire de PP. Carmes dechauſtez, ornée de rares peintures, & de marbres precieux. La chapelle de s. Thereſe eſt tres belle, ſa ſtatue de marbre eſt l'ouurage du Caualier Bernin.

On voit en cette place pres la *Via Pia*, la celebre fontaine de Sixte V. qui la fit faire auſſi bien que l'Aqueduc qui porte l'eau à Rome du lieu dit la Colomne eloignè de la Ville de 20. milles L'eau s'y decharge en abbondance par trois larges ouuertures dans de grans baſſins de pierre d'où elle ſe diuiſe en pluſieurs en droits de la Ville par pluſieurs Canaux.

Sur la principale eſt vn Moiſe de Pierre qui ſemble la faire ſortir d'vn rocher auec ſabaguette, & pluſieurs bas reliefs bien trauaillez. Sur la baluſtrade qui l'enuironne il y à 4 Lions de pierre qui iettent continuellement l'eau par la bouche.

Du Capitole à main droite vers les Monts.

S. Marie Liberatrice eſt au Foro Romano conſacrée par s. Silueſtre, apres auoir liè la bouche à vn Dragon qui en ce lieu la d'vne grotte profonde ou il eſtoit, de ſon haleine corrompoit, & infectoit l'air de Rome, lequel ayant apres la bouche fermée par le ſigne de la croix ne fit plus aucun dommage. Il y à chaſque jour vnze mill'ans d'Indulgence, concedè par luy meſme.

S. Marie de la Conſolation eſt vne Egliſe auec vn hoſpital, ou l'on recoit les malades, & ſur tout les bleſſez. Il y à vne image de N. Dame miraculeuſe, qu'à depeint s. Luc. Le 2. Dimanche de Iuin, depuis les premieres iuſques aux ſecondes veſpres, il y pleniere remiſſion des pechez concedeè par Sixte IV.

S. Iean Decollè eſt vne tresbelle Egliſe edifiée par la nation

Florentine qui y à vn bel Oratoire. Elle est de la confrairie de la misericorde, qui ensevelit les iusticiez, & le jour de s'Iean Decollè, auquel est l'indulgence pleniere, elle deliure vn prisonnier condamnè à mort.

S. Eloy est l'Eglise de la confrairie des Serruriers.

S. Teodore ou s. Todo est proche.

S. Anastasie, est tiltre de Card. qu'à portè autrefois s. Herosme, le calice du quel y est auec beaucoup d'autres reliques. La station y est le Mardy d'apres le premier Dimanche de Quaresme, le jour de Noel à l'aube, & le Mardy de l'octaue de la Pentecoste. On l'à beaucoup embellie.

S. Marie in Portico, fut autrefois la maison de s. Galla fille de Symmacus Senateur Romain, femme de saincte vie, à laquelle durant le pontificat de Iean I. en disnant fut apportè par des Anges sur son buffet vn saphir de splendeur admirable, auquel estoit grauèe l'effigie de la Vierge Marie tenant Nostre Seigneur entre les bras, qui donna occasion à Gregoire VII. d'y consacrer cette Eglise, & placer sur le grand autel en vn tabernacle de fer ladite effigiè, qui depuis peu à aeste transportèe à s. Marie in Campitelli, comme à estè dit cy dessus. C'est apresent vn hospital pour les pauures commencè par D. Marc Antoine Odescalchi frere du Pape Innocent XI.

Ce temple rond qui apresent est Eglise de s. Marie, fut anciennement celuy de la pudicitè. Cetoit vne Eglise collegiale de Chanoines.

S. Gregoire, est monastere de Moynes qu'ils appellent Camaldulense, & fut la maison paternelle de s. Gregoire Pape, que luy mesme la seconde annèe de son pontificat consacra à s. Andrè Apostre. Le jour des morts, & toute l'octaue il y à pleniere remission des pechez, & quiconque celebrera messe en la chapelle qui est aupres de la Sacristie, & es autres trois autels priuilegiès, qui y sont, chasque fois deliurera vne ame des peines du purgatoire. Entre plusieurs reliques il y à vn bras de s. Gregoire, & vne iambe de s. Pantaleon.

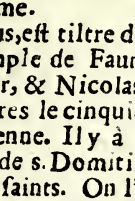
SS. Iean, & Paul, est tiltre de Card autrefois des Iesuates apresent des peres de s. Dominique sur le mont Cœlius, ou la station est le premier Vendredy de Quaresme. La sont les corps de ss. Iean, & Paul, de Saturnin, Pristine, Donata, & Secunda, des reliques de s. Estienne, Sylueste, Mocolas, Chrisanthe, & Darie, Generose, Saturnin, Sebastien, Mamilian, Alexandre, Praxede, Luc, Matthieu, Constantin, Second, Peregrin,

de

de la robbe, croix, & sepulchre de N. S. & la pierre sur laquelle furent decapitès les ss. Iean, & Paul, qui est au milieu de l'Eglise, les corps desquels furent trouuez dans le mur en face dudit autel l'an 1573. lors que le Card. Nicolas de Peluè Archeuesque de Sens titulaire de ladite Eglise faisoit restaurer l'Eglise. Gregoire XIII. les visitant auec beaucoup de Cardinaux, les fit mettre en vn nouueau tabernacle, au milieu d'vn autel nouueau, en laissant les testes au dessus dans le mur.

S. Maria in Dominica autrement de la Nauicella, est tiltre de Card. au mont Cœlius, elle est ainsi appellée à cause de cette petite nef de pierre qui est au deuant de l'Eglise. La station y est le second Dimanche de Quaresme.

S. Estienne le rond au mont Cœlius, est tiltre de Card. & des Iesuites. Ce fut anciennement le temple de Faunus, que Simplice I. dedia à s. Estienne protomartyr, & Nicolas V. le restaura. La station y est le Vendredy d'apres le cinquiesme Dimanche de Quaresme, & le jour de s. Estienne. Il y à les corps des ss. Prime, & Felician, & des reliques de s. Domitille, Augustin, & Ladislaus, & de beaucoup d'autres saints. On l'appelle le Rond pour l'architecture du bastiment qui est rond. Il y à vn tabernacle admirable. En voicy la figure.



S. George est tiltre de Card. la station y est le second jour de Quaresme: le chef de s. George, le fer de sa lance, & vne partie de son estendard, & beaucoup d'autres reliques y sont.

S. Sixte est tiltre de Card. & conuent de Iacobins proche l'Eglise de s. Gregoire, qui fut rantè par Innocent IV. les stations y sont les mercredy d'apres le troisieme Dimanche de Quaresme. La sont les corps des ss. Sixte, Zefirin, Lucie premier, Lucie second, Lucine, Felice, Antere, Maximian, Iules, Sotere premier, Sotere second, Paterne, & Calocerie, des cheueux de la Vierge Marie, de la robbe de s. Dominique, du voile, & des mammelles de s. Agathe, des reliques de s. Martin, Agapite, Andrè, Pierre, Laurens, & Estienne, & plusieurs autres, & vne image de la Vierge Marie depinte par s. Luc. La est la chapelle, où s. Dominique ressuscita le neueu du Card. Napoleon.

La proche est l'Eglise de s. Cesarèe qui appartient aux peres du College Clementin.

Vn peu plus bas est l'Eglise de s. Achillèe & Nerèè qui appartient aux prestres de s. Philippe, & fut fort embellie par le Cardinal Baronius.

S. Sa-

S. Eſtienne.

S. Sabine, eſt tiltre de Card. & conuent de Iacobins ſur le mont Auentin, ladite Egliſe eſtoit le temple de Diane, puis la maiſon de s. Sabine, & au temps d'Honorè III palais pontifical, qu'il donna à s. Dominique, cõfirmant ſon Ordre l'an 1216. Elle fut rebaſtie par vn Eueſque Sclauon au temps du Pape Sixte III. La ſtation y eſt le premier jour de Quareſme Ses reliques ſont les corps de s. Sabine, Serafia, Peregrina, Euentius, Theodulus, & de s. Alexandre Pape, vne eſpine de la couronne de N. Sauueur, vn morceau du roſeau dont on luy frappa le chef, de la robbe de s. Dominique, du ſepulchre de la Vierge Marie, de la terre de Hieruſalem, vn morceau de la croix de s. Andrè, vne coſte d'vn des Innocens, des reliques de s. Pierre, & s. Paul, s. Barthelemy, s Matthias, s. Philippe, s. Iaques, s. Iean Chriſoſtome, s Laurens, s. Vrſule, s. Marguerite, s. Chriſtophle, s, Hieroſme, s. Iulien, s. Gregoire Pape, s. Martin, s. Sebaſtien, s. Ce-

s. Cecile, s. Marie Egyptienne, & vne petite croix du bois de la sainte croix. La pierre noire, qui est au milieu de l'Eglise, y fut iettée par le Diable à s. Dominique, pour le tuer, pendant qu' il faisoit oraison audit lieu, mais miraculeusement elle se mit en pieces sans luy faire aucun mal. Il y à encore au jardin vn oranger planté da la main de s. Dominique.

Saint Alexis

S. Alexis, est sur le mont Auentin au lieu mesme ou estoit la maison dudit Saint. On y voit encore au bas de l' Eglse a main gauche en entrant certains degrez de bois, où s. Alexis fit penitence apres estre retourné du pelerinage, iusque à la fin de sa vie par l'espace de 17. ans, sans estre connu de son pere, ny de pas vn autre de sa maison. Il y à le jour de s. Alexis pleniere remission des pechez, & chasque jour indulgence de cent ans, & autant de quaranteines. Sous le grand autel gisent les corps de s. Boniface, & de s. Hermes martyrs; & beaucoup d'autres reliques. L'image de la Vierge Marie, qui est au plus haut du tabernacle estoit en vne Eglise de la Ville d' Edesse, deuant laquelle s. Alexis souuent faisoit oraison; & allant vn jour a

ladite Egliſe pour prier Dieu il trouua les portes fermées, & ouit que l'image dit deux fois au portier. *Ouure, & fais entrer l'homme de Dieu, qui eſt digne du Ciel.* Les moynes de s. Hieroſme y demeurent.

S. Priſca eſt vne Egliſe autrefois collegiale, & tiltre de Card ſur le mont Auentin c'eſt le meſme temple qu'anciennement Euander fit baſtir à Hercules, où habita s. Pierre Apoſtre. Ladite Egliſe fut rebaſtie par Caliſte II. la ſtation y eſt le Mardy ſaint. Y ſont les corps de s Priſca, s. Aquila ſa mere, & de s. Aquilo preſtre, & martyr, l'eſtole de s Pierre, vn vaſe de marbre, dans lequel il batizoit, & autres reliques.

S. Saba Abbè, cette Egliſe eſt auſſy ſur le Mont Auentin, & appartient au college des Alemans. Il y à vne fontaine où eſt le capuchon de s. Saba, de laquelle ſort vne eau de vertu, & fort admirable. Le ſepulchre des Empereurs Veſpaſian, & Titus y ſont.

S. Balbina eſt tiltre de Card pareillement ſur ledit mont Auentin, conſacrèe par s. Gregoire : la ſtation y eſt le mardy d'apres le ſecond Dimanche de Quareſme, & chaſque jour 7. ans d'indulgence. En ladite Egliſe repoſent s. Balbine, s. Quirin, & cinq autres.

S. Iean deuant la porte Latine, eſt tiltre de Card aupres de la porte Latine, où la ſtation eſt le Samedy d'apres le 5. Dimanche de Quareſme, & pleniere remiſſion des pechez le 6. de May. La chapelle ronde qui eſt hors de ladite Egliſe à la porte de la Ville, eſt l'endroit où l'Apoſtre s. Iean fut mis dans l'huyle bouillante par commandement de l'Empereur Domitian, dont il ſortit ſans aucune douleur. Elle à eſté fort embellie.

S. Anaſtaſe qui au jour d'huy s'appelle les trois Fontaines, eſt hors de Rome in via Oſtienſe, cõſacrèe par Honorè I. l'an 621. auec l'aſſiſtence de 21. Cardinaux. En icelle eſt la colomne ſur la quelle l'Apoſtre s Paul fut decapitè, la teſte duquel eſtãt ſeparèe du corps fit trois bonds, à chaſqu'vn deſquels ſourdit miraculeuſement vne fontaine, que l'on y voit encore. Le jour de s. Anaſtaſe il y à indulgence pleniere, chaque jour ſix mill' ans d'indulgence: la ſont les teſtes de s. Vincent, & Anaſtaſe martyrs, & autres reliques.

Scala Cœli, eſt vne Egliſe au meſme lieu au chemin d'Oſtia: où il y à chaque jour dix mill'ans d'indulgence, & le 29. de Ianuier la deliurãce d'vne ame des peines du purgatoire, à quiconque celebre, où fait celebrer meſſe ſous l'autel, ou ſont les os

de

de dix mille martyrs,& le cousteau,dont ils furent martirizez.

S. Marie Annonciate est au chemin mesme d'Ostia,entre les Eglises de s. Anastasie,& s.Sebastien:elle fut cõsacree l'an 1220. le 9.d'Aoust. Le jour de l'Annociation il y à pleniere remission des pechez, & chaque jour dix mill'ans d' indulgence. Dix mille soldats martyrs y furent enterrez.

LES FESTES, ET STATIONS

Qui sont ez Eglises de Rome, tant le Quaresme,comme toute l'année,auec leurs indulgences accoustumèes.

AV MOIS DE IANVIER.

1 LE premier jour de l'an, qui est le jour de la Circoncision de N.S. la station est à s.Marie de la le Tybre, à s.Marie Majeure,& à s.Marie in Aracœli.Chapelle papale.

6 Le jour des Roys à s Pierre. Chappelle Papale.

7 A s. Iulien,en son Eglise, & à s.Roch.

9 A s. Celse in Banchi.

10 s.Paul premier Hermite à l'Eglise de la Trinitè.

13 L'octaue de l'Epifanie à s.Pierre.

15 s.Iean

15 s. Iean Colabite aux Bon Fratels.
16 s Marcel Pape en ſon Egliſe.
17 s. Antoine Abbè, en ſon egliſe
18 s. Priſca en ſon egliſe, & a s Pierre, pour la celebration de la chaire de s Pierre. On fait chapelle papale a s. Pierre.
19 s. Marius &c. aux Bons freres.
20 s. Sebaſtien en ſes egliſes.
21 s. Agnes en ſes egliſes.
22 s. Vincent, & Anaſtaſe à leurs egliſes, & aux trois fontaines.
23 s. Idelfonſe a s. Iacques des Eſpagnols.
25 La Conuerſion de s. Paul Apoſtre, à s. Paul.
27 s. Iean Chryſoſtome a s. Pierre.
29 s. Francois de Sales a la Trinitè du mont, & aux Religieuſes de la Longare.
30 s. Martine a ſon egliſe in campo Boario.
31 s. Cyre, à s. Iean, a s. Croix, & a s. Ange a la Poiſſonerie, & aux Trinitaires pour s. Pierre Nolaſque.

LE MOIS DE FEVRIER.

1 S Ignace, en l'egliſe de s. Clement, & a s. Bernardin a monte Magnanapoli.
2 Le jour de la Purification de N. Dame, a s. Marie Majeure, a s. Marie des Anges, à N Dame des Monts, a s. Marie in Via lata, a s Marie de la Pace, & autres egliſes de la Vierge par tout Rome.
3 s. Blaiſe, en ſes egliſes.
5 s. Agathe en ſes egliſes à Tranſteuere.
6 s. Dorothèe à Tranſteuere.
7 s. Romualde, aux Camaldules.
8 s. Iean de Mata aux Trinitaires.
9 s. Apollonie, à s. Auguſtin, l'on y marie des filles.
13 s. Apollinaire.
22 la Chaire de s. Pierre, à s. Pietre.
24 s. Matthias Apoſtre, à s. Marie Majeure.
26 s. Conſtance a l'egliſe de s. Agnes hors de Rome.
Le Dimanche de Septuageſime à s. Lorens hors des murs.
L Dimanche de la Sexageſime à s. Paul.
Le Dimanche gras, le lundy, & le mardy à s. Iean Lateran à à s. Pierre, & à s. Marie Majeure.

LE MOIS DE MARS.

4 TOus le Vendredis de Mars a s. Pierre, où le Pape va.
s. Casimir à l'Eglise des Polaques.
7 s, Tomas d'aquin à la Minerue, où vont les Cardinaux.
8 B. Iean de Dieu aux Bon Freres.
9 s. Francoise Romaine.
10 ss. Quarante aux Stigmates
12 s. Gregoire Pape à s. Pierre, a s. Gregoire, & a s. Gregorin.
19 s. Ioseph a ses Eglises.
20 La Dedicace de l'Eglise de s. Croix en Hierusalem, ce jour il est permis aux femmes d'entrer à la chapelle de s. Helene, & non aux hommes.
21 s. Benoist à ses Eglises.
25 Le jour de l'Annonciation, il y à Indulgence es eglises de N. Dame. Le Pape va a la Minerue, où il faict chapelle, & donne la dote à 300. filles.

Les Stations du Quaresme.

1 LE premier jour de Quaresme à s. Sabine, où le Pape tient chapelle, & donne des cendres aux Cardinaux, Prelats, & Seigneurs principaux, qui y assistent: on y recite vne Oraison.
2 le Ieudy à s. George.
3 le vendredy, à ss. Iean, & Paul.
4 le samedy, à s Triphon.
5 le premier Dimanche de Quaresme, à s. Iean Lateran, & à s. Pierre.
6 le lundy à s. Pierre in Vincola.
7 le mardy à s, Anastasie.
8 le mercredy, à s Marie Majeur.
9 le ieudy, à s. Laurens Panisperna.
10 le vendredy, aux ss. Apostres.
11 le samedy, à s. Pierre.
12 Le second Dimanche à s. Marie de la Nauicella, & à s. Marie Majeur.
13 le lundy, à s. Clemene.
14 le mardy, à s Balbine.
15 le mercredy, à s. Cecile.
16 le ieudy, a s. Marie de la le Tybre.
17 le vendredy, à s. Vital.
18 le samedy, a s. Pierre, & Marcellin.

19 Le

19 Le troiſieme Dimanche à s. Laurens hors des murs.
20 le lundy, a s. Marc.
21 le mardy, a s. Potentiane.
22 le mercredy, a s. Sixte.
23 le ieudy, a ss. Coſme, & Damien : ce jour là apres veſpres on ouure N. Dame du Populo, & celle de la Paix.
24 le vendredy, a s. Laurens in Lucina.
25 le ſamedy, a s. Suſanne, & à s. Marie de s. Anges aux Termes.
26 Le quatrieme Dimanche, a s. Croix en Hieruſalem. On ouure N. Dame de s. Auguſtin.
27 le lundy, aux ss. Quatre Couronnès.
28 le mardy, à s. Laurens in Damaſo.
29 Le mercredy, à s. Paul.
30 le ieudy, a s. Sylueſtre, & s. Martin.
31 le vendredy, à s. Euſebe.
32 le ſamedy, a s. Nicolas in Carcere.
33 le cinquieme Dimanche, a s. Piere, le Pape tient chapelle, à s. Marie Majeur.
34 le lundy, à s. Chryſogone.
35 le mardy, à s. Quirico.
36 le mercredy, a s. Marcel.
37 le ieudi, a s. Apollinaire, & aux Conuerties.
38 le vendredy, a s. Eſtieune le rond.
39 le ſamedy, a s. Iean deuant la porte Latine.
40 Le Dimanche des Rameaux, a s. Iean Lateran. A veſpres on decourre N. Dame d'Aracœli, & demeure deſcouuerte toute l'octaue de Paſque, le Pape faict chapelle a s. Pierre a la Gregorienne.
41 le lundy ſainct, a s. Praxede.
42 le mardy ſainct, a s. Priſque.
43 le mercredy, à s. Marie Majeur. Ce masin la auant le grande Meſſe on Monſtre la ſaincte Face a s. Pierre, le Pape tient chapelle dans la chapelle Pauline.
44 le Ieudy ſainct a s. Iean Lateran, le Pape laue les pieds à 12. pauures, & on lit la Bulle in Cœna Domini, à s. Pierre.
45 le vendredy ſainct a s. Croix en Ieruſalem, & à s. Marie des Anges aux Thermes. Il y a chapelle en la chapelle Pauline.
46 le ſamedy ſainct, à s. Iean Lateran, le Pape oyt la meſſe en la chapelle Pauline.

47 Le

57 Le jour de Pasques, à s. Marie Majeur, & a saint Marie des Anges aux Thermes: a s. Iean Lateran, & le Pape benit le peuple a s. Pierre.
48 le lundy, a s. Pierre, on celebre la messe en la chapelle Paulme.
49 le mardy, a s Paul.
50 le mercredy, à s. Laurens hors des murs.
51 Le ieudy a s. Apostoli
52 le vendredy, a s. Marie la Rotonde.
53 le samedy, a s. Iean Lateran.
54 le Dimanche de Quasimodo, a s. Pancrace.

LE MOIS D'AVRIL.

1 S. Marie Egyptienne, en son Eglise au Pont s. Marie, & aux Minimes pour s. Francois de Paule.
5 a s. Vincent de l'ordre des Iacobins.
12 s. Leon à s. Pierre.
13 s. Ermenegilde, a s. Iaques des Espagnols.
17 s. Anicete Pape, au palays du Duc Altemps.
23 S. George en son eglise.
25 le jour de s Marc, à S Pierre, où vont ce jour la en procession tous les curez, Moines, & Religieux, partans de s. Marc chacun selon son ordre.
28 S. Vital, en son l'eglise, & a s. Marc.
29 S. Pierre martyr, a la Minerue.
30 S. Caterine de Sienne, à la Minerue.

LE MOIS DE MAY.

1 S. Iacques, & S. Philippe, à ss. Apostoli.
s. Anastase aux Grecs.
3 le jour de l'inuention de la s. Croix, à s. Croix en Ierusalem, & à s. Marcel, à l'Oratoire, ce jour la mesme est la consacration de s. Marie in Publicolis.
4 le jour de s. Monique, a s. Augustin.
5 le B. Pie V. a s Marie majeur, & a la Minerue.
6 Le jour de saint Iean deuant la porte Latine, en son eglise, & S. Iean Lateran.
7 S. Stanislao aux Polaques.
8 le jour de l'apparition de S. Michel, en ses eglise.
le jour de la translation de s. Hierosme, a sainte Marie Majeure.
9 S. Gregoire Nazianz, a S. Pierre.
12 SS. Nerée, & Achillée, & Pacrace, à leurs eglises.

15 S. Isidore, à son eglise.
18 le B. Felix aux Capucins, & à s. Venance.
19 s. Potentienne, en son eglise, & s. Yues & a la Sapience.
20 S. Bernardin de l'ordre de s. François, a s. Marie d'Aracœli, & aux Religieuses de s. Marie in Campo Carleo.
22 s. Helene, en sa chapelle.
23 à l' Eglise neuue.
26 s. Filippe de Neri a l'eglise neuue.

Remarquez que le lundy deuant le jour de l'Ascension les processions vont a s. Iean.

le second jour, a s. Marie majeure, le troisieme a s. Pierre,
le jour de l'Ascension a s. Pierre.
la veille de la Pentecoste a s. Iean Lateran.
le jour de la Pentecoste a s. Pierre, & a s. Marie des Anges
Il y a chapelle pontificale a s. Pierre.
le lundy a s. Pierre in Vincula.
le mardy a s. Anastasie.
le mercredy a s. Marie majeure.
le ieudy a s, Laurens hors des murs.
le vendredy a ss. Apostoli.
le samedy a s. Pierre.
le jour de la Feste de Dieu a s Pierre.
le jour de la Trinitè en ses eglises.

LE MOIS DE IVIN

LE second Dimanche de Iuin, a s. Marie de la Consolation.
2 à S. Pierre, & Marcellin en leur eglise.
5 à s. Claude.
11 s. Barnabè Apostre à s. Pierre.
12 s. Onofre à son eglise.
13 le jour de s. Antoine de Padoue, a s. Marie ic Aracœli, & a s. Antoine des Portugais, & ès eglises de l'Ordre.
15 ss. Vitus. & Modestus, & Crescentius, à saint Vito in Macello.
19 s. Petronille a s. Pierre.
21 le B. Louys Gonzague a s. Ignace.
22 s Paulin a s. Barthelemy a l'Isle.
24 s. Iean Baptiste à ses eglises, à s. Iean Lateran ce jour il y a chapelle papale.
25 s. Eloy à ses Eglises.
26 s Iean, & s. Paul, à leur eglise.

18 la veille de s. Pierre, & s Paul, a s. Paul.
29 le jour de s Pierre, le Pape tient chapelle.
30 le jour de la commemoration de s Paul, a s. Paul.

LE MOIS DE IVILLET.

1 LE jour de la Visitation de N. Dame, a s. Marie du populo, a celle de la Paix, & a N Dame des monts, & aux Religieuses de la Visitation a la Longare.
S. Elizabet a s. Antonin.
Le jour de s. Bonauenture, qui eschet le 2. Dimanche de Iuillet, à s. Pierre, & a l'eglise des Capucins.
15 S. Quirico, en son l'eglise a Tour de Conti.
16 Nostre Dame de Monte Santo a son eglise.
17 S. Alexis, en son eglise au mont Auentin, & a s. Maria in Portico.
20 S. Marguerite, en son eglise de la le Tibre.
21 S. Praxede, en son eglise.
22 S. Marie Magdaleine, en ses eglises, & a s. Celse in Banchi.
23 s. Apollinaire, en son eglise.
25 S. Iacques Apostre, en ses eglises.
26 S. Anne, en ses eglises.
27 S. Pantaleon, en ses eglises.
29 S. Marthe, a l'Arc de Camigliano, & derrierre s. Pierre.
30 S. Abdon, & Sennen à s. Marc.
31 S. Ignace au Iesus.

LE MOIS D' AOVST

1 SA Pierre in Vincula, en son eglise, & s. Pierre in Carcere pour tout l'octaue.
S. Albert, a Transpontine, e s. Gaetan a s. Andre de Laual.
a S. Marie in Via lata.
a S. Susanne.
à S. Bernard.
2 le jour de l'Inuention de s. Estienne, a saint Laurens hors des murs, où gist son corps, & a s. Ieau des Florentins.
4 S. Dominique a s Marie de la Minerue, & es eglises de son Ordre.
5 S. Marie des Neiges, a s. Marie majeur, & a s. Marie des Anges, & a Nostre Dame des Monti.
6 le jour de la Transfiguration de N. S. Iesus Christ, a Saint Iean Lateran.
10 a S, Laurens hors des murs, qui est vne des sept eglises, où gist son corps, & en ses eglises.

12 a S. Claire de l'Ordre de S. François, a S. Sylueſtre a Campo Marzo, & es egliſes du meſme ordre.
15 le jour de l'Aſſomption de Noſtre Dame, a toutes les egliſes de la Vierge, chapelle papale.
16 S. Roch a Ripeta.
19 s. Louys Eueſque, qui fut de l'ordre de s. François a s. Marie d'Aracœli, & aux egliſes de l'Ordre.
20. S. Bernard.
23 S. Benitio a s. Marcel.
24 S. Barthelemy Apoſtre, en ſes egliſes par toute l'octaue.
25 S. Louys des François, en ſon egliſe, & a s. Barthelemy.
28 S. Auguſtin, en ſon egliſe.
29 le jour de la decollation de s. Iean Baptiſte, a s. Iean Lateran & a s. Iean Decolè.
30 S. Roſe a la Minerue.
31 S. Raymond aux Religieux de la Redemption.

LE MOIS DE SEPTEMBRE.

1 AS, Gilles aupres de la porte Angelique.
8 Le jour de la Natiuitè de Noſtre Dame a s Marie Majeur, s. Marie la Rotonde, a s. Marie d'Aracœli, a s Marie in Via lata. a s. Marie de la Paix, à s. Marie de populo, ou le Pape tient Chapelle, a s. Marie des Anges, a Noſtre Dame de Monti, & a Noſtre Dame de Lorette, & aux autres egliſes de la Vierge.
10 a s. Nicolas de Tolentin, a s. Marie de Populo, & a s. Auguſtin, & à ſes egliſes.
14 le jour de l'Exaltation de la s. Croix, a s. Croix en Hieruſalem.
le mercredy d'apres s. Croix de Septembre, ſçauoir eſt les Quarre temps, a s. Marie majeur.
le vendredy, a ss. Apoſtoli.
le ſamedy, a s. Pierre
17 Aux Stigmates.
18 s. Thomas de Villeneuue, a s. Auguſtin.
20 s. Euſtache, en ſon egliſe.
22 a s Matthieu Apoſtre, & Euangeliſte, en ſon egliſe
28 s. Coſme, & Damian, en ſon egliſe.
29 s. Michel, en ſes egliſes.
30 le jour de s. Hieroſme, a s. Marie majeur, où giſt ſon corps, & en ſes egliſes.

LE MOIS D'OCTORRE

2 A L'Ange Gardien.
3 A s. François Borgia au Iesus.
4 le jour de s. François a s François de la le Tybre, & à ses eglises
8 s. Brigitte a ses eglises.
9 s. Denis, a s Louys.
10 s. Louis Beltran a la Minerue.
14 s. Caliste a s. Marie à Trasteuere.
15 s. Therese, a la Scala
18 s. Luc, a s. Marie d'Aracœli, & a s. Martine in Foro Boario
19 s. Pierre d'alcantara a l'Aracœli.
21 s. Vrsule a son eglise.
15 ss Crispin a s. Augustin, & a s. Venose.
28 le jour de ss. Simon, & Iude a s. Pierre, & a son eglise.

LE MOIS DE NOVEMBRE.

1 LE jour de la Touſſaincts, a l'eglise de s. Marie la Rotonde, pour tout l'octaue. Il y a chapelle papale a s. Pierre.
2 le jour des morts, & toute l'octaue a s. Gregoire, & a la Rotonde.
6 s. Charles, a ses eglises.
8 Aux ss. Quattre Coronati, en leur eglise.
9 le jour de la dedicace du Sauueur e s. Iean Lateran.
10 a s. Trifon, & a l'eglise de s. Augustin.
11 s. Martin du mont, en son eglise.
12 s. Diego a l'Araceli, & a s. Iacques.
13 s. Homobon a son eglise.
18 le jour de la dedicace de l'eglise de s. Pierre, & s. Paul, a s. Pierre, & s. Paul.
20 s. Felix de Valois aux Trinitaires.
21 le iour de la Presentation de la Glorieuse Vierge Marie, a s Marie majeure.
22 s. Cecile, en ses eglises.
23 s. Clement en son eglise.
24 a s. Chrysogone, en son eglise de la le Tybre.
25 s. Catherine vierge, & martyre, en ses eglises.
26 à s Stefano del Caco.
10 s. André Apostre, a s. Pierre, & en ses eglises.

Les Stations de l'Aduent.

LE MOIS DE DECEMBRE.

LE premier Dimanche, a s. Marie majeur, & a s Pierre, ou on faict chapelle, & le Pape expose le 40. heures.
Le second dimanche, a s Croix en Hierusalem, & a s. Marie des Anges.
Le troisieme dimanche a s. Pierre.
la quatrième Dimanche a s. Apostolo.
2 s Bibiane, en son eglise.
3 s. François Xauier, au Iesus.
4 s. Barbe, en son eglise, & a Transpontine.
5 s. Saba, en son eglise.
6 s. Nicolas Euesque, en ses eglises.
7 s. Ambroise, en ses eglises.
8 le jour de la Conception de la Vierge Marie, à s. Marie d'Aracœli, a s Marie du Populo, a s. Marie de la Paix. & a N. Dame de Monti, & aux autres eglises de la Vierge.
10 a l'Eglise des Marquisans.
13 s. Lucie Vierge, & martyre, en ses eglises.
les quatre temps sont le mercredy d'apres s. Lucie, & la station a s. Marie majeur.
le vendredy à s. Apostolo.
le samedy à s. Pierre.
21 s. Thomas Apostre, in Parione en son eglise.
24 la Veille de Noel, a s. Marie majeur le pape fait chapelle.
25 le jour de Noel, lors qu'on chante la premier messe a s. Marie majeur.
la mesme nuict a s. Marie d'Aracœli.
a la messe de l'aube du jour, a s. Anastasie.
a la grande messe a s. Marie majeure.
Item ce mesme jour la a s Marie d'Aracœli, & a s. Marie majeure a la chapelle du presepe.
26 s. Estienne protomartyr, a s Laurens hors de Rome, a saint Estienne Rotonde, chapelle papale.
27 s. Iean Euangeliste, a s. Marie majeure, & s. Iean Lateran chapelle papale.
28 le jour de ss. Innocens à s. Paul.
29 le jour de s. Thomas de Cantorbie au College Anglois.
30 à s. Iacques.
31 le jour de s. Sylueſtre, en ses eglises.

LA

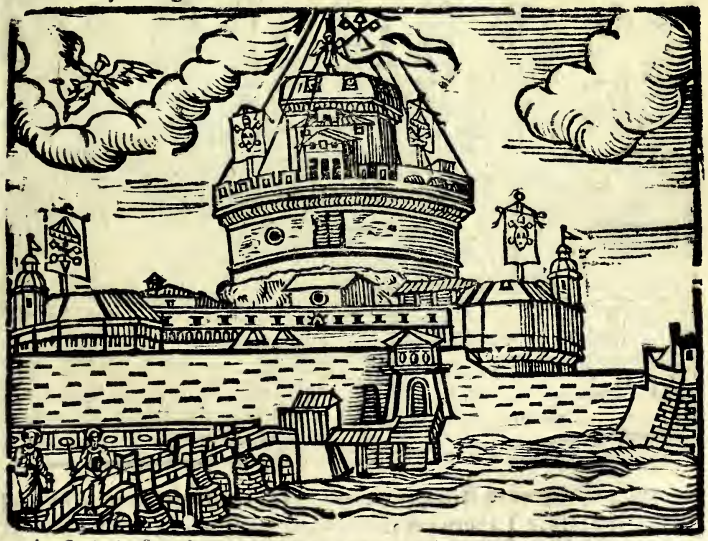
LA GVIDE ROMAINE

Pour les Eſtrangers qui viennent voir les Antiquitez de Rome, l'vne apres l'autre diſtinctement reduite en vn tres bel ordre.

LA PREMIERE IOVRNEE

Du Rion du Bourg.

IL faut pour voir les Antiquitez, & merueilles de Rome, commencer par ordre, & ne faire pas comme pluſieurs qui regardant deça, & dela, s'en vont ſanſen auoir veu la moytiè. C'eſt pourquoy commençons au pont s. Ange, appellè par les anciens Pont Aelius. Eſtant ſur ledit pont regardez en bas le long du Tybre vous verrez dans l'eau les veſtiges du pont Triomphal ou paſſoint tous les triomphes pour aller au capitole. Pourſuiuez le chemin a main droite, & verrez le Chaſteau, dont voicy la figure.



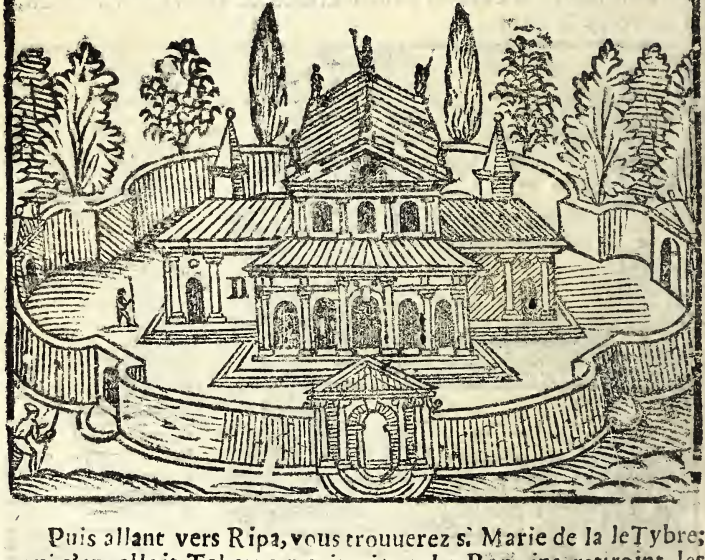
qui eſtoit la ſepulture de l'Empereur Adrian, ſur le ſommet du

quel estoit vne pomme de pin en bronze dorè, de grandeur admirable. Vous verrez aussi l'admirable bastiment, & structure de l'Eglise de s. Pierre. Puis allez à Beluedere voir les belles statues au Iardin secret, & entrautres celle de Laocoon, & de Cleopatre. Ce lieu s'appelle le mont Vatican, qui est vn des sept monts de Rome, sur lequel est bastie l'Eglise, e le palays de s. Pierre.

Dè la le Tybre.

DE la retournez iusques a la porte du s. Esprit, & regardez a main droite, vne petite Eglise dicte s. Onofre, située sur le mont qu'appelloient les anciens Ianiculum, vn des sept qui s'estend iusques a s. Pierre Montorio.

Estant a s. Onofrio, regardez vers s. Pierre Montorio: au bas estoit le Cirque de Iules Cæsar, qui estoit fort large, & long, come l'on peut veoir de dessus le mont deuant la porte de saint Pierre Montorio, en voicy la figure.



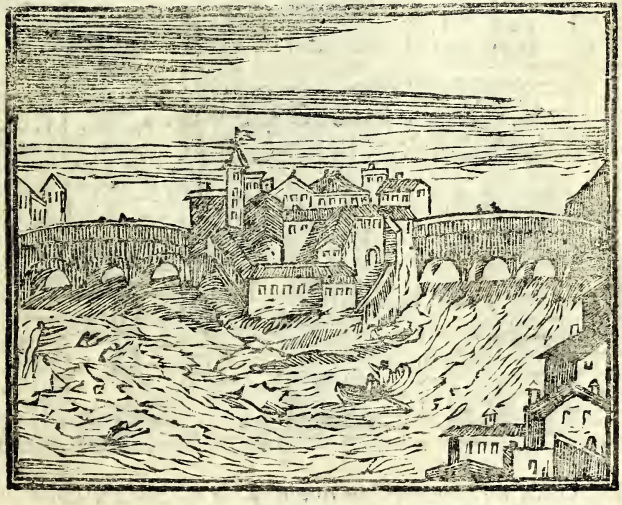
Puis allant vers Ripa, vous trouuerez s. Marie de la le Tybre; qui s'appelloit Taberna meritoria, ou les Rom-ins retiroint les pauures soldats infortunés, & estropiez en guerre, & les vieillards

illards qui auoint porté les armes pour le peuple Romain, & les nourriſſoint iuſques a la fin de leur vie. Deuant le grand autel de ladite egliſe, eſt le lieu dou le jour que naſquit Noſtre Seigneur ſortit vne fontaine d'huyle, qui coula tout vn jour en grande abondance.

Allez vers Ripa, où on vend le vin, & de la conſiderez de quelle grandeur eſtoit l'Arcenal des Romains, dont les veſtiges paroiſſent encore par tous ces jardins, où l'on voit tant d'egliſes, & de maiſons baſties ſur ſon plan.

De l' Isle du Tybre.

AV chemin de Ripa à main gauche vous trouuerez vne Isle, dont voicy la figure.

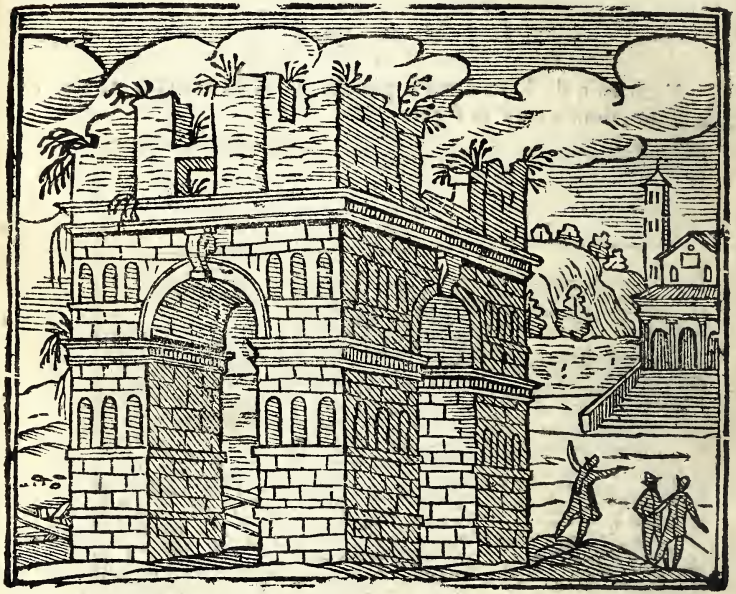


que les anciens appelloient Tyberina Inſula, où maintenant eſt l'Egliſe de s. Barthelemy, & de s. Iean de Dieu, où habitent ceux qu'on appelle *Fate ben fratelli*, où autrefois eſtoit le temple de Iupiter Lycaonius, & celuy d'Eſculape. L'Isle a la forme d'vn nauire, & a encore deux ponts, dont l'vn eſtoit nommé des anciens Fabritius, l'autre Ceſtius, au jour d'huy par les modernes, Ponte quattro capi.

Du

Du Pont s. Marie, du Palais de Pitate, & d'autres choses.

AYant veu cecy passez de l'autre costè de l'Isle, & allez tou jours de la le Tybre par le chemin au bout du pont de l'Isle, appellè Ponte rotto, & tous jours, droit iusques à vn pont rompu, appellè par les anciens Ponte Senatorio, au bout duquel trouuerez vn palais tout ruinè, & terraisè, que le vulgaire estime auoir estè l'hostel de Pilate, que voicy



mais les plus iudicieux disent que c'estoit celuy de Nicolas de Renzo, ou des Vrsins, comme il appert encore auiour d'huy par deux vers qui sont sur l'vne de ses portes. Vis a vis de ce palais il y a vn temple, qui estoit de la Lune, & de l'autre costè celuy du Soleil tres anciens. Vous y trouuerez vn grãd marbre blanc, & rond, qui au dedans represente vn visage, le quel vulgairement s'appelle la bouche de la verità. Il est appuyè a l'eglise de s, Marie in Cosmedin dicte l'Escole Greque, qui

est

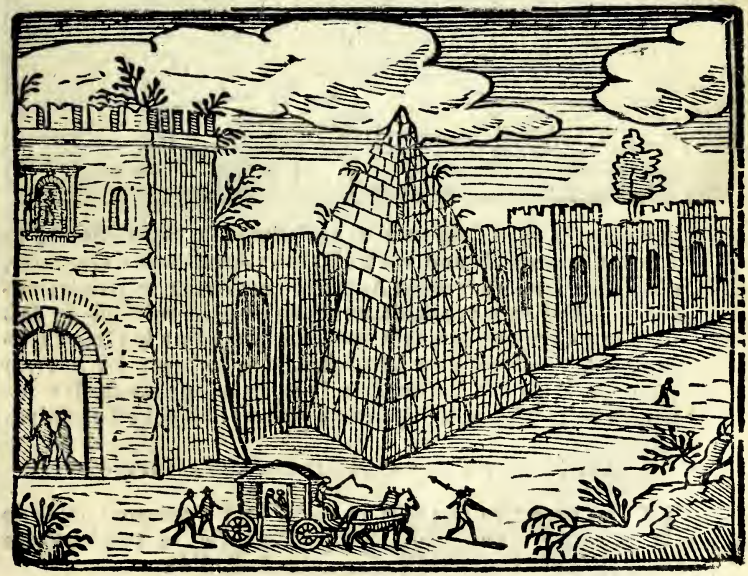
eſt celle où s. Auguſtin enſeignoit. Apres cela retournez au pied du mont Auentin, ou vous verrez dans le Tybre des rnines du Pont Sublicius au bout duquel Horatius Cocles ſouſtint le choc de tous les Toſcans, qui vouloint entrer dans Rome.

Sous ledit mont le long du Tybre, vers s. Paul vous trouuerez des vignes à main droite ou eſtoint les cent quarãte grands greniers du peuple, comme nous en ont foy les ruines qui ſont dans les vignes, qu'on voit en ce lieu la.

Du Mont Teſtaceus, & d'autres choſes.

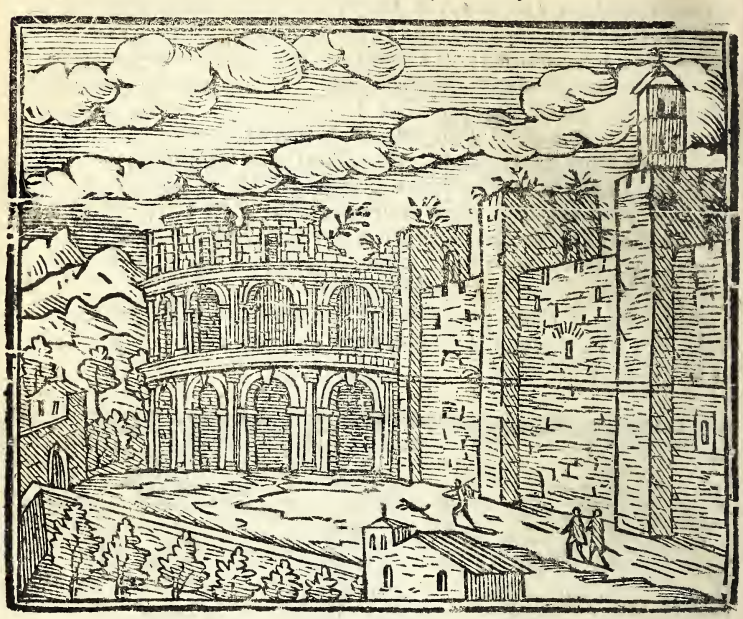
AYant paſsé outre, tirant vers s. Paul vous trouuerez vn tres beau prè, où les Romains celebroient leurs jeux Olympiques, ou vous verrez le mont Teſtaceus, qui n'eſt faict que de tais de pots rompus; les vns diſent que les potiers faiſoient laupres leur demeure, & y jettoient leurs vaſes briſez, & rompus: d'autres apportent d'autres raiſons.

Aupres de la porte de s. Paul, il y a dans la muraille de la Ville vne tres ancienne pyramide que l'on dit eſtre la ſepulture de Ceſtius, la voicy.



Retour-

Retournez par le chemin a main gauche de la porte de s. Paul, par la rue de s Prisque, qui conduit à s George proche de ladite Eglise il y a vn fort bel Arc que voicy



des vestiges duquel on en peut conjecturer sa magnificence, & suyuant le droit chemin, vis a vis dudit Arc allez a s. Gregoire, où passant derriere le mont Auentin vous verrez de grandes ruines d'edifices en approchant arriuerez au petit ruisseau au dessous de s Gregoire, au dela dudit ruisseau estoit le Grand Cirque, où l'on couroit auec les coches, & se faisoient les guerres Nauales. Il y auoit trois ordres de colõnes les vnes sur les autres, & cela s'appelloit Septizonium Seueri, lequel est demoly.

Des Thermes d'Antoninus Caracalla, & autres choses.

VOus verrez vn peu plus au dessus les Thermes, ou bains de Caracalla, admirables a voir, & del'autre costè aupres de s. Balbine le cimetiere de Praxede, & Basilèe.

Allez

Allez de la à l'Eglise de s. Sixte par le droict chemin, qui va à s. Sebastien, & prenez vne petite rue a main gauche, qui va à s. Estienne le rond, qui estoit anciennement le temple de Faunus : la aupres verrez certaines murailles, que l'on dit auoir esté des acqueducs, qui passoint au Capitole, & la est le mont Cœlius, vn des sept de Rome.

De s. Iean Lateran, & autres choses

PAssant ledit mont iusques a s. Iean Lateran, vous verrez au millieu de la place vn tres grand' Obelisque figurè, puis prenez le chemin de s. Croix en Hierusalem, deuant la porte de laquelle trouuerez le lieu où estoit le temple de Venus, auquel les courtisanes de ce temps la tous les ans le 29. d'Aouſt celebroint sa feste.

On dict que ce grand, & beau Theatre de brique qui est dans la mesme Eglise de s. Croix estoit à Statilius Taurus.

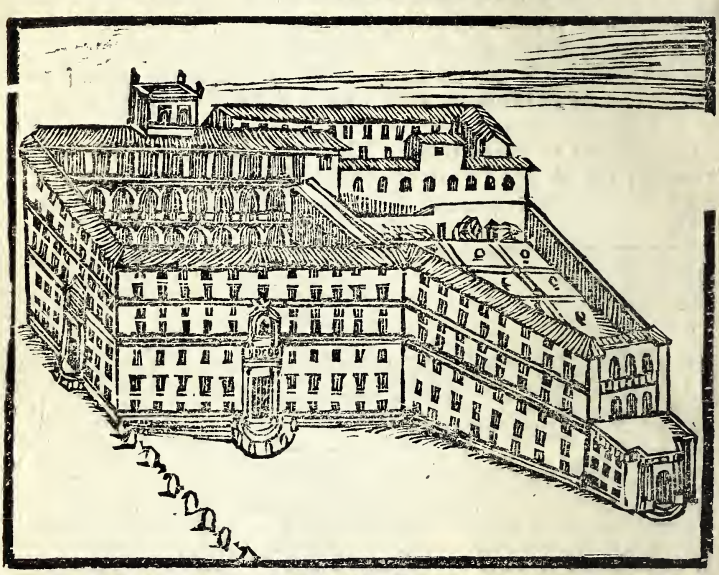
Ayant veu cela retournez vers Rome la vieille, & allez vers la Porte maggiore que voicy

qui conduit a s Marie Majeure. & trouuerez les Trophées de Marius, chose belle, & notable, qui maintenant sont au Capitole

Puis

Puis passerez l'Arc de Gallien, appellé l'Arc de s. Vito, qui est encore tout entier, où sont attachées les clefs de Tiuoli au dessous aupres de l'hostelerie, Cela suffira pour la premiere journée.

LA SECONDE IOVRNEE.



LE lendemain commencez au Palais Borghese qui à 4, corps de logis lesquels forment vne cour entourée de portiques a 3. etages soutenus de 100. colomnes de marbre. L'escalier a limace de Bramante Lazari. L'apartement continuê iusqu a Ripete contient plusieurs sales pleines d'vn grãd nombre de tableaux fort precieux des meilleurs maitres. de la allez a s Roch; derriere l'eglise duquel verrez vne bonne partie de la sepulture de l'Empereur Auguste, qui auec le Bois occupoit iusques à l'Eglise de s. Marie du Populo.

De

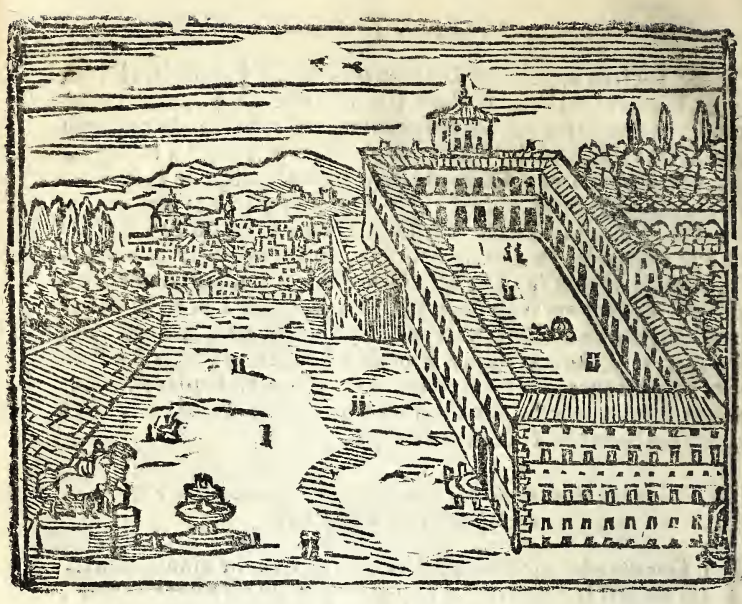
De la Porte du Populo.

LEs anciens appelloint la porte du Populo Flaminia, où bien Flumentana, que le Pape Pie IV. fit embellir, & raccommoder la rue Flaminia; & maintenant est rebastie de nouueau par le Pape Alexandre VII. comme vous la verrez à la page 95. Retournons vers la Trinitè, sous laquelle estoit le grãd Cirque d'Auguste semblable à celuy dont j'ay pàrlè cy deuant. On dit que depuis la Trinitè iusques à Monte Cauallo & à la Porte Pie estoint les Iardins de Salustè, Puis allant vers la porte Pinchiane verrez la belle Vigne du Prince Ludouisio auec le palays. Allant apres au mont Quirinal appellè a present Monte Cauallo, sous le palais du pape qui estoit au Cardinal de Ferrare, il y auoit certaines grottes, où logeoint toutes les femmes impudiques, aupres desquelles en vne grande place les Romains celebroient les ieux, qu'ils appelloient Floralia, auec toute deshonnestetè, & lasciuetè.

Des Cheuaux de marbre qui sont à Monte Cauallo, & des Bains. ou Thermes de Diocletien.

IL faut prendre après vne petite rue, qui va sur monte Cauallo, duquel la figure, est à la page suiuante où estant arriuè, on verra deux cheuaux de marbre, qui furent enuoyez d'Egipte à Neron, le palays duquel se verra tout aupres, mais bien mieux de l'autre costè, où est l'eglise ou faussement on dict auoir estè le temple du Soleil, d'autant qu'auiourd'huy l'on voit vn chemin secret qui venoit de son palais, sur de tres belles colomnes iusques à l'endroit dict Oratorium Neronis. Les masures se voyent encore sur pied, & sont peu loing des cheuaux. Apres cela on prendra le droit chemin qui va vers les Thermes où bains de Diocletien, à main gauche duquel aux vignes du Card. de Ferrare commençoint les estuues de l'Empereur Constantin, & s'estendoint iusques à s. Susanne, de l'autre costè desquelles estoit le Senat des Matrones. pauures, vefues, & orfelins; où premierement que d'entrer les Romains visitoient l'autel d'Apollon; qui estoit vis a vis.

En fin allez aux Thermes de Diocletien: & considerez bien comme il est possible de faire vn semblable edifice; on dit qu'il y auoit des cauernes & lieux secrets sous terre dont l'vne passoit



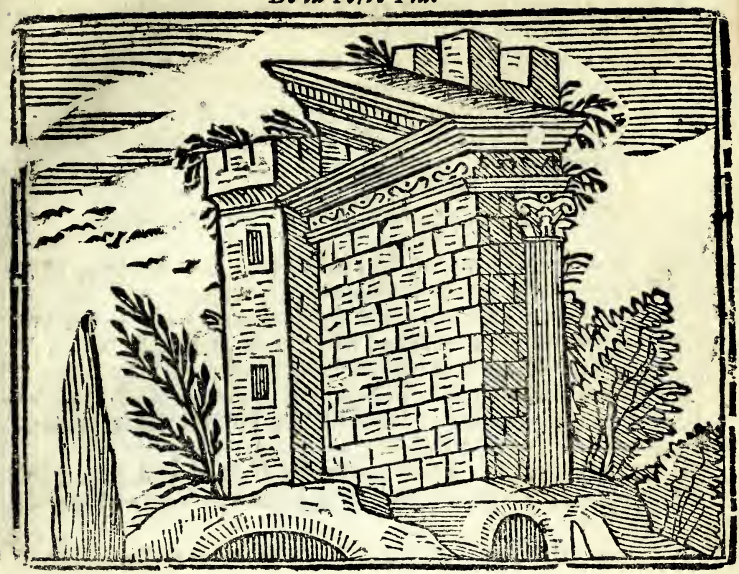
ſoit au Capitole l'autre a s.Sebaſtien, & la troiſieſme ſous le Tybre, & arriuoit iuſques au mont Vatican. Il y à dans la vigne derriere les arcades certaines grottes, où on chemine enuiron demy mille, mais non pas en droit chemin. Or retournons vn peu en arriere.

De la Rue Pie.

LA grande rue qui eſt ſi large, ſi longue, & ſi droite depuis Monte Cauallo iuſques a la porte de Rome, fut reduite en ſi belle forme par le Pape Pie IV. qui l'a nomma de ſon nom Pia. Il y de beaux edifices, de belles Fontaines, & de beaux Iardins.

De

De la Porte Pia.



AV bout de ceſte belle rue il y à vne porte de l'architecture du Buonaroti, appellée Pie du nom du pape qui la fit baſtir.

De S. Agnes, & des Termes de Diocletian, & autres choſes.

DE ladite porte on poura s'acheminer à s. Agnes par la rue Nomentana, que le meſme pape Pie fit accommoder, où on verra vn tresbeau temple ancien, que l'on dit auoir eſté celuy de Bacchus, & vne des belles, & grandes ſepultures de porphyre qu'on ayt veu. Et puis retournez par le meſme chemin aux admirables Thermes de Diocletien, que trouuerez a la page 57. leſquelles ont eſté conſacrées par le meſme Pape Pie IV. à l'honneur de la glorieuſe Vierge Marie ditte des Anges, qu'il ne regrette pas d'y retourner deux fois, veu que la choſe merite bien vne double remarque, & ie l'aduertis de plus qu'il y à autant de portes & chemins au deſſous comme ſous les Antonianes.

De la qu'on prenne le chemin qui va à s. Marie majeure. au dessous de laquelle dans la vallée on trouuera l'eglise de s. Potentiane, où estoient anciennement les Estuues de Nouatius.

Vn peu au dessus, au lieu où est à present le monastere de s. Laurens in Panisperna, estoient les estuues Olimpiques, auec grands edifices, parce qu'elles arriuoient d'vn coste à l'autre. Comme on peut voir de sainte Marie majeure. Souuent les pauures y vont loger.

Du temple d'Isis, & d'autres choses.

AV mesme endroit, où est a present s. Marie majeure, estoit anciennement le temple d'Isis, fort estimé.

Et là où est la chapelle de s. Luc aupres de l'Eglise de s. Marie majeure iusques en bas estoit le bois sacré a la Deesse Iunon, qui est aujourd' huy de la vigne Montalto.

Vn peu au dessus du Iardin de saint Antoine estoit l'admirable temple de Diane, où les Romains faisoint leurs sacrifices auec grande sumptuosité.

De l'autre costé où est a present l'Eglise de s. Martin, estoit le temple de Mars, que tous les Capitaines, & Soldats adoroiét.

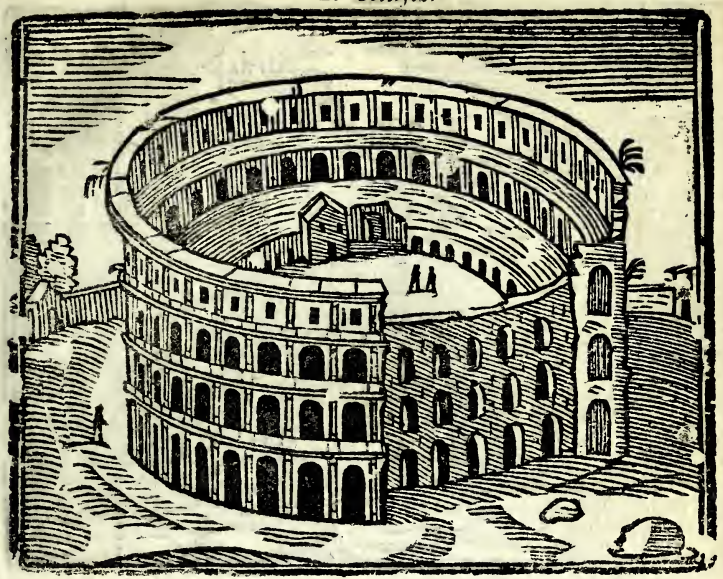
Des sept Sales, du Colliſee, & autres choses.

AYant apres passé ladicte Eglise, il trouuera vne rue, qui le menera droit a saint Pierre in Vincula, mais la laissant, qu'il prenne la premiere rue qu'il trouuera, & il y verra vne chose admirable qui sont les sept Sales ou reseruoirs d'eau que l'Empereur Titus fit pour ses Edifices.

Cela estant veu, qu'il retourne dehors, & passe en bas par le premier chemin entre les vignes, qui le conduira à s. Clement monastere de Religieux, puis arriuant à l'admirable, & antique Theatre de Vespasian dict le Colliſée, dont la figure est a la page 91. il verra vne machine, qui de verité n'à point de semblable au monde: bien que celuy de Verone soit beau, toutefois cestuy cy le surpasse en fabrique, & grãdeur esmereuillable d'autant qu'il estoit capable de tenir cent nonante mille personnes qui toutes voyoint fort a leur ayse les spectacles que les Romains y faisoient.

Estant passé, de l'autre costé il verra l'Arc de Constantin, qui est encore beau à voir, & aupres dans le Iardin des moynes de

Le Colliſee:



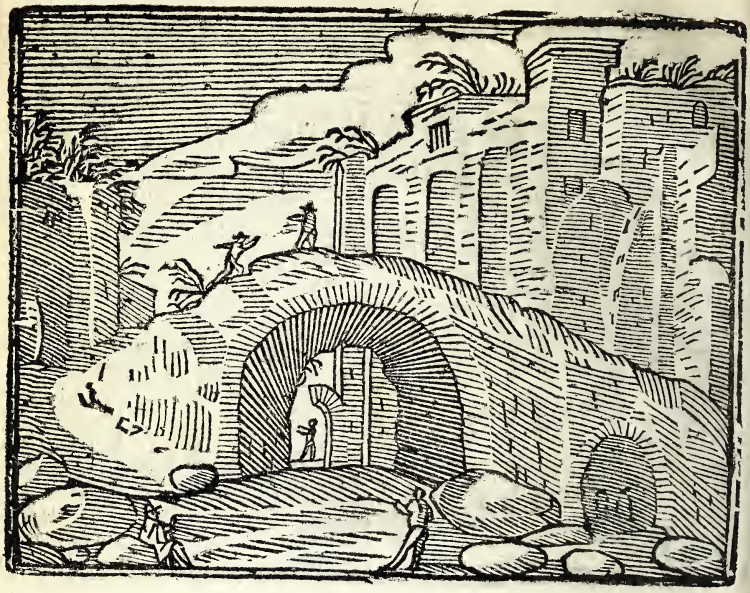
de s Marie la Neufue, les veſtiges du temple de Serapis. Et paſſant plus outre il trouuera l'Arc de Veſpaſien, qui luy fut dreſsè a ſon retour trionphant de Hieruſalem.

Du Temple de la Paix, du Mont Palatin maintenant dit Palais maieur, & d'autres choſes notables.

PLus auant il verra le temple de la Paix dont voiez les veſtiges a la page ſuiuante, quaſi tout deſtruit, vis a vis du mont Palatin, à preſent dit palais majeur, où eſt la vigne des Farneſes.

Aupres du Temple de la Paix eſtoit celuy de Romulus, qui à eſtè conſacrè a S. Coſme, & Damian, aupres du quel eſt le temple de M. Aurelle, & de Fauſtine ſa femme, fille de Diuus Antoninus Pius le palais duquel eſt derriere le temple. La eſt auiourd' huy l'Egliſe de s. Laurens in Miranda.

Vis à vis il y auoit vn tresbeau temple dediè a la deeſſe Ve-



nus qui apresent est consacrè à s. Marie Liberatrice.

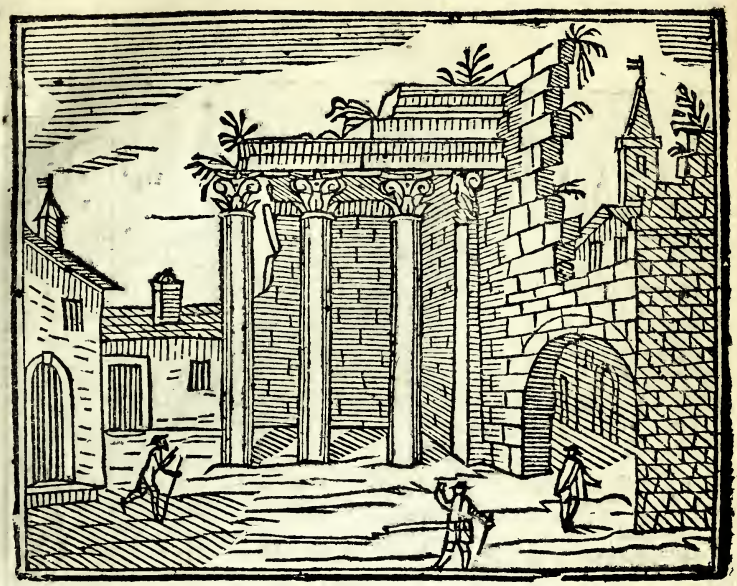
Les trois colomnes que l'on voit encore en pied au milieu de la place dite Campo Vaccino, soustenoint, à ce que l'on dict, vn pont ou galerie qui passoit du Capitole au palais majeur. On dit que la estoit le Lac de Curtius.

Du For de Nerua.

DErriere l'Eglise de s. Adrian proche de celle de s. Quiriace on voit vne partie du For de Nerua semblable a cette figure de la page suiuante. Et puis l'Eglise qui auoit des portes de bronze aupres de l'Arc Septimius: on dit que c'estoit le temple de Saturne, & l'Aerarium ou thresor du peuple Romain qui est maintenant S Adrien.

Ledict Arc estoit de Septimius Seuerus, de l'autre costè duquel estoit le temple de la Concorde, où se voyent encore trois colomnes.

Du



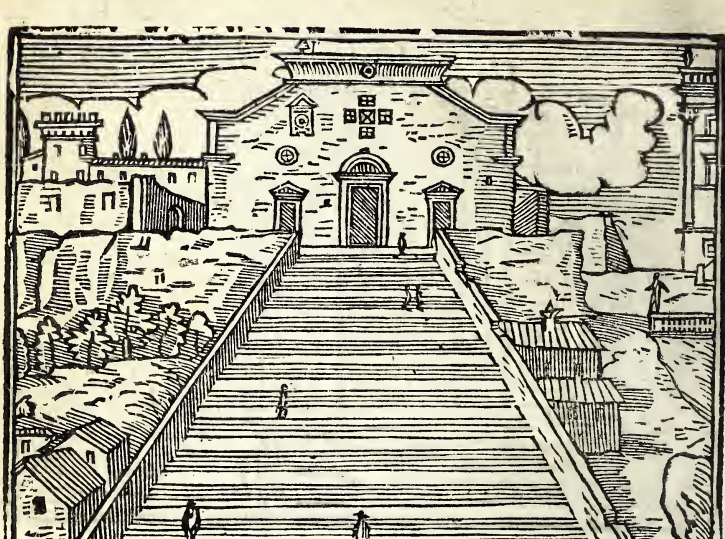
Du Capitole, & d'autres remarques.

DE la passerez au Capitole, appellè anciennement Mons Tarpeius, au pied du quel estoit le temple de Iupiter, qui ayant estè vne fois bruslè, ne fut iamais plus restaurè, la figure est a la page suiuante.

La aupres estoit aussy le temple de Ceres. Sur la place du Capitole on void a present en bronze la statue de Marc Aurelle, a cheual. Et au costè en marbre celle de Marfore sous la teste d'Alexandre le grand. Il faut d'icy retourner vn peu en arriere au pied du dos Capitolin, & trouuerez certaines cisternes profondes faictes par les Romains, peut estre pour y tenir du sel, ou du grain, appellès anciennèment Horrei.

Vous passerez de la aupres de S. Marie de la Consolation, peu loin de laquelle verrez l'Arc Boarius, & autres choses remarquables, & passè la place Montanara, dite autrefois *Forum.*

De Aracœli.



olitorium ou marchè aux herbes, il y à le palais ou maintenant habite la noble famille des Sauelli, au dedans duquel eſtoit le temple de la Pietè, fort eſtimè par les Romains.

Des Porches d'Octauio, de Septimius, & du Theatre de Pompèe.

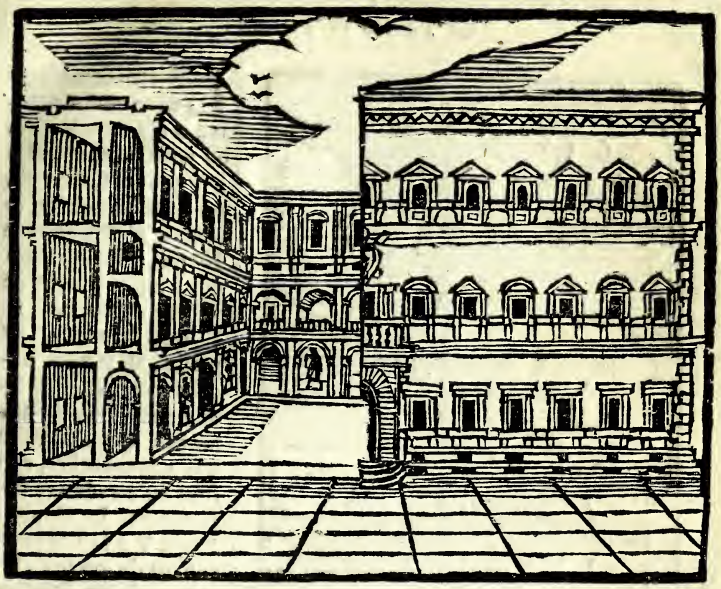
PEu loin de la venant vers la poiſſonnerie eſtoint les porches d'Octauia ſœur d'Auguſte, deſquelles on voit peu de veſtiges.

Plus en la dans l'Egliſe de s. Ange de la poiſſonnerie, ſont les porches de Lucius Septimius Seuerus.

Cheminant aupres iuſques à Campo di Flore trouuerez l'hoſtel des Vrſins, où eſtoit anciennèment le Theatre de Pompèe, derriere le quel eſtoient les Porches.

Vous

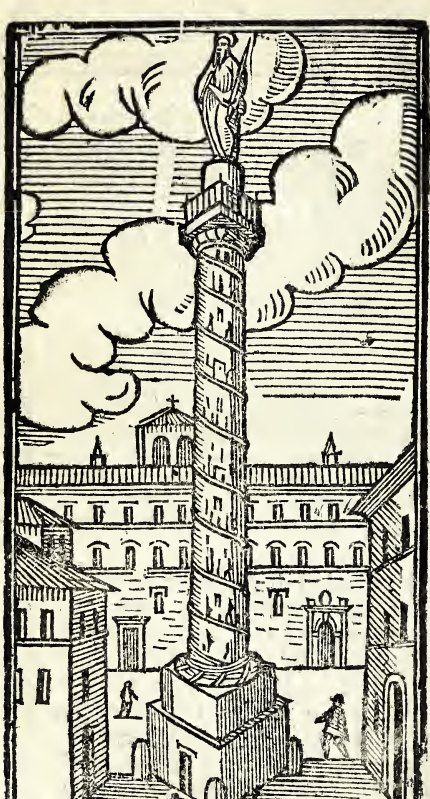
Le Palais Farneſe.



Vous verres aupres le beau palais de la famile Spada d'vne Architecture tres reguliere, accompagnè d' vn iardin tresbien entretenu, & tout contre le fameux Palais Farneſe, ouurage du grand Michel Ange Buonarota, C' eſt vn chef d'Oeuure d'Architecture, bati pour le Cardinal Alexandre Farneſe ſous le Pontificat du Pape Paul III. ſon oncle. Les materiaux ont ètè tirez des ruines du Coliſeè. Il y a pluſieurs ſtatues de marbre dans la cour tres eſtimèes & vn Hercule ſi renommè, & dans la baſſecour, il y a vn Taureau, & pluſieurs figures le tout d'vne ſeule piece de marbre ce qui rend cet ouurage d'vn prix ineſtimable, il repreſente la fable de Zetè, Amfion, & Dircè, Apollonius & Taurifque en ſont les autheurs. On eſtime fort les peintures de la Galerie Farneſe ce Palais apartient au Duc de Parme, & depuis pluſieurs annèes M. l'Ambaſſadeur de France yloge ordinairement.

LA TROISIEME IOVRNE'E.

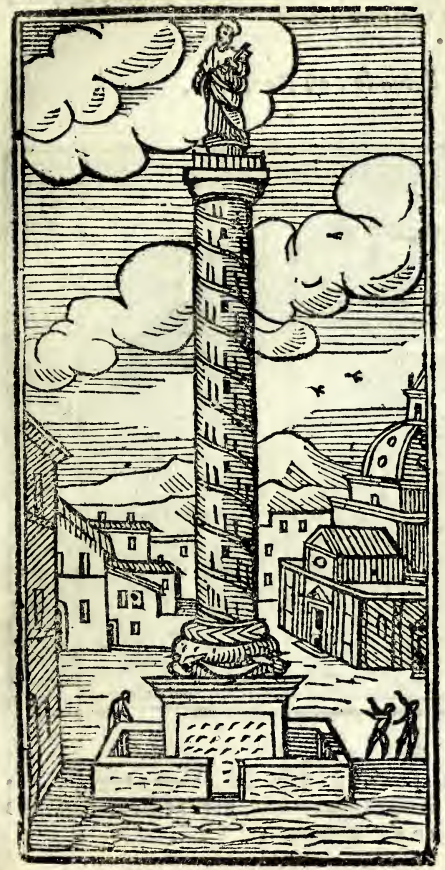
Des deux Colomnes, vne d'Antoninus Pius, & l'autre de Traian.



LE troiſieme iour vous commencerez a Campo Marzo, ou pour mieux dire à la place Colomne, où vous verrez la Colomne d'Antonin le Pieux, l'hiſtoire duquel eſt repreſentée autour en bas reliefs. Elle eſt haute de 117 pieds; il y a en dedans vn eſcalier à limace par lequel on monte juſqu'au faite par 140 marches, qui ſont éclaireés par 56. feneſtres. Le Pape Sixte V. a fait mettre au haut de cette colõne vn Saint Paul de brõze plus grand que le naturel ſur vne baſe de marbre entourée d'vne baluſtrade de fer. Puis paſſez ſous vne arcade al'entrée d'vne petite rue qui eſt acotè del'Egliſe, & hoſpital des inſenſez, par où vous irez dans la place de Pietra, où vous verrez onze colomnes de marbre cannellès d'ordre corintien, fort haut qui ſont vn reſte du Portique des Argonautes comme l'aſſure le Nardini.

En-

La Colomne Traiana.



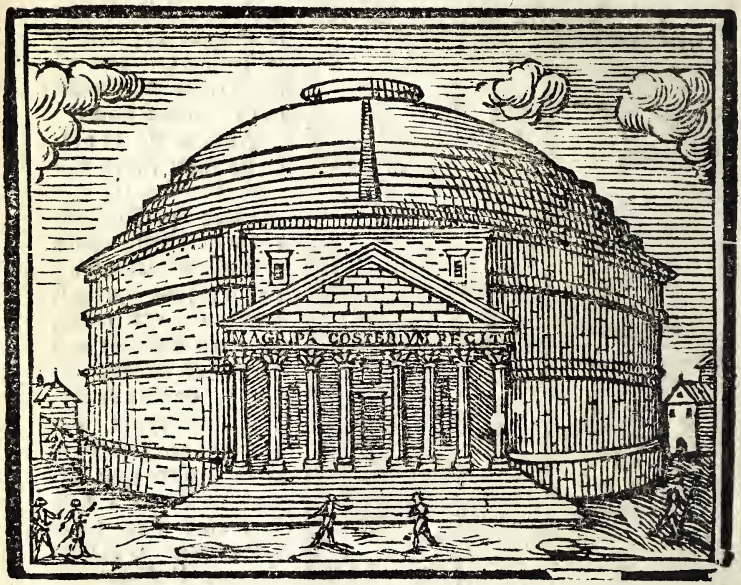
Enſuite entrez dans la rue du Cours par la place de Sciarra ainſi appellée d'vn Sciarra Colomne à la famille duquel appartient le Palais qui ſert d'habitation au Cardinal dumême nom.

Audelà de la place de ſaint Marc a main gauche, il y a la place appellée Macello de'Corui, dans laquelle eſt la Colomne Trajane qui eſt haute de 132. pieds, auec vn eſcalier a limace en dedans qui a 155. degrez & 45. feneſtres ayant au ſommet vn ſaint Pierre de bronze plus grand que nature, que le même Pape y a fait mettre. L'Hiſtoire de l'Empereur Trajan eſt taillée en bas reliefs autour de la colomne d'vne excellente maniere.

Retournez à l'Eglise de la Minerue, laquelle anciennement auoit le mesme nom, mais ayant esté destruite, elle fut rebastie d'vne haute, & belle fabrique.

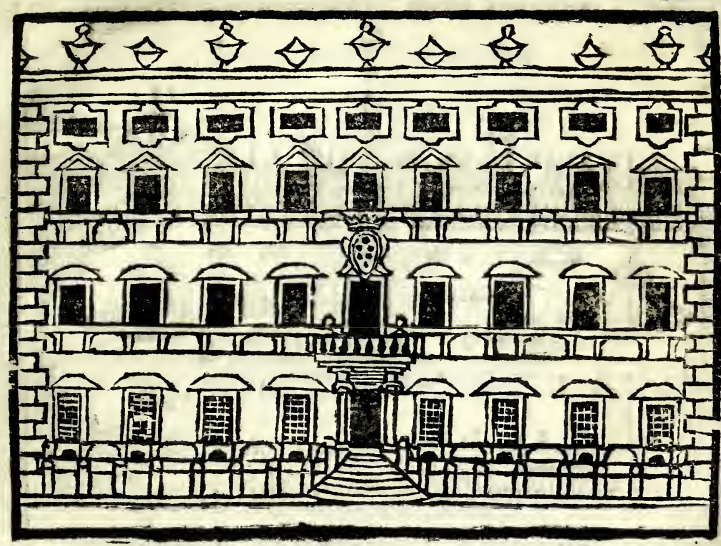
I'ay oubliè a dire, que desirant de voir choses rares tant en sculpture, comme en peinture, demandez en passant à Monte Citorio la maison des Garimberti.

La Rotonde, ou Pantheon.



TOut proche de l'autre costè est le Pantheon, appellè la Rotonda qui est fort antique edifiè par Marcus Agrippa d'vne belle structure, en cette forme.

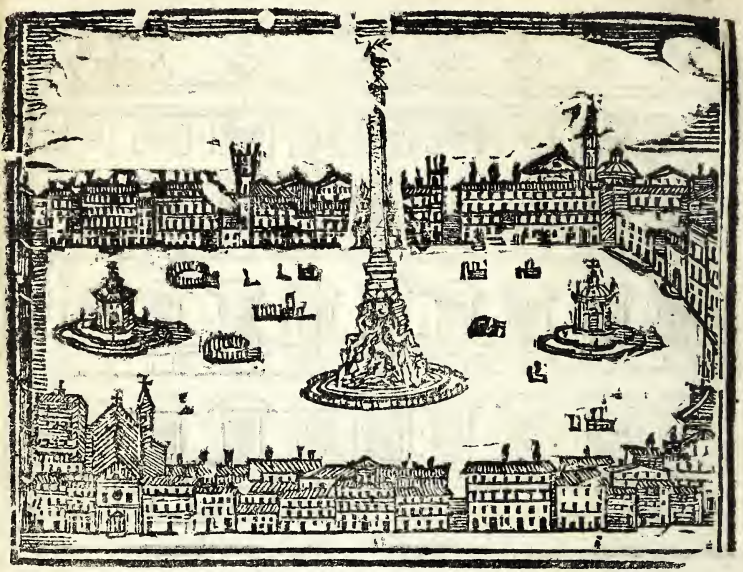
Les



LEs Bains d'Agrippa etojent la aupres, & derriere S. Eustache on voit les vestiges de ceux de Neron; mais quoy qu'ils fussent tres magnifiques, il en reste peu de traces parce qu'on à baty sur leurs ruines plusieurs edifices, entr'autres l'Eglises de Saint Louys de la Nation Francese, & le Palais du grand Duc de Toscane, vulgairement appellè le Palais de Madame, à cause qu'vne grande Ducheſſe l'apporta en dot à la famille de Medicis. C'est la que demeurent les Cardinaux, & Princes de cette illustre maison quand ils sont à Rome, en voicy la figure.

De

De la Place Nauona, & du Paſquin.



AVpres de la place Madame, entrez en celle de Nauone que les Romains firent pour leurs ieux, & ſpectacles, dont voicy la figure.

On y tient le marchè tous les mercredis. Au bout de cette place vous trouuerez la ſtatue de Paſquin au coing de l'hoſtel dea Vrſins. Ou nous finirons, & apres irons voir, d'autres antiquites ès maiſons des Cardinaux Princes, & autres gentilſhommes priues. Ie vous aduertis qu' il y a des choſes rares a veoir, deſquelles ie ne vous entretiendray pas d'autant qu'elles ſe tranſportent d'vn lieu a l'autre. Au milieu de ladite place le Pape Innocent X. à fait dreſſer ce bel obeliſque enrichi d'vn beau baſſin autour, de tres rares figures, & d'vne belle fontaine, qui l'eſtè arrouſe la place, & la belle Egliſe de S. Agnes auec le Palais.

TA-

TABLE DES PAPES

Ans de I. Chr. Nombres des Papes.			Ans	Mois	Iours
34	1	S. Pierre Galilèen de Bethſaida fut Pape.	25	0	3
70	2	Linus Toſcan de Volterra apres S. Pierre	11	0	0
81	3	Cletus Romain	12	7	11
93	4	Clemens Romain	9	4	26
		le ſiege fut vacan	0	0	7
102	5	Anacletus Grec d'Athenes	9	3	0
		le ſiege fut vacant	0	0	13
112	6	Euariſtus Hebreu de Bethlèem	8	9	3
		le ſiege fut vacant	0	0	19
121	7	Alexandre Romain	10	5	0
		le ſiege fut vacant	1	0	25
132	8	Sixte Romain	10	1	0
		le ſiege fut vacant	0	0	2
142	9	Thelesfore Hermite Grec	11	9	0
		le ſiege fut vacan	0	0	3
145	10	Hyginus Grec d'Athenes	4	0	0
		le ſiege fut vacant	0	0	3
159	11	Pie d'Aquileè	9	6	0
		le ſiege fut vacant	0	0	13
167	22	Anicetus de Syrie	9	8	24

le

		le siege fut vacant.	0	0	1
175	13	Concordius Soterus de Fundi	5	0	0
		le siege fut vacant	0	0	21
179	14	Abundius Eleuterius Grec de Nicopoli	15	0	23
		le siege fut vacant	0	0	35
184	15	Victor Africain	9	1	0
		le siege fut vacant	0	0	13
203	16	Abundius Zephirinus Romain	18	0	16
		le siege fut vacant	0	0	16
221	17	Domitius Calistus Romain	5	1	0
		le siege fut vacant	0	0	6
227	18	Vrbain Romain	6	7	0
		le siege fut vacant	0	0	23
233	19	Calphurius Pontian Romain	5	0	0
		le siege fut vacant	0	0	6
238	20	Antherus Grec.	1	0	0
		le siege fut vacant	0	0	6
239	21	Fabian Romain	14	0	0
		le siege fut vacant.	0	0	21
254	22	Corneille Romain	2	0	0
		le siege fut vacant	0	2	5
		SCHISME I.			
253		Nouatianus Romain occupa le siege durant le schisme contre Cornelius.			
255	23	Lucius Romain	1	8	13
		le siege fut vacant	0	1	5
257	24	Lucius Stephanus Romain	3	3	0
		le siege fut vacant	0	1	10
260	25	Sixte II. Athenien	1	0	0
		le siege fut vacant	0	11	15
261	26	Denys Grec Moyne	11	3	0
		le siege fut vacant	0	0	4
272	27	Felix Romain	2	3	0
		le siege fut vacant	0	0	5
275	28	Eutychian Toscan de Luna	8	6	4
		le siege fut vacant	0	0	8
284	29	Caius de Salone en Dalmacie	12	4	0
		le siege fut vacant	0	2	8
297	30	Marcellin Romain	8	0	0
		le siege fut vacant	0	2	0
304	31	Marcel Romain	5	1	25

		le siege fut vacant	0	0	25
309	32	Eusebe Grec	2	7	27
		le siege fut vacant	0	0	7
311	33	Miltiades Africain	2	2	0
		le siege fut vacant	0	0	17
314	34	Sylueſtre Romain	21	10	4
		le siege fut vacant	2	0	15
325		I. Synode vniuerſel à Nice de 318. Eueſques			
336	35	Marc Romain	0	8	8
		le siege fut vacant.	0	0	20
437	36	Iules Romain	15	5	17
		le siege fut vacant	0	0	25
352	37	Liberius Romain	15	4	17
		le siege fut vacant	0	0	0
		SCHISME II.			
358		Felix Romain crèé durant le ſchiſme contre Liberius	1	3	0
367	38	Damaſus Portugais	17	3	10
		le siege fut vacant	1	0	17
397		Vrſin Romain durant le ſchiſme contre Damaſe apres la mort de Liberius, & Felix			
381		II. Synode vniuerſel à Conſtantinople de 150. Eueſques.			
385	39	Siricius Romain	13	1	25
		le siege fut vacant	0	1	15
398	40	Anaſtaſe Romain	4	0	11
		le siege fut vacant	0	0	10
402	41	Innocent d'Albanie	15	1	0
		le siege fut vacant	0	0	12
417	42	Zoſime Grec	1	4	7
419	43	Boniface Romain.	4	8	28
		le siege fut vacant	0	0	9
		SCHISME III.			
420		Eulalius Romain durant le ſchiſme contre Boniface	0	0	37
424	44	Celeſtin Romain	8	5	3
		le siege fut vacant	0	1	11
430		III. Synode vniuerſel en Epheſe de 200. Eueſques.			
432	45	Sixte iij. Romain	7	11	0
		le siege fut vacant	0	1	1

Leon

440	46	Leon le grand Romain	20	11	0
		le siege fut vacant	0	0	7
452		IV. Synode vniuersel en Calcedoine de 223 Euesques	6	3	10
461	47	Hilaire de Sardegne	6	20	0
		le siege fut vacant	0	0	10
467	48	Simplicius de Tiuoli	15	6	25
		le siege fut vacans	0	0	6
483	49	Felix ij. dict iij. Romain	8	11	15
		le siege fut vacant	2	0	9
492	50	Gelasius Africain	4	8	11
		le siege fut vacant	0	0	9
497	51	Anastase ij. Romain	2	11	24
		le siege fut vacant	0	0	2
498	52	Celius Symmachus de Sardegne	15	7	28
		le siege fut vacant	0	0	2
		SCHISME IV.			
513		Laurens Romain durant le schisme contre Symmachus.	1	0	0
514	53	CeliusOrmisda de Frussolone en Cãpagne	9	9	17
		le siege fut vacant	0	0	5
523	54	Iean de Toscane	2	9	6
		le siege fut vacant	0	1	27
526	55	Felix iij. dict iv. de l'Abrousse	4	2	18
		le siege fut vacant	0	0	3
530	56	Boniface ij. Romain	1	0	2
		le siege fut vacant	0	3	5
		SCHISME V.			
531		Dioscore Romain durant le schisme contre Boniface ij.	0	0	28
532	37	Iean ij. surnommè Mercure Romain	2	4	6
		le siege fut vacant	2	0	6
535	58	Rusticus Agapitus Romain	2	0	0
		le siege fut vacant	2	6	25
536	59	Celius Syluerius de Frussolone en Cãpagne	3	0	0
		le siege fut vacant	0	0	5
		SCHISME VI.			
537	60	Vigilius Romain crée pendant le schisme contre Syluerius	15	6	19
		le siege fut vacant	0	1	5
553		V. Synode vniuersel ij. de Constantinople de 165. Euesques			

Pela-

555	61	Pelage Vicaire Romain	4	10	28
		le siege fut vacant	0	4	15
560	62	Iean iij. Catellinus Romain	12	11	26
		le siege fut vacant	0	10	19
573	63	Benoist Bonosus Romain	4	1	29
		le siege fut vacant	0	4	0
578	64	Pelage ij. Romain	12	2	10
		le siege fut vacant	0	6	20
590	65	Gregoire le Grand Moyne	13	6	10
		le siege fut vacant	0	5	17
605	66	Sabinianus Bieranus Toscan	0	5	19
		le siege fut vacant	1	0	26
607	67	Boniface iij Romain	0	8	23
		le siege fut vacant	0	10	5
608	68	Boniface iv. de Taleria en Prouence	8	6	13
		le siege fut vacant.	0	4	13
615	69	Deodat Romain	3	10	22
		le siege fut vacant	0	1	26
618	70	Boniface v. Napolitain,	7	10	9
		le siege fut vacant	0	0	13
626	71	Honorè de Capoue	12	11	7
		le siege fut vacant	1	7	18
639	72	Seuerinus Romain	0	11	4
		le siege fut vacant	0	2	22
640	73	Iean iv. de Dalmacie	1	6	16
		le siege fut vacant	0	1	14
641	74	Theodore Ierosolimitain	8	5	18
		le siege fut vacant	0	4	1
649	75	Martin de Todi en Toscane	6	3	12
		le siege fut vacant	2	8	28
654	76	Eugene Romain	0	6	14
		le siege fut vacant	14	5	29
655	77	Vitalian de Segna, de Caparbio	14	5	29
		le siege fut vacant	1	2	14
669	78	Deodat ij. Moyne Romain	7	2	14
		le siege fut vacant	0	4	1
676	79	Donninus Romain	2	5	11
		le siege fut vacant	0	2	1
678	80	Agathon Moyne Sicilien	4	0	0
		le siege fut vacant	0	7	5
682		VI. Synode vniuersel iij. Constantinopoltain de 289. Eueſques.			

683	81	Leon ij. Sicilien.	0	10	19
		le siege fut vacant.	0	13	21
684	82	Benoist ij.	1	0	11
		le siege fut vacant	0	2	9
685	83	Iean v. d'Antioche en Syrie	1	0	0
		le siege fut vacant	0	0	9
689		Pierre Archipreſtre Romain eut le siege quelques jours			
		SCHISME VII.			
		Theodore Preſtre Romain eut le siege durant le ſchiſme contre Pierre pour quelques jours, & tous deux eſtans chaſſez Conon fut crèé.			
687	84	Conon de Trace	0	11	23
		le siege fut vacant	0	2	25
		Theodore preſtre Romain eut le siege quelques jours.			
		SCHISME VIII.			
		Paſchal Archidiacre eut le siege quelques jours durant le ſchiſme contre Theodore. Et tous deux en ayans eſté chaſſez fut creèé.			
688	85	Sergius d'Antioche en Syrie	13	8	23
		le siege fut vacant	0	1	20
702	86	Iean vj. Grec.	3	2	14
		le siege fut vacant	0	1	18
705	87	Iean vij Grec	2	7	11
		le siege fut vacant			
708	88	Siſinius de Syrie	0	0	20
		le siege fut vacant	0	1	16
708	89	Conſtantin de Syrie	8	1	20
		le siege fut vacant		1	10
715	90	Gregoire ij. Romain.	16	10	20
		le siege fut vacant.	0	2	5
731	91	Gregoire iij. de Syrie	10	9	12
		le siege fut vacant	0	2	2
742	92	Zacharie Grec	10	3	5
		le siege fut vacant	0	0	8
752	93	Eſtienne ij. Romain	0	0	4
		le siege fut vacant	0	0	1
752	94	Eſtienne iij. dict ij.	5	0	28
		le siege fut vacant	0	0	22

757	95	Paul Romain	10	1	0
		le siege fut vacant	1	8	7

SCHISME IX.

757		Theophilat Romain Archidiacre durant le schisme contre Paul.			
767		Constantin de Nepete laique crèè par force par les laiques contre les Canons tint le siege	1	1	10

SCHISME X.

768		Philippe Moyne Romain durant le schisme crèè par les laiques cõtre Constantin eut le siege,& tous deux en estãs chassez fut crèè	0	0	5
768	96	Estienne iv. dict iij. Moyne Sicilien	3	5	28
		le siege fut vacant	0	0	7
772	97	Adrian Romain	23	10	19
		le siege fut vacant	0	0	1
778		VII. Synode vniuersel ij. de Nice de 350. Eueſques.			
796	98	Leon iij. Romain	21	5	18
		le siege fut vacant	0	0	10
816	99	Estienne v. dict iv. Romain	0	6	13
		le siege fut vacant.	0	0	2
817	100	Paschal Moyne Romain	7	3	17
		le siege fut vacant	0	0	2
824	101	Eugene ij. Romain	3	3	20
		le siege fut vacant	0	0	2
824		Zinzinius Romain crèè durant le schisme cõtre Eugene eut le siege quelques jours.			
827	102	Valentin Romain	0	0	4
		fut le siege vacant	0	0	3
828	103	Gregoire iv. Romain.	16	0	0
		le siege fut vacant	0	0	15
844	104	Sergius Romain	2	5	23
		le siege ne vaca point			
847	105	Leon iv. Romain	8	3	6
		le siege fut vacant	0	0	6
855	106	Benoist iij. Romain	2	6	16
		le siege fut vacant	0	6	20

SCHISME XI.

855		Anastase ij. Rom. crèè durant le schisme cõtre Benoist,eut le siege pour quelques jours.			
858	107	Nicolas le grand, Romain	9	6	1

		le siege fut vacant	0	0	7
867	108	Adrian ij. Romain	4	11	12
		le siege fut vacant	0	0	2
869		VII. Synode vniuersel iv. Constantinopolitain de 300. Euesques			
873	109	Iean viij. Romain	10	0	2
		le siege fut vacant	0	0	3
877		IX. Synode vniuersel v. Constantinopolitain de 373. Euesques.			
883	110	Martin de Galleſe	1	0	20
		le siege fut vacant	0	0	20
884	111	Adrian iij. Romain	1	3	19
		le siege fut vacant	0	0	3
885	112	Eſtienne vj. dict. v. Romain	6	0	9
		le siege fut vacant	0	0	5
891	113	Formoſus de Porto	4	6	18
		le siege fut vacant	0	5	2
		SCHISME XIII.			
		Sergius iij. Romain crèé durant le ſchiſme cõtre Formoſus, eut le siege quelque temps.			
895	114	Boniface vj Romain	0	0	15
		le siege fut vacant	0	0	5
896	115	Eſtienne vij. dict. vj. Romain	1	2	29
		le siege fut vacant	0	0	3
897	116	Romain de Galleſe	0	4	13
		le siege fut vacant	0	0	1
897	117	Theodore ij. Romain	0	0	20
		le siege fut vacant	0	0	1
901	118	Iean ix. Moyne de Tiuoli	4	0	15
		le siege fut vacant	0	0	1
905	119	Benoiſt iv. Romain	3	6	5
		le siege fut vacant	0	0	6
607	120	Leon v. d'Ardea	0	1	10
		le siege ne vaca point			
		SCHISME XIV.			
907	121	Chriſtophle Romain durant le ſchiſme contre Leon	0	7	0
		le siege ne vaca point			
908	122	Sergius iij. Romain	2	0	0
		le siege fut vacant	0	0	5
610	123	Anaſtaſe iij. Romain	2	1	22
		le siege fut vacant	0	0	2

Lan-

912 124 Landus Sabin 0 6 22
le siege fut vacant 0 0 26
913 125 Iean x. de Rauenne 16 0 0
le siege fut vacant 0 0 1
928 126 Leon vi. Romain 0 6 15
le siege fut vacant 0 0 1
928 127 Estienne iiij. Romain 2 1 22
le siege fut vacant 0 0 7
930 128 Iean xj. Romain 5 20 26
le siege ne vaca point
935 129 Leon vij. Romain 3 6 10
le siege fut vacant 0 0 10
939 130 Estienne ix. dict viij. 3 6 15
le siege fut vacant 0 0 10
942 131 Martin ij. Romain 3 6 14
le siege fut vacant 0 0 3
946 132 Agapitus ij. Romain 10 7 10
fut le siege vacant 0 0 12
956 133 Iean xij. Romain 8 4 1
le siege ne vaca point
963 134 Leon viij. Romain 1 3 17
le siege fut vacant 0 6 1

SCHISME XV.

965 Benoist v. Romain crée durant le schisme contre Leon 1 1 10
965 135 Iean viij. Romain 6 11 5
le siege fut vacant. 0 0 13
972 136 Donniuf ij. Romain 0 3 0
le siege ne vaca point
972 137 Benoist v. dict vj. Romain 1 6 0
le siege fut vacant 1 0 10
974 138 Boniface vij. Romain 0 1 12
le siege fut vacant 0 0 20
975 139 Benoist vj. dict vij. 9 1 10
le siege fut vacant 0 0 3

SCHISME XVI.

975 Entre Boniface viij. Benoist vj. & Iean xiv.
984 140 Iean xiv. de Paule 0 8 0
le siege ne vaca point
985 Boniface vij. ayant chassé Iean xiv. gouerna vne autre fois l'Eglise.
le siege fut vacant 0 0 20

985	141	Iean xv.	9	6	0
		le siege fut vacant	0	4	1
995	142	Iean xvi. Romain	0	4	1
		le siege fut vacant	0	0	6
996	143	Gregoire v. Saxon	2	8	3
		le siege fut vacant	0	8	18

SCHISME XVII.

997		Iean xvij. Grec crêé durant le schisme contre Gregoire.			
998	144	Sylueſtre ij. Gascou	4	6	12
		le siege fut vacant	0	0	25
1003	145	Iean xvij. Romain	0	7	25
		le siege fut vacant	0	0	19
1003	146	Iean xviij. Romain	6	3	0
		le siege fut vacant	0	1	6
1009	147	Sergius i. Romain	2	9	12
		le siege fut vacant	0	0	8
1012	148	Benoiſt vij. dict viij. de Freſcati	2	3	21
		le siege fut vacant	0	0	1
1024	149	Iean xix. de Freſcati, & frere de Benoiſt	10	0	1
		le siege fut vacant	0	0	1
1034	150	Benoiſt viij. dict. ix.	11	4	10

SCHISME XVIII.

1043		Sylueſtre iij. Romain pendant le schisme contre Benoiſt	0	1	0
1045		Iean xx. Romain crêé durant le schisme			
		Ces trois papes demis, fut crêé	1	0	21
1045	151	Gregoire vj. Romain	1	7	20
		le siege fut vacant	0	0	4
147	152	Clement ij. Saxon	0	9	1
		le siege fut vacant	0	9	1
1048	153	Damaſus ij. de Bauiere	0	0	20
		le siege fut vacant	0	9	3
1049	154	Leon ix. de Lorraine	5	2	28
		le siege fut vacant	0	11	24
1055	155	Victor ij. de Bauiere	1	3	16
		le siege fut vacant	0	0	4
1057	156	Eſtienne x. dict xj Moyne Lorrain	0	7	28
		le siege fut vacant	0	0	6
1058		Benoiſt ix. dict. x. Romain	0	9	20
		le siege ne vaca point			
1060	157	Nicolas ij. Sauoyard	2	6	0

le

		le siege fut vacant	0	3	0
1061	158	Alexandre ii. Milanois	11	6	22
		SCHISME XIX.			
1061		Honorè ij. de Parme crèè durant le schisme contre Alexandre	5	0	0
1073	159	Gregoire vij. Moyne de Saona en Toscane			
		le siege fut vacant	1	0	0
		SCHISME XX.			
1080		Clement iij de Parme durant le schisme contre Gregoire, & ses successeurs.	11	0	0
1086	160	Victor iij. Moyne de Beneuento	1	3	14
		le siege fut vacant	0	5	25
1088	161	Vrbain ij. François Moyne	11	4	18
		le siege fut vacant	0	0	10
1099	162	Paschal ij. Moyne de Bieda en Toscane	18	5	9
		le siege fut vacant	0	0	4
1101		Albert d'Atella crèè durant le schisme apres Clement iij contre Pascal ij.	8	4	0
1102		Theodoric Romain durant le schisme	1	4	15
1102		Sylueſtre iij. Romain pendant le schisme, apres Theodoric contre Pascal ij.	0	0	0
1118	163	Gelasius ij Moyne de Gaete	1	0	4
		le siege fut vacant	0	0	2
		SCHISME XXI.			
1118		Gregoire viij Espanol crèè durant le schisme contre Gelasius	3	0	0
1119	164	Calistus ij Bourguignon	1	14	13
		le siege fut vacant	0	0	1
1120		Synode vniuersel à s. Iean Lateran de 617. Eueſques.			
1124	165	Honorè ij Boulognois	5	2	3
		le siege fut vacant	0	0	1
		SCHISME XXII.			
1124		Celestin ij. Romain crèè durant le schisme contre Honorè	0	0	2
1130	166	Innocent ij Romain	13	7	8
		le siege fut vacant	0	0	1
		SCHISME XXIII			
1130		Anacletus ij. Romain crèè durant le schisme contre Innocent ij.	8	0	0
		le siege fut vacant quelques jours.			
1138		Victor iv. Romain crèè durant le schisme			

		apres Anacletus contre Innocent	5	0	0
1056		Synode vniuerſel Lateran de 1000. Eueſques			
1143	167	Celeſtin ij. de Città di Caſtello en Toſcane	0	5	3
		le ſiege fut vacant	0	0	12
1144	168	Lucius ij. Bolognois	0	11	4
		le ſiege fut vacant	0	0	1
1145	169	Eugene iij. Moyne de Piſe	8	4	12
		le ſiege fut vacant	0	0	1
1153	170	Anaſtaſe iv. Romain	1	4	24
		le ſiege fut vacant	0	0	1
1154	171	Adrian iv. Moyne Anglois	4	8	28
		le ſiege fut vacant	0	0	3
1159	172	Alexandre iij. de Siene	12	0	1
		le ſiege fut vacant	0	0	1

SCHISME XXIV.

1159		Victor iv. Romain crèè durant le ſchiſme, contre Alexandre iij.	4	8	0
2164		Paſchal ij. de Creme durant le ſchiſme	4	8	0
1169		Caliſte iij. Hongrois durant le ſchiſme	7	5	0
1180		Concile vniuerſel de Lateran de 280. Eueſques.			
1181	173	Lucius iij. de Luques.	9	2	28
		le ſiege ne vaca point			
1185	174	Vrbain iij. Milanois	1	10	15
		le ſiege fut vacant	1	0	11
1187	175	Gregoire viij. de Beneuent	1	0	27
		le ſiege fut vacant	0	0	10
1188	176	Clement iij. Romain	3	2	16
		le ſiege fut vacant	0	0	3
1192	177	Celeſtin iij. Romain	6	9	11
		le ſiege ne vaca point			
1198	178	Innocent iij. de Anagni	18	6	6
		le ſiege fut vacant	0	0	1
1215		Concile general de 412. Eueſques.			
1216	179	Honorè iij. Romain	10	8	0
		le ſiege fut vacant	0	0	1
1227	180	Gregoire ix. de Anagni	14	5	0
		le ſiege fut vacant	0	0	1
1241	181	Celeſtin iv. Milanois	0	0	17
		le ſiege fut vacant	1	8	12
1243	182	Innocent iv. Genenois.	11	5	14

		le siege fut vacant	0	0	13
1245		Synode vniuersel à Lion en France			
1254	183	Alexandre iv. d'Anagni	6	5	5
		le siege fut vacant	0	0	3
1261	184	Vrbain iv. François	3	2	4
		le siege fut vacant	0	4	2
1265	185	Clement iv. de Narbone en France	3	9	25
		le siege fut vacant	2	9	0
1271	186	Gregoire x. Plaisantin	4	4	10
		le siege fut vacant	0	1	10
1272		Synode vniuersel ij. à Lion en France			
1276	187	Innocent v. de Tarantaise en Sauoye Iacobin	0	5	0
		le siege fut vacant	0	0	19
1276	188	Adrian v. Genenois	0	1	7
		le siege fut vacant	0	0	25
1276	189	Iean xx. dict. xxj. de Lisbone en Portugal	0	8	2
		le siege fut vacant	0	6	4
1277	190	Nicolas iij. Romain	1	8	29
		le siege fut vacant	1	6	0
1281	191	Martin iij. dict. iv. de Tours en France	5	1	7
		le siege fut vacant.	2	0	4
1285	192	Honoré iv. Romain	2	0	2
		le siege fut vacant	0	10	18
1288	193	Nicolas iv. d'Ascoli de l'ordre des Freres Mineurs	4	1	15
		le siege fut vacant	2	3	2
1294	194	Celestin v. Hermite d'Isernia	0	5	17
		le siege fut vacant	0	0	10
1294	195	Boniface viij. Romain	8	9	18
		Cefut luy d'entre les Papes qui le premier celebra le Iubilé.			
		le siege fut vacant	0	0	10
1303	196	Benoist x. dict xj. de Treuis Iacobin	0	8	6
		le siege fut vacant	0	10	27
1305	197	Clement v. de Bordeaux en Gascogne	8	10	16
		le siege fut vacant	2	3	15
1311		Synode vniuersel à Vienne.			
1316	198	Iean xxj. dict xxij. de Cahors	18	3	28
		le siege fut vacant	0	0	16

SCHISME XXV.

1317 Nicolas v. de Rieti Cordelier crée durant

		le schisme contre Iean xxij.			
1334	199	Benoist xij Moyne Tololain	7	4	6
		le siege fut vacant	0	1	11
1342	200	Clement vj. Moyne de Limoges	10	7	0
1350		Cestuy cy celebra le second Iubilè			
		le siege fut vacant	0	9	11
1351	101	Innocent vj de Limoges	9	8	26
		le siege fut vacant	0	1	15
1362	202	Vrbain v. Moyne François Limousin	8	2	23
		le siege fut vacant			
1370	203	Gregoire xj François Limousin	5	2	27
		le siege fut vacant	0	0	12
1375	204	Vrbain vj. Neapolitan	7	6	5
		Ce fut luy qui celebra le troisième Iubilè.			
		le siege fut vacant.	0	0	19
		SCHISME XXVI.			
1388		Clement vii. de Geneure crèè durant le			
		schisme contre Vrbain vj.	11	11	18
		le siege fut vacant	0	0	12
1389	205	Boniface ix. Napolitain	14	11	7
1400		Ce Pape icy celebra le quatrieme Iubilè			
		le siege fut vacant	0	0	15
1400		Benoist xiij. Espagnol durant le schisme			
		apres Clement vij. contre les successeurs			
		d' Vrbain vj.	32	0	0
1404	206	Innocent viij de Sulmone	1	0	21
		le siege fut vacant	0	0	13
1506	207	Gregoire xij. Venitien	8	7	5
		estant demis au Concile de Pise			
		le siege fut vacant	0	0	20
1409		Synode vniuersel de Pise.			
1409	208	Alexandre v. Moyne de Candie	0	10	8
		le siege fut vacant	0	0	13
1410	209	Iean xxiij. de Naples	5	0	15
		estant demis à Constance.			
		le siege fut vacant	2	5	15
1415		Synode vniuersel de Constance			
1417	210	Martin iv dict. v. Romain	13	3	19
		le siege fut vacant	0	0	1
1424		Clement viij. Espanol durant le schisme			
		apres Benoist xij.	4	0	0
1431	211	Eugene iv: Venitien de l'ordre des Cha-			
		noines			

		noines Reguliers	15	11	21
		le siege fut vacant	0	0	21
		SCHISME XXVII.			
1439		Felix v. Hermite Sauoyard crée durant le schisme contre Eugene	9	5	0
1447	212	Nicolas v. de Sarzane	8	0	19
		le siege fut vacant	0	0	14
1450		Ce Pape cy celebra le cinquiesme Iubilé.			
1455	213	Calistus iij de Valence en Espagne	3	4	0
		le siege fut vacant	0	0	12
1458	214	Pie ij. de Siene	5	11	26
		le siege fut vacant	0	0	16
1464	215	Paul ij. Venitien	6	10	26
		le siege fut vacant	0	0	4
1471	216	Sixte iv. de Sauone Genois	10	0	4
		le siege fut vacant	1	0	16
1475		Ce fuit luy qui celebra le sixieme Iubilé.			
1484	217	Innocent viij. Genois	7	10	17
		le siege fut vacant	0	1	6
1492	218	Alexandre vj. de Valence en Espagne	11	8	1
		le siege fut vacant	0	2	3
1500		Ce Pape cy celebra le septiesme Iubilé			
1505	219	Pie iij de Siene	0	0	26
		le siege fut vacant	0	0	17
1505	220	Iules ij. de Sauone sur le Genois	9	3	21
		le siege fut vacant	0	0	17
1512		Synode vniuersel de Latran			
1513	221	Leon x. Florentin	8	8	20
		le siege fut vacant.	0	1	7
1522	222	Adrian vi. Alemand	1	8	6
		le siege fut vacant	0	2	4
1525	223	Clement vij. Florentin	10	10	7
1525		Ce Pape cy celebra le huitiesme Iubilé.			
		le siege fut vacant	0	0	17
1534	124	Paul iij. Romain	15	0	25
1542		Synode vniuersel de Trente			
		le siege fut vacant	0	2	29
1550	225	Iules iij. Aretin	5	1	16
		le siega fut vacant	0	0	17
1550		Ce fut luy qui celebra le neuuiesme Iubilé			
1555	226	Marcel. ij. de Montepluciano	0	0	21
		le siege fut vacant	8	0	22

1555	27	Paul iv. Napolitain	5	2	27
		le siege fut vacant	0	4	7
1560	228	Pie iv. Milanois.	5	2	15
		le siege fut vacant	0	0	29
1566	229	Pie v. Alexandrin	6	3	2
		le siege fut vacant	0	0	1
1572	230	Gregoire xiij. Boulognois	12	0	27
		Ce Pape cy celebra le dixieme Iubilè			
		le siege fut vacant	0	0	13
1585	231	Sixte v. Marchisan	5	4	3
		le siege fut vacant	0	0	18
1585	232	Vrbain iij. Romain	0	0	13
		le siege fut vacant	0	0	9
1590	233	Gregoire xiv. Milanois	0	10	0
		le siege fut vacant	0	0	13
1591	234	Innocent ix. Boulognois	0	1	1
		le siege fut vacant	0	1	0
1592	235	Clement viij. Florentin	13	1	4
		Ce fut luy qui celebra l'onzieme Iubilè			
		le siege fut vacant	0	0	28
1605	236	Leon xj. Florentin	0	0	27
		le siege fut vacant	0	0	20
1605	237	Paul v. Romain	15	8	12
		le siege fut vacant	0	0	12
1621	238	Gregoire xv. Boulognois	2	5	0
		le siege fut vacant	0	0	28
1623	239	Vrbain viij. Florentin	20	11	22
		Ce Pape celebra le douzieſme Iubilè			
1644	240	Innocent x. Romain	10	3	22
		le siege fut vacant	0	3	0
1650		Ce Pape celebra le trezieſme Iubilè			
1655	241	Alexandre vij. Sienois	12	1	7
		le siege fut vacant	0	0	28
1667	242	Clement ix. de Pistoie	2	5	8
		le siege fut vacant	0	4	20
1670	243	Clement x. Romain celebra le 14. Iubilè	6	2	23
		le siege fut vacant	0	1	29
1676	244	Innocent xj. Milanois	12	10	22
		le siege fut vacant	0	1	6
1689	245	Alexandre viij. Venitien apresent regnant que Dieu conserue longuement.			

Fin de la Table des Papes.

LES

LES ROYS, ET EMPEREVRS ROMAINS

LES ROYS.

		Ans	M.	Iourr
1	Romulus premier Roy	58	1	0
2	Numa Pompilius	43	2	0
3	Tulius Hoſtilius	32	3	9
4	Ancus Martius	24	4	0
5	Tarquinius Priſcus	38	5	9
6	Seruius Tullius	44	6	0
7	Tarquinius Superbus	25	7	0

LES EMPEREVRS.

Caius Iul. Ceſar Romain.		Nombre, Noms, Patrie.		
Octauianus Romanus.		81	11	Titus Septizonius.
L'An de Ieſus Chriſt.		83	12	Domitianus Romanus
Nombre; Noms, Patrie.		99	13	Nerua Narniēnſis.
3	3 Tyberius Romanus.	100	14	Traianus Hiſpanus.
8	4 Caius Ceſar Caligula	106	15	Adrianus Romanus.
2	5 Claudius Lugdunenſis.	120	16	Antoninus Pius Laurin
5	6 Nero Romanus.	163	17	Marcus Aurelius Rom.
1	7 Galba Romanus.	182	18	Commodus Lanuum.
1	8 Otho Romanus.	195	19	Heluidius Pertinax natus in villa Martis.
1	9 Vitellius Nucerinus			
1	10 Veſpaſianus Phalac.	195	20	Seuerus ex Afr. oriund.

An-

213 21 Antonius Baſſianus Caracalla.
219 22 Macrinus Maruſinus.
220 23 Marcus Aurelius Eliogabalus.
224 24 Alexander Romanus.
237 25 Maximinus Thrax.
240 Maximus, & Balbinus
242 26 Gordianus.
245 27 Philippus Arabs.
253 28 Decius Budalius.
214 29 Gallus cum filio.
256 30 Valerianus.
270 31 Claudius ij. Dardanic.
273 32 Aurelianus ex Dacia.
278 33 Tacitus
279 34 Probus Dalmatien.
284 35 Varus Narbonenſis.
306 36 Diocletianus Dalmat.
317 37 Gallenus.
307 37 Conſtantinus Britannus
339 39 Conſtantinus ij.
362 40 Iulianus Conſtantinop.
363 21 Iouianus Pannonius.
366 42 Valetinianus Pannon.
368 45 Valens Pannon.
383 44 Gratianus
388 45 Theodoſius Hiſpanus.
407 46 Arcadius.
411 47 Honorius.
427 48 Theodoſius ij.
438 49 Martianus
458 50 Leo Grecus
474 51 Zeno Iſauricus.
506 51 Anaſtaſius
519 53 Iuſtinus Thrax.
535 53 Iuſtinianus
564 55 Iuſtinus ij.
577 56 Tiberius ij.
583 57 Mauritius Cappadox.
603 58 Phocas.
621 59 Heraclius.
638 60 Heraclion.
640 61 Conſtantinus iij.
649 62 Maxentius Armenus
670 63 Conſtantinus iv.
686 64 Iuſtinianus ij.
696 65 Leontius.
700 66 Tyberius iij. Conſtantinopolitanus.
702 67 Philippicus.
713 68 Anaſtaſius.
717 69 Theodoſius iij. Artam.
718 70 Leo ij. Iſauricus.
742 71 Conſtantinus v.
775 72 Leo iij.
781 73 Conſtantinus vj.
792 74 Nicephorus.
810 71 Michael.
811 76 Carolus.
816 77 Ludouicus.
831 78 Lotarius.
845 79 Ludouicus ij.
876 80 Carolus ij.
882 81 Carolus iij.
894 82 Arnulphus.
909 83 Ludouicus iij.
914 84 Berengarius.
914 95 Berengarius ij.
921 86 Hugo.
933 87 Lotharius ij.
935 88 Berengarius iij.
956 89 Otho ij.
975 90 Otho iij.
987 91 Otho iv.
1004 92 Henricus Dux Bauar.
1023 93 Conradus ij. Sueuus.
1029 94 Henricus iij.
1057 95 Henricus iv.
1108 96 Henricus v.
1128 97 Lotharius iij.
1139 68 Conradus ij Sueuus.
1159 99 Henricus Sueuus.
1190 100 Henricus vj.

200	101	Otho. v. Rex Saxon.	1412	112	Albertus Auſtr.
226	102	Federicus ij.	1453	113	Federic iij. Auſtr.
253	103	Rodulphus Abſpur.	1440	114	Maximilianus Auſtr.
270	104	Aſtulphus Naſſau	1509	115	Carolus v Flander.
292	105	Albertus Dux Auſtr.	1559	116	Ferdinandus Auſtr.
298	106	Henricus vj. Lu	1563	117	Maximilianus.
300	107	Ludouicus iij. Bauar.	1574	118	Rodulphus
315	108	Carolus ij Boemus.	1612	119	Matthias j.
320	109	Venceslaus Boemus	1619	120	Ferdinandus ij.
370	110	Robertus Bauar.	1637	221	Ferdinandus iij.
380	111	Sigiſmundus Luci	1650	122	Leopoldus.

LES ROYS DE FRANCE.

1 Pharamond
2 Clodion.
3 Meronée.
4 Childeric.
5 Clouis premier Roy Creſtien.
6 Childeric.
7 Clotaire.
8 Cherebert.
9 Chilperic.
10 Clotaire ij.
11 Dagobert, qui batit s. Denys

Clo-

12 Clouis ij.
13 Clotaire iij.
14 Chilperic ij.
15 Theodoric.
16. Clouis iij.
17 Childebert ij.
18 Dagobert ij.
19 Clotaire iv.
20 Chilperic iij.
21 Theodoric ij.
22 Chilperic iv.
23 Pepin.
24 Charle Magne Roy, & Empereur.
25 Louys I. Roy, & Empereur
26 Charle ij. Roy, & Empereur.
27 Louys ij. fur nommè le Begue Roy, & Empereur.
28 Caroloman auec ſon frere Louys.
29 Louys iij.
30 Odo.
31 Charles iij. fur nomme le Simple.
32 Rodulphe ou Raoul.
33. Louys iv.
34 Lotaire.
35 Louys v.
36 Hugues Capet.
37 Robert.
38 Henry.
39 Philippe.
40 Louys vj. fur nomme le Gros.
41 Louys iij. fur nomme le Ieune.
42 Philippe ij.
43. Louys viij.
44 S. Louys ix.
45 Philippe iij.
46 Philippe iv.
47 Louys x.
48 Philippe v.
49 Charles iv.
50 Philippe vj.
51 Iean.
52 Charles v.
53 Charles vj.
54 Charles vij.
55. Louys xj.
56 Charles viij.
57 Louys xij.
58 François j.
59 Henry ij.
60 François ij.
61 Charles ix.
62 Henry iij.
63 Henry iv. dit le Grand.
64 Louys xiij.
65 Louis xiv. que Dieu conſerue.

TA-

TABLE DES EGLISES DE ROME.

Depuis le Ponte Mole par la rue du Populo à main gauche.

S. André dehors la porte du Populo, aupres du pont Mole, où le Pape Pie ij. en receut la teste.
s. André bati par Iules iij.
s. Marie du Peuple au dedãs & proche de la pote paroisse.
s. Marie Monte Santo.
s. Athanase Eglise des Grecs bastie par Gregoire xiij.
La ss. Trinitè sur le mont Pincius
s. Isidore conuent.
Les Capucins.
s. Nicolas de Tolentin conuent
s. Sylueſtre pape, monastere de Religieuses.
s. André de le Fratte paroisse.
s. Marie in via paroisse.
s. Marie Magdaleine à l'arc de Portugal monastere des Cõuerties.
s. Marie in Treue, paroisse des Crociferi.
s. Françoise Romaine à capo le case.
s. Nicolas de l'Arcioni au mesme endroit, paroisse.
ss. Vincent, & Anastase au pied de mont Cauallo paroisse.
s. Bonauenture, eglise autrefois des Capucins, maintenant des Luquois.
s. Marcel, paroisse des Seruites.
Les ss. Apostres, paroisse, de l'Ordre de s. François.

Depuis la porte du populo à main droite.

s. Marie des Miracles où estoit autrefois s. Vrsule.
s Iacques des Incurables.
Iesus Maria des Augustins des chaussez.
s. Ambroise des Milanois, auec l'hospital. maintenant l'eglise de s. Charles du cours.
s. Roch à Ripetta. hospital, & confrairie.
s. Hieroſme des Sclauons auec l'hospital.
s. Gregoire des Massons, confrairie.
s. Yues des Bretons paroisse à la Scrofe.
s. Lucie dè la Tinta, paroisse.
s. Marie de l'Orso paroisse.
s Saluateur in primicerio a piazza Fiammetta.
s. Simeon proche s, Saluateur, del Lauro paroisse.
s. Saluateur del Lauro.
s Simon, & Iude au mont Iordan, paroisse.
s. Laurens in Lucina, paroisse.
s. Blaise derriere le palais de medicis, confrairie de ceux qui font des matelaz.
s. Nicolas, paroisse, & con-

uent des Iacobins.
s Marie de la pietè, où sont les fols, à place colomne
s. Estienne del Trullo, des Moynes de la Trinitè de la Redemption.
s. Antoine, & s. Nicolas aupres de s. Mauto conuent des moynes Camadoli.
s. Marie in via lata baptismale
s. Marc Eglise parochiale au palais de s. Marc.
s. Marie de Lorette, hospital, & confrairie des Boulangers.
s. Bernard vis a vis de la colõne Trajane
s. Bernardin conuent de Religieuses.
Spirito Santo conuent de Religieuses.
s. Laurens audit lieu paroisse.
s. Catherine de Siene à la tour de la milice, monastere de Religieuses.
s. Marie in Campo Carleo, paroisse.
s. Basile appellè l'Annontiata.
Les Cathecumeni à la tour de Conti.
s. Vrbain aupres des Pantani, Eglise antique.
Nostre Dame des Anges à la boucherie des martyrs, in foro Neruę, confrairie des Tifferans.
s. Quirico paroisse collegiale. & baptismale a la tour de Conti.
s. Saluateur des milices aupres de Conti.
s. Saluateur de la Suburra à la rue des monts, paroisse.
s. Pantaleon à la rue des mons
s. François de Paule paroisse vis à vis s. Pierre in Vincula.
s. Pierre in Vincula sur le mont des Carines.
s. Marie des Monts, miraculeuse:
ss. Sergius, & Bacchus, proche sainte Marie des monts.
s. Vital sous le mont Caual aux PP. Iesuites.
s. Dominique sur le mont Magnanapoli conuent de Religieuses aupres de s Sixte.
s. Agathe au pied dudit mont, où il y à des moynes du mõt Vierge.
s. Laurens in Panisperna monastere de religieuses de saint François.
s. Potentiane, où habitent les Peres Feuillans.
s. Albert de la compagnie du Confalon vis a vis de ladite Eglise.
s. Eufemie à costè de s. Potentiane des Religieuses de s. Matthias.
s. Laurens in fonte proche la Suburre des moynes de saint Pierre in Vincula.
s. Sauueur des trois images, aupres de la Suburre.
s. Lucie in Silice proche s. Praxede, monastere de Religieuses de s. Augustin.
s. Martin du mont, paroisse baptismale, où habitent des Carmes.

s. Pra-

s. Praxede paroiſſe des moynes de la Vallombreuſe.
s. Antoine hoſpital proche de s. Marie Majeure.
s. Vito, & Modeſto a l'Arc de s. Vito monaſtere de s. Bernard.
s. Iulien proche des Trophées de Marius, où habitent des Carmes.
s. Euſebe des Moynes Celeſtins
s. Bibiane au de la des Trophées de Marius, & s. Matie Majeure.

La rue du mont Caual.

s. Sylueſtre de mont Caual où ſont les Peres Teatins.
L'egliſe du corps de Dieu monaſteres des Capucines.
s. Andrè au mont Cauallo, des Peres Ieſuites.
s. Charles, s. Denis.
s. Bernard cõuent des Fueillans
s. Suſanne proche des Thermes monaſtere de Religieuſes.
s. Marie de gl'Angeli aux Termes de Chartreux.
s. Conſtance hors de la porte Pie en forme ronde autrefois le temple de Bacchus au pres de s. Agnes.
s. Agnes hors de ladite porte: toutes deux ſont aux chanoines reguliers de s Pierre in Vincula.

Depuis le Pont S. Ange à main droite iuſque à la place des Iuifs.

SS Celſe, & Iulien in Banchi, egliſe parrochiale, collegiale, & baptiſmale.
s. Marie de la purification in Banchi des Tramontains.
s. Iean des Florentins.
s. Blaiſe de la panetta en la rue Iulia.
s. Fauſtin, & Iouita, confrairie des Breſſans.
s. Lucie a la chiauica, de la cõpagnie du Confalon.
s. Eſtienne in piticinula, paroiſſe proche la chiauica.
s. Nicola des Incouronèz paroiſſe pres du Tybre.
s. Eſprit Egliſe, & confrairie des Napolitains.
s. Iean in Aino paroiſſe aupres corte Sauelle.
s. Marie de Monſerrat, des Aragonois.
s. Eloy a la ſtrada Iulia egliſe des Orpheures, proche de la riuiere.
s. Catherine de Siene, confrairie des Sienois.
La Trinitè, & s. Thomas Eueſque de Cantorbie, des Anglois.
s. Catherine de la Rota. & s. Antoine de Padoue, paroiſſe du chapitre de s. Pierre.
s. Hieroſme de la confrairie de la charitè à corte Sauella.
s. Marie de l'Oration, autre-

ment de la Mort, confrairie.
s. Brigite de la Nation de Suede a la place Farneſe.
s. Thomas de la Catena, proche de Farneſe.
s. Marie de la Quercia de la confrairie des Bouchers.
s. Barbe aupres de la rue des chauſſetiers.
s. Sauueur en campo, paroiſſe proche la Regola.
s. Sauueur au pont Sixte, paroiſſe.
ss. Trinitè confrairie de la Trinitè qui s'appelloit s. Benoiſt pour les peſerins.
Son oratoire proche du Tybre.
s. Marie de Monticelle, paroiſſe a la Regola.
ss. Vincent, & Anaſtaſe, paroiſſe, proche du Tybre de la confrairie des cuiſiniers
s. Barthelemy, & s. Eſtienne in Silice, de l'vniuerſitè des vachers.
s. Charles de catinares paroiſſe, & conuent des Bernabites.
s. Marie in Publicolis à la place Sainctecroix.
s. Marie in cacabulis paroiſſe.
s. Marie del pianto, qui premierement s'appelloit s. Sauueur, paroiſſe.
s. Thomas delli Cenci paroiſſe.
s Sauueur à la place des Iuifs.

Depuis la place des Iuifs, par la rue de s. Paul, & s. Sebaſtien.

s. Ambroiſe della Maſſima, monaſter.
s. Gregoire au pont des quatre cape paroiſſe.
s. Ange a la poiſſonnerie, paroiſſe collegiale.
s. Marie in campitelli à Torre di merangoli paroiſſe.
s. Marie in vineis, proche la place montanare.
s. Nicolas in carcere Tulliano paroiſſe collegiale, & baptiſmale.
s. Sauueur in portico, ou s. Homobon de l'vniuerſitè des conſturièrs proche la Conſolation.
s. Eloy egliſe de la confrairie des Serruriers.
s. Iean decollè alle carrozze, de la compagnie de la miſericorde, des Florentins.
s. Marie de la Conſolation, où eſt l'hoſpital.
s. Marie delle Gratie, iointe audit hoſpital.
s. Theodore in foro boario.
s. George proche de la fontaine egliſe des Religieux de s. Auguſtin.
s. Anaſtaſie collegiale.
s. Marie in portico proche le carozze.
s. Marie Egyptienne des Armeniens.
s. Eſtienne protomartyr petite egliſe, & ronde ſur le bord du Tybre.
s. Marie in Coſmedin dite l'Eſcole Greque paroiſſe collegiale.
s. Anne au pied du mont Auentin.

s. Marie au mont Auentin au Prieuré.
Vne petite eglise dehors la porte de s. Paul, ou est vne N, Dame, est des Orfelins.
Vne autre petite eglise appellée s. Saluateur, est de l'Abbaye s Sauo.
Plus au dessus vers s. Paul, vne chapelle, ou petite eglise de la ss. Trinitè.
s. Sauo dediè à s. Andrè.
s. Prisque Eglise des Augustins.
s. Sabine des Iacobins de Lombardie.
s. Alexis au mont Auentin, est aux Religieux de s. Hierosme.
s. Balbine au dessus des Cirques.
s. Sixte autrefois monastere de Religieuses in via Appia.
s. Cesarèe in palazzo, ainsi dit proche de s. Sixte, & des Thermes Antoniennes.
s. Iean à la porte Latine, du chapitre de s. Iean Lateran.
Vne chapelle, où s. Iean fut mis dans l'huyle bouillante.
Domine quo vadis? chapelle ronde a la porte de s. Sebastien, & la proche est vne eglise.

Depuis le Pont s. Ange à main gauche vers le Capitole, & tout à l'entour.

s. Iulien anciennement s. Angelo micillino confrairie.
s. Marie in Vallicella où sont les PP. de s. Philippe Neri.
s. Thomas in Parione paroisse.
Le college Nardinum d'escoliers qui sont sous la compagnie de s Saluateur.
s. Laurens in Damaso paroisse collegiale, & baptismale.
s. Marie de la Conception supra Grotta pinta paroisse, ioincte au Theatre de Pompée.
s. Elisabeth de la confrairie des Boulangers Alemans a la place de Siene.
s. Andrè de la Valle à la place de Siene, eglise des Theatins.
s. Pãtaleon aupres de Pasquin ou sont les escoles Pies.
s. Suaire des Sauoiards.
s. Iulien, des Flamands alli Cesarini.
s. Sebastien, ou Sebastianello.
s. Marie Montorone aupres Vitorij.
ss. Quarante martyrs où est la confrairie des Stigmates.
s. Helene à la rue du crucifix, confrairie des Credentiers de Rome.
s. Blàise de l'anello.
s. Anne autrefois dit s. Saluateur conuent de religieuses.
s. Nicolas de Molinis paroisse alli Cesarini,
s. Cosme, & Damien.
s. Valentin proche de Matthei.
s. Lucie, & s. Blaise paroisse,

confrairie de preſtres.
s. Saluateur, & s. Stanislao des Polonois.
s. Catherine de la Rote Monaſtere de Religieuſes.
s. Marie de la Corte egliſe parochiale.
Torre de ſpecchi, conuent de damoyſelles Romaines.
s. Andrè in Vincis des Cordiers à Torre de ſpecchi.
s. Nicolas des Cordiers.
s. Marie del Sole proche du capitole de la compagnie du Crucifix.
s. Blaiſe aù bout des degrès d'Aracœli.
s. Marie d'Aracœli.
s. Iean Baptiſte de Mercatello paroiſſe des Neophytes au pied du capitole.
Le Ieſus egliſe des Peres Ieſuites à place de gli Altieri.
ss. Coſme, & Damien alli Gabrielli de la compagnie de la pietè des priſonners, qui s'appelle s Iean de la Pigue.
s. Marthe monaſtere de Religieuſes a l'arc de Camigliano monaſtere des mal mariées.
s. Marie ſupra Mineruam paroiſſe baptiſmale, conuent de Dominicains.
s. Claire monaſtere.
Le College des Hebreux, & Turchs chriſtianizez la contre.
s. Marie de la Rotonde parroiſſe baptiſmale, & collegiale.
s. Marie Magdeleine de la confrairie du Confalon où habitent les peres infirmiers.
s. Marie in Campo Marzo monaſtere de Religieuſes de l'Ordre de s. Benoiſt.
s. Croix au mont Citorius, conuent de Religieuſes de s. Philippe.
s. Blaiſe au mont Citorius parroiſſe.
s. Saluateur de la Pitiè, autrement delle Coppelle, de la confrairie des Selliers, & de la Perſeuerance, parroiſſe.
s. Marie in Aquirio en place Capranica des Orſelins, parroiſſe.
College des Eſcoliers, de Capranica.
s. Mauto de la compagnie de s. Barthelemy des Berga maſques.
Le College de la Compagnie de Ieſus auec le baſtiment des eſcoles à l'arc de Camigliano.
s. Marie de l'Annonciade du college des Ieſuites maintenant dit s. Ignace.
s. Euſtache egliſe collegiale.
s. Louys des François parroiſſe.
s. Saluateur aupres de la dite egliſe.
s. Auguſtin, des Religieux de ſon ordre, paroiſſe.
s. Trifon, compagnie du ss. Sacrement, & confrairie.
s. Antoine de Padoue, & s. Vincent de la nation de Portugal.
s. Appollinaire du college des Alemans paroiſſe.

s. Iac-

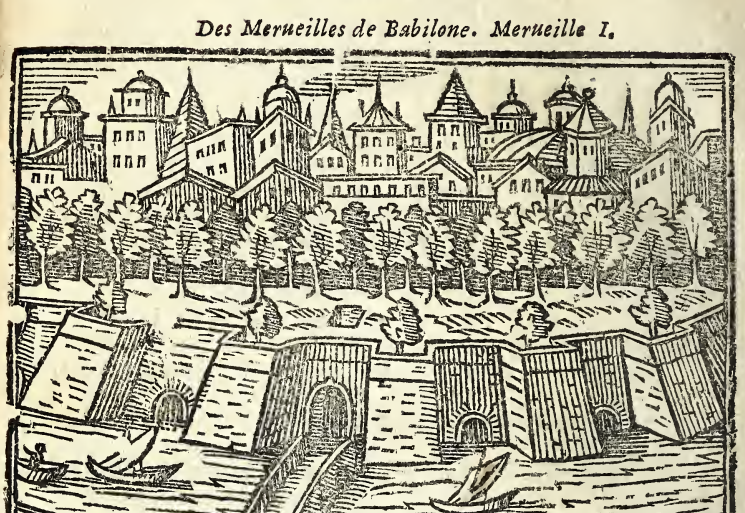
s. Iacques des Espagnols en la place Nauone.
s Yues a la Sapience, Escole de Rome.
s. Agnes, en place Nauone, maintenant superbement bastie de neuf par le Prince Pamphile nepueu du Pape Innocent X.
s. Marie de l'Anima, de la nation Alemande.
s. Nicolas des Lorrains, proche de ladite eglise.
s Marie de la Paix, paroisse.
s. Blaise de la Fossa, paroisse tout proche.

Depuis le Capitole par la rue de s. Iean Lateran.

S. Pierre in Carcere au dessous du Capitole.
s. Ioseph confrairie des charpentiers.
s. Martine in campo Vaccino.
s. Adrien.
s. Marie Liberatrice in campo Vaccino.
s. Laurens in miranda, des Apotiquaires.
s. Cosme, & Damien, des peres conuentuels du tiers Ordre de s. François.
s. Marie la Neuue. des Moynes du mont Oliuet, a l'arc de Titus, & Vespasian.
s. Bonauenture conuent de s François.
s. Gregoire, & les Oratoires de la congregation des peres de Camaldoli.
s. Iean, & Paul. autrefois des peres Iesuates.
s. Thomas à la Nauicella, du chapitre de s. Pierre.
s. Marie in Dominica appellée la Nauicella.
s. Estienne le rond du college des Alemans.
s. Erasme aupres de la dite eglise vers s. Iean Lateran.
s. Clement au Collisée; des Dominicains
s. Quatre Couronnés monastere des Orfelines.
s. Marie Imperatrice chapelle proche s Iean Lateran.
s. Pierre, & Marcellin, du chapitre de s. Iean.
s. Matthieu in Merulana, de s. Augustin, entre s. Iean, & s. Marie majeure.
s. Iean in Fonte, au bapteſme de Constantin, & la Nostre Dame de saint Iean Iean Lateran.

LES SEPT MERVEILLES DV MONDE

Des Merueilles de Babilone. Merueille I.



LEs merueilles du monde eſtoint ſept, dont on ne trouue que la memoire de diuers anciens Hiſtoriens. Elles ſont appellées merueilles par ceux qui les ont veues, ou en ont entendu parler comme de choſes miraculeuſes. Entre leſquelles la premiere furent les murailles de Babylone, qui à eſté la principale ville de la Chaldée ſituée en l'Aſie majeure, où Nembrot (come on lit a la Geneſe) commença la tour, & enuiron 120. ans apres ſa mort, & du monde 2690 Semiramis Reine de làditte ville l'augmenta plus de la moitié, & fit faire les murailles merueilleuſes, à cauſe de leur circuit qui contenoit 60. milles, leſquelles eſtoient de hauteur de 600. pieds & de 50. de largeur: elles eſtoient fabriquées de Tuilles: & auoient 20 portes toutes de bronze, les foſſez en eſtoient ſi larges, que le

Fle-

Fleuue Euphrates nauigable y couloit : chaſque porte auoit vn pont conſiderable qui trauerſoit le foſsé, & pluſieurs diſent qu'au deſſus des murailles il y auoit des iardins, & fontaines, & bois delicieux.

De la Teur de Pharos. Mèrueille II.

LA ſeconde merueille fut vne Tour ſituée dans l'Iſle de Pharos en Egypte aupres de la ville d'Alexandrie: laquelle Alexandre le Grãd fit faire proche dufleuue du Nil, enuiron l'an du monde 3700. par les Architectes Soſtrato, & Guido. Ladite tour fut fait pour y faire du feu la nuict au deſſus pour les mariniers, & fut deſpẽcé pour la faire 800. mille talens. Sa merueille ne cõſiſtoit pas ſeulement en ſa belle architecture faite en forme de pyramide, ou on montoit commodement pardehors en forme de vigne, & encore au dedans par degres, mais auſſi en ſa grande hauteur, laquelle paroiſſoit beaucoup plus pour eſtre ſituée ſur vne montagne: meſme on à eſcrit qu'elle eſtoit ſi haute, que du haut en bas on ne pouuoit diſcerner ny homme, ny cheual. Elle eſtoit toute de marbre blanc.

De la Statue de Iupiter Merueille III.

LA troiſieme merueille fut la ſtatue de Iupiter Olympius laquelle fut faite par Phidias tres fameux ſculpteur, dans vn grand Temple fabriqué en Achaie entre Elide, & Piſa où les jeux Olypiques, & Olympiades commencerent, l'an du monde 3188. La grandeur de cette ſtatue fut cauſe quon l'eſtima vne merueille. Vn jour on dit à Phidias que s'il n'auoit fait Iupiter aſſis il eut enfoncé le toit du Temple à quoy il reſpondit, qu'il n'en falloit point auoir peur, parce qu'il l'auoit fait en ſorte que iamais il ne ſe leueroit debout. La ſtatue n'eſtoit pas ſeulement grande, mais elle eſtoit toute faite de porphyre d'vne ſeule piece, laquelle il eſt difficile de trouuer grande, & l'ayant trouuée, la deſtacher de la montague, & apres de la trauailler, pour etre trop dure.

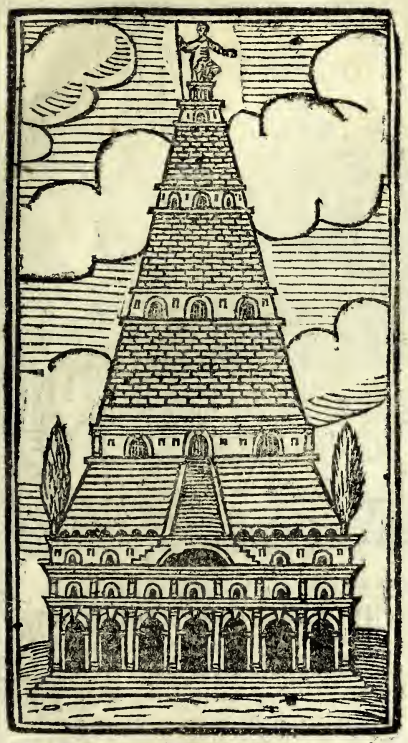
Du Colosse de Rhodes. Merueille IV.

LA quatriesme merueille fut le Colosse de Rhodes, qui estoit vne statue de Bronze à l'entrée du port ou haure. Ceste statue cousta plus de 30 mille talens, à laquelle plusieurs centaines d'hommes trauaillerent 12. ans continuellement, & le maistre qui la fit estoit Cales Indien disciple de Lisippe. Ceste statue 56. ans apres qu'elle fut faitte, tomba par vn tremblement de terre : elle estoit de 70. coudées de hauteur, & vn homme ne pouuoit embrasser vn de ses doigts. Sa Merueille consistoit en sa hauteur, parce qu'entre ses iambes vn nauire passoit librement : en la main droite elle tenoit vne lanterne pour faire lumiere aux mariniers auquel lieu parle vide de son corps on montoit par degrez. Au temps du Pape Martin I. la ville estant prise par les infideles, ils chargerent 900. chameaux des reliques de ladite statue.

Du Temple de Diane. Merueille V.

LA cinquieſme Merueille fut le Temple de Diane en Aſie dans la ville d'Eſeſe ſur vn lac: à celle fin qu'il ne fut endommagé par temblement de terre, les Amazones qui le fabriquerent y jetterent au fondement des charbons, & de la laine: ſa merueille conſiſtoit en la grandeur, car il auoit 28. pilliers de marbres tous d'vne piece hauts de 70. pieds, le toict eſtoit de bois de Cedre, les portes & poutres de bois de Cipres, il y auoit vn grand nombre de ſtatues tant dehors, que dedans de marbre, & quatre ponts qui trauerſoient le lac, & deuant la grande porte il y auoit vne tres grande ſtatue de pierre blanche de Diane leur Deeſſe.

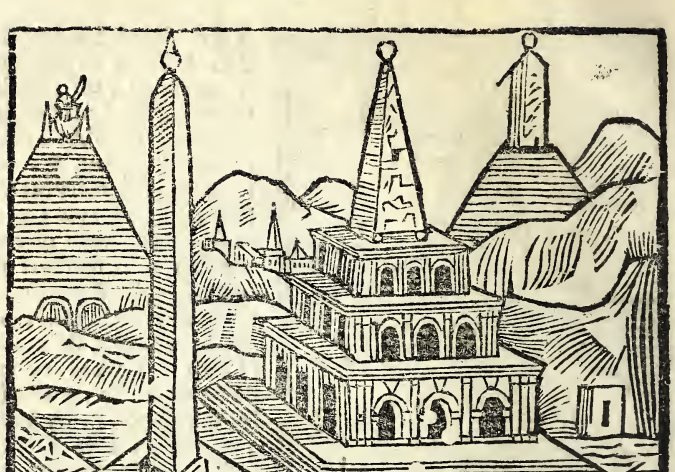
Du Mausolée d'Artemisia. Merueille VI.



LA sixieme merueille fut le Mausolée d'Artemisia, qu'elle fit faire dans la Carie en la prouince de l'Asie mineure à honneur, & memoire de son mary Mausole Roy de Carie. Cette fabrique estoit quarrée. & quatre maistres y trauaillerent: la partie Orientale fut grauée par Scopa, celle du couchant par Locare, celle du Septentrion par Briasse, & celle du Midy par Timothée. Elle estoit formée en Pyramide, & au dessus estoit la statue du Roy. Elle commençoit en forme de Pyramide sans degrez apres en forme de Pyramide murée auec des degrez par dedans pour monter plus haut. Les arcs du premier estage estoient si larges, que d'vn pillier à l'autre il y auoit 75. Pieds, & y auoit 36. colomnes entieres de pierre merueilleuse. La merueille dudict Mausolée consistoit en son architecture, grandeur, hauteur, & sculpture, qui estoint d'excellens maistres, & en la valeur des pierres, & grandeur des statues de marbre.

Du

Des Pyramides d'Egypte, Merueille VII.



LA septieme merueille eſtoint les Pyramides d'Egypte, en forme de Cipres erigées pour ſepultures des Roys d'Egypte, de diuerſes pierre en forme de Pyramides, auſquelles on grauoit en hieroglyphes les faits des Roys. Leur merueille, eſtoit de voir des pierres d'vne ſeule piece ſi hautes, & comme on les auoit peu mettre en oeuure. A Rome on void pluſieurs Pyramides, Obeliſques, ou Aiguilles, comme celle de s. Pierre, d'vne ſeule piece, celle de s. Iean Lateran, & celle du Populo, & autres. Pluſieurs Autheurs ont eſcrit de ces ſept merueilles, à ſçauoir Pline, Strabon, Pomponius, Mela, Democrate, Ammian, Marcellin. Q. Curſius, Oroſius, & d'autres.

Fin des ſept Merueilles du Monde.

LES

LES ANTIQVITES DE LA VILLE DE ROME

AVX LECTEVRS.

C'*Est choſe manifeſte à tout le Monde que les anciens Romains ont faict beaucoup plus d'exploits de guerre, que n'en font mention les hiſtoires & baſti de ſomptueux, & grands èdifices, pour laiſſer à la poſterité vne eternelle memoire, & exemple de leur valeur, qui ne ſont plus en pied, & ſont enſeuelis ſous les ruines, qu'ont causè tant de guerres, & embrazemens de Rome, & ont gaſtè, demoly, bruslè, & enterrè la plus grande partie des choſes dignes de remarque. Ce qu'ayant ſouuentes fois conſiderè, & reconnu le grand deſir d'vn chacun de bien entendre, & ſcauoir les Antiquites, & autres choſes remarquables d'vne ſi fameuſe Ville; Ie me ſuis efforcè de recueillir le plus en bref qu'il m'a eſtè poſſible ce petit Traictè, de beaucoup d'Auteurs antiques, & modernes, qui en ont eſcrit plus diffuſement, & auec plus de fidelitè, commè Denys Halicarnaſſèe, Tite Liue, Pline, Plutarque, Appian Alexandrin, Valere le Grand' Eutropius, Biondo, Fulnio, Martino, & pluſieurs autres, Et ne me ſuis pas ſeulement contentè de leur relation, mais ay voulu veoir, & meſurer le tout de mes propres mains curieuſement. Liſez donc diligemment ce petit labeur pour retirer de ſa lecture le plaiſir qui procede de la claire, & fidele intelligence des merueilles de cette ſi noble, & fameuſe Ville.*

LES

LES ANTIQVITES DE LA VILLE DE ROME.

De l'Edification de Rome.

ROME est assise en la Prouince d'Italie, appellée Latium, sur le bord du Tybre, cinq lieues loing de la mer Tyrrhene : elle fut bastie l'an apres la creation du monde quatre mille quatre cens quarante sept, apres la destruction de Troye quatre cens cinq, le vint & vniesme d'Auril, par Romulus, & Remus, enfans d'Ilia, ou plustost de Sylüia fille de Numitor Roy d'Albane, qui fut chassé par son frere Amulius, qui vouloit succeder au Royaume, & qui pour s'asseurer de la succession, & en oster toute sorte d'empeschement, mit sa fille Syluia prestresse au temple de la Deesse Vesta ; mais de la à quelques jours Syluia se trouuant grosse à ce que l'on dit, de Mars, ou du Genie, ou bien de quelque autre, accoucha de deux iumeaux ; de quoy s'estant apperceu Amulius, commanda qu'ils fussent portez loin d'Albane, & iettez dans le Tybre. On dit qu'à leurs cris accourut vne Louue, qui auoit fait ses petits, & les allaitta, comme s'ils eussent esté siens. Par cas fortuit passant par la vn pasteur nommé Faustulus, fit fuir la Louue, & ayant pris ces petits enfans, les porta chez soy & les donna à eleuer a sa femme Acca Laurentia. Ils creurent entre les pasteurs, & en aage, & en valeur, portans empreinte au cœur la generosité de leurs majeurs. Or se meslans parmy les querelles des pasteurs, Romulus fut fait prisonnier, & conduit a Amulius, deuant lequel il fut accusé qu'il desroboit les brebis à Numitor. Le Roy commanda qu'il luy fust donné, afin que luy mesme comme offensé en fist le chastiment. Numitor voyant ce ieune garçon d'vn bel & noble aspect, s'esmeut, & iugea que c'estoit son neueu. Le pasteur

steur Faustulus suruint auec Romulus, duquel ayant apris l'origine des deux ieunes enfans, & trouué qu'ils estoient filz de sa fille Syluia, deliura Romulus de prison. De là a peu de temps s'estans tous trois vnis ensemble auec vne bonne troupe de pasteurs, ils assiegerent Amulius dans Albane, le tuerent; & restablirent leur grand pere Numitor en son Royaume, sous le gouernement du quel ils resolurent de bastir vne nouuelle ville en forme quarrée, & choisirent pour l'assiette, & plan plus commode d'icelle le lieu où ils auoyent estè nourris sur le bord du Tybre, & sur ce vindrent tous deux en dispute du nom qu'ils deuoint donner à cette naissante ville, dont chascun d'eux pretendoit la gloire, & l'honneur de la gouuerner. Or passant des paroles aux armes, Romulus tua son frere Remus. & de son nom nomma la ville Rome, estant aagè de dix-huit ans. Quatre mois apres n'y ayant encore aucune femme pour la propagation, & maintien de la nouuelle citè, Romulus enuoya des Ambassadeurs aux peuples voysins, pour leur en demander en mariage; ce qui luy fut refusè: sur quoy il ordonna le 7. Septembre certains jeux appellez Consuali, ausquels interuint vne grande quantitè de Sabins, & Sabines; & à certain signe, fit rauir toutes les filles qui y estoint iusques au nombre de sixcents huictante & trois, qui furent donnès en mariage aux Principaux, desquels il en esleut cent pour ses conseillers, qui a cause de leur vieillesse furent appellès Senateurs, & à raison de leur vertu, Peres; leur college, & assemblèe Senat, leurs descendans Patrices. Il distribua la ieuneſſe par ordre militaire, & esleut pour sa garde trois centuries d'hommes à cheual des plus robustes, & des plus valeureux, & plus nobles, qui furent appellez Celeri. Il rangea aussi, & mit la multitude du peuple, & les pauures sous la protection des plus riches, & puissans, & appella ceux la Clienti, & ceux cy Patrons, & Aduocats il diuisa le menu peuple en trente cinq Tribus. Il establit plusieurs loix; entre les autres cellecy, que pas vn Romain n'exerceast aucun art, ou il fallust s'asseoir, mais qu'ils s'adonnassent à la guerre, & a l'agriculture seulement. Se trouuant vn jour au Champ de Mars aupres du Caprea pour faire la monstre de son armèe, il disparut, & iamais plus ne fut veu, estant aagè de cinquante, & six ans, apres en auoir regnè trente & huit, sans lignèe pour luy succeder dans Rome; qu'il laissa munie de quarante six mille hommes de pied, & quasi mille cheuaux, l'ayant seulement commencèe

auec trois mill'hommes de pied, & trois cens à cheual tous d'Albane. Romulus donc fut le fondateur de la ville, & de l'Empire Romain, & leur premier Roy. Apres luy il y en eut six autres, le dernier desquels fut Tarquin le Superbe, qui fut chassè de Rome, par ce que son fils Sextus de nuit viola Lucrèce femme de Collatin. Ces sept Roys regnerent deux cens quarante & trois ans, quinze milles seulement à l'entour de Rome, où s'estendoint les bornes de leur Royaume. Depuis les Romains, ayant chassè les Roys, instituerent vne façon de viure ciuile, & politique, qui dura quatre cens quarante & six ans, durant lequel temps ils conquirent par quarante, & trois batailles, la principautè, & domaine de quasi tout le monde, & eurent huictcents huictante, & sept Consuls. Dix ans durant le Decemuirat eut le gouuernement, & les Tribus des Soldats quarante & cinq auec auctoritè, & puissance Consulaire. Or la ville fut quatre ans sans Magistrats. Dudepuis Iules soubs tiltre de Dictateur perpetuel enuahit tout en vn coup, & l'Empire, & la libertè.

Du circuit, & enceinte de Rome.

ROme au temps de Romulus auoit dans son enclos les mõts Capitolin, & Palatin, auec les Vallèes, qui sont entre deux, & trois portes. La premiere s'appelloit Trigonia, pour le triangle qu'elle faisoit au pied du mont Palatin. La seconde Pandana d'autant qu' elle estoit continuellement ouuerte, & libre pour la commoditè de son entrèe. La troisieme Carmentale, du nom de Carmenta Mere d'Euander, qui y hàbita. Elle fut aussy appellèe Scelerata pour la mort de trois cens Fabiens, qui par elle sortirent, & furent taillez en pieces aupres du fleuue Anien. Mais apres la destruction d'Alba, & l'alliance des Sabins auec les Romains, le nombre des Citoyens s'augmenta par le concours des peuples, qui continuellement y abbordoint, & on commença d'elargir l'enclos, & grossierement la clore de murailles, que depuis Tarquin le Superbe fit eleuer, & bastir de gros marbres bien taillez, & les orna; & amplifia tellement, que resserrant dans leur enclos les sept monts, qui a present y sont, au temps de l'Empereur Claudius on y trouua six cens trente trois grosses tours, & vingt, & deux milles porches. Mais pour la varietè des Autheurs on ne peut asseurement sçauoir le circuit des anciennes

mu-

murailles, par ce qu' aucuns disent qu' il estoit de cinquante milles, les autres de trentedeux, & autres de vingt, & huict. Quant à ce qui se voit de nostre temps auec le Bourg s Pierre, & tout ce qui est de la le Tybre, elle n'a pas dauantage que seize milles de tour.

Des Portes.

LE renouuellement de la Ville, des murs, & des portes a changè à quelques vnes, & a d'autres à conseruè leur nom. Et toutes estoient basties de pierres quarrées, & les rues pauées, ayant leur denomination de Consulaires, Censurines, Pretorienes, & Triomphales. Selon qu'elles estoient faites par des Consuls, Censeurs, ou Preteurs.

Les Triomphales estoient faites auec plus de pompe, & magnificence que les autres, comme estoient aussy les rues sans aucune espargne de despenses pour applanir des monts, abbaisser des collines emplir des vallées, faire des Ponts, esgaler des planures, & fossez, les dressant auec vn tresbel ordre, & commoditè de fontaines, & distance de lieux auec vn bon pauè, comme l'on voit iusques a present. On trouue en diuers Autheurs diference dù nombre des portes, d'autant que les vns en content trente, & les autres vingt & quatre, mais quant à ce qui se voit auiourd' huy il n'y en a que dix huict d'ouuertes, dans lesquelles sont enclos les sept monts, & quatorze grandes rues qui diuisent toute la ville, e s'appellent Rions.

La principale est celle du Populo, anciennement appellée Flumentana, ou Flaminia.

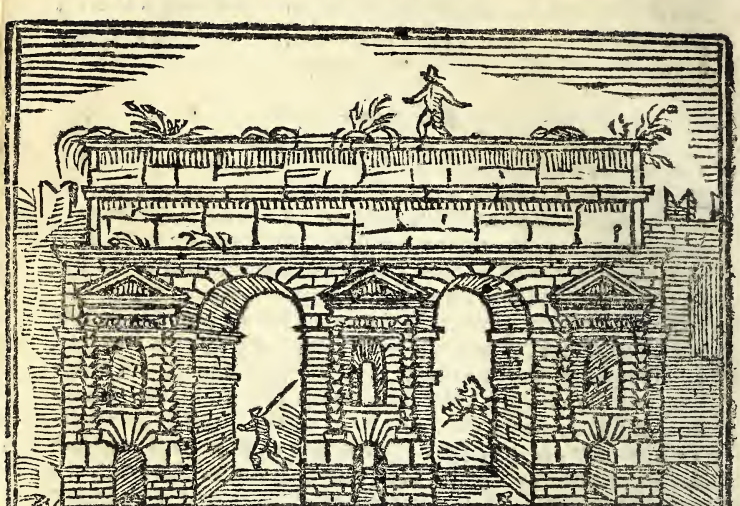
La Pinciana, autrefois ditte Collatine.

La Salara, nommeè Quirinale, Agonale, & Collatina, par laquelle entrerent les Gaulois lors qu'ils mirent Rome à sac, & trois mille loing de laquelle Annibal logea le camp au bord du Tybre.

Celle de saint Agnes, dite Nomentana, Figuleuse, & viminale.

Celle de s. Laurens, ou Tyburtina, & Taurina.

Porta Majeure.



La Majeure, ou Labicanà, & Nenia.
Celle de s. Iean autrefois appellée Celimontana, Septimia, & Asinaria.
La Latine ou Forentina.
Celle de s. Sebastien autrefois nommée Appia, Fontinale & Capena, par laquelle entra celuy des trois Horaces, qui vainquit les Curiaces, & y entroit la plus grand part des Triomphans.
Celle de s. Paul dite jadis Ostiense, & Trigemina par laquelle sortirent les trois Horaces.
Celle de Ripa, ou Portuense.
Celle de s, Pancrace, anciennement nomée Aurelia, & Pãcratina
La Septimia, ou Fontinale.
La Torriole, ou Posterula.
Le Pertusa, celle du s. Esprit. Celle de Beluedere, & Celle de Castelle autrefois appellée Aenea.

Des

Des Rues.

IL y auoit vingt, & neuf rues principales, bien que chasque porte eut la sienne, que C. Gracchius fit desser, & pauer Mais les plus renommées, & celebres furent l'appia, que Appius Clodius fit pauer depuis la porte de s. Sebastien iusques a Capoue, & depuis estant gasteè, Traian la restaura iusques a Brunduse, & fut surnommèe la Reyne des Rues, d'autant que quasi tous les Triomphes y passoint.

La Flaminia, que C. Flaminius Consul fit pauer, depuis la porte du Populo iusques a Rimini, & s'appelloit aussi Via Larga, parce qu'elle s'estendoit iusques au Capitole.

L'Emilia, que Lepidus, & C. Flaminius Consuls firent pauer iusques à Boulogne.

L'Alta Semita commençoit sur le Mont Cauallo, & s'estendoit iusques à la porte de s. Agnes.

La Suburra commençoit au dessus du Colisèe; & alloit iusques a l'Eglise de s. Luce in Orfea.

La Sacra commençoit aupres de l'arc de Constantin, & alloit iusques a l'arc de Titus, passant par la place Romaine iusques au Capitole.

La Noua passoit par le Palais majeur, & par le Septizonium, iusques aux Thermes Antoniennes.

La Triomphale alloit du Vatican iusques au Capitole.

La Vitella du Ianicule, iusques à la mer.

La Via recta estoit au Champ de Mars.

L'Empereur Vespasian restaura beaucoup de ces rues, qui estoient gastées, comme il apert d'vne inscription, qui est sur vn marbre au Capitole, deuant le palais des Conseruateurs.

Des Ponts qui sont sur le Tybre, & ceux qui les ont edifiez.

IL y eut huit ponts sur le Tybre, deux desquels ont estè ruinez, le Sublicius, & le Triomphal ou Vatican. Le Sublicius estoit au pied du mont Auentin, aupres de Ripa: les vestiges duquel se voyent encor au milieu de la riuiere. Ancus Martius le fit faire de bois, s'estant gastè lors qu'Horace le borgne y soustint la furie, & impetuosité des Toscans. Et Emilius Lepidus de pierre, l'appellant de son nom Emilio.

L'Empereur Tybere le restaura ayant estè ruinè par l'inonda-

tion du Tybre. Et Antoninus Pius le fit bastir de marbre.

D'iceluy on precipitoit les malfacteurs. Ce fut le premier, qui fut fait sur le Tybre.

Le Triomphal, sur lequel passoint les triomphes, du Vatican estoit aupres de l'Hospital du s. Esprit les fondemens duquel se voyent encore aujourd'huy au milieu du Tybre.

Celuy de s. Marie s'appelloit Senatorius, & Palatinus.

Le pont Quatrocapi fut appellè Tarpeius, & edifiè par Lucius Fabritius, lors qu'il estoit maistre des chemins.

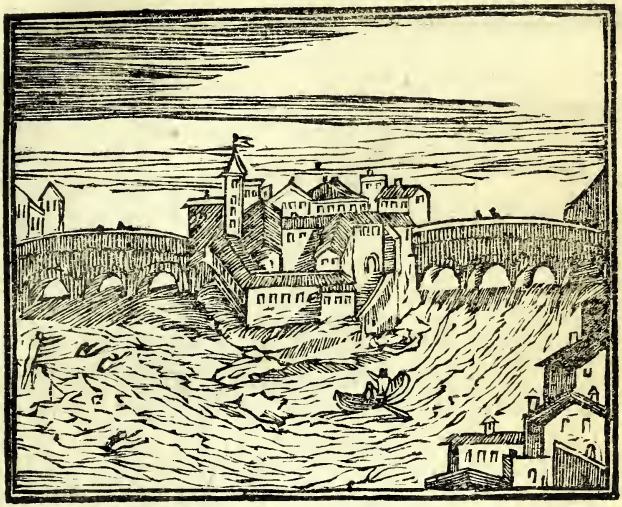
Celuy de s. Barthelemy fut nommè Cestius, & Exquilinus, & restaurè par les Empereurs Valens, & Valentinian.

Le pont Sixte fut appellè Aurelio, & Ianiculense: fait de marbre par Antoninus Pius, renouuellè par Sixte IV. l'an 1475. Celuy de s. Ange s'appelloit Elius du nom d'Elius Adrianus Empereur qui le fit bastir. Nicolas V. le restaura, & Clement IX. l'a fait embellir tout de neuf sur les anciennes arcades, & fait mettre entre les pilastres de tres beaux treillis de fer pour la commoditè, & refraichissement des passans, & sur chaque pilastre autant d'Anges de marbre parfaitement bien taillez, portans sur leurs bras les instrumens de la passion de nostre Seigneur.

Le pont Molle, ou bien Miluio deux milles loing de la porte du Populo, fut edifiè par Elius Scaurus, & n'à apresent autre chose d'antique que les fondemens. Aupres dudit pont Cõstantin le grand vainquit Maxentius qu'il fit noyer dans le Tybre, & y vit vne croix, & entendit vne voix qui luy dit (*In hoc signo vinces*) On trouue trois milles loing de la Ville le pont Salaro, ainsi dit du nom de la rue, sous lequel passe le fleuue Aniene, qui diuise les bornes, & limites des Sabins d'auec celles des Romains, & l'eau du quel est bonne à boire. Narsetes au temps de l'Empereur Iustinian le restaura des ruines causées par Totila, apres les victoires qu'il eut contre les Goths.

Le pont Mamolo à estè ainsi nommè par Mammea mere de l'Empereur Alexander Seuerus, qui le restaura, ayant estè fait, & basty auparauant par l'Empereur Antoninus Pius, trois milles loing de Rome sur le mesme fleuue Aniene, à present dit Teuerone.

Isle du Tybre.

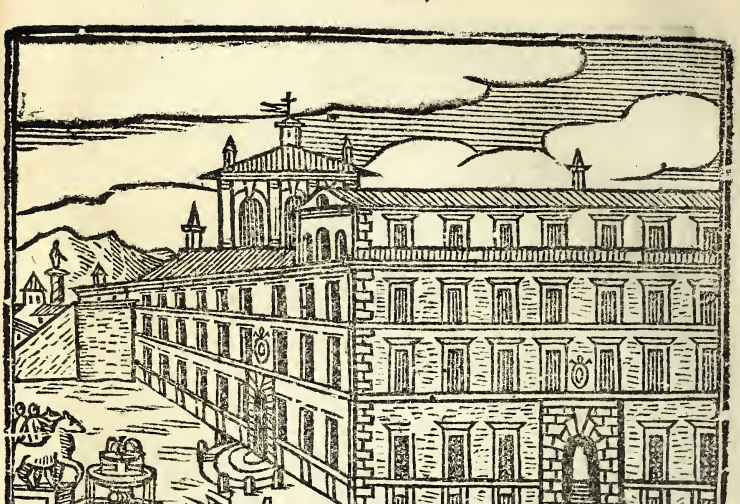


TArquin le ſuperbe ayant eſtè chaſſè de Rome, & les Romains eſtimant choſe abominable de manger ſes bleds, partie deſquels eſtoient moiſſonnez, partie encore en pied dans le champ Tyberin, les ietterent dans le Tybre auec la paille, deſquels acauſe des chaleurs de la ſaiſon, & de l'eau, qui eſtoit alors baſſe, auec d'autres ordures, ſe forma vne maſſe, qui apres devint Isle, qui par artifices des hommas vint à tel terme, qu' elle fut remplie de temples, maiſons, & autres edifices, comme l'on voit. Elle reſſemble vne nauire, repreſentant d'vn coſtè la proue, & de l'autre la pouppe, de longueur d'vn quart de mille, & de cinquante pas de largeur.

Des Monts.

IL y à ſept monts principaux ſur leſquels Rome fut baſtie, dont le plus celebre eſt le Capitolin, ou Tarpeius, & Saturninus, a preſent appellè Capitole, ſur lequel il y auoit ſoixante edifices, temples, chapelles, & maiſons ſacrèes. Le plus fameux des temples eſtoit celuy de Iupiter, auquel entroyent les Triomphants pour rendre graces de leurs victoires.

Palais Majeur.



LE Palatin dict à present Palazzo Maggiore est deshabitè, & plein de vignes. Son circuit est d'vn mille. Romulus y commença à bastir la Ville, par ce qu' il y auoit estè nourry, & Helioagbalus le fit pauer de porphire.

L'Auentinus, ou Querquerulanus est celuy, ou est situèe l'eglise de s. Sabine, & à de circuit plus de deux mille.

Le Mont Cœlius est celuy où est l'Eglise de s Iean, & Paul iusques a s. Iean de Lateran.

L'Esquilinus, est celuy ou sont les Eglises de s. Marie Majeure, & de s. Pierre in Vincula.

Le Quirinal, ou Egonius appellè à present Monte Cauallo.

Le Ianicule est celuy de s. Pierre Montorio de la le Tybre.

Le mont Pincius est celuy ou est l'Eglise de la Trinitè du Mont.

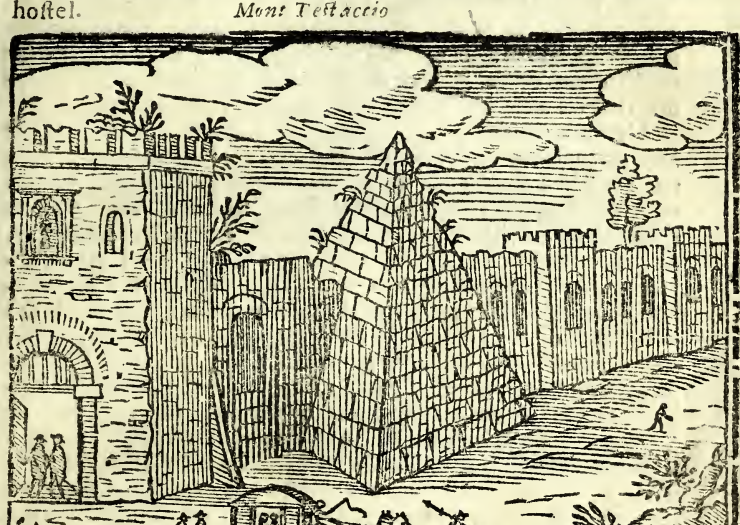
Il y à encore d'autres petites monts, comme la Vatican, sur

le

lequel eſt l'Egliſe de s. Pierre & le Palais du Pape. Le mont Citorius aut refois dit Citatorius, par ce qu'on y citoit les Tribus a l'aſſemblée pour crèer les Magiſtrats. Celuy de gli Hortuſi autrement dit Pincio du quel deſcendoient au champ de Mars ceux que les anciens appelloient Candidati, pour demander des Magiſtrats au peuple. Et s'eſtend depuis la porte Salalara, iuſques à celle du Populo.

Le mont Iordan fut ainſy nommè d'autant qu'y habitoit la tres illuſtre famille des Vrſins, qui iuſques à preſent y a ſon hoſtel.

Mont Teſtaccio



LE mont Teſtaccio eſt proche de la porte de s. Paul, & eſt ainſy cru en hauteur pour la quantitè de taiz de pots que l'on y à iettez, & non ſelon l'opinion du vulgaire, des vaſes rompus dans leſquels anciennement on apportoit à Rome les tributs. Et on ne doit pas s'en eſtonner, d'autant que les potiers demeuroient en cette rue la, & alors on faiſoit de terre non ſeulement tous les vaſes, mais auſſi les Simulacres des dieux, & les ornements des temples, & les vrnes, où l'on mettoit la cendre des morts Coreb Athenien fut le premier inuenteur d'vn tel art

Des

Des Eaux, & de ceux qui les conduirent à Rome.

DIxneuf grandes sources d'eaux furent conduites à Rome, les plus celebres desquelles estoient la Martia, la Claudia, l'Appia, laquelle fut la premiere conduite à Rome, la Tepula, la Iulia, celle du vieil Aniene, celle du nouueau. La Martia, ou Aufea fut prise dn lac Fucinus loing de Rome trente, & sept milles par Q. Martius Preteur. La Claudia fut conduite à Rome par l'Empereur Claudius de deux grandes fontaines distantes trente six milles au chemin de Sublaco, dont l'vne est appellèe Fons Ceruleus, & l'autre Euatius. L'aqueduc en fut restaurè par Vespasian, Titus, Aurele, & Antoninus Pius, comme il apert des inscriptions qui sont sous la Porte majeure.

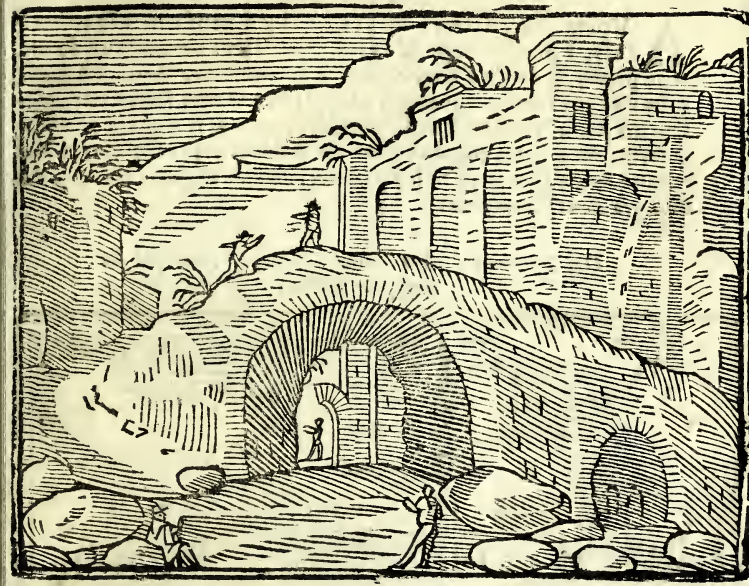
L'Appia qui fut prise par Appius Clodius estant Censeur huit mille loing de Rome, au territoire de Frescati. La Tepula par Seruilius Cepio, & T. Cassius Longinus Censeur sur les terres de Frescati, onze milles loing de Rome, & conduite au Capitole. La Iulia prise par Agrippa de la Tepula, M. Curtius, & Lucius Publicius Censeurs prirent celle du vieil Aniene vingt milles au dessus de Tiuoli, & la conduisirent a Rome. Celle du nouuel fut prise par Iulius Frontinus estant maistre des chemins, loing de Rome vingt, & quatre milles au chemin de Sublaco. La Vergine fut prise par Agrippa estant Escheuin, au chemin de Prenestè loing de Rome huict milles, & c'est celle qu'on appelle auiourd'huy Fontana di Treui. Auguste prit l'Aufetina in via Clodia du lac Alsietinus, quatorze mille loing de Rome, & la conduisit à l'vsage de la le Tybre. La Iuturna est celle qui se voit à present aupres de s George, ou les femmes vont lauer. Il y eut encore beaucoup d'autres sources d'eaux nommèes du nom de leurs inuenteurs, ou de ceux qui les conduisirent, comme la Trajana de Trajanus, la Septimia de Septimius, la Drusa de Drusus, & l'Alexandrina d'Alexander.

De la Cloaque.

LA grande Cloaque estoit aupres du pont Senatorius, maintenant dit de s. Marie, & fut faite par Tarquinius Priscus de telle grandeur, que les Historiens en font mention par merueille, d'autant qu'vn caroſſe y passeroit par dedans ayſement. & la mesurant auons trouuè qu'elle a seize pieds de largeur. Toutes les autres Cloaques de Rome y abbordoint, doù vient que l'on estimoit que les esturgeons dits Lupi qu'on prenoit entre

tre le pont ſublicius, & le Senatorius eſtoient meilleurs que les autres, par ce qu'ils eſtoyent nourris des ordures, qui venoient par ladite Cloaque.

Aqueducs.



IL y eut ſept Aqueducs à Rome, le plus celebre deſquels fut celuy de l'eau Martia, dont on voit les veſtiges au chemin qui và à s. Laurens hors des murs Et celuy de la Claudia alloit de porte Maggiore, a l'Egliſe de s. Iean de Lateran, & fut par le Mont Cœlius conduit a l'Auentinus, où iuſques à preſent l'on voit ſes arcades demi ruinées de hauteur de cent pieds, lequel ouurage fut commencée par Ceſar, & finy par Claudius auec deſpenſe d'vn million, & troiscens nonante & cinq mille eſcus d'or Caracalla depuis le conduiſit au Capitole, & on en voit encore en pied partie des arcades. Il y a quelques veſtiges de l'eau Appia au bas du mont Teſtaceus, & d'autres à l'arc de Titus, & Veſpaſianus. L'eau Vierge eſt celle que vulgairement on appelle fontaine de Treui. L'eau iuturna ſort du Velabro aupres de l'Egliſe de s. George, & faiſoit vn lac à la place,

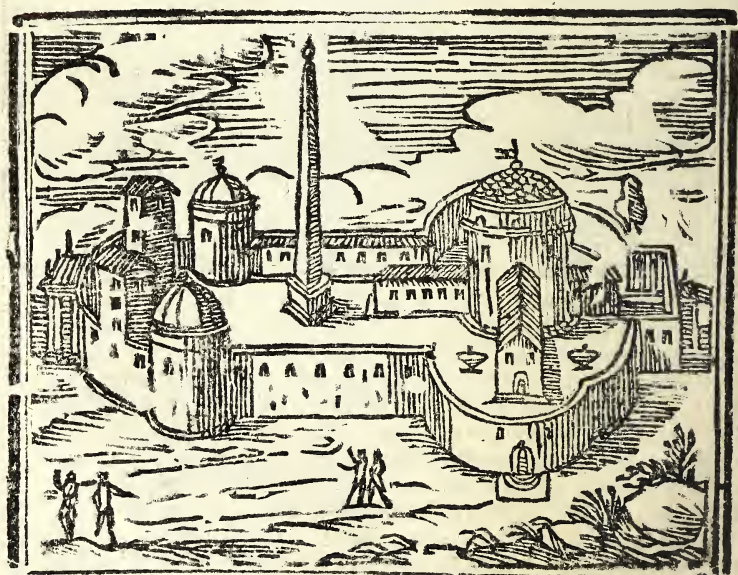
qui

qui eſt proche du temple de la Dèeſſe Veſta, où eſt a preſent l'Egliſe de s. Sylueſtre nel Lago. L'eau Sabbatina fut ainſi nommèe du lac de Sabbatino, qui eſt a preſent le lac de l'Anguillara, & de la fontaine qui eſt à la place de s. Pierre.

Des ſept Sales.

AVpres des Thermes de Trajan il y à neuf caues ſouterraines, a preſent appellèes les ſept Sales, de largeur de dix ſept pieds, & demy l'vne, & douze de hauteur, & de longueur plus de cent trente ſept pieds; leſquelles furent faites par Veſpaſian pour le college des Pontifes, comme il appert d' vne inſcription qui eſt engrauèe ſur vn marbre, qui fut autres fois trouuè audit lieu auec telles paroles. *Imper. Veſpaſianus Aug. Pro Collegio Pontificum fecit.*

Des Thermes c'eſt a ſcauoir Bains, & ceux qui les ont fait baſtir.



LEs Thermes eſtoint des lieux fort amples ſomptueux, & ſpacieux, dans leſquels on ſe baignoit, & lauoit. Le pauè eſtoit

estoit de marbre, les porches tres grands; les murailles blanchies, ou faites des beaux marbres, auec de tresgrandes colomnes, qui soustenoient des arcades de grandeur desmesurée. Les principales entr'autres estoient les Alexandrines, & Neroniennes, bastiies par Alexander Seuerus, & par Neron, derriere l'Eglise de s. Eustache.

Les Agrippines faites par Agrippa, estoient entre la Rotonde, & la Minerue, au lieu, qui s'appelle la Ciambelle, ou l'on en void encore des vestiges.

Les Antoniennes commencées par Antoninus Caracalla, & finies par Alexandre estoient au mont Auentinus, & sont encore en pied à demy desmolies, ornées de tres beaux marbres, de tresgrandes colomnes, & d'vne esmerueillable grandeur.

Les Aurelianes faites par l'Empereur Valerius Aurelianus estoient de la le Tybre.

Les Constantines estoient sur le mont Cauallo.

Thermes Diocletianes.

LEs Thermes Diocletianes edifiées par Diocletian, sont encore en pied pour la plus grand part, d'vne esmerueillable grandeur, au bastiment desquelles Diocletian tint l'espace de plusieurs années 140. mille Crestiens. Ce lieu est dedié a Nostre Dame des Anges, & est aux PP. Chartreux. La figure est à la page 57.

Les Domitianes, edifiées par Domitian estoient où est à present le Monastere de s Sylueſtre.

Les Gordianes estoient ornées de deux cent belles colomnes aupres l'Eglise de s. Eusebe.

Les Nouatianes estoient où est l'eglise de s. Potentiane.

Les Seuerianes basties par l'Empereur Seuerus, estoient au mont Auentinus, entre la porte de s. Sebastien, & celle de s. Paul.

Les Septimianes estoient de la le Tybre, ornées de tres beaux marbres, & colomnes, aucunes desquelles sont dans l'Eglise Sainte Cecile, & de S. Crisogone.

Les Trajanes estoient au mont Esquilin aupres de l'Eglise de s. Martin, & de l'autre costé dudit Mont celles de l'Empereur Philippus, desquelles apparoissent encore certains vestiges aupres de l'Eglise de s. Matthieu.

Les Ethianes estoient où sont les jardins du Monastere de S. Laurens in Panisperna.

Des

Des Naumachies, où se faisoient les batailles Nauales.

LEs Naumachies estoient certains lieux fossoyez, & concauez en façon de lacs, où la jeunesse s'exerçoit à combattre sur les nauires. Il y en auoit vne au pied de l'Eglise de la Trinitè du mont faict par Auguste. L'autre au pied de s Pierre Montorio, faicte par Neron, & la troisiesme de la le Tybre, faicte par Iules Cesar, & estoient remplies d'eau marine.

Des Cirques.

IL y auoit beaucoup de Cirques, & entr'autres quatre principaux, c'est à sçauoir le Maximus, le Neronien, le Flaminius, & l'Agonal. C'estoit des lieux où l'on fasoit courir des Taureaux attelez à des chariots. A l'entour il y auoit des lieux releuez de terre, où l'on s'asseoit pour veoir lesdits jeux. Le Maximus estoit entre le mont Auentinus, & Palatin, au lieu qu'on appelle à present Cerchi, long de trois strades, & large d'vne, ornè de tres belles colomnes dorées, edifiè par Tarquinius Priscus, & amplifiè par Cesar Octauian, & Heliogabalus, qui le rendirent capable de deux cens soixante milles personnes. Le Neronien estoit au Vatican derriere l'Eglise de S. Pierre, où estoit l'Obelisque.

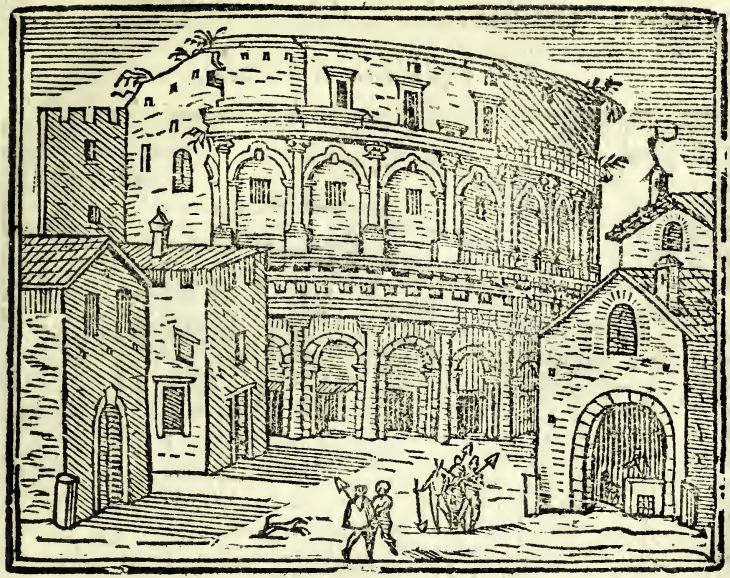
Le Flaminius estoit où est l'Eglise de S. Catherine des Cordiers. L'Agonal estoit où est la place Agonale, qne le vulgaire appelle Nauona. Il y auoit encore beaucoup d'autres Cirques, tant dehors, que dedans la Ville, vn desquels estoit hors de la porte majeure, dont on voit les ruines dans le Monastere de s. Croix en Hierusalem: vn autre au mont Pincius au dessous de la Trinitè. Et vn autre entre l'Eglise de s. Sebastien, & Capo di Boue bati par Antonius Caracalla, où se celebroiét les jeux Olympiques, où s. Sebastiè fut martyrizè à coups de fleches.

Des Theâtres, & de ceux qui les edifierent.

IL y eut dans Rome trois Theatres principaux: celuy de Pompée fut le premier fait de pierre: celuy de Marcellus & le troisieme de Cornelius Balbus: c'estoient des lieux où se celebroient les ieux, festes, & comedies, & choses semblables, & chacun d'iceux estoit capable de receuoir huittante mille personnes. Celuy de Pompée estoit in Campo de Flore.

Le

Theatre de Marcellus.



Le Theatre de Marcellus commençè par Ceſar, & finy par Auguſte, ſous le nom de Marcellus fils de ſa ſoeur, eſtoit ou eſt à preſent l'hoſtel Sauelli Celuy de Cornelius Balbus dediè par l'Empereur Claudius, eſtoit proche du Cirque de Flaminius.

Des Amphitheatres, & de leurs edificateurs.

LEs Amphitheatres eſtoient des lieux eſquels ſe faiſoient les jeux gladiatoires, & la chaſſe des beſtes ſauuages. Il n'y en a que deux auiourd'huy en pied, dont l'vn s'appelle le Coliſée, a cauſe du Coloſſe de Neron qui anciennement y eſtoit, & l'autre de Statilius.

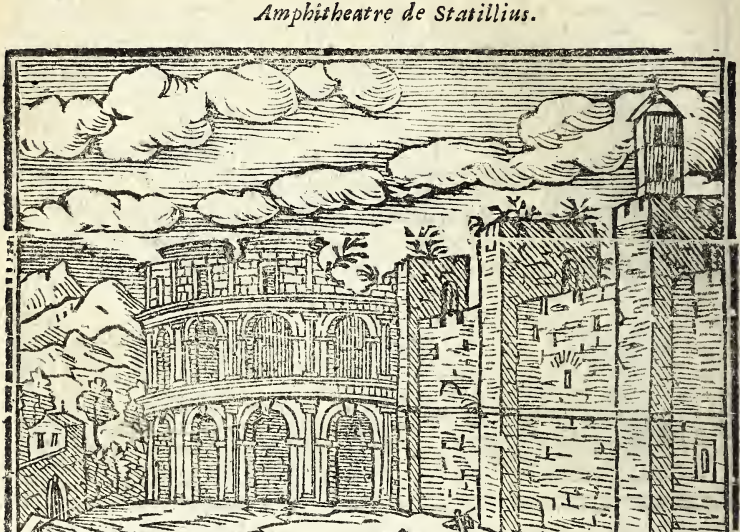
Le Coliſee.

Le Coliſée fut baſty par l'Empereur Veſpaſian, (la figure a la page 85.) & dediè par Titus, en la dedicace duquel cinq m. beſtes ſauuages de diuerſes eſpeces furent tuées. Quant à ce qui ſe voit a preſent eſt moins de la moitiè, & le dehors eſt de pierre

pierre dure en forme ronde, & le dedans en ouale. Sa hauteur arriue quaſi au niueau de celle du mont Celius.

Huitante cinq mille perſones y pouuoient ayſemente entrer, & voir les ſpectacles.

Amphitheatre de Statillius.



Celuy de Statilius eſtoit de brique, petit, au lieu où eſt a preſent s. Croix en Hieruſalem, où on en voit encore des ruines.

Des Places.

IL y eut dans Rome dix ſept places principales, Forum Romanum, Boarium, Olitorium, Piſcatorium, Suarium, Salluſtium, Archimonium, Piſtorium, Diocletianum, Palladium, Exquilinum, celuy d'Enobarbus, de Ceſar, d'Auguſte, de Nerua, de Traian, de Cupidon & des Ruſtiques. Mais les plus celebres eſtoient la Place Romaine, celle de Ceſar, celle d'Auguſte, celle de Nerua, & celle de Trajan.

Fo-

Forum Boarium appellè auiourd' huy Campo Vaccino.

La place Romaine commençoit au pied du Capitole où eſt l'Arc de Septimius,& s'eſtendoit iuſques à l'egliſe des ss. Coſme & Damian. Ses ornemens eſtoient tresbeaux, il y auoit vn lieu releuè, nommè la Ringhiera, d'où l'on harenguoit au peuple. Et le temple de Veſta aupres de l'egliſe de s. Marie Liberatrice ; & vne galerie de marbre eleuèe par C. Caligula ſur huictante grandes colomnes de marbre canelèes,trois deſquelles ſont encore en pied, qui alloit du Capitole au Mont Palatin. Celle de Cæſar eſtoit derriere les porches de Fauſtine, pour le pauè de laquelle Cæſar deſpenſa cent mille ſeſterces. Celle d'Auguſte eſtoit où eſt l' Egliſe de s: Adrian, & tiroit vers la Tour de Conti. Celle de Nerua eſtoit entre l'Egliſe de s. Adrian, & celle de s. Baſile ; ou ſont ces colomnes à demy gaſtèes. Celle de Trajan eſtoit aupres de l'Egliſe de s. Marie

de Lorete, ou est à present la colomne. La place aux bœufs estoit en ce temps la entre s. George, & s. Anastasie. Forum Olitorium estoit où est maintenant la place Montanara, & estoit ainsi appellé, par ce qu'on y vendoit les herbages. La place de la Poissonnerie estoit entre l'Eglise de s. Marie in Portico, & s. Marie Egyptienne, ou on vendoit le poisson. Forum Suarium ainsi appellé par ce qu'on y vendoit les porcs, estoit proche de ss. Apostolo, la où est l'eglise de s. Nicolas archimoni. Forum Salustij estoit où est l'eglise de s. Susanne à porta Salara. Quant aux autres il n'est resté que le nom, & on ne sçait où ils estoint.

Des Arcs Triomphaux, & à qui on les donnoit, & esleuoit.

IL y eut dans Rome trente six Arcs Triomphaux erigez en honneur de ceux qui auoient soumis à l'Empire Romain des villes, prouinces, & nations estrangeres: mais à present il n'y en a plus que six: celuy de Septimius Seuerus, qui est au pied du Capitole, & qui luy fut dressé pour auoir vaincu les Par-

Parthes : de l'vn, & l'autre costé les victoires y sont engrauées, de la guerre terrestre, & maritime, auec les villes qu'il conquit.

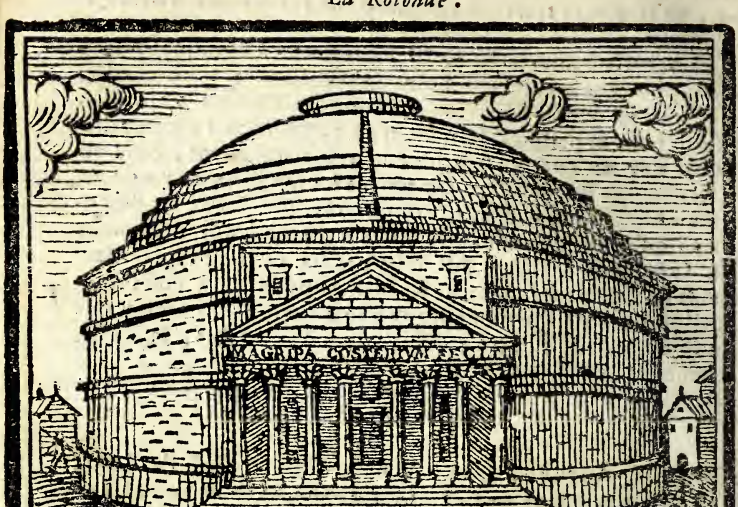
Celuy qui est aupres du Colisée fut dressé à Constantin le Grand pour auoir vaincue Tiran Maxentius au pont Molle. Celuy qui est aupres de s. Maria Noua fut dressé à Vespasian, & Titus pour la prise de Ierusalem, à costé duquel est entaillé vn char tiré par quatre cheuaux, auec le triomphant, & la victoire, deuant lesquels estoient portez les faisseaux de verge, & autres enseignes, & ornemens consulaires. De l'autre les despouilles, qu'ils conduirent de Ierusalem. Celuy qui est proche de s. George in Velabro fut faict par les Orfeures, & Marchands de Boeufs à l'honneur de Septimius, Celuy que l'on appelloit l'arc de Portugal fut dressé à Domitian. Celuy que l'on surnomme de s Vito est de Pierres Tyburtines, & dressé, à l'honneur de Gallien.

Des Porches.

CAesar Auguste en fit vn au mont Palatin orné de diuers marbres, & peintures. Gordian en fit vn autre in Campo Marzo long de mille pieds, doublé, & orné d'admirables colomnes.

Il y en auoit aussy vn de Mercure, lequel est encore en pied à demy gasté à s. Ange de la poissonnerie. Le porche de Liuia estoit autresfois ou sont les ruines du temple de la paix. Le porche d'Octauia soeur d'Auguste estoit aupres du Theatre de Marcellus. Le porche de Faustine est encore à demy entier, ou est à present l'Eglise de s. Laurens in Miranda. Le porche dit Concordia estoit de huict colomnes sur la colline du Capitole. Aupres de cestuy cy il y en auoit vn autre beaucoup plus grand, des vestiges duquel sont encore restées trois colomnes, par ce qu'il fut faict pour ornement du Capitole. Le porche d'Agrippa est encore en pied quasi tout entier deuant l'eglise de s. Marie Rotonda dit autre fois Pantheon, auec ses Colomnes que voicy.

La Rotonde.



Les Trophèes, & Colomnes remarquables.

LEs trophèes, qui sont à s. Eusebe furent faits à l'honneur de C. Marius, lors qu'ils triompha de Iugurte, & des Cimbres. La colomne Coclide qui est auprès de l'eglise de s. Marie de Lorete fut par le Senat dediée à l'honneur de Trajan, lors qu'il faisoit la guerre contre les Parthes, & toutesfois il ne la vit iamais; par ce qu'en retournant, il mourut en Syrie à la ville de Seleuce, & depuis ses os furent apportez a Rome dans vne vrne d'or, & mis sur le sommet de ladite colomne, qui arriue à la hauteur de cent, & vingt huict pieds. L'an de Nostre Seigneur 1588. Sixte V. fit mettre au dessus vn s. Pierre de Bronze doré de tres grande stature. L'eschelle qui est au dedans par laquelle on monte au faiste est de cent vingt, & trois degrez, & à tout à l'entour quarante quatre fenestres; & les entreprises de Trajan engrauées en marbre, & principalement celle de Dacie. Celle qui est en place colomne, dont la figure

est

eſt la page 91. eſt celle d'Antoninus Pius, de la hauteur de cent ſoixante & vn pied, & l'eſchelle de deux cens, & ſept degrez, & de cinquante ſix petites lucernes à l'entour ou ſont entaillez ſes beaufaits. Le meſme Pape fit mettre au ſommet vn S. Paul de bronze doré. Il y en auoit vne autre de porphire, à limace auſſy, que Conſtantin le Grand fit porter à Conſtantinople, & mettre au millieu de la place. Et vne autre vnie de marbre Numidique in Foro Romano, de vingt pieds de hauteur, ſur laquelle le peuple Romain fit engrauer en l'honneur de Iules Ceſar ces paroles, *Patri Patriæ.*

Des Coloſſes.

LE Coloſſe d'Apollon de la hauteur de trente coudées eſtoit au Capitole, e couſta cent quarante talens, il fut apporté d'Appollonia de Ponto à Rome par Lucullus. Il y en auoit vn autre dans la bibliotheque d'Auguſte, qui eſtoit d'airain, & haut de cinquante pieds: vers le temple de la Paix, il y auoit vn Coloſſe haut de cent, & deux pieds, qui auoit en teſte

sept rayons de douze pieds, & demy l'vn, & vn autre in campo Marzo de hauteur esgale, dedié par Claudius à Iupiter. Il y auoit aussy celuy de Commodus d'airain, & de la hauteur de trois cent coudées. Il y en auoit vn autre dans l'allée de la maison dorée de Neron, de la hauteur de cent, & vingt pieds.

Des Pyramides.

AVpres de la porte de s. Paul il y à vne pyramide, qui est la sepulture de C. Cestius qui estoit vn des sept que l'on creoit sur les conuois solemnels des sacrifices; & non celle de Romulus, comme il appert d'vne inscription qui est au dessus, la figure est à la page 140.

Des Metes.

CE peu de muraille que l'on voit en pied aupres du Colisée est vne demye roue de la Mete que l'on appelloit sudante, au dessus de laquelle estoit la statue de Iupiter d'airain: elle fut ainsi nommée par ce qu'au temps que l'on celebroit les jeux au Colisée, elle jettoit beaucoup d'eau pour les spectateurs. Proche de s. Sebastien il y en auoit vne autre de pierre dure aupres de Capo di Boue. On croit que c'estoit le sepulchre de Metella femme de Crassus, comme il appert des lettres qui sont engrauées dessus.

Des Obliſques.

IL y eut dans Rome six grands Obelisques deux desquels estoyent au grand Cirque. Le plus grand auoit cent trente deux pieds de hauteur, & la Nauire qui l'apporta eut pour recompense deux cent mille muyds de lentilles. Le moindre estoit de huictante huict pieds: Il y en auoit vn au Campo Marzo de septante deux pieds, deux au Mausolée d'Auguste de quarante deux pieds, où est à present s. Roch, & vn autre, qui est à present a la place de s. Pierre de septante deux pieds de hauteur, au sommet estoient les cendres de Iules Cæsar: au lieu desquelles il y à maintenant vne Croix que Sixte V. y fit mettre auec grandes indulgences. Il y en auoit quarante deux petits, la plus grande part grauez de caracteres, & lettres Egyptiennes. Il n'y en à plus que cinq en pied, vn au iardin du grand Duc de de Toscane au mont Pincius, l'autre deuant l'Eglise de s. Mauto, le troisieme au iardin du Seigneur Cyriaco Mattei au mont Cœlius aupres de la Nauicella, le quatrieſme en place Nauone le cinquieſme à la Minerue.

Des

Des Statues.

IL y auoit autrefois dans Rome vn nombre infiny de ſtatues a pied, & à cheual de toutes matieres, & principalement de marbre, deſquelles pour le preſent celles qui ſont en pied ſont pour la plus grand part ruinées à cheual il n'y en a qu'vne en pied à la place du Capitole, qui eſt de M. Aurelle Empereur. Les Grecs faiſoint les ſtatues nues, & les Romains veſtues.

De Paſquin.

LA ſtatue de Paſquin eſt au coin du Palays des Vrſins dont la place a tiré ſon nom de Paſquine. C'eſt vn fort beau tronc, & on dit que c'eſtoit la ſtatue d'vn des Capitaines d'Alexandre. En voicy la figure.

De Marfores.

LA ſtatue, qui eſt en la cour du palais du Capitole à main droicte dite Marfore, eſtoit à ce que l'on croit la ſtatue de Iupiter Panarius, faicte en memoire des pains que ietterent les gardes du Capitole dans le camp des François, lors qu'ils le tenoient aſſiegé, d'autres veulent que ce ſoit celle du fleuue du Rhin, ſur la teſte duquel autresfois le cheual de bronze de l'Empereur Domitian tenoit vn pied.

Des Cheuaux.

IL y eut vint & quatre Cheuaux dorez, & nonante quatre d'yuoire, deux de marbre qui furent raccommodez par l'ordre de Sixte V. qu'il fit remettre à Monte Cauallo, ainsi nommé à cause deux : l'vn faict par Phidias, l'autre par Praxitele tres excellens sculpteurs, lesquels Mithridates Roy d'Armenie fit conduire à Rome, & les donna à Neron.

Des Librairies.

IL y eut trente sept Librairies dans Rome, ornées de diuers marbres, & peintures, mais les plus remarquables estoint celle d'Auguste, la Gordienne, & l'Vlpienne. Celle d'Auguste fut bastie des dépouilles de la Dalmatie, & garnie de liures Grecs, & Latins en grand nombre. La Gordienne par l'Empereur Gordian estoit ornée de soixante deux mille volumes. L'Vlpienne par Adrian aupres des Thermes Diocletianes, dans laquelle estoient les liures, où estoient escrits les textes du Senat. L'inuenteur desdites Librairies dans Rome fut Asinius Pollio.

Des Horologes.

LA premiere sorte d'Horologes dont se seruirent les Romains fut le quadran, que M. Valerius Messala apporta de Catane ville de Sicile, qu'il prit durant son Consulat l'an trois cens septantesept, apres l'edification de Rome, & fut en vsage nonante, & neuf ans. Deux cens dix neufans apres Scipion Nasica trouua l'Horloge non de pouldre, comme sont les nostres, mais d'eau, qui distillant goute à goute, ou doucement coulant distinguoit les heures, qui estoit meilleur beaucoup que le quadran : car celle cy seruoit en tout temps sans soleil.

Des

Des Palays.

LE Palays d'Augûſte eſtoit en la place Romaine, orné de marbres, & tres belles colomnes. Celuy de Claudius qui eſtoit beau, & grand, eſtoit entre le Coliſée, & s Pierre in Vincula. Celuy de Nerua eſtoit entre la Tour de Conti, & s. Pierre in Vincula. Celuy de Trajan eſtoit aupres de ſa place, & de ſa colomne. Celuy d'Antonin orné de tres beaux marbres, & porphyres eſtoit proche de ſa Colomne. Celuy de Caracalla riche en colomnes, & tres beaux marbres, eſtoit aupres de ſes Thermes. Celuy de Decius eſtoit ſur le mont Viminal, où eſt à preſent l'Egliſe de s. Laurens in Paniſperna. Celuy de Conſtantin le Grand eſtoit à s. Iean de Lateran. Il y en auoit encore beaucoup d'autres fort ſomptueux, & magnifiques.

De la Maiſon doreè de Neron.

NEron fit baſtir vne maiſon, qui Commençoit entre le Mont Cœlius, & le Palatin, & s'eſtendoit juſques à l'extremitè de l'Eſquilin, c'eſt à ſçauoir depuis l'Egliſe de s. Iean, & Paul, quaſi iuſques aux Thermes. L'allèe en eſtoit ſi grande, & haute, qu'il y auoit vn coloſſe d'airain, de 120. pieds de hauteur. Les porches eſtoient triples, & longs d'vn mille. Il y auoit des vignes, paſturages, & foreſts, auec vne grande quantitè de beſtes ſauuages, & domeſtiques de toutes ſortes. La maiſon eſtoit toute lambriſſée d'or, & ornè de pierres pretieuſes. Les ſolieaux des ſales eſtoient d'yuoire richement entaillè, & ſe tournoint en façon, que par certains tuyaux ils eſpandoient des fleurs, & des odeurs ſur ceux qui ſouppoient. La ſale principale eſtoit ronde, & giroit continuellement à la façon de la machine du Monde. Ceſte maiſon fut bruslèe au temps de Trajan.

Des

Des autres maisons des Citoyens.

ON comptoit mille septcent nonante & sept belles maisons des plus riches,& splendides citoyens dans Rome, dont les plus celebres furent celle de Romulus, qui estoit au Mont Palatin sans colomnes,& fut en pied beaucoup de siecles, d'autant qu'on auoit deputé des hommes expres à la raccommoderquand il en tomboit quelque chose, sans toutefois y pouuoir rien adiouster de nouueau. Celle de Scipion l'Africain estoit aupres de l'Eglise de s. George. Celle de la Famille Flauia & Cornelia, & de Pomponius Atticus estoint superbement basties au mont Quirinal. Celle de M. Crassus, de Q. Catullus,& d'Aquilius estoient ornées de diuers marbres, & tres belles colomnes au mont Viminal,où l'on en voit encore des ruines dãs les vignes proche de s. Susanne. Ce fut Crassus qui le premier de tous dans Rome eut des colomnes estrangeres en sa maison. Celle de Scaurus estoit aupres de l'arc de Titus derriere le mont Palatin, dans l'alleé,ou galerie de laquelle il y auoit des colomnes de marbre hautes de vingt & quatre pieds l'vne. Celle de Mamurra estoit au mont Cœlius. Il fut le premier dans Rome qui orna toute sa maison de marbre. Celle de l'Empereur Gordian estoit proche de l'Eglise de s. Eusebe, & ornée de deux cens superbes colomnes. Celle de Catullus, & de Ciceron estoient au Mont Palatin. Celle de Virgile à l'Esquilin, & celle d'Ouide aupres de la Consolation, que P. Clodius achepta quarante six mille festerces.

Des Cours, ou Curies.

IL y eut dans Rome trentecinq Cours de deux differentes manieres l'vne où les Prestres auoint soin des choses sacrées,& l'autre où les Senateurs traittoient les choses publiques. Les plus fameuses estoient la vieille court, qui estoit au mesme endroit où est à present l'Eglise de s. Pierre in Vincula,où on tiroit les augures. Les Cours hostiles estoient deux,l'vne aupres de la place Romaine, l'autre où est l'eglise des s. Iean & Paul. La Calabra estoit au Capitole, où sont à present les prisons,& la le dernier Pontife faisoit entendre au peuple quels estoient les jours des festes. La Pompeiana estoit au Campo de Fiore derriere l'hostel des Vrsins. & d'autant que Iules Cæsar y fut tuè, elle fut abbattuè, & renuerseè, & ne fut point rebastie.

Des

Des petits Senats.

LEs petits & moindres Senats estoient trois, ou s'assembloient les Senateurs pour deliberer de quelque chose; le premier estoit au temple de la Concorde, l'autre à la porte de s Sebastien, & le troisieme au temple de Bellone, où on receuoit les Ambadeurs des prouinces ennemies, ausquels il n'estoit pas permis d'entrer dans la Ville.

Des Magistrats.

ROme en son commencement eut sept Roys: apres elle fut gouuernèe par des Consuls, qui auoint auctorité Royale, mais seulement pour vn an. Le Preteur de la Ville estoit consul des loys, & iugeoit les causes priuées. Le Preteur estrãger iugeoit les causes des estrangers; les Tribuns du peuple, qui estoint quatorze, auoint auctorité de s'opposer aux decrets du Senat, des consuls, ou de quelque autre Magistrat; & vn seul Tribun pouuoit faire empriſonner vn consul. Les Tresoriers de la Ville auoint soin des deniers du Tresor, des malefices, & de lire les lettres du Senat. Les Escheuins auoint soin des villes, de l'abondance, des jeux publics & y en auoit de deux sortes, les vns Curules, & les autres Populaires. Les Censeurs estoient deux, qui tenoient conte du peuple, & des biens, le diuisoint en Tribus, auoient charge des temples, & du reuenu du public, corrigeoint les mauuaises coustumes de la ville, & chastioint les vices. Ledict Magistrat duroit cinq ans. Les Triumuirs estoient de trois sortes, Criminels, Mensaux, & Nocturnes. Les criminels auoient charge des prisons, & sans eux on ne pouuoit punir les malfacteurs. Les Mensaux estoint sur les Banquiers, & ceux qui battoient la monnoye. Les nocturnes auoint soin des gardes nocturnes de la Ville, & principalement du feu. Les Prefects estoint de 4. sortes, celuy de la prouision, le surueillant, & le Pretorien celuy de la ville auoit auctorité de comparoistre au lieu d'vn Magistrat, qui se fut party de la ville pour quelque occurrence. Le Surueillant estoit sur les bouteseux, rompeurs de portes, larrons, & receleurs de meschans, & malfacteurs. Le pretorien auoit entiere auctorité de corriger la discipline publique, les sentences duquel estoiẽt sans appel. Il y auoit aussy d'autres Magistrats, come les Centum-

tumuirs,& autres,que ie laisse à part pour brieueté. Les dits Magistrats estoint crèez le premier jour de Ianuier,où de Septèbre.

Des Comices.

IL y auoit plusieurs Comices, qui estoient lieux descouuerts, où s'assembloit le peuple,& les Cheualiers,pour briguer,& faire des partis à la creation des Magistrats. Le general estoit proche la place Romaine, où est à present l'eglise de s. Theodore : l'autre où est à present la colomne d'Antonin.

Des Tribus.

TRente & cinq furent les Tribus de Rome l' Anienſe, la Cornelia, la Claudia, la Collina, la Cruſtumina,l'Emilia, l'Esquilina,la Fabia, la Feltrina,la Galeria, la Lemonia,la Meria, la Narnienſe,l'Orticulana, l'Osentina, la Palatina, la Papyria, la Pollia, la Pontiana, la Popilia, la Publica, la Pupila, la Quirina, la Romula, la Sabatina, la Scaptia,la Sergia, la Stellarina, la Suburrana,la Terentina, la Tomentana,la Valentina, la Velina, la Veturia, la Volitina.

Des Contrèes, ou Quartiers, & de leurs enſeignes.

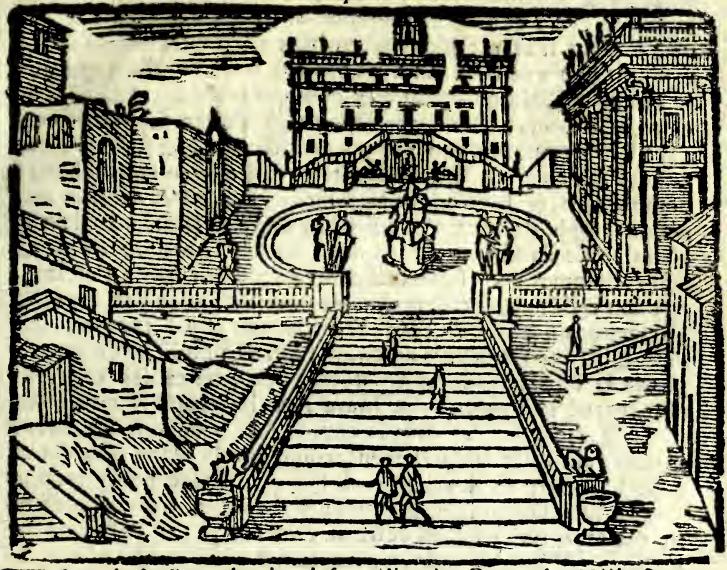
ANciennement la ville de Rome eut quatorze cõtrèes,comme encore à present. Celle des Monts,qui à pour enseigne trois monts: la Colomna qui a vne colomne ; la Treuia, trois espèes s.Eustache,vn Sauueur entre les cornes d'vn Cerf; le Pont, vn pont; la Regola vn cerf Ripa,vne roue;Trasteuere vne teste de lyon; Capitole, vne teste de dragon; Parione vn grifon;Pigna vne pomme de pin;Campo Marzo,vne lune;s.Angelo,vn Ange, & Bourg, vn coffre, & vn lyon dessus.

Des Basiliques.

IL y auoit dans Rome douze Basiliques, qui estoint lieux où plaidoint les Romains, ornèes de statues, & belles colomnes, auec deux ordres de grands porches, les principales estoient la Paola, l'Argentaria, & l'Alexandrina.

Le

Le Capitole.



TArquin le Superbe des despouilles de Pomeria Ville Latine commença le Capitole, qui fut ainsi nommé à cause de la teste d'vn homme qu' on trouua en iettant ses fondements M. Horatius Puluillus estant Consul le finit, & Q. Catullus le consacra à Iupiter Capitolin l'aiant faict couurir de tuilles de bronze dorè: du costè de la place Romaine, la montèe en estoit de cent degrès. Il y auoit beaucoup de statues d' or, & d'argent, de vases d'or, d'argent, & de crystal d' inestimable prix, & trois mille tables de bronze, sur lesquelles estoient engrauées les loix. Il fut brusl'è quatre fois. La premiere fois quatrecens & quinz ans apres qu' il fut basty, la seconde au temps de Sylla, & fut refaict par Vespasian, la troisieme au temps de Domitian, qui le refit plus somptueux qu' il n' estoit au parauant, & y despença plus de douze mille talens: la quatriesme du temps de Commodus. Et de tant d'edifices qui y estoint on n'en voit auiourd huy en pied autre chose que le Capitole ademy ruinè, & depuis restaurè par Boniface VIII. qui le donna

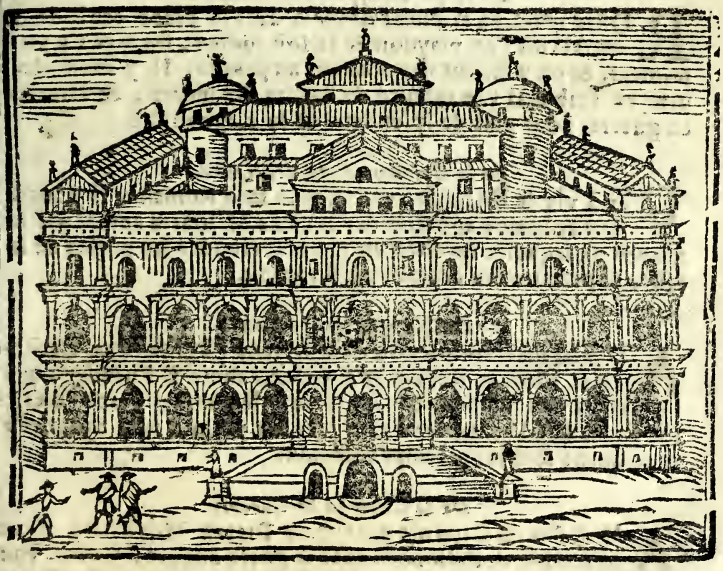
na au Senat Romain pour son habitation. Veritablement les richesses,& ornements,qui y estoiēt, surmontoient de beaucoup les miracles d'Egypte; mais comme autrefois il a bien esté ornè a present il est plein de ruines, bien que toutesfois on les va reparant peu a peu. Et on n'y voit autre chose d'antique que la Louue d'airain,qui estoit aux comices faicte des amendes de certains vsuriers, & est apresent au palais des Conseruateurs dans l'Anticambre duquel il y à vne statue d'Hercule de bronze dorè qui tient en sa main droite la masse,& en la gauche vne pomme d'or, & fut trouuée au temps de Sixte IV. dans les ruines du temple de Hercule, qui estoit in Foro Boario. Et dans la chambre de l'audience, il y à deux statues de bronze de deux ieunes hommes,vn desquels est droit en pied en habit d'esclaue, & l'autre est nud,& ressemble à vn pasteur,& auec vne aiguille s'arrache vne espine du pied. Dans la cour il y à la teste, le pied,& autres fragments du colosse qui estoit a l'entrée du temple de la Paix. Et aupres des degrez certaines tables esquelles est engraué le Triomphe de Marc Aurelle,quand il triompha de la Dacie. Outre ce dans la cour il y à beaucoup de beaux marbres antiques nouuellement trouuès en la place Romaine aupres de l'arc de Septimius,où sont grauez les noms de tous les Consuls, Dictateurs,& Censeurs Romains. Ceste grande teste d'airain, qui y est, est celle de Commodus, au dessus de laquelle il y à vne main,& vn pied dudict colosse. Dans la sale où on donne audience est celle de Paul III. & du Roy Charles, qui fut Senateur, les deux statues qui sont au bout des degres du Senateur,representent le Tigre & le Nil fleuues d'Egypte; & les huict colomnes qui se voyent vers la place Romaine, estoient au porche du temple de la Concorde.

De l'Aerarium,ou chambre, & maison de Ville, & quelle monnoye couroit à Rome en ce temps la.

LE premier Aerarium où se conseruoit le thresor du peuple Romain edifiè par Valerius Publicola,estoit ou est à present l'Eglise de s Saluateur in Erario, aupres du mont Tarpeius vers place Montanare,duquel Iules Cæsar en ayant rompu les portes tira quatre mille cent trentecinq liures d'or, & neuf cent mille d'argent, au lieu desquels il mit autant de cuiure dorè. E sept ans auparauant la guerre de Cartage, durant le Consulat de

de Sextus Iulius, & de L. Aurelius il y ayoit sept cens vingt mille liures d'or, & nonante deux mille d'argent, & en deniers monoyez trois cens septante, & cinq mille. Depuis le second fut ou est apresent l'Eglise de s. Adrien. La premiere monnoye qui courut dans Rome estoit de cuiure sans aucune marque, & apres Seruius Tullius fut le premier qui la signa, & marqua de l'effigie d'vne brebis, d'où vient que depuis elle fut appellée pecunia. Et durant le Consulat de Q. Fabius cent huitantecinq ans apres la fondation de Rome, l'argent fut marqué de chars a deux roues d'vn costé, & de l'autre d'vne proue de nauire: septante, & deux ans apres l'or fut marqué. Le premier inuenteur de la monnoye de cuiure fut Saturne.

Le Graccostasis.



LE Græcostasis estoit vn lieu magnifique ou on logeoit les Ambasiadeurs qui venoient à Rome, & estoit en ce coing du mont Palatinus, où l'on voit des ruines au dessous de s Marie Liberatrice.

Da

Du Greffe du peuple Romain.

AVpres de l'Eglise de s. Martine estoit le Greffe du peuple Romain, qui ayant esté casuellement bruslé fut refaict au temps des Empereurs Honorius, & Theodosius.

De l'Asyle.

DAns la place du Capitole, où se voit à present le cheual d'Antonin, il y avoit vn lieu dict l'Asyle, qui fut basty par Romulus pour tirer concours de gens à la nouelle ville, auec franchise pour ceux qui s'y retireroint Romains, ou estrangers. Cæsar Auguste le fit desmolir, parce qu'il ne seruoit d'autre chose qu'à donner sujet au peuple de malfaire.

De ce qu'ils appelloint Rostra.

ROstra estoit vn tribunal Romain dans la place ornè de metail où l'on playdoit & faisoit iustice, les loys s'y publioient, & on y faisoit des oraisons au peuple. Il y auoit deuant ce Tribunal vne infinitè de statues des morts, & vaincus en guerre, pour plus de splendeur de la Republique.

De la Colomne dicta Milliaria.

VIs à vis de l'Arc de Septimius in foro Romano, il y auoit vne colomne appellée des anciens Milliaria aurea, par le moyen de laquelle vn chascun pouuoit trouuer les portes de la ville, & prendre son chemin où il vouloit.

Du Temple de Carmenta

AV pied du Capitole, où est à present l'Eglise de s. Catherine, estoit le temple de Carmenta mere d'Euander, qui fut basty à son honneur par les Dames Romaines parce qu'elle fut cause que l'vsage des chars leur fut permis, leur ayant esté auparauant fort long temps deffendu.

De la Colomne de Guerre.

AV dessus du Capitole proche de Piazza Montanara estoit le temple de Bellone, deuant la porte duquel il y auoit vne colomne appellée par les anciens Bellica, parce que d'icelle on iettoit vne flesche vers la region de ceux ausquels on vouloit faire la guerre, par ce que l'Empire Romain estant fort grand c'eust esté trop de peine, d'aller sur les confins de ceux à qui l'on declaroit la guerre.

De

De la Colomne Lattaria.

A La place Montanara dite Forum Olitorium, il y auoit vne colomne appellée Lattaria, à laquelle on portoit secretement les petits enfans nèz d'adultere, lesquels estoient mis ez lieux rentez du public à cet effect, pour y estre nourris, & esleuez.

De l'Esquimelium.

AVpres de l'Eglise de s. George il y auoit vn lieu dict Equimelium du nom de M. Melus, qui pour s'estre voulu rendre maistre de Rome, fut tuè, & ses biens confisquez au public, & par la sentence des Censeurs la maison desmolie, & en memoire d'vn tel mesfaict reduicte en place, qui du nom de Melius fut appellée Equimelium.

Du Champ de Mars.

LE Champ de Mars estoit à Tarquin le Superbe, & apres qu' il fut chassè de Rome il fut dediè à Mars, & pour ce appellè Campus Martius. On y faisoit la monstre de l'armée, & autres choses appartenantes à la milice.

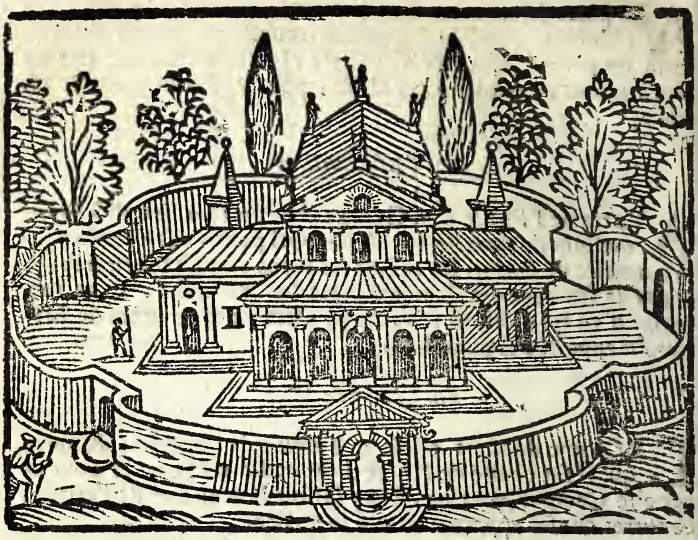
Du Sigillum Sororium.

AVpres du temple de la paix, à present appellè s. Marie Noua, il y auoit vn lieu faict de deux murs l'vn contre l'autre, sur lesquels il y auoit vn gros cheuron de bois, sous lequel passa vn des trois Horaces, pour purger le pechè qu' il auoit commis en tuant Sa Sœur.

Des Camps nommez Forastieri.

OV est à present l'Eglise de Santi Quatro logeoint les Soldats de l'Armée Romaine, qui estoit à Missene, d' ou vient qu'on appella ce lieu la Campi Forastieri, ou Peregrini.

La Ville publique, ou Palais de Plaiſance.



LA Ville publique eſtoit vn ſomptueux baſtiment aupres de l'enclos du Champ de Mars, où l'on receuoit les Ambaſſadeurs des prouinces ennemies du peuple Romain, auſquels il n'eſtoit pas permis de loger dans la ville ; & la eſtoint traitez aux deſpens du public.

De la Taberna Meritoria.

AV lieu où eſt l'Egliſe de s. Marie de la le Tybre, il y auoit vne habitation nommée Taberna Meritoria, où logeoynt les vieux Soldats, & les malades, qui auoint ſeruy au peuple Romain, où ils eſtoient alimentez tout le temps de leur vie. N.S. Ieſus Chriſt à ſa naiſſance honora ce lieu de beaux myſteres, faiſant tout vn jour, & vne nuict entiere ſourdre du meſme endroit vne tres abondante fontaine d'huyle, dont couloit vn grand ruiſſeau iuſques au Tybre, ſignifiant que la grace eſtoit venue ſur nous en terre.

Du

Du Parc.

ENtre la porte de s. Laurens, & celle de s. Agnes derriere Les arcades des Thermes, les anciens Romains auoient vn lieu particulier, où ils tenoient renfermées diuerſes ſortes d'animaux deſquels ils ſe ſeruoient pour les chaſſes publiques.

Des Iardins.

LEs anciens Romains eurent beaucoup de beaux iardins, des principaux deſquels nous parlerons ſeulement. Les jardins de Saluſte eſtoint ſur le mont Quirinal aupres de l'Egliſe de s. Suſanne, au lieu qui meſme auiourd'huy s'appelle Saluſtio, où il y à vn obeliſque eſtendu ſur terre grauè de Hieroglifiques. Les delices, & fertilitez deſdicts jardins, obligerent pluſieurs à laiſſer le mont Palatin, pour y aller demeurer. Là eſtoit la maiſon, & la place dudit Saluſte. Ceux de Mecenas eſtoient au mont Eſquilin aupres de la tour nommèè Mecenate, où eſtoit le champ ou on enſeuèliſſoit les morts, les jettans dans certains puits, que les anciens appelloient puticuli, affin qu'ils y pourriſſent, & s'y conſumaſſent, qui eſtoit vne ancienne couſtume de ſepulture. Apres on introduiſit l'vſage de les bruſler; qui ſe faſoit au meſme endroict, mais parce que la fumèe enincommodoit le Senat, & le peuple Romain, Auguſte donna ce Champ à Mecenas, où il fit ces delicieux jardins tant mentionnez par les autheurs. Dans la ſudite tour eſtoit Neron aveoir bruſler Rome, en prenant ſon paſſetemps. La colline des jardins commençoit depuis la porte du Populo, & paſſoit par la Trinitè, & eſtoit appellèe Colle delli horti, à cauſe de la plaine qui eſt au deſſous, qui pour lors eſtoit fertile en iardinages, mais à preſent il y à tant d'edifices, & de maiſons qu'elle ſemble vne nouuelle ville.

Du Velabrum.

ENtre les Egliſes de s George, s. Anaſtaſie, & l'Eſcole Greque ſe ramaſſoit tant d'eau par l'inondation du Tybre, qu'on n'y pouuoit pas paſſer ſans barque, & voulant paſſer d'vn ou d'autre coſtè, il falloit payer le paſſage, à l'occaſion de quoy le lieu fut appellè Velabrum. Depuis s'eſtant

remply de terre, fut dict Forum Boarium, à cause d'vne statue d'vn bœuf de bronze, qui fut la mise par Romulus. D'autres veulent que l'on l'appellast Boarium, à cause que l'on y vendoit, & acheptoit les bœufs. On y fit la premiere fois les jeux des Gladiateurs.

Des Carines.

LEs Carines commençoient aupres du Colisée au pied du Mont Esquilinus le long de la rue Lauicana aupres de l'Eglise des ss. Pierre, e Marcellin, & celle qui va à s. Iulien, & de la par l'Arc de Gallien à present appellé de s. Vito, tout le long de la contrée de la Suburre sous s. Pierre in Vincula, & retournoyent audict Colisée. Elles furent dites Carines à cause des edifices qui y estoint faicts à la semblance de nauires la plus grande part de la Noblesse Romaine y habitoit.

Des Tertres, ou Colines.

IL y auoit par la ville plusieurs Tertres, mais les plus celebres estoint ceux par lesquels on montoit au Capitole, le plus ancien estoit aupres de l'eglise de la Consolation, qui au temps des Censeurs estoit pauè. L'autre estoit sous le palais du Senateur, & commençoit au temple de la Concorde, où l'on voit aujourd'huy huict grandes colomnes, & contenoit cent degrez pour monter à la forteresse du Capitole. Lautre Tertre estoit proche, qui commençoit à l'Arc de Septimius, qui à estè beau, d'autant qu'il correspondoit à l'Arc, & estoit pauè de grosses pierres, que depuis peu on y à trouuées. Le quatrieme Tertre estoit de l'autre costè du mont, aux degrez d'Ara Cœli, où mesme à present on monte, & on y à trouuè vne porte de marbre fin.

Des Prez.

AV Champ Vatican estoint les prez. Quintiens, ainsy nommez du nom de L. Quintius Cincinatus, aupres du chasteau s. Ange, ou il y à vne grande prairie, qu'on appellè Prati. La aupres il y auoit vn Cirque, ou lieu pour exercer les cheuaux. Et à l'entour de Ripa les prez de Mutius Sceuola, qui luy furent donnès du peuple, pour auoir preferè le bien public a sa vie contre le Roy Porsenna.

Des

Des Greniers Publics.

DAns la plaine qui eſt derriere le Mont Auentin aupres du Tybre il y auoit cent ſoixante grands Greniers publics pour garder le grain du peuple Romain, outre leſquels il y en auoit pour la ville cent & nonante vn. Les Magazins du ſel eſtoint proche des Greniers, ordonnés par Ancus Martius. Liuius Salinator fut inuenteur de la gabelle du ſel.

Des priſons publiques.

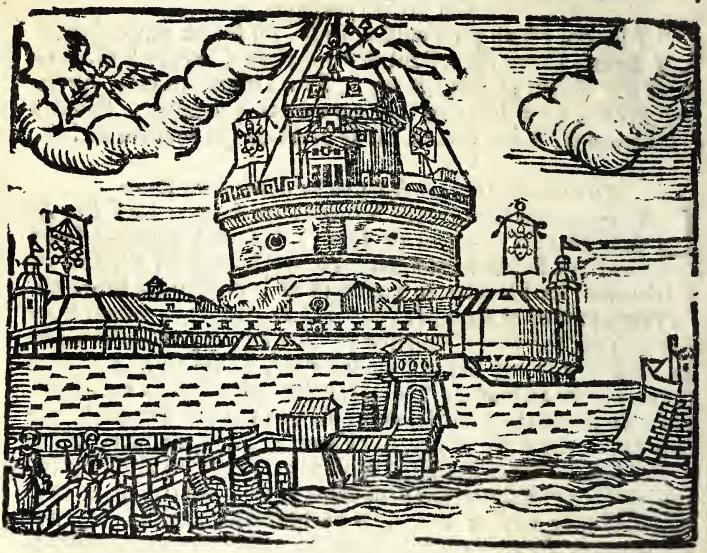
CElle qui eſt au pied du Capitole, ou furent empriſonnez Sainct Pierre, & s. Paul, & s'appelloit Carcere Tulliano, baſtie par Ancus Martius, & par le Roy Tullus. Et celle qui eſtoit proche de s. Nicolas in Carcere par Claudius, l'vn des s. Decemuirs, & luy meſme fut le premier qui mourut dedans.

De quelques jeux, & feſtes, qu'on faiſoit dans Rome.

LEs anciens Romains celebroient le 9. Ianuier les feſtes Agonales en l'honneur de Ianus. Les deux derniers jours de Feurier ils ſacrifioient à Mars, le troiſieme jour d'Auril ils celebroient les Florales en memoire de la courtiſane Flora qui fut tant aymée par Pompée, & laiſſa le peuple Romain heritier de tout ſon bien; la maiſon eſtoit où eſt à preſent le Campo de Fiore, ainſy nommé de ſon nom, & ſes jeux autrefois ſe celebroint au pied de Montecauallo, où eſtoit la vallée encloſe de murailles pour les courtiſanes nues qui accompagnoient de paroles deshoneſtes, & effrontées leurs mouuements, & geſtes laſcifs. Et le 6. dudict mois les Cheualiers alloint pompeuſement veſtus, portans dans leurs mains dextres des rameaux d'oliuier depuis le temple de Mars qui eſtoit in Via Appia loing de Rome quatre milles, iuſques a celuy de Caſtor, & Pollux, en memoire de la victoire obtenue contre les latins. Le 29. de May on faiſoit les Luſtres à l'honneur de Mars, monſtrant les trompettes, les aigles, & autres enſeignes militaires. L'Automne ils celebroint les feſtes en l'honneur de Saturne. Ils celebroint auſſi les jeux de Trajan, les Capitolins, les Scenïques, les Apollinaires, les Seculiers, les Romains, les Plebèens, les Circenſes, & pluſieurs autres.

Des Sepulchres d'Auguſte, d'Adrian, & de Septimius

LE Sepulchre d'Auguſte eſtoit en la vallée Martia, où l'on voit des veſtiges encore aupres de l'Egliſe de s. Roch. Il eſtoit ornè de beau marbre blanc, de porphyre, de grandes colomnes, obeliſques, & tres belles ſtatues, & auoit douze portes & trois enclos de murailles, il eſtoit de forme ronde, & de 100. coudées de hauteur Au sõmet duquel eſtoit la ſtatue d'Auguſte d'airain. Il le baſtit pour luy & pour les autres Empereurs. Celuy d'Adrian eſtoit où eſt le Chaſteau s. Ange, que voicy



embelly, & diuerſifiè de beaux marbres, & ſtatues d'hommes, cheuaux. & chars artificieuſement faicts, qui furent ruinez par les ſoldats de Belliſaire, durant les guerre des Goths. Boniface VIII. y fit le Chaſteau, qu'Alexandre VI. entoura de foſſez, & de baſtions, & munit de gardes, y faiſant faire la galerie couuerte, & deſcouuerte, qui va iuſques au palais de s. Pierre, & Paul III. l'embellit de belles chambres, & habitations. Celuy de Septimius Seuerus eſtoit proche de l'Egliſe de s. Gregoire, & fut appellè Septizonium de ſept foliueaux, qui y eſtoient l'vn ſur l'autre.

Des

Des Temples

IL y eut dans Rome beaucoup de Temples, mais les plus celebres estoient celuy de Iupiter Opt. Max. celuy de la Paix, & le Pantheon. Celuy de Iuppiter Opt. Max. estoit au Capitole dedié par Tarquinius Priscus, & basty par Tarquin le Superbe, qui depensa à y faire les fondemens quarante mille liures d'argent. Il estoit de forme quarrée, dont chasque face estoit de deuxcents pieds, & auoit trois ordres, & rangs de colomnes, & entr autres ornemens vne statue d'or de dix pieds, & six tasses d'esmeraudes apportées à Rome par Pompeé. Celuy de la Paix estoit en forme quarrée, & plus grand que pas vn des autres, orné de grandes colomnes, & statues, & edifié par Vespasian quatre vints ans apres la Natiuité de Nostre Seigneur Iesus Christ. Il s'embrasa tout en vn instant au temps de Commodus, & non pas la nuict de Noel comme dict le vulgaire: les ruines s'en voyent encore aujourd'huy aupres de l'Eglise de s. Maria Noua. Le Pantheon est encore sur pied, de forme ronde, de hauteur, & largeur de cent quarante quatre pieds. Il est au dehors de brique; & au dedans orné de belles, & diuerses pierre de marbre, garny tout au tour de belles chapelles où estoint les statues des Dieux les portes sont de bronze, & grandes à merueille. Il fut autrefois dedié à Iupiter le Vangeur & à Ceres, & à tous les dieux, à present à la bienheureuse Vierge Marie, & à tous les Saincts par Boniface IV. & s'appelle la Rotonda. Il fut aussy couuert de lames d'argent, que l'Empereur Constantin III. fit oster, & porter à Syracuse, auec toutes les statues de marbre, & d'airain, qui estoient à Rome, où il fit plus de dommage en sept jours qu'il y fut, que n'auoint faict les Barbares en deux cents cinquantehuict ans. Et n'est pas vray comme croit le vulgaire, que s'Gregoire à cause de la Religion fit itter dans le Tybre les plus belles statues, & ruiner les Antiquités, bien au contraire il fit refaire beaucoup d'aqueducs, qui alloient en decadence, mais le temps, & les hommes de nostre temps deuorent tout, & nous en ostent la memoire de deuant les jeux. Il y à aussy vn tres beau portail faict par M. Agrippa appuyé de treize grandes colomnes, le toict en est soustenu de cheurons d'airain dorez.

Le vase de porphyre qui est à present sous le portail estoit autrefois aux Thermes d'Agrippa.

Des Preſtres, & des Vierges, Veſtements, Vaſes, & autres inſtrumens faits à l'vſage des ſacrifices, & de leurs Inſtituteurs.

NVma Pompilius ayant eſté fait Roy pour adoucir la fierté de ce peuple introduiſit dans Rome la Religion, & le culte des Dieux, en l'honneur deſquels il ordonna pluſieurs choſes. Il baſtit en forme ronde le temple de Veſtà, l'entreé duquel eſtoit defendue aux hommes, & eleut pour le ſeruir, vn certain nombre de vierges douées d'ingenuité, de chaſteté, & de prudence. On les y acceptoit des l'age de ſix ans, iuſques à trente & ſix elles apprenoient les premiers dix ans la forme des ſacrifices, & apres autant d'années eſtoient occupées à ſacrifier, & les deniers dix ans à enſeigner les nouices. Les trente ans paſſez, elle pouuoint ſe marier; mais celles qui ſe marierent furent malheureuſes. La principale ou l'Abbeſſe, s'appelloit Maxima, & eſtoit tenüe en grand reuerence, & veneration du peuple Romain. Elles auoint en garde vn feu perpetuel le palladium ou ſtatue de Minerue, & autres choſes ſacrées des Romains. Lors qu'on les trouuoit en faute de leurs corps, comme fut Porphyria, Minutia, Sextilia, & Emilia, auec deux compagnes, & pluſieurs autres, on les faiſoit mourir en cette maniere. On les deſgradoit, & les portoit liées ſur vne biere la viſage couuert, en grand ſilence, par toute la ville (qui eſtoit en pleurs ce jour là) iuſques à la porte Salara, aupres de laquelle il y auoit vn lieu dict Campus ſceleratus, où il y auoit vne ſepulture en voute, qui auoit vn petit trou, & deux petites feneſtres, en l'vne deſquelles on mettoit vne lampe allumée, en l'autre de l'eau, du laict, & du miel; & quand on y eſtoit arriué, le Preſtre diſoit quelques oraiſons, eſleuant tous les mains vers le Ciel, on la faiſoit entrer dans ledict tombeau par ce petit trou, pendant quoy le peuple tournoit la teſte en arriere, mais l'eſchele en eſtant apres oſteé, & le tombeau couuert d'vne pierre, en façon d'vne ſepulture; il y iettoit de la terre deſſus, & ce jour là on eſtoit en pleurs, & plaintes continuelles. Il crea trois Preſtres nommez Flamines, l'vn en l'honneur de Iupiter, l'autre de Mars, le troiſiéme de Romulus, leſquels alloint veſtus d'vne belle robe, & portoint ſur la teſte vn chapeau blanc, qu'ils appelloient Albam Galeram. Il ordonna auſſy le grand Pontife, & 33. Preſtres appellés Salij en l'honneur de Mars, qui eſtoient veſtus de certaines ſoutanes

tanes peintes, & portoient deuant l'estomach vn pectoral garny d'or, d'argent, & de pierreries. Depuis la Religion & le culte des dieux, le nombre desquels passoit trente mille, estant creu, on augmenta aussy le nombre des Prestres, comme Pater Patratus, Feciales, Epulones, & Augures, lesquels auoint tant d'auctorité, que l'on ne pouuoit assembler le Senat s'ils n'en dõnoint permission. Ils alloient vestus de diuers habits, excepteés sacrifices esquels on vsoit d'vne mesme sorte de vestemens. Ils portoint vn surplis de lin blanc, ample, & long, qu' ils ceignoint au milieu auec vne ceinture, laquelle façon de vestir s' appelloit Gabino. Ils auoint aussy beaucoup d'instrumens, & vases faicts à l'vsage des sacrifices, comme Perfeticulum, qui estoit vn vase d'airain sans anses, & ouuert èn forme d'vne pepetite lame. Patina estoit vn petit vase ouuert, Achamus estoit vn petit vase, comme vn verre, dans lequel ils goutoint du vin es sacrifices. L'infula est vn vestement de laine, duquel on couuroit le prestre, & sa victime. L'Inarculus estoit vne petite verge de Grenadier dorée, que les prestres se mettoient sur la teste en sacrificant. L'Acerra estoit l'encensoir. L'Aelabrum estoit la table sur laquelle on tenoit les choses sacrées, & les vases que tenoient les prestres pour leur vsage, estoient, aussy appellez Anelabra Selcepita estoit vn long couteau de fer auec le manche rond d'yuoire garny au bout d'or, & d'argent, & encloué de petits cloux d'airain. Struepi estoient certains faisseaux de veruene, que l'on mettoit dans les coussins sous la teste des Dieux. Sessibulum estoit vne robbe blanche tissue quarrée longue, que les Vierges Vestales se mettoient sur la teste voulans Sacrifier. On vsoit de beaucoup d'autres choses.

De l'Arcenal.

L'Arcenal estoit proche du temple de la Paix, & estoit vn lieu, où l'on conseruoit les armes du public, d'autant que les Romains n'auoient point d'armes en particulier, & lors qu'ils alloient a la guerre ils les prenoient à l'Arcenal, & au retour les y reportoient. Le peuple Romain alla à la guerre sans aucune solde plus de 200. ans.

De l'armée terrestre, & maritime des Romains, & de leurs enseignes.

LEs Romains eurent (selon qu'en escrit Appian) durant l'Empire 200. mille hommes de pied, & 40. mille hommes de

de cheual, 300. elephans, & deux mille chars, & outre ce pour vn besoin 500000. hommes d'armes. L'armée de mer estoit de deux mille nauires, & 1500. galeres de 2. à 5. rames. Ils eurent beaucoup d'enseignes militaires, mais la propre des Romains estoit l'Aigle.

Des Triomphes, & à qui on les octroyoit, & qui fut le premier qui triompha, & de combien de sortes il y en auoit

LE Triomphe estoit permis au Dictateur, aux Consuls, ou au preteur, qui en vn exploit de guerre eust vaincu plus de 5000. ennemis, & soumis à l'Empire Romain des prouinces, & citez. Les plus splendides, & magnifiques furent ceux de Pompée, & de Cæsar. L'Ouation estoit vne sorte de triomphe permise au capitaine, qui eust vaincu l'ennemy sans la perte de ses gens, & ainsi entroit a pied dans la ville, le Senat derriere luy, & sans l'armée. Le premier qui triompha de la sorte, fut Postumus Tubertus Consul apres auoir vaincu les Sabins, Marcellus pour la prise de Sicile, & plusieurs autres; mais le premier qui triompha ce fut Romulus, & le dernier l'Empereur Probus. Ceux qui ont triomphé arriuent au nombre de 310. Le premier qui conduisit à Rome les ennemis subiuguez fut Cincinnatus: on les amenoit sur vn char de deux roues, tiré par des cheuaux, ou autres animaux, auec l'armée apres, couronnez de laurier: & arriué qu'on estoit au Capitole, & descendu du char, on entroit au temple de Iupiter pour luy rendre graces de la victoire obtenue, ou apres auoir sacrifié vn Taureau blanc, chacun se retiroit à sa maison, & habitation.

Des Couronnes, & à qui elles se donnoient.

IL y auoit plusieurs couronnes, qu'on donnoit aux soldats. La triomphale estoit de laurier, & se donnoit aù Capitaine. L'obsidionale qui estoit d'herbe, se donnoit à quiconque deliuroit la ville du siege. Le premier à qui elle fut donnée, fut Sicinius Dentatus. La Ciuique, qui estoit de chesne, se donnoit à qui deliuroit vn citoyen de quelque grand peril. La murale se donnoit par le Capitaine au soldat, qui estoit le premier a monter sur la muraille des ennemis. La castrense se donnoit au premier qui entroit sur les bastions, ou dans les tentes des ennemis. La nauale se donnoit à celuy qui estoit le premier à monter sur l'armée des aduersaires, & toutes ces trois icy estoient d'or, la murale estoit faicte en forme de creneaux d'vne ville.

La

La castrense en forme d'vn bastion ; & la nauale comme vn esperon de galere. L'ouale estoit de myrte, & se donnoit au Capitaine qui auoit vaincu l'ennemy sans perte de gens. La premiere qui fut en vsage à Rome estoit d'espics de bled, & fut donnée à Romulus. Les armilles estoient certains anneaux en lames d'or, & d'argent, que portoint les soldats au bras gauche pres de l'espaule pour ornement.

Du nombre du peuple Romain.

AV conte de Seruius Tullius, on trouua dans Rome, ou en son territoire 84000. personnes. Et apres la mort des 300. Fabiens, le conte en estant faict de nouueau, on trouua dans Rome cent centenaires de milles, & 7000. & 418. personnes. En la premiere guerre de Cartage, le nombre bien compté se trouua estre de 29330. hommes Auguste en trouua cenç trente centenaires de milliers, & mille trente sept. Et Tybere en trouua seize fois cent milliers deux cent nonante, & vn.

Des Richesses du Peuple Romain.

TRes grandes estoint anciennement les richesses de Rome, comme on peut iuger des superbes edifices, grands Theatres, & autres choses admirables qui y estoient. Et vn citoyen n'estoit pas reputé riche, s'il n'auoit de quoy maintenir à ses depens toute l'armée l'espace d'vn an. Entre les opulens estoit Lucullus, lequel dit à des basteleurs qui luy auoient demandé en emprunt cent & vingt robes, qu'il en auoit cinq milles à leur prester; & apres sa mort les poissons qui estoint en son viuier, furent vendus trente mille sesterces. Et il y auoit dans Rome plus de vint mille citoyens qui l'egaloient en richesses.

De la liberalité des anciens Romains.

LEs Histoires sont pleines de la liberalité des anciens Romains, dont en voicy seulement trois ou quatre exemples. Les Cartaginois ayans enuoyé au Senat Romain des Ambassadeurs auec grande somme d'argent pour le rachapt de 2744. jeunes hommes empriſonnés à Rome, il les leur renuoya sans accepter chose aucune. Fabius Maximus s'estant accordé auec Annibal de changer les prisonniers, & que celuy qui en receuroit plus grand nombre, deuſt payer pour chascun deux liures & demy d'argent, Fabius en ayant reçeu cent quarante sept de plus, & voyant que le Senat apres auoir plusieurs fois traicté, ne concluoit rien, enuoya son fils à Rome, & fit vendre vne

pos-

poſſeſſion qu'il auoit remiſe au nom de la Republique, aymant mieux deuenir pauure que de manquer de foy, à fin de payer ſix mille, & deux cent ducats, qui eſtoit la ſomme déue pour les priſonniers. Plinius Nepos cognoiſſant que Quintilian par pauureté ne pouuoit marier vne ſienne fille, luy donna 5000. ducats pour la marier.

Des anciens Mariages, & de leurs ceremonies.

LEs anciens Romains ornoint les femmes qu'on marioit en la façon ſuiuante. Premierement, on leur donnoit vne clef en main, & leur accommodoit la teſte auec vne lance qui auoit tuë vn Gladiateur; on les ceignoit auec vne ceinture de laine de brebis, dont apres l'eſpoux les deſceignoit ſur le lict. Elles portoient ſur la teſte ſous le voile qu'ils appelloient Flámeum, vne guirlande de verueine meslée auec d'autres herbes, & on les faiſoit aſſeoir ſur vne peau de brebis. Quād l'eſpousée alloit à la maiſon du mary, elle eſtoit accompagnée de trois petits enfans qui auoient pere, & mere, vn deſquels portoit deuant elle vne torche allumée faite de pins blancs (d'autant que ces ceremonies ſe faiſoint de nuict) les deux autres la ſouſtenoient l'vn de ça, l'autre de là. On enuoyoit auſſi deuant elle vne quenouille garnie de lin, auec vn fuſeau plein de fil, & leur faiſoit apres toucher le feu & l'eau. Et on n'allumoit aux nopces que cinq. torches, & ce par les mains des eſcheuins.

De la ciuilité qu'on enſeignoit aux enfans.

LEs anciens Romains vſoient d'vne grande diligẽce à bien ciuiliſer leurs enfans. Et premierement, ils ne permettoient pas qu'ils allaſſent manger hors de la maiſon, ou diſent paroles deshoneſtes, & les enuoyoient en Toſcane, à Athenes, & à Rhodes pour apprendre les arts, & bonnes diſciplines. On ne les laiſſoit guerres ſortir de la maiſon, & iamais on ne les voyoit a la place, iuſques à l'age de dix ans, & alors ils alloient a l'Erarium pour ſe faire enroſler ès liures de leur Tribu. Ils comparoiſſoient apres en l'age de dix ſept ans, & laiſſoient la pretexta, & prenoient la togue virile, & apres l'auoir priſe, chaſcun alloit continuellement auec ſon vieillard luy faiſant honneur, & reuerence, & accõpagnoient à la cour quelqu'vn des Senateurs, ou de leurs parens, ou des amis de leur pere lors que le Senat s'aſſembloit, & l'attendoient iuſque à ce qu'il fuſt licentié, & l'accompagnoient iuſques à ſon logis.

Du diuorce des Mariages.

LEs anciens Romains auoient trois sortes de diuorces. Le premier estoit appellé Repudium, qui se faisoit par le mary, contre le vouloir de la femme. Le premier qui le fit fut Spurius Carbilius cent ans apres la fondation de Rome, dautant que sa femme estoit sterile. C. Sulpitius repudia la sienne, dautãt qu'elle estoit sortie de la maison en cheueux, & sans voile sur la teste. Q. Antistius la sienne pour l'auoir veue parler secretement auec vne femme libertine. Sempronius la sienne pour estre allée veoir les spectacles publics sans qu'il en sçeut rien. Et C. Cæsar repudia Poppea pour le seul soupçon qu'il eut de Clodius, le quel fut trouué habillé en femme, en la solẽnité que Pompée auoit celebré en l'honneur de la Deesse Bone. Le second s'appelloit diuorce, qui se faisoit par le consentement de tous deux. Le troisieme s'appelloit separation, qui se faisoit selon la volonté du prince, & dependoit de son arbitre.

Des obseques antiques, & de leurs ceremonies.

LEs anciens Romains ensueliſſoint les morts de deux façõs: la premiere estoit de les enterrer, & couurir de terre, l'autre de les brusler, mais ceste façon ne dura pas beaucoup: le premier des Senateurs qui apres sa mort fut bruslé, ce fut Sylla. Numa Pompilius fut inuenteur des obseques, & instituа vn Pontife qui en auoit le soin. Le premier honneur que l'on faisoit aux hommes illustres en leurs obseques, estoit de faire vne oraison funebre en leur honneur, comme fit Cæsar aagé de douze ans aux obseques de son ayeul. Et Tybere aagé de neuf à celles de son pere. Le second estoit de faire des jeux Gladiatoires, que Marcus & Decius fils de Iunius Brutus firent les premiers en honneur de leur pere. Le troisieme estoit vn somptueux banquet. Le quatrieſme estoit de dispenser de la chair à tout le peuple, & les premiers qui en dispenserẽt, furent ceux qui auoient soin des obseques de P. Lucinus homme riche, & de credit. On auoit accoustumé mesme quelquefois apres les obseques de respandre sur la sepulture des fleurs, & des odeurs, comme fit le Peuple Romain à Scipion. On mettoit aussi es tẽples, & lieux publics certains ornemens, comme boucliers, couronnes, & autres choses semblables, & ceux qui ne pouuoient estre ensevelis auec de telles pompes, acause des frais, estoint ensevelis sur le soir par ceux qui estoient deputez pour cela nommés Vespiliones. Ils portoint les corps mort a la sepul-

ture

ture reuestu de blanc. Son plus proche luy serroit les yeux, & peu apres on ouuroit la chambre, & on y laissoit entrer toute la famille, & le voisinage, deux ou trois desquels l'appelloint par son nom à haute voix iusques à trois fois, & apres on le lauoit auec de leau chaude, & l'heritier balioit la maison auec certains balays faits expres, & on mettoit sur la porte des branches de cyprez. Si le mort estoit personne d'autorité, les citoyens estoient inuitez aux funerailles, par vn deputé, & les femmes du mort s'habilloient de blanc. Et lors qu'vne vefue mouroit, qui n'auoit eu qu'vn mary, on la portoit au tombeau auec la couronne de pudicité en teste.

Des Tours.

LA Tour de Conti fut bastie par Innocent iij. en memoire de sa famille qui estoit ainsi nommée, & à eu quatre Papes peu distans l'vn de l'autre; Innocent iij. Gregoire ix. Alexandre iv. & Boniface viij. qui fit celle des milices, ainsi nommée, parce qu'en ce quartier la estoient logez les soldats de Trajan.

Du Tybre.

CEtte riuiere fut au cõmencement appellée Albula, & apres Tybre, du nom de Tyberius Roy d'Albanie, qui s'y noya, ou selon l'opinion de quelques vns, du nom de Tyberis capitaine des Toscans, & voleur de chemins, qui sur les bords fit bastir vn temple. Il naist au mont Apennin, vn peu plus haut que l'Arne. Il est petit au commencement de sa source, & apres va croissant, parce que s'y iettent quarante deux autres riuieres, les principales desquelles sont la Nera, & le Teueron. Son cours est de cent cinquant milles, son emboucheure est dans la mer Tyrrhene aupres d'Ostia, & est capable de toute sorte de barques. Il diuise la Toscane de l'Vmbrie, & passoit autrefois le long du Capitole iusques au palais Maieur, ou furent trouuez Remus, & Romulus, où est à present l'Eglise de saint Theodore; mais Tarquinius Priscus le dressa. Auguste eslargit son lict, afin qu'il n'innondast Rome. Et M. Agrippa estant Escheuin, le luy changea, & allentit son cours, que le Pape Vrbain brida d'vn mur de brique d'vn costé & d'autre iusques a la mer, & on en voit encore auiourd'huy des vestiges en certains endroits. Il y a sur ledit fleuue vne quantité de moulins bastis sur des barques, l'inuenteur desquels fut Belliſaire apres les ruines des Grecs.

Du

Du Palays Papal, & Beluedere

SYmmachus, ou selon l'opinion de quelques vns Nicolas iij. commença le Palays Papal, qui apres fut augmentè, & amplifiè par les autres Papes. Et principalement par Nicolas V. qui fortifia le Vatican d'autres murailles. Sixte iv. edifia la Chapelle, le Conclaue, la Librairie, & commença la Rote. Innocent viij. la finit, & fit faire la fontaine qui est sur la place bastit Belueder, que depuis Iule ij. ioignit au palais auec deux beaux porches l'vn sur l'autre, & fit faire vn jardin d'orangers, au milieu duquel il mit l'effigie du Nil, & du Tybre de Remus, & Romulus, qui se iouoyent aux mammelles de la Louue; celle d'Apollo, & vn Laocoon auec ses deux enfans en vne seule piece de marbre faict par Alexandre Polidore, & Artemidore Rhodiens, tres excellents sculpteurs; & furent trouuès l'an M.D.VI. sous les ruines du palais de Titus. La statue de Venus auec Cupidon, & celle de Cleopatre, & Antinous jeune enfant aymè de l'Empereur Adrian, qui furent trouuées aupres de s. Martin des Monts. Et Paul iij. fit peindre dans la chapelle du Pape Sixte au dessus de l'autel le jugement vniuersel par Michel Ange Bonarota, & dorer la sale du Conclaue, au bout de laquelle il à fait faire vne tresbelle chapelle depeinte aussi par Michel Ange, & fait couurir la galerie qui và à Beluedere.

De la le Tybre.

LE quartier de delà le Tybre fut premierement appellè Ianicule, à cause du mont qui le domine. Apres il fut nommè Città Rauennati, à cause des Soldats qui seiournerent ès enuirons de Rauenne pour Auguste Cæsar contre Marc Antoine & Cleopatre, du nom desquels s'appelle encore le temple dict à present, saint Marie. Ce quartier icy, à raison de l'iniure des vents qui y souffient, fut habitè d'artisans seulement, & de gens de basse qualitè. Il n'y eut pas beaucoup de choses remarquables, outre les bains de Seuerus, & de l'Empereur Aurelle, & les jardins & Naumachies de Cæsar.

Recapitulation des Antiquitez.

C'Estoit la coustume des anciens Romains, d'inuiter amiablement les estrangers à loger en leurs maisons, à fin que plus asseurèment ils peussent veoir celebrer les festes, & aller con-

oontemplant la ville, & firent bastir à ce sujet plusieur beaux temples, & somptueux edifices: d'où vient qu'Octauian Auguste se vantoit d'auoir trouué la ville de brique, & la laisser de marbre. Il s'industria de pourueoir à ce qui estoit besoin dans Rome. Il ordonna les Capitaines des gardes, & les gardes des rues, lequel office estoit auparauant administrè par trois hommes & les mit en diuers endroits de la ville tant pour subuenir aux occasions du feu, comme aussi pour la faire pauer, & la maintenir nette d'immondices de tant en tant de jours. Quant à la hauteur des bastimens, il ordonna que ceux qui estoient proche des maisons publiques ne peussent hausser, & eleuer les leurs plus de septante pieds. Il fit refaire beaucoup de temples, restaura les ponts qui tomboient, remedia aux innondations du Tybre auec de grosses, & grandes pieces de marbre: dressa, & allongea les rues, & laissa la ville diuisée en quatorze quartiers. Elle contenoit entre sept montagnes, sur laquelle elle fut bastie, autant de plaines, ou campagnes, vingt portes, deux capitoles, trois Theatres, deux Amphiteatres, trois petits Senats, deux grands colosses, deux grandes colomnes à limace, statues, vrnes, & tables sans nombre auec plusieurs autres choses qui sont esparses ça, & la dedans les liures, que je laisse par briefuetè.

Des Temples des anciens hors de Rome.

IL y auoit outre ce que j'ay dit hors de Rome plusieurs Temples de Dieux, que les Romains pensoient leur pouuoir nuire. Comme hors de la porte Collatine le Temple de venus Erycina, & la statue de Venus Verticordia, d'autant qu'elle diuertissoit les hommes de luxure, & les conuertissoit à la pudicitè. Outre ce, hors de la porte Viminale estoit le Temple de Nenia, a fin qu' auec vn chant plaintif & lamentable elle assistat aux plaintes & funerailles. In via Lauicana estoit celuy du Repos, & semblablement in via Latina, de la Fortune des femmes, & dehors de la porte Capena deux milles loing de Rome, estoit le Temple de Ridiculus, où Annibal mit le camp, & d'autant qu' il fut contraint de s' en retourner moquè, & frustrè de son espoir, on y consacra vn Temple à ce Dieu la.

Au meſme chemin eſtoit le temple de Mars, comme j' ay deia dit, & hors de la porte Carmentale celuy de Ianus, & dãs l'Isle du Tybre celuy de Iupiter, d'Eſculapius, & de Faunus: & de là le Tybre celuy de la Fortune. Il y en eut quelques vns qui esloignerent loing de Rome la Crainte, la Palleur, la Pauureté, & la Vieilleſſe, comme Dieux qui s'entreſuivent dãs l'allée d'Enfer. Il y auoit outre ceux cy le Dieu Liber, & la Deeſſe libera, auſquels on ſacrifioit pour faire de plus ſaintes, & chaſtes vendanges. Il y à preſent par tout le Territoire de Rome des petites chapelles antiques, & vieilles habitations de villages, d' vn merueilleux artifice, & aſſez belles à voir, mais d'vn ouurage groſſier, & on croit que tels lieux eſtoient dediez à l' honneur des Dieux domeſtiques appellez Lares, comme on peut comprendre de ces paroles de Ciceron au ſecond liure des Loix: Il y doit auoir par le territoire des bois ſacrez, & reſidences de Dieux domeſtiques, & Iardins, d'autant que les Romains opulents, & riches edifioient plus ſomptueuſement aux villages, que non pas à la ville. Ils y faiſoient des volie-

res, viuiers, & parcs, & autres lieux semblables pour leur plaisir, & passetemps. Ils auoient enclos la mer en certains endroits où ils peussent se baigner; & faisoient des lieux beaux, & delicieux tapissez de verdure, & ombragez d'arbres, outre les jardins & pasturages. Les jardins de Terence estoient hors de de Rome in via Appia, & occupoient vingt arpens de terre, & ceux d'Ouide in via Claudia. Il y auoit outre ce des metairies belles & frequentées dites Suburbanæ, dautant qu'elles estoient proche de Rome, comme Lucullantium, Tusculanũ, Form. & beaucoup d'autres, qui appartiennent à present à des gentilshommes particuliers. Ie ne veux pas passer sous silence la villa Tiburtina de l'Empereur Adrian, laquelle fut si admirablement par luy bastie, qu'on y trouuoit les noms des prouinces, & lieux plus celebres, comme le Lyceum, l'Academia, le Pritaneum, Canopo, Pecile, & Terpe. Il y auoit autrefois sur le territoire Romain beaucoup de petits chasteaux, & metairies, lesquels sont desmolis, conuertis en champs, & possessions, & pasturages, où à present on fait des jardinages, on y seme, & fait des pastis, où paist le bestail, & s'y produit vn grand fruict à cause du terroir qui est fertile en herbes, abondant en eaux, en belles collines, & vallées delicieuses.

Combien de fois Rome à este prise.

ROme à esté prise sept fois par diuerses nations. La premiere fois par les Gaulois sous leur chef Brennus 373. ans apres sa fondation. La seconde 800 ans apres, par les Visigots. La troisieme 45. ans apres par les Vandales. La quatieme 18. ans apres par les Erules. La cinquième 14. ans apres par les Ostrogots. La sixieme 12. ans apres par Totila. Et la derniere l'an 1528 le 6. jour de May, par l'armée Imperiale.

Et combien que cette ville chef alors de tout le monde ayt esté tant de fois prise & ruinée, elle est toutesfois encore en pied, & à le sainct Siege Apostolique, où sied le Vicaire, & Lieutenant de Nostre Seigneur Iesus Christ, qui est à present pour ses merites ALEXANDRE VIII. l'honneur & gloire du Pontificat.

Guide

Guide des chemins de Rome, aux principales Villes d'Italie, & lieux circonuoisins, auec le voiage de S. Iacques en Gallice.

AV LECTEVR.

CEt abbregè des merueilles de Rome n'ayant este dresse que pour obseruer l'ordre, qu'il y faut tenir pour ne rien obmettre de ce qui est beau & curieux a voir; Iay voulu aussi, te faciliter le chemin pour voir toute l'Italie, & t'en retourner satisfait par ou il te plaira, iusques aux confins des prouinces, & Royames circonuoisins, hors desques comme ses langages sont differents, tu te pouruoiras de guides, & interpretes, comme tu le trouueras à propos.

De Rome à Loretto, & Ancone.

DE Rome à Prima porta hostelerie, milles	7
Castel nuouo ch.	8
Rignano ch.	7
Ciuita Castellana citè	9
Otricoli ch.	8
Terni citè	7
Narni citè	7
Strettura host.	8
Spolete citè	7
Le pas de Spolete, hostelerie	6
Verchiano bourg.	9
Pian de Dignano h.	7
La Muccia h.	7
Val cimara b.	8
Tolentino citè	9
Macerate, citè, & de sa N.D. de Lorette	2
Osme	8
Ancone	10
mill.	143

D'Ancone à Bologne.

Sinigallia	15
Fano	15
Pesaro	5
Alla Cattolica	10
Rimini	15
S. Archangelo	9
Sauignano	4
Cesena	4
Forlin popolo	5
Forlì	5
Faenza	12
Imola	10
S. Nicolò	10
Bologna	10
mill.	119

De Rimini à Ancona.

De Rimini citè à la Cattolica	10
Pesaro citè	10
Fano citè	6
Sinigallia citè	9
Alla casa abrusciata h.	9
mil.	44

De Rome à Siene, & Florence, & de la à Bologne & de Bologne à Milan droit chemin.

De Rome alla Storta host. milles	8
Bacano b.	7
Monterose h.	7
Ronciglion ch.	8
Viterbo citè	10
Montefiascone citè	8
Bolsena	9
Aquapendente	8
Ponte centeno b.	9
Redicofani h.	8
La Scala h.	8
Tornieri b.	8
Monterone b	9
Siene citè	8
Staggia ch.	8
Tauernelle b.	8
S. Cassiano ch.	8
Florence citè	8
mil.	148

De Florence à Bologne

L'Vccellatoio h.	9
Tagliaferro	8
Al Giouo	7
Fiorenzuola	7
Fighine	8
A Loiano b.	8
Bologne vniuersitè	9
mill.	62

De Bologne à Milan.

Samoza	10
Modena citè	10
Marziaia	7
Reggio citè	6
S. Hilaire	7
Parme citè	8
Castel ghelfo	8
Borgo S. Donino	8
Firenzuola	8
Ponte nudo host.	8
Plaisance citè	16
Zorleschi	10
Lodi citè	4
Marignan ch.	10
Milan Archeueschè	10
mil.	131

Autre chemin de Bologne par Mantoue, & Cremone.

De Bologne à Samoza 10
Modene cité 10
Bon port 6
S.Martin 7
La concorde 8
S.Benedetto 8
Mantoue cité 9
Caſtellaceio 7
Marcharia 8
Auotoli 9
S.Giacomo della Pie 9
Cremone cité 8
Pizighiton 8
Zorleſco 16
Lodi cité 10
Marignano ch. 10

Milano 10 mil.14.

De Rome à Bologne par la Romagne prens le chemin de Lorete cy deſſus inſques à Strettura, & delà à

Vene hoſt. 8
S.Horatio hoſt. 8
Ponte centeſimo b. 8
Nocera cité 7
Gualdo caſt. 8
Sigillo caſt. 5
Cantiono ch. 7
Aqualagna b. 8
Vrbino cité 7
Alla Foglia h. 7
Monte fiore chaſt. 9
Coriano chaſt. 8
Rimini cité 10
Sauignano 9
Ceſena cité 10
Fayenza cité 10
Imola cité 10
S.Nicolò ch. 10
Bologna 10

mil. 238.

De Rome à Trente prens le chemin de Florence cy deſſus, & dela à

Vallio, ou Fonte bona 9
Scarperia hc. 8
Rifreddo b. 7
Pietra mala b. 7
Loiano b. 8
Pianora b. 8
Bologna cité 7
Lauino b 9
La Crocetta b. 10
Boa poſto h. 9

Paſſe la riuiere.

à S.Martin 8
ù la Centepida 9
al Po h. 9

Paſſe le Pont.

S.Benedetto b. 7
à Mantoue cité 10
Rouere belle b. 12
Caſtel nuouo 9
Volani b. 9
Bo, ou Borghetto 10
Rouere ch. 10
à Trente cité 12

mil.1207

Icy finit l'Italie, & du milieu de la Ville on entre en Alemagne, & on conte par lieues.

De Rome à Florence par Peruſe prens le chemin de Lorette cy deſſus iuſq à Strettura, & delà à.

Vene hoſt. 7
S.Horatio hoſt. 8
à S. Maria de gl' Angeli hoſt. 9
Peruſe cité 6
à la Torrente h. 9
Lorſaia bourg. 9
Caſtiglione Aretina ch. 8
al Baſtardo h. 7
Ponte alleuane b. 9
Fighine ch. 9
Treghi hoſt. 9
Florence cité 9

mil.103.

De Florence à Parme par Pontremoli.

De Florence à Porro 6
Pontorno 6
Torre di S. Romano 8
Caſſino b. 8
Piſe cité 9
à la Tour b. 6
Vareggio b. 6
Pietra ſanta 6
Maſſa cittè 7
Sarzane cité 8
La Villa ch. 6
Villa Franca 8
Pontremolo b. 10
Cuſſe 10
Trento 8
Fornouo ch. 13
Parme cité 9

mil.140.

De Bologne à Lion par les Suiſſes.

De Bologne à Fano ch. 10
S.Pietro 9
al Poggio h. 9
Ferrare cité 9
Freſco ch. 10
Lendinara ch. 10
Legnano ch. 18
Pozzo ch. 16
Somma h. 10
Peſchere 13
Lunata ch. 10
Breſce cité 18
Ile ch. 15

Paſſe le Lac.

Beſogno 18
Edello 16
Brigle h. 10
Tirane 20
Poſtochiano 10

Paſſe la montagne de la Berline.

Ponte Raſino 10
Ponte camoas 12

Paſſe la montagne de l'Altare.

Bourgnes 12
Lanzi 12
La Badia, ò Monaſter 12

mil.310.

Cuere cité l. 3
Pont du Rhein l. 2
Montefeltro l. 2
Vadeſtar l. 4

Paſſe le lac.

Vla l. 3
Simonich l. 3

Me-

Medolfi 1.3
Sorie 1.4
A la Tour 1.3
Bade 1.3
Lanſpruch 1.4
Varſa 1.4
Ron 1.3
Orter 1.4
Salonno 1.5
Borgo 1.4
Arbech 1.3
Morat 1.3
Paglierna 1.4
Madon 1.4
Monprine 1.4
Lauſane 1.4
Liman 1.3
Vgon 1.3
Signi 1.3
Cologne 1 2
S.Germain 1.3
Nantua 1.4
Ciardon 1.4
S.Maurice 1.3
Montlois 1.4
Lyon citè 1.4

lieues 110

De Florence à Lucques, & de Lucques à Genes.

De Florence a Poggio Caiano mil. 10
Piſtoia citè 10
Borgo Bulgiano b. 10
Lucques citè 10
Mazzaroſo ch. 8
Pietra Santa ch. 8
Maſſe di Carrara citè 7
Sarzana citè 7
On ſe peut embarquer icy pour aller a Lerici pour Genes.
S.Rimedio b. 8
Borghetto b. 8
Martauara b. 7
Bracco b. 6
Eſſeri b. 6
On s'embarque icy pour Genes.
Chiauari b. 6
Rappalo b. 6
Recco b. 6
Bogliaſco b. 9
Genes 6

mil.134

De Plaiſane e à Voghera

De Plaiſance à Rotrifredi b. mil.7
Caſtel s.Giouan ch. 9
Stradella b. 7
Schiarezzo ch. 7
Voghera ch. 6

mil.37

De Rauene à Ferrare.

De Rauenne à Fuſignano ch. 10
Alla caſa de coppi h. 12
Argento 10
A s.Nicolò 12
Ferrare citè 10

mil 54.

De Ferrare à Milano.

De Ferare a Spalentone mil. 10
A la Meſſa 9
Oſtia 12
Gouerano ch 10
Mantoua citè 9
Caſtelluccio ch. 10
Merciaria 9
S.Giacomo ch. 8
Caſa de bona voglia ch. mil. 10
Cremone citè 10
Pizzighiton ch. 12
Zorleſco 13
Lodi citè 10
Marignano ch. 10
Milan citè 10

mil.152.

De Milan à Cuni.

De Milan à Binaſco 10
Pauie citè 18
A la Baſtie 8
Voghera ch. 8
Tortone citè 10
Alexandrie de la Paille citè 10
Pilizzino ch. 10
Aſte citè 9
Alba citè 12
A la Vittoria 12
Cuni citè 10

De Milan à Turin.

De Milan à la Roſe 2
Auſſalora 7
Nouare citè 16
Vercelle citè 16
S.Germain 13
Ciuas 10
Turin 10

mil.73

De Milan à Veniſe par le chemin de Mantoue.

De Milan à Marignano ch. 10
Lodi citè 10
Zorleſco 10
Pizzighiton ch. 7
Bonauoglia h. 10
Cremone 10
San Giacomo dell'hopio hoſt. 8
Marciara ch. 11
Cappelluccio ch. 9
Mantoua citè 10
La Stella b. 10
Sagonerio 16
Beuilaqua h. 10
Montagnana 9
Padoua citè 10
Lizza fuſina, *ou l'on s'embarque pour Veniſe,* 25

mil.175.

De Milan à Veniſe par Breſſe.

De Milan à Caſe noue hoſt. 6
S.Caſſian ch. 22
Martinengo ch. 16
Coccai 10
Breſſe citè 10
Ponte S.Marco h. 10
Riuoltella 12
Caſtel nuouo 6
Verone citè 12
Scaldere h. 12
Monte bello b. 10
Vincenza citè 12
Padoua citè 12
Lezza fucina, *ou l'on s'embarque pour Veniſe* 25

mil.179.

De Milan à Lyon par Genneue.

De Milan à Ciſſago b. 15
Vareſe ch. 15
Lauino. 10
Icy eſt le lac
Margazi b. 10
Dome 15
Duedro b. 9
Sampion h. 10
Priglia 10
Sion 10
S. Maurice ch. 15
Tonon ch. 15
Geneue citè 10
Cologne b. 10
S. Germain b. 15
Nantua ch. 9
Sardon ch. 10
S. Maurice 10
Montluel ch. 25
Lyon citè 12

mil. 225.

Poſtes de Romè à Veniſe prens le chemin de Lorette cy deſſus iuſques a Strettura, & dela

A Vene h. 7
S. Horatio 8
Ponte centeſimo b. 8
Nocera citè 7
Hualdo ch. 8
Sigillo ch. 7
Schieggia ch. 8
Cantiano ch. 8
Acqualagna b. 8
Vrbino citè 8
Alla Foglia h. 8
Monte fiore ch. 8
Doriano ch. 8
Rimini citè 19
Bell'aere h 10
Ceſenatico b. 5
Sauio 10
Rauenna citè 10
Fuſignano ch. 10
Alla caſa de' coppi ch. 12
Argento 10
S. Nicolò 12
A Ferrare citè 10
Primaio h. 15
Magnauacca h. 6
Volani h. 18
Goro 13
Alle Fornaci h. 18
Chiozze citè, & dela on s'embarque ſur le Canal pour Veniſe. 25

mil. 248.

De Veniſe à Trente par le chemin de Treſſe. prens le chemin cy deſſus iuſques à Caſtel nouo ch. & dele à

Volarni ch. 10
Vogò b. 10
Rouere ch. 10
Trento citè 10

mil. 40.

De Trente à Viene.

De Trente a S. Michel ch. legh. 3
Egna ch. l. 3
Bronzolo h. 3
Bolzan l. 3
Ternol, ou Chelibele b. legh. 2
Colmare h. l. 2
Breſſanon citè l. 3
Moinifol, où à Mettinual legh. 2
Stearzingh ch. l. 2
A la Montagne, ou a Prencar. h. l. 2
Stonach l. 2
Marere, ou à Sompergh legh. l. 2
Inſpurch citè l 3
Sittal citè l. 3
Gundor, & Chinet l. 3
Helmberech b. l. 3.
Eſſembach h. l. 3. ÷
Suchelarit, ou Frunoho leh. l. 3.
Saleſpurch citè l. 3.
Neumarch l. 3
Franchmarch l. 3.
Mantez, ou Suaſe l. 3. ÷
Metronach, ou Chiel l. 3.
Piath cite l. 3
Eſach citè l. 2 ÷
Molieu, ou Opurch l. 3
Gies, ou Grauis l. 3.
Loſtforf, ou Milof l 3 ÷
Podobrun l. 3.
Selchilgh l. 2.
Burgherdus, ou Auuollot hoſt. l. 2
Vieune citè l. 2

lieues 85

Poſtes de Romè à Genes.

De Romè a la Storta 8
Baccano 7
Monteroſe h. 9
Ronciglione ch. 8
Viterbo citè 10
Monteſiaſcone citè 9
Bolſena ch. 9
Acquapendente 10
Ponte centino 7
Redicofani ch. 7
La Scala h. 9
Tornieri b. 8
Monterone 9
Siena citè 8
Staggia ch. 9
Ponciponzi ch. 8
S. Caſſiano ch. 9
Florence citè 9
Porto caſale 8
Pontorno ch. 7
Alla Torre, a S. Romano Monaſtero 6
Caſſino ch. 8
Piſa citè 8
Alla Torre h. 6
A Viareggio b. & bras d mer 9
Pietra ſanta ch. 6
Maſſa di Carrara citè 8
Sarzane cite 7
S. Rimedio 7
Borghetto b. 7
Martorana b. 6
Bracco hoſt. 6
Seſteri b. 6
Chiaueri b. 5
Rappalo b. 6
Rocco b. 9
Brogliaſco b. 7
Genes citè 7

mil. 228.

De Genes à Milan.

Ponte Decimo 7
Borgo b. 8
All'Iſola b. 5

Ac-

Aequa ch. 10
Bettola h. 10
Tortone citè 8
Voghera ch. 10
Le Baſtie h. 8
Paule citè 8
Binaſco b. 10
Milan Arch. 10

mil. 94.

De Genes à Veniſe par le chemin de Milan.

De Genes à Ponte decimo mil. 7
Borgo b. 8
Arqua ch. 10
La Bettola h. 8
Tortone citè 8
Voghera ch. 9
Schiatezzo ch. 9
La Stradellà b. 9
Zorleſco ch. 7
Pizzighiton ch. 7
Crema citè 10
A Bonauoglia h. 10
San Giacomo dell' hopio hoſt. 8
Marcheria 8
Paſſe le pont.
Caſtelluccio ch. 9
Mantoue citè 10
La Sella b. 10
Sanguinet b. 15
Beuilaqua h. 10
Montagnana 9
Padoue citè 8
Lizza fuſina ou l'en s'embarque pour Veniſe, & on paye pour deux poſtes par mer. 25

mil. 211.

De Genet a Veniſe par le chemin de Seſtri

De Genes à Bogliaſco b. mil. 8
Rocco h- 6
Repollo b. 6
Chiauari 6
Seſtri b. 9
Vareſe b. 9
Borgo di Taro 9
Fornuolo ch. 10
parme citè 10

Berſelle ch. 8
Guaſtalla ch. 7
Morta ch. 11
Borgo forte b. 6
Mantoue 8

mil. 129.

Et pour ſuis le chemin cy deſſus à Veniſe.

De Genes à Sauone, & de là à Barcellone.

De Genes à Votri b. 10
Benzani 5
Varazze ch. 8
Sauone ch. 7
Le Calare 10
Prie ch. 8
Le ſegne 9
Mondoui 9
La Margarite 9
Cuni cite 9
Borgo 8
Rocca ſparuiera ch. 5
Demonte ch. 5
Vilnal 5
Sambuco 8
Berceis 7
Icy commence la montagne del Argentiere.
Larcè 8
Citoliare 8
Barcellonnette 9
Molans 9
Ioſet 7
Icy finit la Duche de Sauoye, & mentre dans la Prouence.
Briole 7
Bellefare 10
La Motte h. 7
Nuzzari 7
Siſterne, citè 8
Mala fogace b. 9
S. Eſtienne b. 9

mil. 220.

Hoſtarnoue l. 2
Verrere h. l. 3
Gihnac ch. l. 3
Zatte ch. l. 3.
Boimate ch. l. 3
Icy commence la Comtè d Auignon.

La Baſtide h° l. 3
Commun ch. l. 4
Auignon l. 3
Salſers l. 3
Sorignac l. 4
Niſme l. 3
Lunel l. 4
Montpellier citè l. 3
Gian l. 2
Bonginge citè l. 2
Lupiat l. 2
S. Tuberi l. 2
Beziers citè l. 3
Narbonne l. 3
Ville Falſe l. 4
Fitan l. 3
Salſes l. 4
Perpignan citè .4
Bolon .4
Loſcarnouo l. 4
Boſcara l. 4
Girona V. E. l. 4
Caſabianca l. 2
Ropitta l. 4
S. Sillon l. 2
La Rocca l. 4
Moncada l. 2
Barcellone ville capitale de Catalogne. l. 2

lieues 105

De Genes à Auignon, par Aſte.

A Ponte decimo 10
Boſa b. 9
Vorraggio b. 8
Gaui ch. 6
Baſiliaci b. 8
Alexandrie de la Paille citè 10
Filiziano ch. 9
Aſte citè 9
Soletto ch. 8
Poerino ch. 7
Moncallier 8
Riuoli ch. 6
S. Ambrogio b. 6
S. George b. 6
Suſe 10
Yſiges ch. 3
Gili ch. 3
Sucaca b. 4

mil. 327

Amaricason 1.4
S.Crispin ch. 1.4
Ambrun citè 1.4
Chiorgies b. 1.3
Talatr ch. 1.3
Langhiliane b. 1.4
Montauban ch. 1.4
Aubois 1.4
Malasene b. 1.4
Carpentras ch. 1.4
Commun ch. 1.4
Auignon 1.4

lieues 45.

De Genes à Lyon de France,

Ponte decimo b. 7
Borgo b. 7
Otragio ch. 6
Gaui ch. 6
Basalucci 9
Alexãdrie della Paille 10
Velizzano ch. 9
Aste citè 9
Bellotto 6
Puerino 7
Moncalier 7
Turin citè 7
Rouile ch. 6
S.Ambroise ch. 9
S. Giori ch. 7
Suse 6
La nouarezze au pied du mont Senis 4
A la montagne h. 6

mil.126

Compte par lieues

Laneborg 1.2
Occei 1.2
S.Andrè ch. 1.2
S.Michel ch. 1.2
S.Iean de Morienne 1.2
La Chambre 1.2
Argentine 1.2
Ste none 1.2
Montmelien ch. 1.2
Chamberi citè 1.3
Les Echelles 1.3
Pont de Beauvosin 1.3
Tour du pin 1.3
Borgoin 1.1
Volpiliere ch. 1.3
S.Laurens 1.2
Lyon 1.3

lieues 38

De Suse à Lyon de France par le Daufinè, & Grenoble.

Isigh ch. 1.2
Vrie 1.4
Susine 1.3
Brianson ch. 1.4
Au Monastere 1.3
A la Magdalene 1.3
A la graue ch. 1.4
A Lanzi 1.4
Bordusan 1.4
Oliuet 1.4
Vigilia 1.3
Grenoble citè 1.3
Moran 1.3
Opin 1.3
Alla Tour 1.3
La Bosquierè 1.3
S.Laurens 1.3
Lyon 1.3

lieues 62

Postes de Rome à Naples droit chemin.

Alla Torre à mezza via hoste. 6
Marine ch. 6
Vellettri citè 8
Alla Cisterna ch. 6
Sermoneta ch. 7
Case noue ch. 8
Alla Badia h. 8
Terracine citè 9
Fondi ch. 10
Mola b. 9
Garigliano b. 9
Passe le pont.
Sesse citè 8
Torre Francolisse 8
Capua citè 8
Aversa citè 8
Naples Citè 8

De Rome à Naples par le chemin de Valmõtone, & la Foresi de Lagliena

De Rome à Marino ch. mil. 12
A la caue de Laglieri hoste mil. 10
Valmontone ch. 9
Castel Matteo ch. 9
Fiorentino ch. 12
Torciuilla 9
Ceprano ch. 12
Ponte coruo b. 9
Alle Fratte 10
Garigliano h. 12
Bagni 12
Castello ch. 10
Pattis citè 22
Pozzolo citè 10
Napoli 6

mil.157

De Rome à Naples, & de la à Messine droit chemin.

De Rome à Torre di mezza via h. 6
Marino ch. 6
Villettri citè 8
Alla Cisterna ch. 6
Sermoneta ch. 9
Case noue h. 8
Alla Badia h. 8
Terracina citè 9
Fondi ch. 10
Mola b. 9
Garigliano b. 9
Passe le pont.
Sessa citè 8
Torre Francolise 8
Capua citè 8
Naples 8

mil.128

DeNaple à Torre del Greco 6
Bethamna 7
Salerno citè 9
Tauerna pinta h. 10
Reuole 8
Alla Ducchessa h. 9
Alla Goletta ch. 10
Sala 7
Casal nouo 9
Rouere negre 7
Piria à Lucia 12
Castelluccia ch 6
Valle s.Martino ch. 9
Castrouilla 9
Esaro 7
Alla Regina 9
Cosenza citè 12
Caprofedo 7
Aversa citè 8

Ma-

Mastorana 9
S. Biasolo 6
All'Acqua della fica h. 7
Monte lione ch. 9
S. Pietro b. 8
Rosa villa 7
S. Anna 9
Fongo 9
Fiumara de moriuil 10
Messina citè 12
mil. 237

De Naples vers la Pouile à Bari, Lecce, & Terre d'Otranto.

De Naples à Marillan mil. 12
Cardinal 10
Vellino 9
Dente cane 16
Poreancino 12
Acquauiua 10
Ascoli citè 12
Casa del Conte 9
Carignola 12
Canossa 14
Andria 12
Riuo castello 10
Bitonto 12
Caporto 10
Barri 10
Conuersano 9
Monopoli 12
Fagian 9
Altone 13
S. Anne 8
Brusegia 9
S. Pietro 10
Lecce 12
Otranto 12
mil. 258

De Rome à Lion en France.

Prens cy dessus le chemin de Rome à Florence, & de la à Bologne, & de Bologne à Plaisance, & suis de la à Turin.

Rottifredi h. 7
Castel S. Iean 7
Stradella b. 8
Schiatizzo ch. 7
Voghera ch. 6
Tortone citè 7
Alexandrie de la Paille mil. 10
Felizzan ch. 9
Aste citè 8
Bellot 6
Poirin ch. 7
Monealier V. ch. 7
Turin 7
mil 96

De Turin à Chamberi

De Turin à Riuule ch. 6
S. Ambroise ch. 9
S. Giore ch. 7
Suze V. ch. 6
mil. 28

On compte par lieues depuis Suse, & la lieue fait trois milles.

De Suse à Nouarese 1.1
La Ferriere 1.1
L'Hospital 1. $\frac{1}{2}$
La Poste 1.2
Passe le mont Seni.
Lanebourg h. 1.1. $\frac{1}{2}$
Tremignon 1.3
S. Andre h. 1.2
S. Michel 1.1.
S. Iulien 1.1
S. Iean de Morienne V. E. 1.2
La chambre ch. 1.3
Argentine 1.1
Aiguebelle ch. 1.2
Montmelian ch. 1.3
Chamberi capitale de Sauoye 1.3
La Gabellerte 1.2
Le pont de Beauvoisin h. 1.3
La Tour du Pin. h. 1.2
Bourgoin 1.2
La Vorpilliere 1.2
S. Laurens 1.3
Lion 1.3
lieues 46. $\frac{1}{2}$

Le voyage de Rome à S. Iacques de Compostelle.

Voy cy dessus le chemin de Rome à Lorette, & Ancone, & de la à Bologne, qui fait mil. 262
Et de Bologne à Sammoggia 10
Castel Franco 9
Modene citè 9
Rubiere ch. 8
Regio citè 7
Parme citè 15
Borgo S. Donino ch 15
Fiorenzole eitè 8
Ponte nudo 7
Plaisance 8
Rottofredi 6
Castel S. Giouanni 7
La Stradella 8
Schiattezzo 7
Voghera 7
Tortone citè 10
Alexandrie de la Paille citè 10
Felizzano ch. 9
Aste citè 9
Bellotto 8
Poerino ch. 6
Moncaliere 7
Turin citè 5
Riuole ch. 5
S. Ambroise ch. 9
S. Giore ch 6
Lussolegno 4
Suse cite 8
Siges 4
mil. 223

Ce lieu est au pied du Mont Senis, & dela on entre au Daufine, & compte par lieues dont chacune fait trois milles d'Italie.

De Siges à Haron 1.2
Susanna 1.2
Barenson 1.2
S. Martin 1.2
Crespis 1.3
Membron 1.4
Corses 1.4
Talar 1.4
Sarsa 1.2
S. Lazare 1.3
Empera .2

Icy commence la Prouence.

Ludorou 1.3
Saur 1.2
Mormaron 1.3

Car-

Carpentras	1.5
Triange	1.1
Auignon	1.2
Ville noue	1.1 ÷
Sirignac	1.5
Besors	1.
Nisme	1.2
Lunel	1.4
Colombier	1.2.
Montpelier	1.2
Cian.	1.2
Brouginge	1.2
Lupiat	1.2
S. Tuberi	1.3
Besiers	1.5.
Narbonne	1.3
Hons	1.2
Franzarin	1.2
Marsaletta	1.1
Tribi	1.2
Carcassonc	1.1
Abram	1.3
Pedsors	1.3
Castelnoue	1.3
Villefranche	1.3
Villenoue	1.1
Vassage	1.1
Monthuicard	1.1
Thoulouze	1.3
l' Isle	1.4
Gimont	1.2
Ouinct	1.2
Auos	1.3
Baran	1.2
Montesquion	1.2
Marsiac	1.3
Marbourguet	1.3
Noya	1.3
Molans	1.1
Bourg Arbez	1.3
Ortez	1.2
Pont d'Ortez	1.2
Sauueterre	1.5
Saint Palez	1.2
S.Iean pied de port ville du Royaume de Nauarre	1.3
lieues	139
De S.Iean pied de port à S.Iacqus en Gallice, ou Compostelle	
A Roncheuaux	1.7
Pont de Paradis	1.4
Pampelune ville capitale de Nauarre	1.5
Pont de la Reine	1.5
Estella	1.4
Oriole	1.2
L'arco del Rè	1.2
Viuas	1.4
Longrogno	1.1
Nauaret	1.2
Nagera	1.3
S.Domingo de la caciada	1 4
Grignou	1.3.
Berserrat	1.3
Villa Franca	1.3
Villan uoua	1.4
Burgel V. F.	1.4
Fornello	1.2
Fontana	1.2
Castroforis	1.2
Fonte de Mula	1.3
Formessa	1.4
Carion	1.4
Casadeggia	1.2
S. Giouanni	1.
S.Fongon	1.4
Brunello	1.4
Mansilia	1.3
Lyion de Spagna	1.2
S.Michel	1.4
Ponte l'acqua	1.3
Storga	1.5
Rauanella	1.4
Villa nuoua	1.4
Sette Molini	1.3
Ponserrado	1.3
Cacanellus	1.2
Villa Franca	1.3
Saluaterra	1.4
Malasaua	1.6
Tre castelli	1.4
Villa nuoua	1.4
Ponte demin	1.4
S.Iacomo nouello	1.4
S. Leuner	1.3
Villa nuoua	1.3
Villa Rossa	1.1 ÷
Compostella ou S.Iacques en Gallice, Archeuesche	1.1 ÷
lieues	157
De S.Iacques au cap. de finibus terræ.	
Alla puente masida	1.3
Cegua	1.2
Las Barretes	1.2
Mongessu	1.2
La villa de Cese	1.3.
La puente Arbara	1.2
Cap de finibus terræ	1.2
lieues	16

I L F I N E.

MESVRES DV CIRCVIT DE LA VILLE DE ROME; De la distance des sept Eglises principales,& autres mesures plus importantes, tirées du liure de Charles Padre Dio.

I. Valeur des Mesures.

CHacun peut Scauoir que quatre grains d'orge mis de large sur vne ligne droite font la mesure d'vn trauers de doigt, quatre doigts font le petit palme;douze doigts le palme, seize doigts ou douze pouces le pied. Vn pied & demy la coudee. E deux pied & demi le pas commun, cinq pieds le pas Geometrique, Six pieds la toise de Paris 5.mille pas Geometriques la lieue ou le mil d'Italie:& 2400. ou 4500. pas Geometriques font la lieue commune de France.

Mais les Arpéteurs à Rome se seruent de chaines qui valent cinquãte sept palmes & demi ou 14.pieds troisquarts;ils diuisent la chaine en 10.perches:la perche vaut 5. palmes trois quarts 116. chaines forment le mille selon le statuts de Rome.

II. Mesures du Circuit de Rome.

DE la porte des Chevaux legers ou de *Ciuità Vecchia*, pres la Basilique de S.Pierre;iusqu'a celle du S.Esprit qui est fermee;& de la ala Porte S.Pancrace, au Ianicule d'où sort la via Aurelia; les murailes ont etè fortifiées à la moderne par Vrbain VIII. il y à vn mille quatorze chaines cinq perches. i 14 5

Delà ala Porte Portese qui est à Ripe les murailles;ont etè aussi fortifieès à la moderne par Innocent X. il yà. i 43 5

Apres auoir trauersè le Tibre on recontre les anciennes murailles qui font le tour de cette autre partie dela Ville iusquà la porte du peuple elles sont fort hautes; baties de briques;auec des tours quarrèes de dix en dix pas.Cet ouurage est du fameux Belisaire lieutenant de l'Empereur Iustinien qui les fit rebatir l'an 547.selon Procope, apres auoit chasse de Rome Totila Roy Gots dela Porte Portese à celle de S.Paulilya i 82

Delà à la porte S.Sebastien, où est la *Via Appia* i 33

Delà à la Porte Latine 75

Et delà iusqu'à la Porte de S.Iean de Lateran dite autrefois *Asinaria* i 29

Dela à Porte Majeur d'où sortent les chemins anciennement dits *Via Labicana.& Collatina* i 9

Decette Porte à celle de s. Laurens sur le chemin de Tiuoli 51

Delà à la Porte Viminale serrée par Pie IV. qui fit ouurir celle de S.Agnes, dite Porte Pie d'où sort la via Nomentana i 41

Delà Porte Pie à la Porte *Salaria*, ou Agonale 44

Delà à Porte Pintiana 66

Delà par *Murotorto* à la porte du Peuple 115

De la Porte du Peuple d'ou sort la *Via Flaminia*, au Tibre;& passè la riuiere iusquà la porte du Chateau d'où sort la via Cassia i 13

Delà à la Porte Angelique ou est la *Via Claudia* qui passe à *Monte Mario* 39

De là faisant le tour des fortifications du Vatican & de Beluedere iusqu'à la porte Fabrica i 39

Delà à celle des chevaux legers 19

En tout 15. mille & vingt cinq chaines.

III. Me-

III. Mesures des sept Eglises principales.

QVi veut faire la Visite des sept Eglises en vne journée pour gagner les Indulgences qui y sont innombrables peut commencer ce S. Voyage par la Basilique de S.Pierre,& l'ayant visitee, il faut aller droit à l' Eglise du S.Esprit & tournant à main droite, marcher le long de cette grande rue qu'on appelle *la Longara*, & puis le quartier dit *Trasteuere*,ou delà le Tybre, & apres auoir passé les ponts & l'Isle,tourner a main droite vers S.Marie in Cosmedin,delà entre le Mont Auentin,& le Tybre, jusqu'a la Porte de S.Paul,& par le chemin d'Ostie, a cette Basilique il y a. 4 67 3

Vn autre chemin de s.Pierre à S.Paul,plus court que le precedent de 3.chaines, 3.perches,est de cheminer le long du Bourg S. Pierre par la Traspontina au Pont S.Agne , la rue dite Banchi ;le Pelerin, ou rue des Orfeures, le Champ.de Flore, la rue des Pourpointiers,S. Charles *de'Cattinari*, Place Mattei,& S.Marie *in Campitelli*,Place Montanare, S.Marie in Cosmedin,& delà comme dessus jusqu'a S.Paul 4 64

Delà entre les Vignes,& par la campagne jusqu'a S.Sebastien 2 24 4

Delà retournant à Rome par la *via Appia*, on trouve la Chapelle *Domine quo vadis*, &étant rentré dans la Ville par la porte de S. Sebastien on tourne a main droite le long des murs jusqu'a Porte Latine, & en suite à S.Iean de Lateran 2 97 2

Delà le long des murailles sans sortir la porte, jusqu'à S. Croix en Ierusalem 66 3

Delà sortant par porte Majeure,tournant à gauche droit à S.Laurent 1 16 7

Delà rentrant a Rome par la porte de Tivoli jusqu à S.Marie Majeure 1 35 5

De S.Marie Majeure à S. Pierre par S.Laurent in *Pane perna* , *Monte Magnanapoli* , Colomne Trajane , Place S.Marc,au Iesus , à S. Andre *della Valle Parione* Banchi, Pont S.Agne, le long du Bourg S.Pierre. 2 66

En tout le circuit des sept Eglises est de 15.milles,27.chaines 4.perch.

Ceux qui veulent visiter les neuf Eglises,allongent leur chemin de cinq milles , vne chaine , six perches parce que de S.Paul marchant par le chemin d'Ostie jusqu'aux trois fontaines il y a 1 93 3

Delà à l'Eglise del'Annonciation,au milieu d'vne grande campagne 1 66 5

Dela a S Sebastien. 1 63 8

IV. Mesures des principales rues de Rome, & autres chemins publics

LA rue du Cours depuis la porte du Peuple jusqu'à la place S.Marc. 1 37

De S.Pierre du Vatican à S.Iean de Lateran 3 25

De la Place de Monte cauallo à la Porte Pie 1 16 3

Et dela a S. Agnes hors des murs par la *Via Nomentana* 1 37

Delà porta du Peuple à *Ponte Molle*, par la via Flaminia 1 94

Et de la porte Angelique a Ponte Mole 2 54

La longueur dela Place Nauone est 59 2

Sa largeur est de 4 3

La longueur dela strada Giulia 78 6

La Longara a presque la meme longueur

Delà Trinitè du Mont à s.Marie Majeure 2 5

De S.Maieure à S.Iean de Lateran 1 10 5

De S.Marie Majeure à S.Croix en Ierusalem 1 18 5

De S.Pierre du Vatican à la porte de S.Sebastien 3 30

Et de cette porte à S.Sebastien 1 70

FIN.

TA-

TABLE

De ce qui eſt plus remarquable en ce liure.

A

Ararium ou Chambre de ville 160
Amphitheatres 145
Aqueducs 141
Ara cœli 50
Arcenal 171
Arcs triomphaux, & à qui erigez 148
Armee terreſtre, et nauale, et des Enſeignes des Romains 172
Auguſtins 45
Azile 162

B

Bains d'Agrippa, et de Neron Voiez Thermes 93
S. Barthelemy en l'Isle 76
Baſiliques des anciens Romains, et leur vſage 158
Belvedere 74 78
Bourg, et ſes Egliſes 32

C

Campo Vaccino 52
Capitole 259
Carines 166
Chaire de s. Pierre 16
Champ de Mars 184
Champs Foreſtiers ibid.
Chartreux 58. 143
Chaſteau S. Ange 74
Cheuaux dorez, & d'yuoire 154
Cirques 144
Ciuilite des Enfans 174
Cloaques 140
Coliſee 85. 145
Colomne de N.S. à S.Praxede 56
Colomne Antonine 90
Colomne Traiane 91
Colomna Miliaria 162
Colomne de guerre ibid.
Colomna Lattaria 163
Coloſſe de Rhodes 125
Coloſſes 151
Comices 158
Couronnes et à qui données 172
Cours 156
S. Croix en Hieruſalem 26

E

Eaux, par qui conduites à Rome 115
Egliſes de Rome 115. et ſuiuans
Empereurs Romains 111
Equimelium 161
S. Euſebe 35

F

Foro Boario 52. 148
Forum Neruæ 86

G

S. George 60
S. Gilles en Traſteuere 31
S. Gilles in Borgo 33
Grecoſtaſis 161
S. Gregoire 59
Greniers publics 167
Guide des chemins de Rome aux villes principales d'Italie, et leurs confins 182

H

Horloges des anciens Romains 154

I

Janicule 177
Iardins 165
S. Iean de Latran 3
S. Iean, et Paul 59
Ieux, et feſtes des Anciens 167
Isle du Tybre 76

L

S. Laurens hors des murs 22
S. Laurens in Damaſo 47
Liberalitè des Romains 173
Librairies des anciens Romains 154
S. Louys de la Nation de France 43

M

Magiſtrats 157
Maiſon dorèe de Neron, et autres 155
Marſore ſtatue 154
Mariages, leurs ceremonies, et diuorces 275
S. Marie Majeure 20
S. Marie des Anges 57. 84
S. Marie in Traſteuere 30
Mauſolèe d'Artemiſia 127

Me-

Metes et d'où elles ont leur nom 152
La Minerue 41
Monnoye ancienne 362
Mont testace 139
Monte Cauallo 82
Monte Santo 36
Les Monts 137
Murailles de Babylone 122

N

Naumachies 144
Nombre du Peuple Rom. 173

O

Obelisques 3.20,63, 228
Obseques antiques 175

P

Des Palais Anciens 155
Palais Major 86, 138
Palais papal 177
Table des Papes 95, & suiuans
Parc 166
S. Paul 18
S. Pierre au Vatican 9, 10
S. Pierre in Vincula 53
S. Pierre in Carcere 51
Place Nauone 94
Places anciennes 146
Ponts anciens 135
Pont S. Ange 64
Porches 149
Portes anciennes 133
Porte Majeure 134
Postes de Rome aux principales villes d'Italie & lieux circonuoisins. Voyes Guide des chemins
Prez 166
Prestres, Vierges, Vases, & Vestemens pour les sacrifices 170
Prisons publiques 167
Pyramides 128. 152

Q

Quartiers, & de leurs enseignes 159

R

Recapitulation des antiquitez 177
Richesses du peuple Rom. 173
Rome par qui edifiée 130
Combien de fois prise 180
Ses portes 133
Son circuit 132
Rostra quel tribunal 162
La Rotonde, où S. Marie aux Martyrs 42. 92, 151
Roys de France 113
Rues principales 135

S

Les sept Sales 142
S. Sebastien 22
Petit Senats 257
Sepulchres d'Auguste, d'Adrian, de Septimius Seuerus 168
Sigillum Sororium 131
Stations de Rome por toute l'annee 64
Statues des anciens Romains 154
Statues de Iupiter Olympius 124

T

Taberna meritoria 164
Temples anciens hors de Rome 178
Temple de la paix 85
de Carmenta 163
de Diane 126
Tertres 166
Theatre de Marcellus, & autres 145
Thermes ou bains 142
Thermes de Diocletien 143
d'Antoninus Caracalla 143
Tombeau de Cestius 78
Tours 176
Tour de Pharos 123
Transteuere autrement Ianiculus 17, 177
Tribus 158
Trinité du Mont 37
Triomphes, & à qui ordonnez 175
Trophees, colõnes remarquables 151
Tybre 176

V

Velabrum 165
Ville publique 164
Voyage de S. Iacques de Galice. Voyes Guide des Chemins. 181

Y

Syues 45

FIN.

Elles se vendent à Rome en Place Madame proche S. Louys chez Francois Leon Libraire.